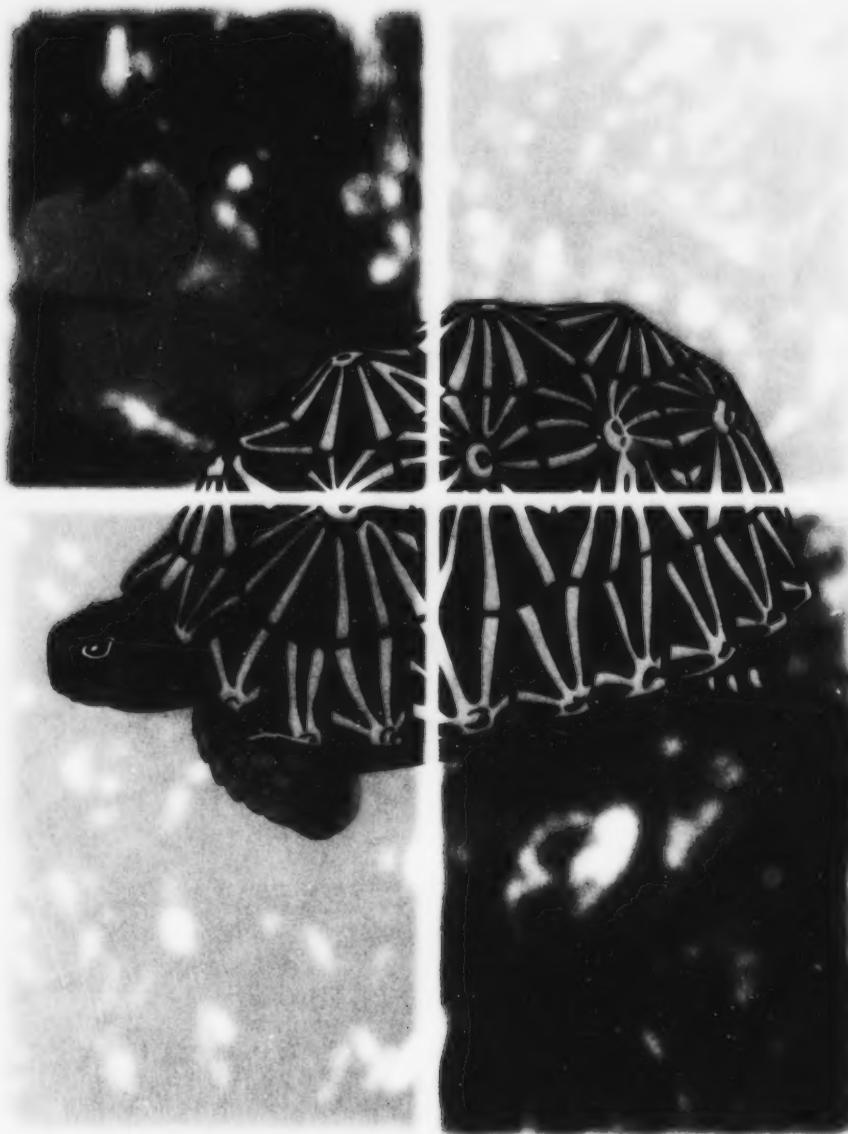


CITES Identification Guide – Turtles & Tortoises

Guide d'identification CITES – Tortues

Guía de identificación de CITES – Tortugas



THE HUMANE SOCIETY
WILDLIFE DIVISION

TRAFFIC
—NORTH AMERICA—



Environment
Canada

Environnement
Canada

CITES Identification Guide - Turtles and Tortoises

Guide to the Identification of Turtles and Tortoises Species Controlled under the Convention
on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora



Guide d'identification CITES - Tortues

Guide d'identification des tortues protégées par la Convention sur le commerce international
des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction



Guía de identificación de CITES - Tortugas

Guía de identificación de las tortugas protegidas por la Convención sobre el Comercio International
de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres



An initiative of Environment Canada and PROFEPA (SEMARNAP)

Une initiative d'Environnement Canada et de PROFEPA (SEMARNAP)

Una iniciativa del Ministerio del Medio Ambiente del Canadá y de PROFEPA (SEMARNAP)



Published by Authority of the Minister of Environment.

© Minister of Supply and Services Canada, 1999.

Canadian Cataloguing in Publication Data

Main entry under title:

CITES Identification Guide – Turtles and Tortoises: Guide to the Identification of Turtles and Tortoises Species Controlled under the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora – Guide d'identification CITES – Tortues : guide d'identification des tortues protégées par la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction = Guía de identificación de CITES – Tortugas : guía de identificación de las tortugas protegidas por la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Sylvestres.

An initiative of Environment Canada and PROFEPA (SEMARNAP).

Text in English, French and Spanish.

ISBN 0-662-64169-8

Cat. no. CW86-176/1999

1. Turtles – Tortoises – Identification – Handbooks, manuals, etc.
2. Wildlife conservation (International law).
3. Endangered species – Law and legislation.

I. Canada. Wildlife Division. Office of Enforcement.

II. Title: Guide d'identification CITES – Tortues : guide d'identification des tortues protégées par la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction.

III. Title: Guía de identificación de CITES – Tortugas : guía de identificación de las tortugas protegidas por la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Sylvestres.

QL866.C5C57 1999 597.92
C99-980144-9E

Publié en vertu de l'autorisation de la Ministre de l'Environnement.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada, 1999.

Données de catalogage avant publication (Canada)

Vedette principale au titre :

CITES Identification Guide – Turtles and Tortoises: Guide to the Identification of Turtles and Tortoises Species Controlled under the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora – Guide d'identification CITES – Tortues : guide d'identification des tortues protégées par la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction = Guía de identificación de CITES – Tortugas : guía de identificación de las tortugas protegidas por la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Sylvestres.

Une initiative d'Environnement Canada et de PROFEPA (SEMARNAP).
Texte en anglais, français et espagnol.

ISBN 0-662-64169-8

No de cat. CW86-176/1999

1. Tortues – Identification – Guides, manuels, etc.
2. Faune – Protection – Droit international.
3. Espèces en danger – Droit.

I. Canada. Division de la faune. Bureau de l'application de la loi.

II. Title : CITES Identification Guide – Turtles and Tortoises: Guide to the Identification of Turtles and Tortoises Species Controlled under the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora.

III. Title : Guía de identificación de CITES – Tortugas : guía de identificación de las tortugas protegidas por la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Sylvestres.

QL866.C5C57 1999 597.92
C99-980144-9F



Over 50% recycled
paper including 10%
post-consumer fibre.
Plus de 50 p. 100 de
papier recyclé dont 10 p. 100
de fibres post-consommation.

Canada 100%

Original idea: **Yvan Lafleur**

Chief, Wildlife Division, Office of Enforcement, Environment Canada

Research, concept, production: **Richard Charette**, National Coordinator, Inspections,
Office of Enforcement, Environment Canada

and

Flor Amparo Leyva Gallegos,
Biologist, PROFEPA (SEMARNAP)

Illustrations: **Ziggy Jones, Urs Woy and Tamara Maliepaard**

Design: **Tamara Maliepaard**

Photography: **Ernest Cooper, Ron Graham**, Environment Canada

Scientific Advisor: **Dr. John B. Iverson**, Earlham College

Published with the collaboration of CITES Secretariat, Geneva, Switzerland, TRAFFIC North America,
the Commission for Environmental Cooperation (CEC), and Biodiversity Convention Office, Environment Canada.
The Humane Society of the United States subsidized the worldwide distribution of this Guide.



Idée originale : **Yvan Lafleur**

Chef, Division de la faune, Bureau de l'application de la loi, Environnement Canada

Recherche, concept, réalisation : **Richard Charette**, Coordonnateur national, Inspections,
Bureau de l'application de la loi, Environnement Canada
et

Flor Amparo Leyva Gallegos,
Biogliste, PROFEPA (SEMARNAP)

Illustrations : **Ziggy Jones, Urs Woy et Tamara Maliepaard**

Design : **Tamara Maliepaard**

Photographies : **Ernest Cooper, Ron Graham**, Environnement Canada

Conseiller scientifique : **Dr. John B. Iverson**, Earlham College

Publié avec la collaboration du Secrétariat de la CITES, Genève, Suisse du TRAFFIC Amérique du Nord,
de la Commission de coopération environnementale (CCE), et
du Bureau de la Convention sur la biodiversité, Environnement Canada.

La *Humane Society of the United States* a subventionné la distribution de ce Guide à travers le monde.



Idea original: **Yvan Lafleur**

Jefe, División de la fauna silvestre, Oficina de la aplicación de la ley, Ministerio del Medio Ambiente del Canadá

Investigación, concepto y producción: **Richard Charette**, Coordinador nacional, Inspecciones,
Oficina de la aplicación de la ley, Ministerio del Medio Ambiente del Canadá

y
Flor Amparo Leyva Gallegos, Bióloga, PROFEPA (SEMARNAP)

Ilustraciones: **Ziggy Jones, Urs Woy y Tamara Maliepaard**

Diseño: **Tamara Maliepaard**

Fotografías: **Ernest Cooper, Ron Graham**, Ministerio del Medio Ambiente del Canadá

Asesore científico: **Dr. John B. Iverson**, Earlham College

Publicado con la colaboración del Secretaría de la CITES, Ginebra, Suiza, de TRAFFIC Norteamérica,
de la Comisión para la Cooperación Ambiental (CCA), y de la Oficina de la Convención sobre Diversidad Biológica,
Ministerio del Medio Ambiente del Canadá.

La Humane Society of the United States subvenciona la distribución de esta Guía a nivel mundial.



For more information about this guide
contact:

Wildlife Division
Office of Enforcement
Environment Canada
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0H3

Fax: 819-953-3459

Pour de plus amples renseignements
sur le présent guide, s'adresser à :

Division de la faune
Bureau de l'application de la loi
Environnement Canada
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0H3

Fax : 819-953-3459

Para mayor información sobre esta guía,
póngase en contacto con:

Wildlife Division
Office of Enforcement
Environment Canada
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0H3

Fax: 819-953-3459

The Humane Society of the United States (HSUS), a non-profit organization founded in 1954, is devoted to making the world safe for animals through legal, educational, legislative, and investigative means. As an animal protection organization, the mission of The HSUS is to create a humane sustainable world for all animals, including people. The HSUS is dedicated to speaking for animals, who cannot speak for themselves.

The HSUS works on numerous turtle conservation and protection projects including: initiating and supporting efforts to gain protection for turtle species under domestic and international law; investigating and providing information to the public, lawmakers and regulatory bodies on the cruel treatment of turtles in the pet trade, by the fisheries industry, and in the food and medicinal trades; working with industry and government to design improvements in live turtle transport; and insuring that domestic laws protecting turtles are implemented and enforced.

Fondée en 1954, la Humane Society of the United States (HSUS) est une organisation à but non lucratif qui se consacre à la protection des animaux en employant des moyens juridiques et législatifs ainsi qu'en menant des enquêtes et des activités éducatives. La HSUS a pour mission de créer un monde durable et sans cruauté pour tous les animaux, y compris les humains. La HSUS parle au nom des animaux, qui ne peuvent plaider eux-mêmes leur cause.

La HSUS mène de nombreux projets de conservation et de protection des tortues, par exemple : introduire et soutenir des mesures visant à obtenir la protection juridique des tortues aux niveaux national et international; enquêter sur le traitement cruel des tortues dans le commerce des animaux de compagnie et des produits alimentaires et médicinaux, ainsi que dans l'industrie de la pêche, et en informer le public, les législateurs et les organes de réglementation; collaborer avec l'industrie et les gouvernements à l'amélioration du transport des tortues vivantes; veiller à ce que les lois nationales qui protègent les tortues soit mises en oeuvre et appliquées.

La Humane Society of the United States (HSUS), organización protectora de animales fundada en 1954 sin fines de lucro, está dedicada a hacer que el mundo sea más seguro para los animales, empleando medios jurídicos, educativos y legislativos y haciendo investigaciones. Su misión es crear un mundo humanitario y sostenible para todos los animales, incluyendo a las personas. La HSUS está dedicada a hablar por los animales, que no pueden hablar por sí mismos.

La HSUS trabaja en numerosos proyectos de protección y conservación de tortugas, entre ellos los siguientes: iniciar y apoyar gestiones para conseguir la protección de especies de tortugas en leyes internacionales y nacionales; investigar el tratamiento cruel de tortugas en el comercio de animales de compañía, la industria pesquera y el comercio de fármacos y alimentos, e informar al respecto al público, legisladores y órganos normativos; trabajar con la industria y el gobierno para idear mejoras en el transporte de tortugas vivas, y asegurar que las leyes nacionales que protegen a las tortugas se implementen y apliquen.

TRAFFIC North America is part of the global TRAFFIC Network, the world's largest wildlife trade monitoring program. TRAFFIC is a joint program of World Wildlife Fund and IUCN - The World Conservation Union.

TRAFFIC aims to help ensure that wildlife trade is at sustainable levels and in accordance with domestic and international laws and agreements. Established in 1976, TRAFFIC is now a network of 21 offices organized in seven regional programs.

TRAFFIC Amérique du Nord fait partie du réseau mondial TRAFFIC, le plus grand programme au monde de surveillance du commerce de la faune et de la flore sauvage. Il s'agit d'un programme conjoint du Fonds mondial pour la nature et l'IUCN - l'Union mondiale pour la nature.

TRAFFIC vise à s'assurer que le commerce d'espèces sauvages se fasse dans le respect de leur capacité de renouvellement et conformément aux lois et ententes nationales et internationales. Crée en 1976, TRAFFIC est maintenant constitué d'un réseau de 21 bureaux regroupés en sept programmes régionaux.

TRAFFIC Norteamérica forma parte de la Red mundial TRAFFIC, el programa mundial más importante de vigilancia del comercio de la fauna. TRAFFIC es un programa conjunto del Fondo Mundial para la Naturaleza y de IUCN - Unión Mundial para la Naturaleza.

El objetivo de TRAFFIC es garantizar que el comercio de la fauna silvestre se realiza de forma sostenible y respetando las leyes y acuerdos nacionales e internacionales. Establecida en 1976, TRAFFIC es en la actualidad una red de 21 oficinas organizadas en siete programas regionales.

CEC

The Commission for Environmental Cooperation (CEC) is an international organization whose members are Canada, Mexico and the United States. The CEC was created under the North American Agreement on Environmental Cooperation (NAAEC).

The objectives of the NAAEC include building regional cooperation for conservation, protection and enhancement of the environment, as well as implementing international agreements and domestic law and policy. It also commits the Parties to effectively enforce their respective environmental laws, concerning the protection of wild flora and fauna, endangered species, their habitat, and specially protected areas.

CCE

La Commission de coopération environnementale (CCE) est une organisation internationale dont les membres sont le Canada, les États-Unis et le Mexique. La Commission a été créée en vertu de l'Accord nord-américain de coopération dans le domaine de l'environnement (ANACDE).

Les objectifs de l'ANACDE consistent à renforcer la coopération régionale à des fins de conservation, de protection et d'amélioration de l'environnement, ce qui comprend l'application des accords internationaux et des lois et politiques nationales. L'Accord oblige également les Parties à appliquer efficacement leurs lois respectives sur l'environnement, lesquelles incluent les lois protégeant la flore et la faune sauvage de même que les espèces menacées de disparition, leurs habitats et les aires protégées.

CCA

La Comisión para la Cooperación Ambiental (CCA) es una organización internacional integrada por Canadá, EU y México. Fue creada en términos del Acuerdo de Cooperación Ambiental de América del Norte (ACAAN).

Entre los objetivos del ACAAN se incluye el fortalecimiento de los esquemas de cooperación regional para el incremento del nivel de conservación y protección del medio ambiente, incluyendo el cumplimiento tanto de los acuerdos internacionales como de las leyes y políticas de cada país. En este sentido, el ACAAN compromete a las partes para hacer cumplir eficazmente sus respectivas leyes ambientales, incluyendo aquellas sobre la protección de flora y fauna silvestre, comprendiendo las especies en peligro y sus hábitats, y muy particularmente las áreas naturales protegidas.

English ➔

Français ➔

Español ➔

- ◀ English
- ◀ Français
- ◀ Español

Table of Contents — English Section

	Page
FORWARD	x
ACKNOWLEDGEMENTS	xi
HOW TO USE THIS GUIDE	
Message to customs officers and other inspectors responsible for enforcing CITES	■
What is CITES?	■
What species are illustrated in the guide?	■
I must verify the identification of a turtle or a tortoise declared on a CITES permit: what do I do?	■
How to determine the validity of a CITES permit	■
I must identify a turtle or a tortoise that is not accompanied by a CITES permit: what do I do?	■
Example of the identification process	■
What is the purpose of the coloured tabs?	■
What is the purpose of the key pages?	■
What is the purpose of the descriptive pages?	■
What do the icons of parts and derivatives signify?	■
What does the family presentation bar describe?	■
What is the purpose of the orange section?	■
What is in Index A?	■
What is in Index B?	■
Symbols	■
Size	■
KEY PAGES	
Morphological characteristics used in the key	■
Identification key for whole specimens	■
Parts and derivatives	■
Identification key for plastrons	■
BLUE SECTION Easily recognizable species	■
YELLOW SECTION Species requiring closer observation	2
ORANGE SECTION	
Species that should be referred to a specialist	■
Species not illustrated in the guide	■
INDEX A	■
INDEX B	■

Foreword

The Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES), also known as the Washington Convention, has an impact on the lives of all Canadians and on the wildlife species with which we share our planet. Every time a new country signs CITES, the international effort to protect wildlife species is strengthened.

Becoming a signatory to CITES entails a number of obligations. Each party must designate an administrative body, scientific authorities and a fraud prevention unit, all of which are actively involved in the application of the Convention.

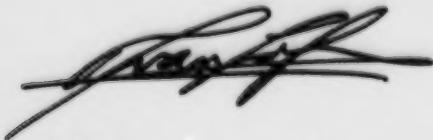
The many tasks involved in implementing CITES — issuing and verifying the necessary permits, inspecting goods, caring for live animals and ensuring proper storage of perishable derivatives — all require qualified, concerned personnel. Since none of the parties to CITES is in a position to allocate the human or financial resources required to ensure strict border control, each CITES administration must work with other organizations to achieve its objectives. These organizations have a variety of different mandates which support the requirements of the Convention and the legislation governing it.

These organizations often feel they are not properly qualified and that it is best to leave the application of CITES up to the experts. On the contrary, most people responsible for enforcing CITES, whether they be customs officers, police officers, conservation officers, or plant and animal product inspectors, are able to perform a number of essential tasks, such as identifying specimens and checking permits.

Environment Canada has developed a series of easy-to-use guides that do not require an advanced level of training. They are designed to help front-line staff effectively control transborder movements of controlled goods.

This guide on turtles was developed in cooperation with our colleagues in Mexico (PROFEPA). This pooling of efforts and resources has resulted in the production of a high-quality tool.

I hope that this guide will motivate you in your efforts to prevent illegal trade in wildlife species and will contribute to the protection of animals threatened by international trade.

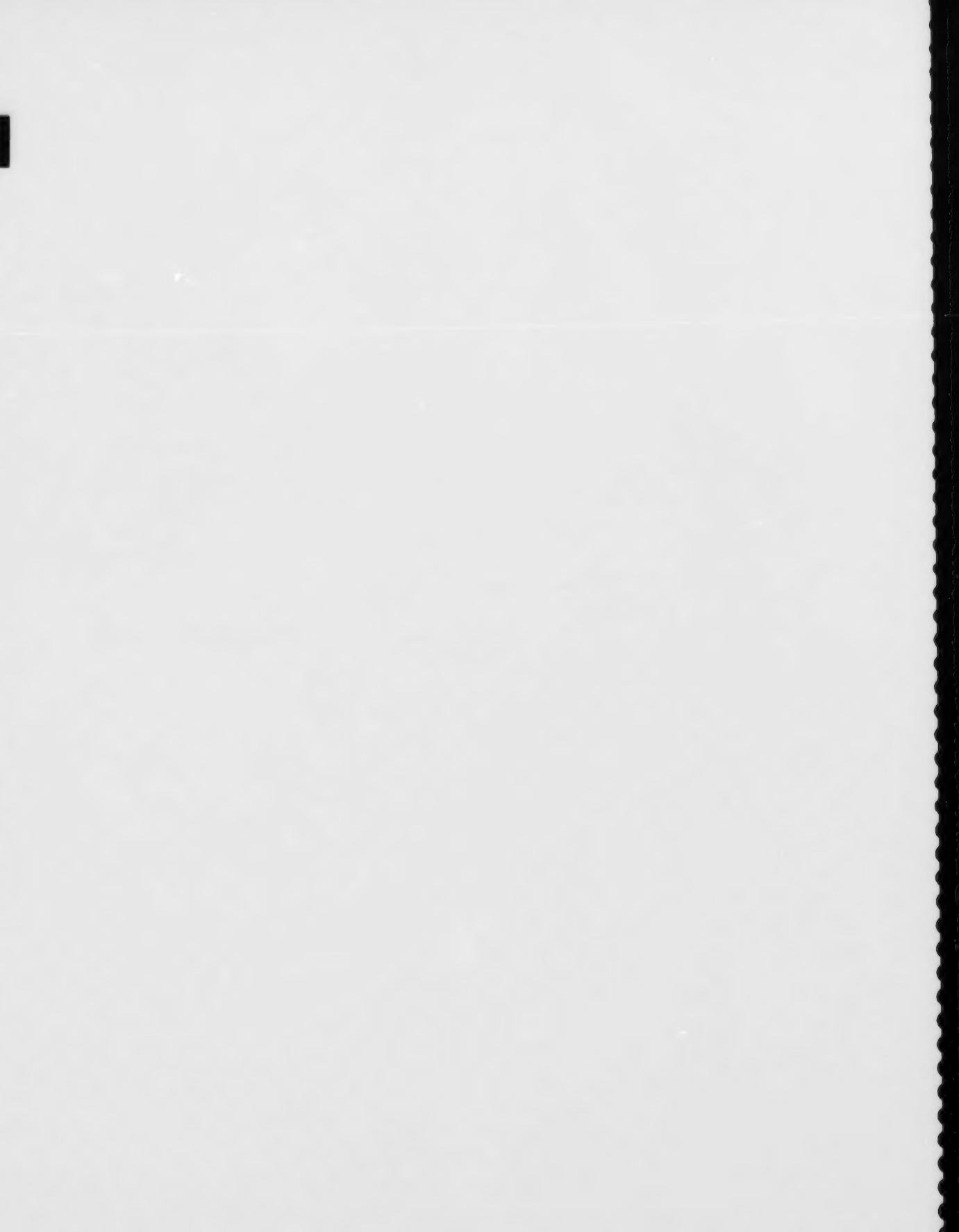


Yvan Lafleur
Chief, Wildlife Division
Office of Enforcement
Environment Canada

Acknowledgements

I would like to extend my heartfelt thanks to Yvan Lafleur, Chief of the Wildlife Division, Office of Enforcement, Environment Canada, for having allowed us to develop this new CITES Identification Guide; to Mtro. Antonio Azuela de la Cueva, Procurador Federal de Protección al Ambiente, and Lic. Víctor Ramírez Navarro, Subprocurador de Recursos Naturales de la Procuraduría Federal de Protección al Ambiente (PROFEPA), for allowing Flor Amparo Leyva Gallegos to collaborate on this project; to Flor for her valuable contribution in the scientific revision of the Guide and for having accepted the challenge of spending several months away from her native country; to Angélica Flores Godínez for the revision of the Spanish version; to Dr. John B. Iverson, who kindly agreed to revise all drawings; to M. en C. Gustavo Aguirre Leon, Titular Researcher at the Institute of Ecology, A. C., for providing us with the list of common spanish names; to Georgina Santos Barrera of the Faculty of Science of the University autonomous of Mexico, for her support with the taxonomy; a very special recognition goes out to Tamara Maliepaard, who accepted to design and layout this new guide with her usual concern for perfection; to Ziggy Jones and Urs Woy for illustration production; to CITES Secretariat, for its assistance in promoting the CITES guides and for giving us permission to use the turtle and tortoise illustrations from the CITES manuals; to the World Customs Organization of Brussels, for its help in promoting the project; to Marcus Phipps, of TRAFFIC East Asia, and Craig Hoover, of TRAFFIC North America, for their advice on species marketed in South-East Asia; to J. Ventura, from U.S. Fish and Wildlife Service for his advice; to Ernest Cooper and Ron Graham, Environment Canada, for their outstanding photographs; and to Rita Guertin and Carmen Bigras, for their invaluable administrative support.

Richard Charette
National Coordinator, Inspections
Office of Enforcement
Environment Canada



How to use this guide

Message to customs officers and other inspectors responsible for enforcing CITES

Several turtle and tortoise species are currently endangered not only as a result of the destruction of their natural habitat, but also because of intensive international trade targeting them as pets or for their parts and derivatives. **You can help change this situation** by participating actively in controlling trade in turtles and tortoises in your country.

This guide was created to enable you to identify turtles and tortoises mostly found in trade, protected or not by CITES (see ). It is designed to meet a need expressed by customs officers from various countries for an identification tool that is **easy to use**. **No previous knowledge of turtles and tortoises is required**. By following the steps described, you will be able to identify the species of turtles and tortoises currently traded in the world.

With a few minor differences, the guide follows the same format as the *CITES Identification Guide – Crocodilians*, with which you may already be familiar.

The **key pages in the green section** of the guide present illustrations which highlight the morphological characteristics that distinguish different species. You begin the identification process by comparing the morphological features of your specimen with those illustrated in these key pages. From here, you will be directed to the **descriptive pages in the blue and yellow sections**, where you will find illustrations of the species and additional information that will help to confirm your identification.

The blue section of the guide contains illustrations of the most easily recognizable species. You will have no difficulty identifying these species. This section will help you to sharpen your powers of observation, preparing you for the yellow section.

The yellow section contains species that are sometimes very similar in appearance. It is critical to pay close attention to details in order to distinguish one species from another. With practice, you will be able to identify virtually all species found in these two sections with relatively little difficulty.

The guide can be used by any CITES-enforcement officer, from beginner to expert. The level of difficulty increases from the blue section to the yellow section.

The orange section contains a list of species that must be identified by an expert, i.e., a specialist in herpetology (the science that deals with reptiles) who has been designated by CITES authorities in your country to act as a resource-person in this field.

Before you begin working with the guide, be sure to read the introduction in the purple section, which describes the identification process. You will then be ready to take up the identification challenge. We are confident that you will succeed with flying colours.

How to use this guide

What is CITES?

The **Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora** (CITES) is an international agreement signed by more than 140 countries that regulates trade in a number of species of plants and animals, their parts and derivatives. The names of these species appear in a **Control List** that is updated every two years, following the meeting of the Parties to the Convention. The list provides the names of CITES species and indicates whether they are Appendix I, II or III species.

Appendix I species are rare or endangered. Trade in these species for primarily commercial purposes is prohibited. As a result, Appendix I species must be accompanied by a CITES export permit issued by the exporting country and a CITES import permit issued by the importing country.

Appendix II species are neither rare nor endangered at present, but could become so if trade is not regulated. The species in Appendix II must be accompanied by an appropriate CITES export permit issued by the exporting country before entry to the importing country will be allowed.

Appendix III species are not endangered but are subject to special management within the listing country (as indicated in parentheses beside the Appendix number). Species in Appendix III must be accompanied by an appropriate CITES export permit issued by the exporting country if the trade is with the listing country, or by a certificate of origin or a re-export certificate if the trade is with a country other than the listing country, as required by the Convention.

Note these icons used throughout the guide:



Appears with Appendix I, II or III species, indicating trade is regulated by CITES and must be verified by the necessary CITES permit(s)



Trade in this species is not regulated by CITES and does not require a CITES permit



Detain and refer to an expert for identification

What species are illustrated in the guide?

This guide deals not only with species **protected by CITES** but also with some commercial species that are **not protected by CITES**. Illustrations are provided of the following:

- all species or genera in Appendix I, II or III of the CITES Control List, in effect since June 1997;
- certain commercial species not protected by CITES but soon likely to be or mistaken for CITES species.

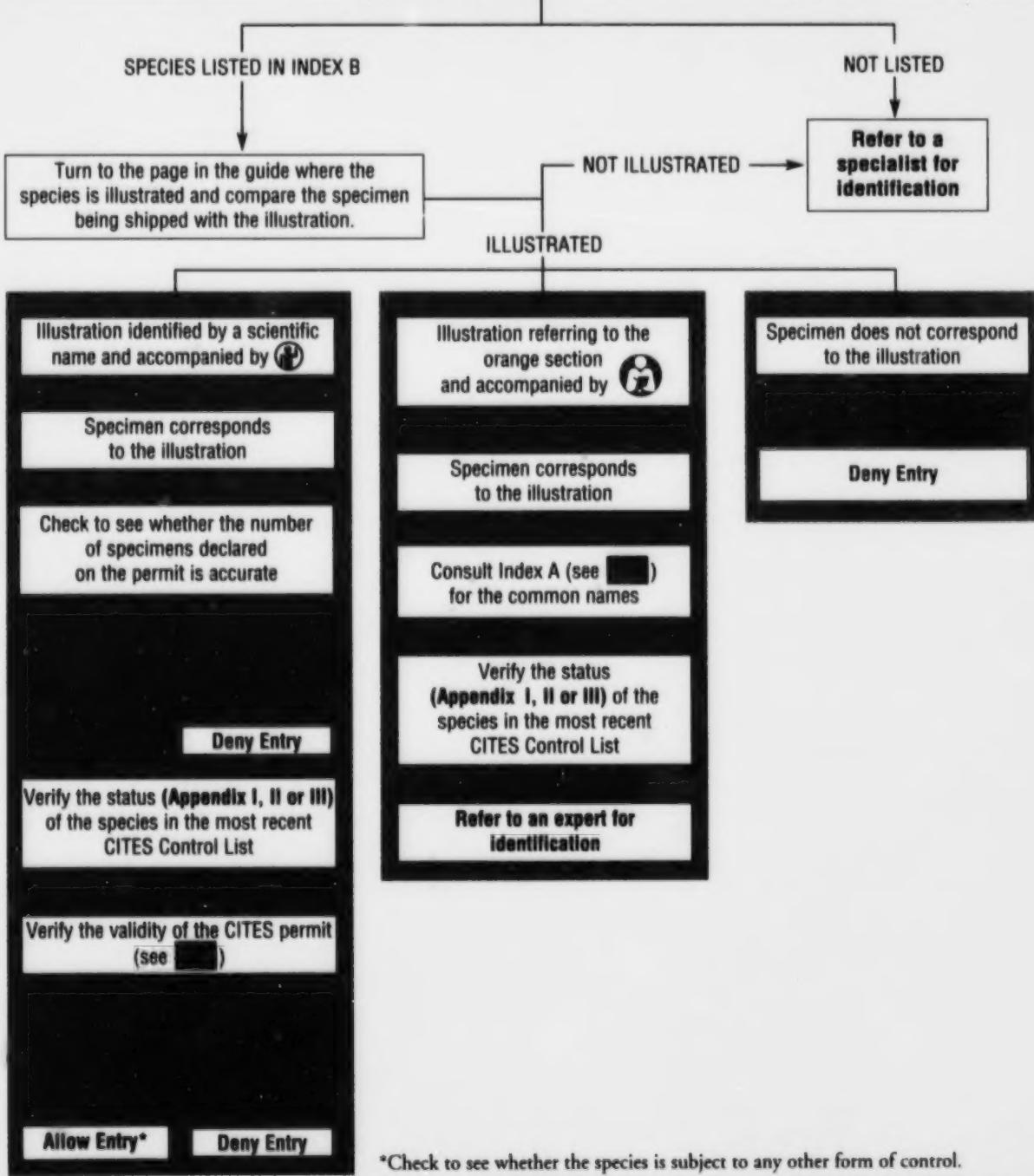
The illustration always represents the nominal species (e.g., *Caretta caretta*) when there are no subspecies, and the nominal subspecies (e.g., *Eretmochelys imbricata imbricata*) in the case of several subspecies in the same species. To identify other subspecies which are not illustrated (e.g. *Eretmochelys imbricata bissa*), you may need to consult an expert.

All CITES species are accompanied by this familiar icon , taken from the previous Guides.

How to use this guide

I must verify the identification of a turtle or a tortoise declared on a CITES permit: what do I do?

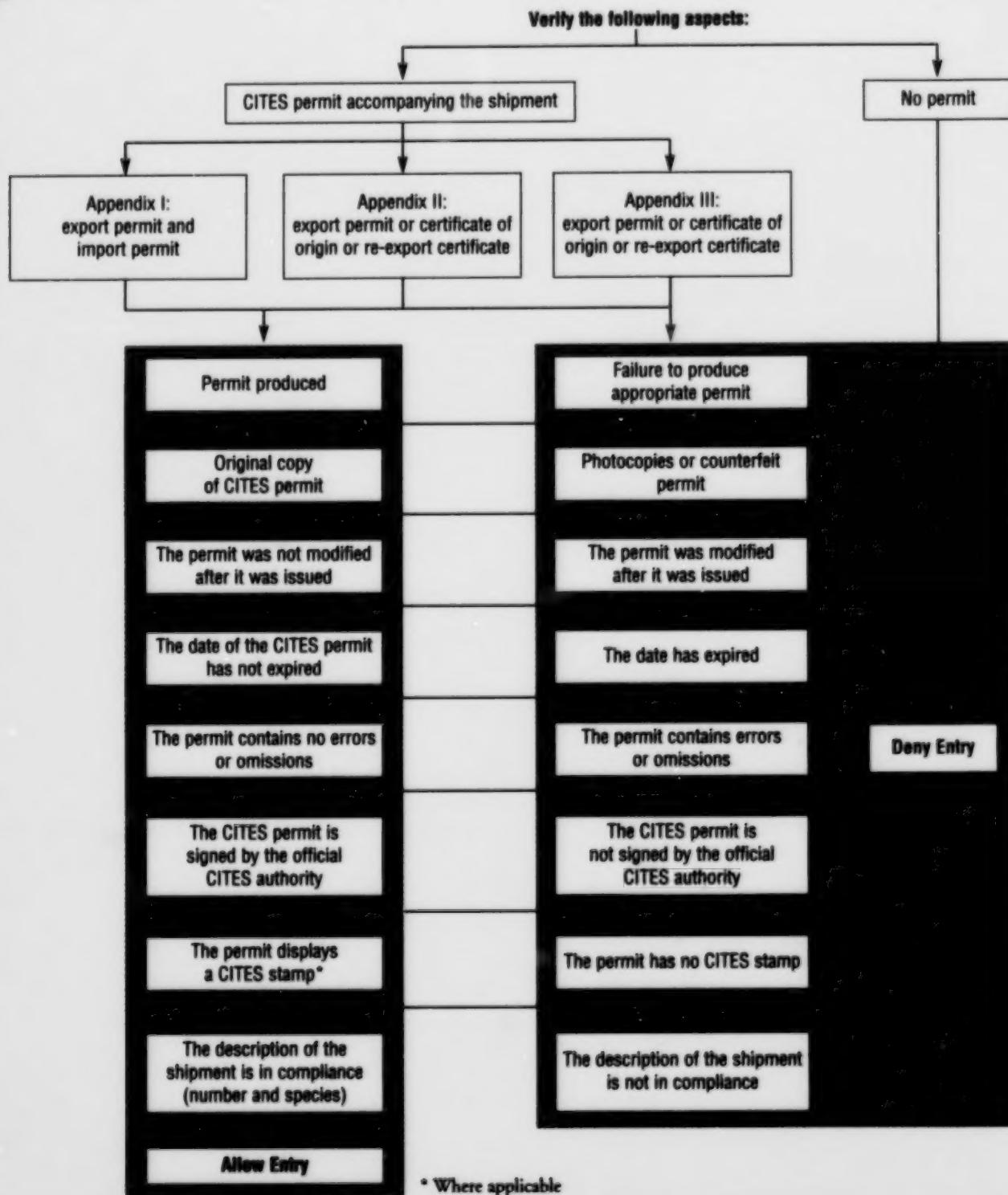
In Index B (see █), find the name that appears on the permit and note the scientific name (second column) and the pages of the different sections to be consulted.



*Check to see whether the species is subject to any other form of control.

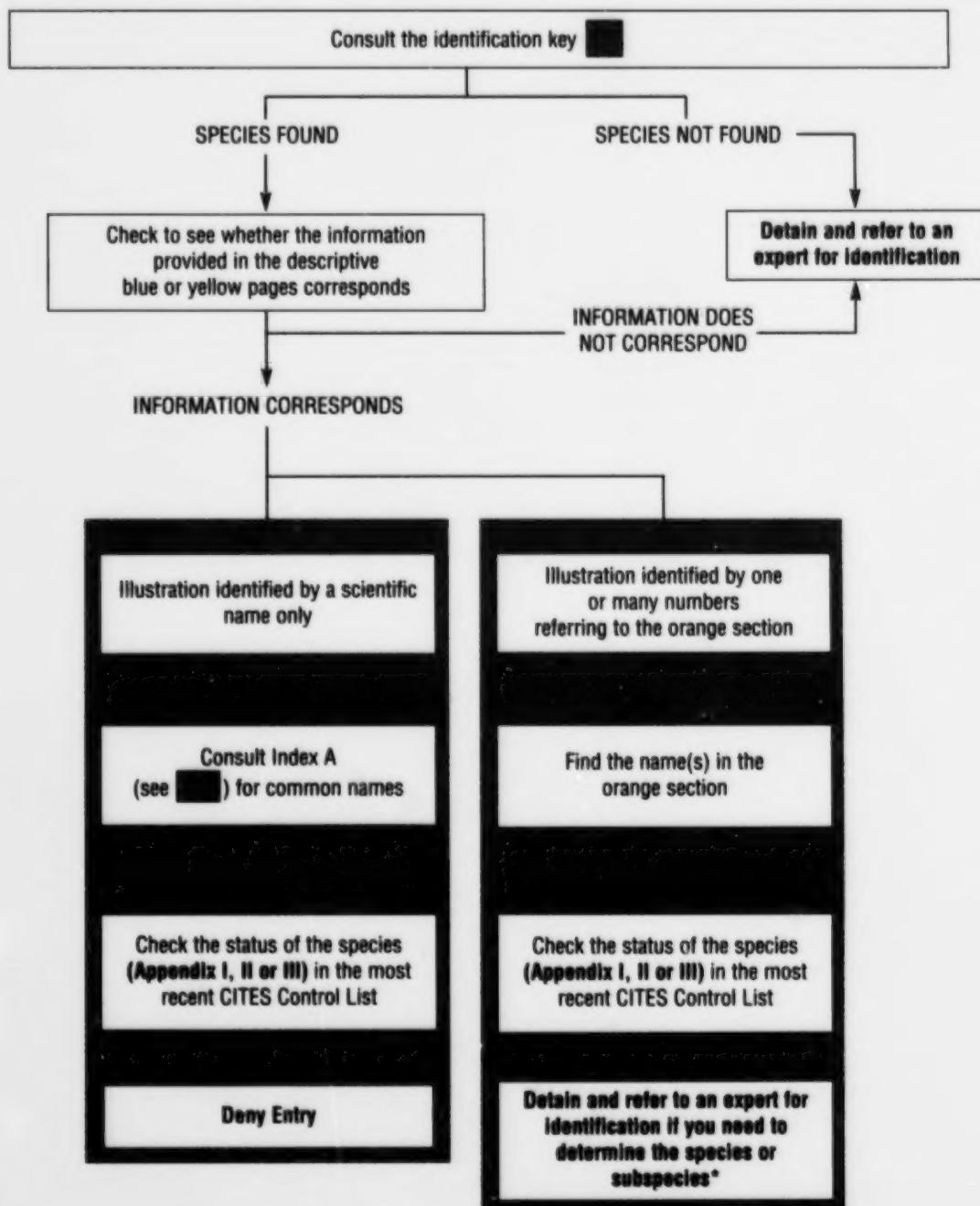
How to use this guide

How to determine the validity of a CITES permit?



How to use this guide

I must identify a turtle or a tortoise that is not accompanied by a CITES permit: what do I do?



* The subspecies identification is necessary only if one of the subspecies of a given species is protected under CITES.

How to use this guide

Example of the identification process

The identification process is based on an examination of a number of the specimen's morphological characteristics. By following the process in the key, you will be able to identify the most probable species. Using the illustrations and information provided in the blue or yellow descriptive pages, you will be able to confirm the identification.

When handling live specimens, avoid being bitten. Remember that even the smallest specimens can cause serious injury. Hold turtles by the sides of their carapace, out of reach of their jaws and claws. To avoid bacteriological contamination, always wash your hands with an antibiotic soap after handling specimens or wear gloves.

The characteristics of young specimens sometimes differ considerably from those of adults, particularly with respect to carapace development and colouration. In more mature specimens, the once bright colours become muted and the carapace becomes unserrated. These differences will be pointed out in the descriptive pages. Do not hesitate to consult an expert if you have any doubts.

Take, for example, the turtle illustrated on this page:

EXAMPLE



The first step is to familiarize yourself with the morphological characteristics that will be used in the identification key. Pages █ to █ provide a series of illustrations that highlight the characteristics and define the terminology used. Once you are familiar with these terms, you can begin the identification process, using the identification key. Consult all the identification key pages █ to █ in their order. **To make a correct identification, it is important to consult each of these pages.**

How to use this guide

EXAMPLE (continued)

Bear in mind that the **species on the key pages are examples** selected from various species that have similar morphological characteristics. Do not try to match your specimen with one of the illustrations on the key pages, but with an illustration on the indicated descriptive page. The key pages illustrate the characteristics, while the descriptive pages illustrate the species.

Key page █ begins with illustrations of families of turtles with **oar-like limbs and one, two or no claws**. Only seven sea turtles (all protected under CITES) and the Pig-nose Turtle have these characteristics. As you can see, our sample specimen does not have these characteristics, so we proceed to the next section at the bottom of page █.

This section illustrates one tortoise *Malacochersus tornieri* (family Testudinidae) with **elephant-like feet, unwebbed toes and a very flattened, pancake-like carapace**. A closer look at our specimen shows that it does not have elephant-like feet or a very flattened carapace, and has webbed toes. As indicated at the bottom of the page, turn to page █.

Page █ illustrates other land-dwelling tortoises (Testudinidae), all protected under CITES, that have **elephant-like feet with unwebbed toes, and a domed carapace**. Our specimen has webbed toes and a more flattened carapace, adapted for moving around in aquatic environments. We now turn to page █, where we will find species with webbed feet and a flattened carapace.

The first section on █ presents the family Trionychidae, turtles that have **a soft carapace with no scales**. Our sample specimen has well-defined scales which make the carapace somewhat rigid, so we know that it is not a member of the softshell family.



The next section illustrates the families Chelidae (Austro-American side-necked turtles) and Pelomedusidae (Afro-American side-necked turtles). A species belonging to one of these two families folds its neck to the side beneath the carapace, unlike other turtles which retract their neck straight back into their shell. The key for these two families stresses that the total number of **plastral scales is 13** due to the presence of an intergular scale. Other species of turtles have only 12 scales. By examining the plastron of our specimen, we see that it has 12 scales and we move on to page █.

How to use this guide

EXAMPLE (continued)

Page ■■■ illustrates three families of turtles (Dermatemydidae, Chelydridae, Platysternidae), which comprise only four species, all of which are easily recognizable by the **presence of inframarginal scales** (in red). The two members of the family Chelydridae have a **cross-shaped plastron**, while the single species of the family Platysternidae has an **oversized head** which it cannot retract into its carapace. Since the plastron of our specimen does not have inframarginal scales and bears no resemblance to the four plastrons illustrated, we go to page ■■■.

Page ■■■ presents the family Kinosternidae, the only family that has **23 marginal scales** on the carapace. All other families have 24 or 25. Since our specimen has 25 marginal scales, we know that it does not belong to this family.

The next section on page ■■■ presents the family Emydidae which includes most of the freshwater turtles. The key begins by identifying turtles that have a **hinged plastron**, which allows a portion of the plastron to be drawn up against the carapace for greater protection. This hinge is sometimes rudimentary in juveniles or adults of some species. To find out if a hinge is present, exert pressure on the tip of the plastron to see if it is flexible. By examining our specimen we find the plastron is not flexible and so does not have a hinge. As a result, we turn to page ■■■.

Page ■■■ completes the presentation of the family Emydidae. Here we must determine whether our specimen has **one, three or no keels**. Although keels are usually visible, it is sometimes easier to detect these elevations by touching the carapace. The fact that keels can completely disappear with age is noted for several species in the descriptive pages. Our sample specimen has only one keel, so we now determine whether the posterior margin of the carapace is **serrated or not**. Serrations can also disappear with age, so do not hesitate to consult several sections of the guide (with or without keels or serrations) if you need to identify a more mature specimen. Our specimen shows a serrated posterior margin, and so we are directed to descriptive page ■■■.

Page ■■■ begins with a brief presentation of the family (see ■■■) Emydidae, including a silhouette and some characteristics at the top of the page. The text in the shaded bar indicates that 12 species in this family belong to Appendix I or II and are therefore subject to CITES controls, as indicated by the icon (●). Any of these 12 species must be accompanied by a valid CITES permit. The other 82 species are not protected under CITES, but may be subject to controls in your country.

How to use this guide

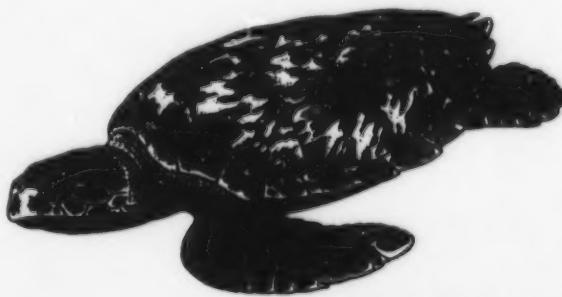
To complete the identification, quickly leaf through all the suggested descriptive pages. Follow the arrows at the bottom of the page that indicate the next suggested page. For our specimen, we consult pages 51 through 55.

Our specimen appears to be the species *Pseudemys scripta*, illustrated on page 52. The species name is preceded by the icon , which indicates it is not subject to CITES controls. Using the scientific name *Pseudemys scripta*, you can refer to Index A (see 55) for the corresponding common names in French, English and Spanish.

When you put this identification process into practice, if your specimen has obvious distinguishing characteristics, you should have no trouble recognizing the corresponding illustration. If you are uncertain, return to suggested descriptive pages, and take a closer look at the illustrations on each page. **Remember that within a species of turtles, there may be significant variations between specimens, depending on their geographic distribution, sex and subspecies.** Characteristics such as the arrangement and shape of the scales or the patterns on the carapace and plastron vary, and **therefore your specimen may look slightly different from the illustration in the guide.**

Page 55 presents species, where both juveniles and adults have rudimentary keels or serrations. Given that these characteristics are easy to miss, you are directed to these species illustrated elsewhere in the guide. If you have not already identified your specimen, consult the pages indicated on 55 for detailed descriptions.

OTHER CASES



Eretmochelys imbricata



If the species is accompanied by the icon , you must proceed with the customs formalities required for CITES control purposes. Begin by verifying the status of the species (Appendix I, II, or III) in the most recent CITES Control List, then check the validity of the CITES permit(s) required for that particular species (see 55). If the permits are in order, the entry of the species can be allowed, unless it is subject to other controls in your country.

How to use this guide

Because all subspecies of *Eretmochelys imbricata* are protected under CITES, it is unnecessary to identify the subspecies or consult an expert. When only one of the subspecies is protected under CITES or under a specific statute in your country, an expert should be consulted.

In the example on the previous page, note the icons depicting parts and derivatives obtained from this species (see ■■■). These icons indicate that the meat, eggs and carapace of this species are in trade, as well as jewelry made from its carapace.

When the illustration of a species is accompanied by one or more numbers and the icon (2), as is the case on page 30, the identification should be referred to an expert. Consult the orange section (see ■■■) for the suggested turtle name or names and forward them to the expert to aid in identification. The orange section also lists all turtle species which are not illustrated in the guide.



↳ Spp. PE-1-5-8-10



Identification key for plastrons

To identify a plastron consult pages ■■■ to ■■■. You will find illustrations of all plastrons, arranged by morphological characteristics. When you find the illustration that corresponds to your specimen, refer to the indicated descriptive page for more detailed information.

How to use this guide

What is the purpose of the coloured tabs?

The  section explains **how to use the guide**.

The  section contains the key pages where the **identification process begins**.

The blue section  contains the illustrations of species of **turtles and tortoises that are easily recognizable**.

The yellow section  contains illustrations of species or subspecies of **turtles and tortoises that require closer observation** or that must be referred to an expert.

The orange section  contains a **list of species of turtles and tortoises that must be referred to an expert and the list of species not illustrated in the guide**.

The grey section  contains **Index A**, which provides the **scientific names** of all illustrated species. The scientific names are in alphabetical order and are accompanied by their **common names** in English, French and Spanish.

The dark grey section  contains **Index B**, which provides an **alphabetical list of the scientific and common names of each species**. It also includes the pages where they are found in the guide.

How to use this guide

What is the purpose of the key pages?

Key pages ■ to ■ describe the morphological characteristics of the turtles used in the identification key, and provide definitions of the technical terms used in the key.

The identification key begins on ■ through to ■. It is important to remember that **species illustrated here are just examples**. Do not try to match your specimen with one illustrated in the key pages. The key pages are designed simply to highlight certain characteristics. These characteristics lead you to the descriptive pages in the blue and yellow sections where you will make your identification.

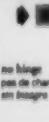
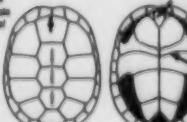
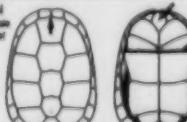
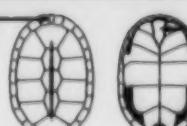
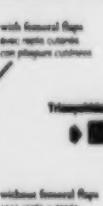
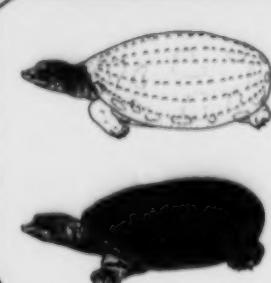
Key pages ■ to ■ contain photographs of parts and derivatives while pages ■ to ■ contain the plastron identification key.

Characteristics common to all species illustrated on this page

Webbed feet; flattened carapace
Pieds palmés; carapace aplatie
Patas palmeadas; caparazón plano

Icon identifying the key pages

Characteristics specific to certain species



First descriptive page to be consulted

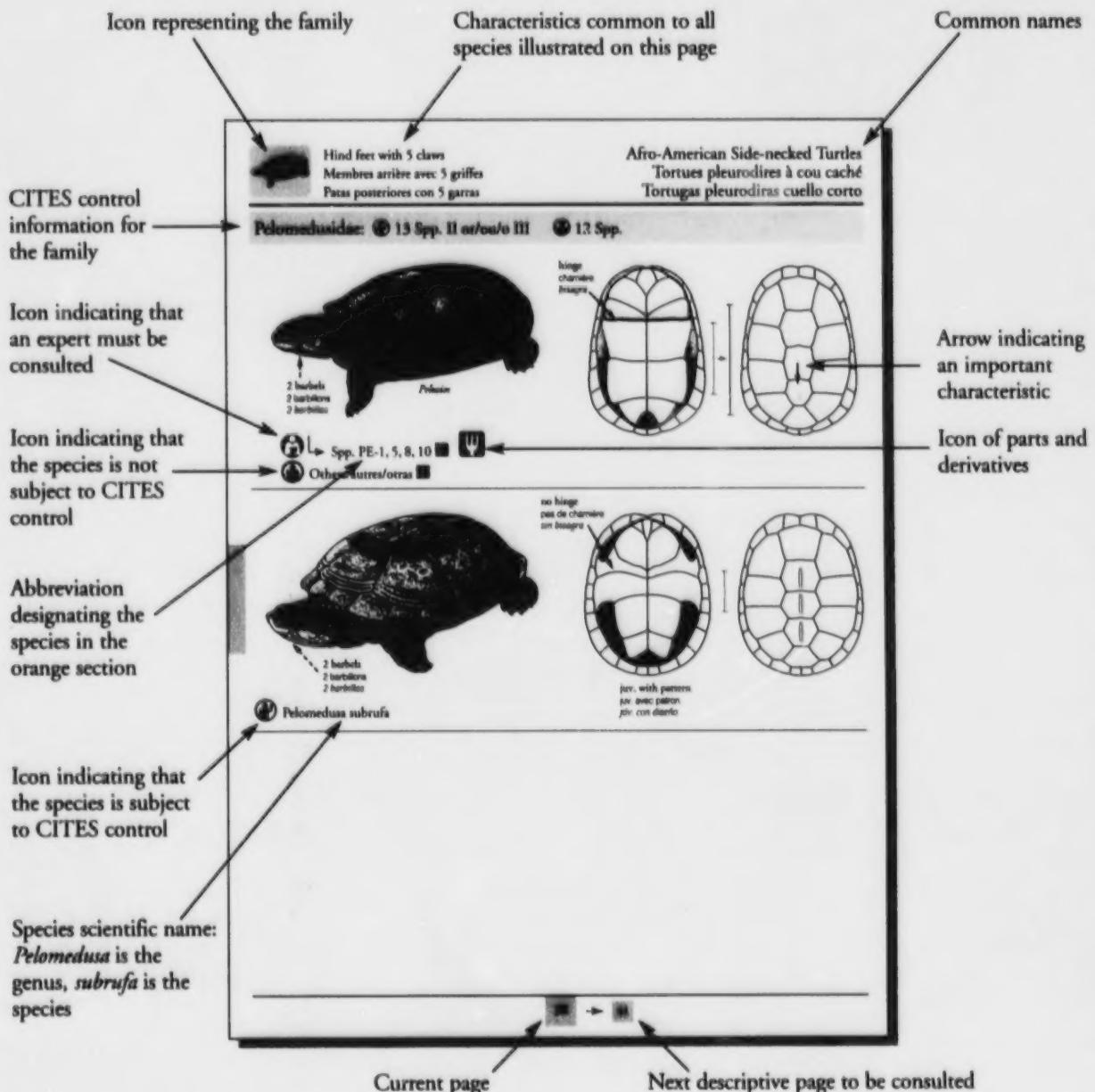
Current key page

Next key page to be consulted

How to use this guide

What is the purpose of the descriptive pages?

The descriptive pages illustrate the different species of turtles.



How to use this guide

What do the icons of parts and derivatives signify?

These icons appear after the scientific names in the blue and yellow sections. They indicate there is significant trade for a species in the form of:



Food products, e.g., canned meat



Leather goods, e.g., boots, wallets, purses, belts



Carapaces, e.g., musical instruments, hair combs, small boxes



Eggs



Jewelry, e.g., necklaces, bracelets, earings, eyeglass frames



Various products, e.g., traditional Asiatic medicines, lamps, stuffed specimens



Oil

Please consult pages ■ y ■ for examples of these parts and derivatives.

How to use this guide

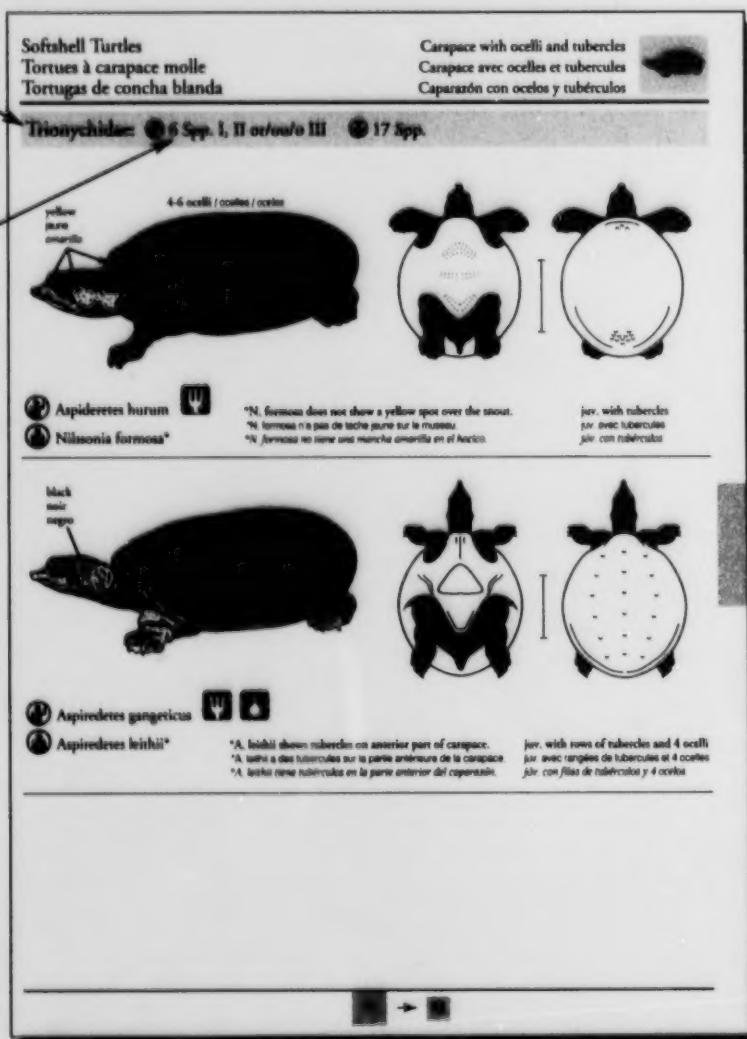
What does the family presentation bar describe?

When certain species, including several genera (smaller groups of species), share a number of common characteristics, scientists classify them as closely related, making them a family.

For each turtle family described in the blue or yellow sections, the scientific family name is highlighted in a coloured presentation bar, followed by the number of species protected under CITES for each Appendix and the number of species not protected under CITES. The more species in a family that are subject to CITES control, the more attention will be required. All numerical data is taken from the CITES Control List which came into force in 1997. Because modifications may have been made at the CITES biennial conferences, treat all values as approximate.

Scientific family name

Text indicating that 6 species in Appendix I, II or III are subject to a CITES control and that 17 species are not protected under CITES

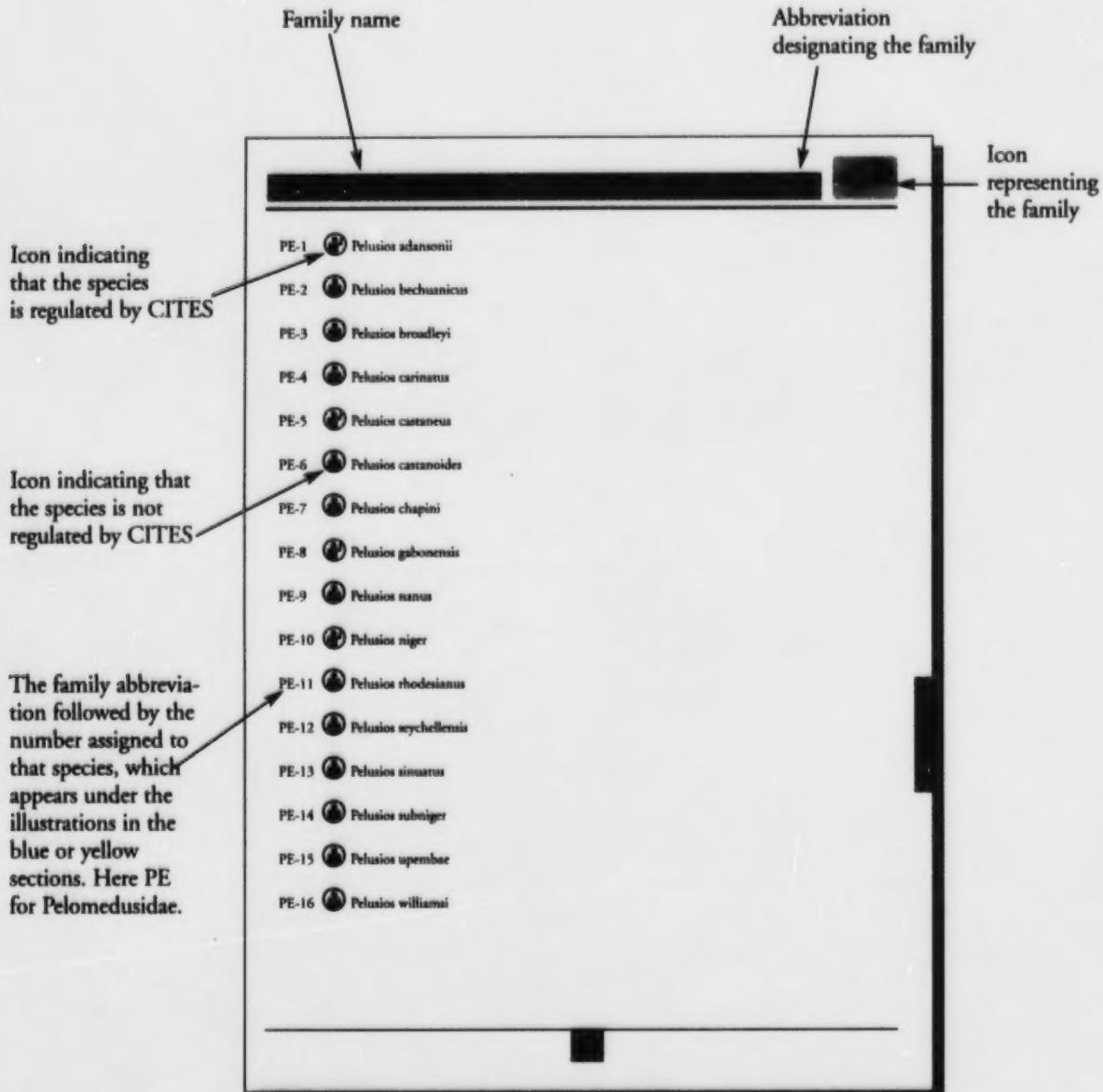


NOTE: the abbreviation "Spp." designates several species, "Sp." a single species, "Ssp." a single subspecies, "Sspp." several subspecies and "Spp., ..." indicates other genus are included in this taxon.

How to use this guide

What is the purpose of the orange section?

The orange section lists the species illustrated in the blue and yellow sections that must be referred to an expert for identification, and all turtle species which are not illustrated in the guide.



How to use this guide

What is in Index A?

Index A provides the **Scientific and English, French and Spanish corresponding common names** of the species illustrated in the guide. They are presented in alphabetical order of the scientific names. A different typeface is used for each language.

INDEX A

Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	English Anglais Inglés	French Français Francés	Spanish Espagnol Español
<i>Acanthochelys pallidipictoris</i>	Chaco Side-necked Turtle	Platemyde à éperons	<i>Tortuga cuelllarga del Chaco</i>
<i>Acanthochelys radiolata</i>	Brazilian Radiolated Swamp Turtle	Platemyde radiolée	<i>Tortuga brasileña de pantano</i>
<i>Acanthochelys spixii</i>	Spiny-neck Turtle	Platemyde de Spix	<i>Tortuga negra de cuello espinoso</i>
<i>Amyda cartilaginea</i>	Asiatic Softshell Turtle	Trionyx cartilagineux	<i>Tortuga asiática de concha blanda</i>
<i>Annamemys annamensis</i>	Annam Leaf Turtle	Emyde de l'Annam	
<i>Apalone ferox</i>	Florida Softshell Turtle	Trionyx de Floride	<i>Tortuga de concha blanda de Florida</i>
<i>Apalone mutica</i>	Smooth Softshell Turtle	Trionyx mutique	<i>Tortuga lisa de concha blanda</i>
<i>Apalone spinifera ater</i>	Black Spiny Softshell Turtle	Trionyx épineux noir	<i>Tortuga blanca</i>
<i>Apalone spinifera spinifera</i>	Eastern Spiny Softshell Turtle	Trionyx épineux de l'Est	<i>Tortuga de concha blanda</i>
<i>Aspideretes gangeticus</i>	Indian Softshell Turtle	Trionyx du Gange	<i>Galápagos conchiblando del Ganges</i>
<i>Aspideretes hurum</i>	Indian Peacock Softshell Turtle	Trionyx à ocelles	<i>Galápagos conchiblando ocelado</i>
<i>Aspiredetes leithii</i>	Leith's Softshell Turtle	Trionyx de Leith	
<i>Aspideretes nigricans</i>	Black Softshell Turtle	Trionyx noirâtre	<i>Galápagos conchiblando oscuro</i>
<i>Batagur baska</i>	Batagur	Batagur malais	<i>Galápagos batagur</i>
<i>Callagur borneoensis</i>	Painted Terrapin	Emyde peinte de Bornéo	
<i>Caretta caretta</i>	Loggerhead	Caouanne	<i>Cayuma</i>
<i>Carettochelys insculpta</i>	Pig-nose Turtle	Carettochelyde d'Australasie	<i>Tortuga de nariz de puerco</i>
<i>Chelonia agassizii</i>	Pacific Green Turtle	Chélonée franche du Pacifique	<i>Tortuga franca oriental</i>

The names of species are taken from:

John B. Iverson, Earlham College. 1992. *A Revised Checklist with Distribution Maps of the Turtles of the World*
Privately Printed. Richmond, Indiana, USA;

World Conservation Monitoring Centre. 1996. *Checklist of CITES Species. Lista de las especies CITES. Liste des espèces CITES*. First edition. Cambridge, UK;

Patrick David. 1994. *Liste des reptiles actuels du monde I. Chelonii*. Dumerilia, Vol. 1, Laboratoire des Reptiles et Amphibiens, Muséum national d'Histoire naturelle, Paris, France;

and from

Dr. Gustavo Aguirre, Instituto de Ecología, A.C., Universidad Nacional Autónoma de México.

How to use this guide

What is in Index B?

Index B provides an alphabetical list of the scientific and common names of the species illustrated in the guide, as well as their status, family and the pages to consult.

Alphabetical list including:

- the names of the species illustrated in the guide (Index A);
- the common names most frequently used in international trade for all species mentioned.

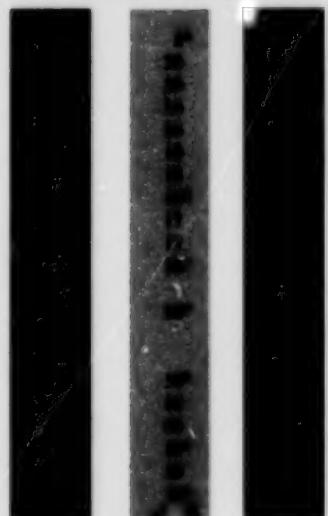
INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
--------------------------	---	---	-----------------------	-----------------------------	-----------------------------

Abingdon Island Tortoise
Acanthochelys pallidipectoris
Acanthochelys radiolata
Acanthochelys spixii
Acanthochelys Spp.
Acinisaide
Acinixys planicauda
Adanson's Mud Turtle
Aegyptische Landschildkröte
Afghan Tortoise
African Black Terrapin
African bungoma
African Dwarf Mud Turtle
African Flap-shell Turtle(s)
African Forest Tortoise(s)
African Forest Turtle
African Helmeted Turtle
African Hinged Terrapin(s)
African Keeled Mud Turtle
African Mud Turtle
African Mud Turtle

Geochelone nigra abingdonii
Acanthochelys pallidipectoris
Acanthochelys radiolata
Acanthochelys spixii
Acanthochelys Spp.
Pyxis planicauda
Pyxis planicauda
Pelusios adansonii
Tesudo kleinmanni
Testudo horsfieldii
Pelusios niger
Cyclanorbis senegalensis
Pelusios nanus
Cyclanorbis Spp.
Kinixys Spp.
Pelusios gabonensis
Pelomedusa subrufa
Pelusios Spp.
Pelusios carinatus
Pelusios castaneus
Pelusios subniger

C, TE
N.C. CI
N.C. CI
N.C. CI
N.C. CI
C, TE
C, TE
C, PE-1
C, TE
C, TE
C, PE-10
N.C. TR
N.C. PE-9
N.C. TR
C, TE
C, PE-8
C, PE
N.C-C, PE
N.C. PE-4
C, PE-5
C, PE-14



N.C. Species not regulated by CITES (●)

C Species protected under CITES (●)
(Control List which came into effect in 1997)

PE-14 Abbreviation of the family name (Pelomedusidae) followed by a species number. This species is illustrated in the yellow section and must be referred to an expert for identification.

Consult page ■ for an illustration

♦ Indicates this turtle is not illustrated at the species or subspecies level

Note:
Eretmochelys imbricata bissa

genus

species

subspecies

How to use this guide

Symbols.



Trade regulated by CITES



Trade not regulated by CITES



Detain and refer to an expert



Important detail for identification



Important detail for identification
on underside



"How to use this guide" section



Key pages



Section of turtles most easily identified



Section of turtles requiring closer observation



List of species to refer to an expert



Index A - scientific names and common
names of illustrated species



Index B - scientific and common names of
illustrated species and pages to consult



Food products



Leather goods



Carapace



Eggs



Jewelry



Various products



Oil



Unique feature



black line = 30 cm (1 ft.)



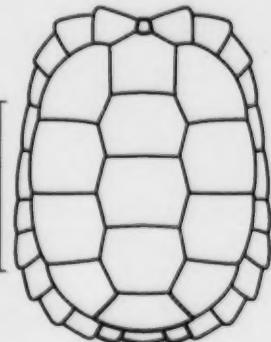
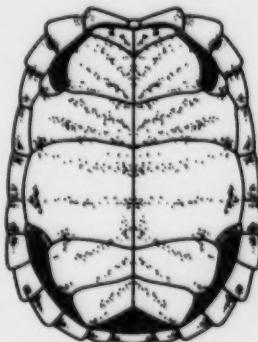
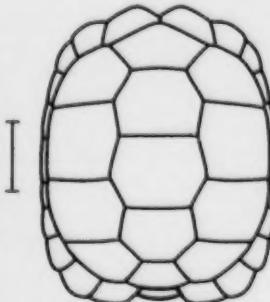
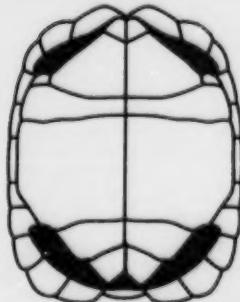
blue line = 5 cm (2 in.)

How to use this guide

Size.

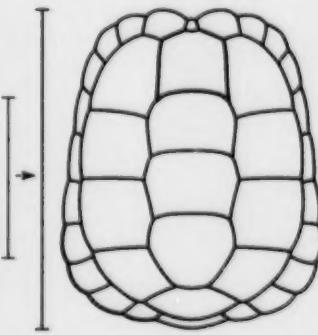
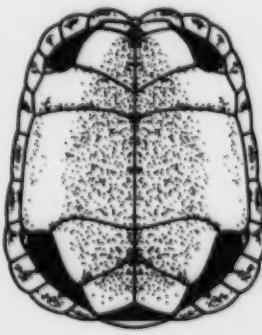
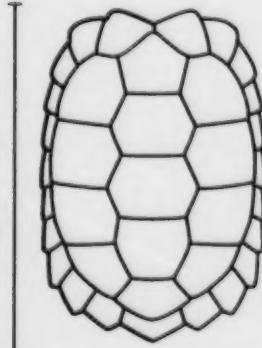
To determine the size of the specimen, use the black (30 cm, or 1 foot) and blue (5 cm, or 2 inches) scales next to the plastron and carapace views of the turtle. If the black scale appears beside the illustrations, place a 30 cm (1 foot) ruler near the specimen. If the blue scale is used, place a 5 cm (2 inch) ruler near the specimen. The proportions between the specimen and the ruler should correspond to those in the illustration.

For example:



Geochelone nigra
approximately 130 cm (4.2 ft.)

Homopus signatus
approximately 10 cm (4 in.)



Geochelone elegans
approximately 28 cm (11 in.)

Homopus areolatus,
from approximately 10 cm (4 in.) to
approximately 30 cm (1 ft.)

In all cases, the scale indicates approximate size. It should not be interpreted as a precise measurement.

Table des matières — Section française

	Page
PRÉFACE.....	ii
REMERCIEMENTS	iii
COMMENT UTILISER CE GUIDE	
Message au personnel des douanes et de l'inspection responsable de l'application de la CITES	■
Qu'est-ce que la CITES?	■
Quelles espèces sont illustrées dans le guide?	■
Je dois vérifier l'identification d'une tortue déclarée sur un permis CITES : comment dois-je procéder?.....	■
Comment déterminer la validité d'un permis CITES?	■
Je dois identifier une tortue qui n'est pas accompagnée d'un permis CITES : comment dois-je procéder?.....	■
Exemple d'une démarche d'identification.....	■
À quoi servent les onglets de couleur?	■
À quoi servent les pages-clés?.....	■
À quoi servent les pages descriptives?	■
Quelle est la signification des pictogrammes des parties et produits dérivés?	■
Que décrit la fenêtre de présentation de la famille?	■
Que trouve-t-on dans la section orange du guide?.....	■
Que contient l'Index A?	■
Que contient l'Index B?	■
Symboles.....	■
Taille	■
PAGES-CLÉS	
Caractéristiques morphologiques utilisées dans la clé	■
Clé d'identification pour les spécimens entiers	■
Parties et produits dérivés.....	■
Clé d'identification pour les plastrons	■
SECTION BLEUE Espèces facilement reconnaissables	
SECTION JAUNE Espèces nécessitant une observation plus attentive	
SECTION ORANGE	
Espèces pour lesquelles il faut référer à un expert	■
Espèces non illustrées dans le guide.....	■
INDEX A	
INDEX B	

Préface

Qu'on l'appelle CITES ou Convention de Washington, elle a des conséquences sur notre vie et sur les espèces animales et végétales qui partagent notre planète. Chaque fois qu'une nouvelle nation adhère à la CITES, un maillon s'ajoute à la chaîne des activités de conservation des espèces.

Devenir Partie à la CITES entraîne certaines obligations. Chaque Partie doit désigner un organe de gestion, des autorités scientifiques ainsi qu'un organisme responsable de la lutte contre la fraude. Tous participent activement à la mise en vigueur de la Convention.

La délivrance et la vérification des permis requis, l'inspection des marchandises, le soin des animaux vivants et la conservation de certains produits dérivés périssables sont des tâches qui nécessitent un personnel compétent et concerné. Aucun pays membre de la Convention n'est en mesure d'affecter les ressources humaines et financières nécessaires pour assurer un contrôle rigoureux de ses frontières. Chaque administration de la CITES doit donc collaborer avec d'autres organismes pour réaliser ses objectifs. Ces organisations ont des mandats variés qui appuient les exigences de la Convention et des lois qui la régissent.

Ces organismes ont souvent l'impression de n'avoir que peu ou pas de compétence, estimant que la CITES est un domaine réservé aux experts. C'est un mythe! La plupart des personnes chargées d'appliquer la CITES qui oeuvrent au sein d'un service des douanes, de police, de conservation ou d'inspection des produits dérivés d'animaux ou de végétaux sont en mesure d'effectuer certaines tâches essentielles, notamment l'identification de certains spécimens et la vérification de permis.

Environnement Canada a élaboré des guides intéressants, faciles à utiliser et n'exigeant pas une formation approfondie. Ces guides sont conçus pour vous, intervenants de première ligne, afin que vous puissiez vérifier la circulation de la marchandise contrôlée qui transite d'un pays à l'autre de manière diligente et en toute confiance.

Ce guide sur les tortues a été réalisé avec la participation de nos confrères mexicains (PROFEPA). Nous avons uni nos efforts et nos ressources afin de vous donner un outil de grande qualité.

J'espère que par le biais de ce guide, vous serez encouragés à persévérer dans vos efforts de prévention de la contrebande d'espèces sauvages, et que ce guide contribuera à favoriser la sauvegarde des animaux menacés par le commerce international.



Yvan Lafleur
Chef, Division de la faune
Bureau de l'application de la loi
Environnement Canada

Remerciements

Mes remerciements chaleureux à Yvan Lafleur, Chef, Division de la faune, Bureau de l'application de la loi, Environnement Canada, pour nous avoir permis de réaliser ce nouveau guide d'identification CITES; à Mtro. Antonio Azuela de la Cueva, Procurador Federal de Protección al Ambiente et à Lic. Víctor Ramírez Navarro, Subprocurador de Recursos Naturales de la Procuraduría Federal de Protección al Ambiente (PROFEPA), pour la participation de Flor Amparo Leyva Gallegos à la réalisation du guide; à Flor pour sa précieuse contribution à la révision scientifique du guide et pour avoir relevé le défi de plusieurs mois de séparation de son pays d'origine; à Angélica Flores Godínez pour la révision du texte espagnol; au docteur John B. Iverson, qui a agréablement accepté de réviser toutes les illustrations; à M. en C. Gustavo Aguirre Leon, chercheur titulaire à l'Institut d'écologie, A. C., pour la liste des noms communs en espagnol; à Georgina Santos Barrera de la Faculté des sciences de l'Université autonome de Mexico, pour son aide en taxinomie; un merci tout particulier à Tamara Maliepaard, qui a accepté de relever ce nouveau défi avec le même souci de la perfection; à Ziggy Jones et Urs Woy pour la réalisation des illustrations; au Secrétariat de la CITES, pour son aide à la promotion des guides CITES et pour l'autorisation d'utiliser les illustrations des tortues des manuels de la CITES; à l'Organisation mondiale des douanes de Bruxelles, pour sa collaboration à la promotion du projet; à Marcus Phipps de TRAFFIC East Asia et à Craig Hoover, de TRAFFIC North America, pour leurs conseils sur les espèces commercialisées dans le sud-est asiatique; à J. Ventura, du U.S. Fish and Wildlife Service, pour ses conseils; à Ernest Cooper et Ron Graham, d'Environnement Canada, pour leurs magnifiques photographies; et à Rita Guertin et Carmen Bigras, pour leur précieux appui administratif.

Richard Charette

Coordonnateur national, Inspections
Bureau de l'application de la loi
Environnement Canada

Comment utiliser ce guide

Message au personnel des douanes et de l'inspection responsable de l'application de la CITES.

Plusieurs espèces de tortues sont aujourd'hui menacées d'extinction en raison de la destruction de leur habitat naturel, mais aussi d'un commerce international intensif les visant particulièrement comme animaux de compagnie ou pour les parties et produits dérivés qu'on en tire. **Vous pouvez contribuer à changer cette situation** en participant activement au contrôle de ce commerce dans votre pays.

Ce guide a été créé pour vous permettre d'identifier les tortues les plus communes en commerce, protégées ou non par la CITES (voir ). Il répond au besoin exprimé par le personnel des douanes de divers pays quant à la nécessité d'un outil d'identification **facile à utiliser**. **Aucune connaissance préalable des tortues n'est requise**. En suivant les étapes du guide, vous serez en mesure d'identifier les principales espèces de tortues actuellement exploitées dans le monde.

Le guide suit, à quelque différence près, la présentation du *Guide d'identification CITES – Crocodiliens* avec lequel vous êtes peut-être déjà familiers.

Les **pages-clés de la section verte** du guide illustrent les caractéristiques morphologiques permettant de distinguer les différentes espèces. Vous débutez le processus d'identification en comparant les caractéristiques morphologiques de votre spécimen avec ceux illustrés dans ces pages-clés. Ces dernières vous guideront vers les **pages descriptives des sections bleue et jaune** où vous trouverez l'illustration de l'espèce recherchée ainsi que des informations complémentaires qui vous aideront à confirmer votre identification.

Les espèces les plus faciles à reconnaître sont illustrées dans la section bleue. Vous n'aurez aucune difficulté à identifier l'une des espèces représentées, et cette section vous permettra ainsi d'aiguiser votre sens de l'observation pour mieux aborder la section jaune.

La section jaune regroupe des espèces parfois très ressemblantes. Vous devez être attentifs aux détails permettant de distinguer ces espèces. Avec la pratique, vous pourrez identifier assez facilement presque toutes les espèces qui se trouvent dans ces deux sections.

Le guide peut être utilisé par tous les agents responsables de l'application de la CITES, du débutant à l'expert. On retrouve un niveau croissant de difficulté de la section bleue à la section jaune.

La section orange contient une liste des espèces dont l'identification devra être confiée à un expert. Il s'agit d'une personne spécialisée en herpétologie (science qui étudie les reptiles) identifiée par les autorités CITES de votre pays comme personne-ressource en ce domaine.

Lisez attentivement les pages de présentation de la section violette avant d'entreprendre tout travail avec le guide. Elles décrivent votre démarche d'identification. Il ne vous reste par la suite qu'à relever le défi de l'identification; nous sommes confiants que vous y réussirez très bien.

Comment utiliser ce guide

Qu'est-ce que la CITES?

La Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES) est un accord international ratifié par plus de 140 pays membres et qui régit le commerce d'un certain nombre d'espèces animales et végétales, de leurs parties et produits dérivés. Les noms de ces espèces se retrouvent dans une **liste de contrôle** qui est mise à jour tous les deux ans, suite à la rencontre des pays signataires de la Convention. Cette liste énumère les noms des espèces inscrites à la CITES et précise leur appartenance aux annexes I, II ou III.

Les espèces inscrites à l'**Annexe I** sont rares ou menacées d'extinction et l'échange à des fins principalement commerciales est interdit. Ainsi, tout importateur doit détenir préalablement à la transaction tant un permis d'exportation CITES émis par l'État exportateur qu'un permis d'importation CITES émis par l'État importateur.

Les espèces inscrites à l'**Annexe II** ne sont actuellement ni rares ni menacées d'extinction, mais risquent de le devenir si leur commerce n'est pas réglementé. Les spécimens importés dans votre pays ou exportés de votre pays doivent être accompagnés d'un permis d'exportation CITES approprié de l'État exportateur pour que l'entrée en soit permise dans le pays importateur.

Les espèces inscrites à l'**Annexe III** ne sont pas menacées d'extinction mais font l'objet de la part des États qui les y ont inscrites d'une gestion spéciale dans les États concernés (indiqués entre parenthèses à côté du numéro de l'Annexe). Les spécimens importés dans votre pays ou exportés de votre pays doivent être accompagnés d'un permis d'exportation CITES approprié de l'État exportateur si l'importation ou l'exportation est d'un État concerné, ou d'un certificat d'origine ou d'un certificat de réexportation si l'importation ou l'exportation est d'un État autre que l'État concerné, tel que requis par la Convention.

Retenez ces pictogrammes que vous retrouverez dans le guide :



Espèce inscrite à l'Annexe I, II ou III
Le commerce de cette espèce est régi par la CITES et vous devez vérifier le ou les permis CITES requis.



Le commerce de cette espèce n'est pas régi par la CITES et n'exige pas de contrôle en vertu de la CITES.



Détenir et référer à un spécialiste pour l'identification.

Quelles espèces sont illustrées dans le guide?

Ce guide traite non seulement des **espèces protégées par la CITES** mais également de certaines espèces commerciales **non protégées par la CITES**. Plus précisément, on y retrouve les illustrations :

- de toutes les espèces ou genres de l'Annexe I, II ou III de la Liste de contrôle CITES, en vigueur depuis juin 1997;
- de certaines espèces commerciales non protégées par la CITES mais pouvant le devenir sous peu ou pouvant être confondues avec les espèces de la CITES.

L'illustration représente toujours l'espèce nominale (par ex. *Caretta caretta*) quand il n'y a pas de sous-espèces et la sous-espèce nominale (par ex. *Eretmochelys imbricata imbricata*) quand il y a plusieurs sous-espèces. Quant à la détermination des autres sous-espèces qui ne sont pas illustrées (par ex. *Eretmochelys imbricata bissa*), vous devrez référer à un expert.

Toutes les espèces de la CITES sont accompagnées de ce pictogramme familier

Comment utiliser ce guide

Je dois vérifier l'identification d'une tortue déclarée sur un permis CITES : comment dois-je procéder?

Retrouver dans l'Index B (voir ) le nom inscrit sur le permis et noter le nom scientifique correspondant (colonne du milieu) et les pages des différentes sections à consulter.

ESPÈCE INSCRITE À L'INDEX B

Consulter la page où l'espèce est illustrée et comparer pour identification le spécimen de l'envoi avec l'illustration du guide.

NON INSCRITE

Se référer à l'expert en identification

ILLUSTRÉE

Illustration identifiée par un nom scientifique et accompagnée de 

Spécimen correspondant à l'illustration

Vérifier si le nombre de spécimens déclaré sur le permis est exact.

Refus d'entrée

Vérifier le statut (Annexe I, II ou III) de l'espèce dans la plus récente liste de contrôle CITES

Vérifier la validité du permis CITES (voir )

Entrée acceptée*

Refus d'entrée

Illustration renvoyant à la section orange et accompagnée de 

Spécimen correspondant à l'illustration

Consulter l'Index A (voir ) pour les noms communs

Vérifier le statut (Annexe I, II ou III) de l'espèce dans la plus récente liste de contrôle CITES

Se référer à l'expert en identification

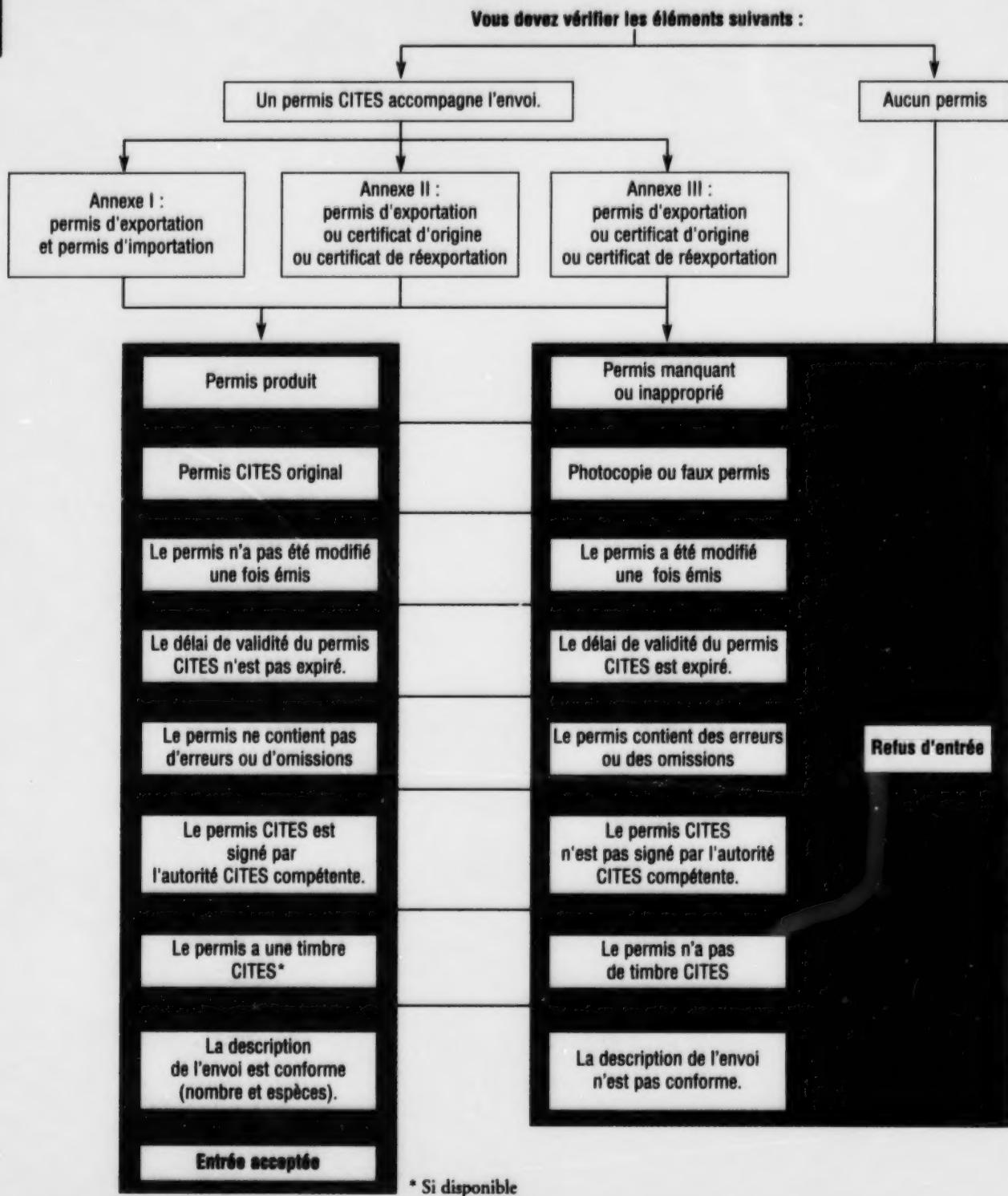
Spécimen ne correspondant pas à l'illustration

Refus d'entrée

*Vérifier si l'espèce fait l'objet d'un autre type de contrôle.

Comment utiliser ce guide

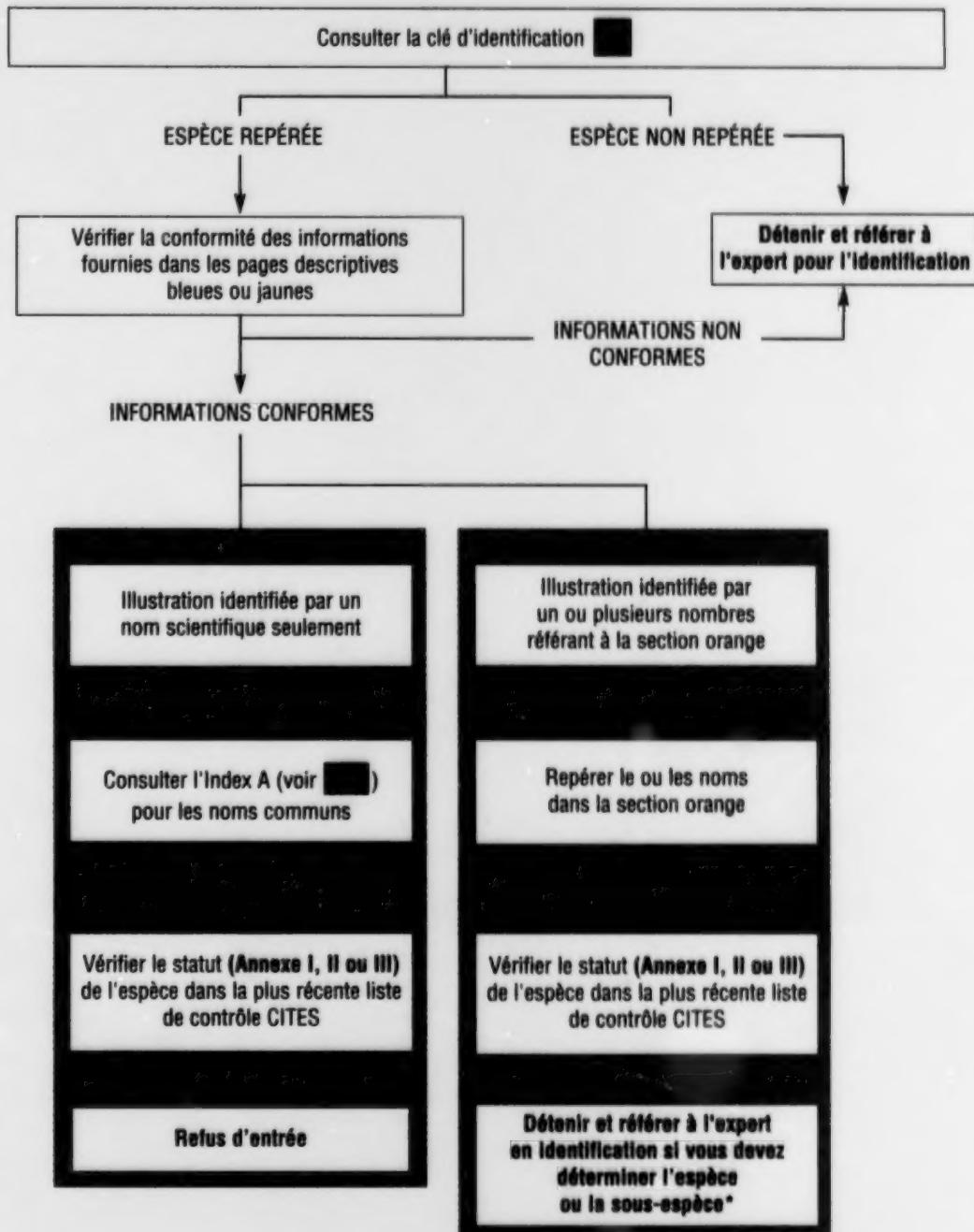
Comment déterminer la validité d'un permis CITES?



* Si disponible

Comment utiliser ce guide

Je dois identifier une tortue qui n'est pas accompagnée d'un permis CITES : comment dois-je procéder?



* L'identification de la sous-espèce est nécessaire seulement si l'une des sous-espèces d'une espèce donnée est protégée par la CITES.

Comment utiliser ce guide

Exemple d'une démarche d'identification

Le processus d'identification est basé sur l'observation de certaines caractéristiques morphologiques du spécimen à identifier. Le cheminement dans la clé vous permet d'identifier une espèce probable et de vous reporter à la page descriptive bleue ou jaune où elle est illustrée. Les informations complémentaires que vous y trouvez vous aident à en confirmer l'identification.

Lorsque vous manipulez des spécimens vivants, évitez de vous exposer aux morsures de l'animal. Rappelez-vous que même les plus petits spécimens peuvent causer de graves blessures. Manipulez l'animal par les côtés de la carapace, tout en tenant vos mains hors de portée de sa mâchoire et de ses griffes. Afin d'éviter toute contamination bactériologique, n'oubliez surtout pas de vous laver les mains avec un savon antibiotique ou de porter des gants durant la manipulation.

Les caractéristiques des jeunes spécimens sont parfois très différentes de celles des spécimens adultes, en particulier en ce qui a trait à la coloration et au développement de la carapace. On observe ainsi une atténuation des couleurs vives et des dentelures de la carapace chez les spécimens plus âgés. Ces différences vous seront mentionnées dans les pages descriptives. En cas de doute, n'hésitez pas à vous adresser à un expert.

Prenons comme exemple la tortue représentée sur cette page :

EXEMPLE



La première étape consiste à vous familiariser avec les caractéristiques morphologiques qui seront utilisées dans la clé d'identification. Vous trouverez donc, de la page ■ à la page ■ une série d'illustrations décrivant ces caractéristiques et la terminologie utilisée. Une fois ces termes connus, vous pourrez amorcer le travail avec la clé d'identification. Pour ce faire, vous devez consulter les pages-clés ■ à ■ inclusivement et dans cet ordre. **Vous devez consulter toutes ces pages, sans aucune exception, pour réussir votre identification.**

Rappelez-vous que les espèces illustrées dans les pages-clés ne sont que des exemples choisis parmi les différentes espèces qui partagent des caractéristiques morphologiques semblables. Il ne faut donc pas chercher à faire

Comment utiliser ce guide

EXEMPLE (suite)

coïncider votre spécimen avec l'une des illustrations des pages-clés, mais plutôt avec une illustration que vous retrouverez dans les pages descriptives indiquées. Les pages-clés illustrent les caractéristiques, alors que les pages descriptives illustrent les espèces.

La page-clé ■ illustre des familles de tortues ayant des **membres avant en forme de rames, sans ou avec une ou deux griffes**. Les sept tortues de mer (toutes protégées par la CITES) et la Carettochélide d'Australasie sont les seules à présenter ces caractéristiques. Vous pouvez constater que le spécimen n'a pas ces caractéristiques. Vous devez donc consulter la prochaine section au bas de la page ■.

Cette section illustre une tortue terrestre, *Malacochersus tornieri* (famille Testudinidae), aux **pieds non palmés ressemblant à ceux de l'éléphant, et à la carapace aplatie comme une crêpe**. En observant de près le spécimen, on peut reconnaître que ses pieds ne ressemblent pas à ceux de l'éléphant, que sa carapace n'est pas très aplatie, et que ses doigts sont reliés entre eux par une palmure. Tel qu'indiqué au bas de la page, vous devez passer à la page ■.

La page ■ illustre d'autres tortues terrestres (Testudinidae), toutes protégées par la CITES, ayant des **pieds non palmés ressemblant à ceux de l'éléphant, et une carapace en forme de dôme**. Notre spécimen a plutôt des pieds palmés et une carapace plus aplatie, adaptations lui permettant de mieux se déplacer en milieu aquatique. On continue donc à la page ■, où l'on retrouve des espèces aux pieds palmés et à la carapace aplatie.

La première section de la page ■ présente la famille des Trionychidae, tortues ayant une **carapace molle et sans écailles**. Comme le spécimen possède des écailles bien définies qui confèrent à la carapace une certaine rigidité, il ne s'agit pas d'une Trionychidae ou tortue à carapace molle.



La prochaine section illustre les Chelidae (tortues pleurodires à cou de serpent) et les Pelomedusidae (tortues pleurodires à cou caché). Une espèce appartenant à l'une de ces deux familles replie le cou latéralement sous la carapace, alors que les autres tortues le font en ligne droite. La clé insiste cependant ici sur le nombre total de 13 **écailles retrouvées sur le plastron**, en raison de la présence d'une écaille intergulaire. Chez les autres tortues, le compte est de 12. À l'examen du plastron du spécimen, nous pouvons constater qu'il est composé de 12 écailles. Nous continuons donc à la page ■.

Comment utiliser ce guide

EXEMPLE (suite)

La page ■■■ vous présente trois familles de tortues (Dermatemydidae, Chelydridae, Platysternidae) ne comptant que quatre espèces. Toutes ces espèces se reconnaissent facilement par la présence d'écaillles inframarginales (en rouge). Les deux Chelydridae ont en plus un **plaстрон en forme de croix** alors que la seule espèce de la famille des Platysternidae possède une tête **surdimensionnée** qu'elle ne peut rétracter sous sa carapace. Comme le plaстрон du spécimen n'a pas d'inframarginales et ne ressemble en rien aux quatre plaстрons illustrés, nous poursuivons à la page ■■■.

Sur la page ■■■, on présente la famille des Kinosternidae. Il s'agit de la seule famille de tortues à posséder **23 marginales** sur le pourtour de la carapace. Toutes les autres familles en comptent généralement 24 ou 25. Comme on dénombre 25 marginales sur le spécimen, il ne s'agit pas d'une espèce de cette famille.

La prochaine section de la page ■■■ présente la famille des Emydidae, qui comprend la majorité des espèces de tortues d'eau douce. La clé identifie d'abord les tortues possédant une **charnière sur le plaстрон**. Il s'agit d'une articulation permettant le repli d'une partie du plaстрон vers la carapace afin d'assurer une meilleure protection. Il peut arriver que cette charnière soit peu développée chez les juvéniles ou les adultes de certaines espèces. Pour vérifier la présence d'une charnière, exercez une pression à l'extrémité du plaстрон pour voir s'il est flexible. À l'examen du spécimen, on constate que le plaстрон n'est pas flexible et qu'il n'y a donc pas de charnière. On poursuit alors à la page ■■■.

La page ■■■ complète la présentation de la famille des Emydidae. Il s'agit d'abord de déterminer si le spécimen possède **une, trois ou aucune carène**. Il faut parfois toucher la carapace pour mieux détecter ces élévation, bien qu'elles soient généralement visibles. Les carènes s'effacent également avec l'âge, et il en sera fait mention pour plusieurs espèces dans les pages descriptives. Le spécimen n'ayant qu'une seule carène, il nous reste à vérifier si la marge postérieure de la carapace possède **ou non des dentelures**. Encore une fois, les dentelures disparaissent avec l'âge, n'hésitez pas à consulter plusieurs sections du guide (espèces pourvues ou non de carènes ou de dentelures) si vous devez identifier un spécimen plus âgé. Comme le spécimen a une marge postérieure avec dentelures, nous devons nous reporter à la page descriptive ■■■.

La page ■■■ débute avec une présentation sommaire de la famille (voir ■■■) des Emydidae, incluant en haut de page une silhouette-type et certaines caractéristiques. On mentionne dans la fenêtre que 12 espèces de cette famille figurent soit à l'Annexe I ou II et doivent donc faire l'objet d'un contrôle CITES, tel que souligné par le pictogramme ■■■. Chacune de ces 12 espèces doit être accompagnée d'un permis CITES valide. Les 82 autres espèces ne sont pas protégées par la CITES mais peuvent quand même faire l'objet d'un contrôle dans votre pays.

Comment utiliser ce guide

Pour compléter l'identification, nous vous suggérons de parcourir rapidement toutes les pages descriptives suggérées. Pour notre spécimen, en suivant les indications retrouvées en bas de page, on devra consulter les pages ■ à ■.

Le spécimen semble être l'espèce *Pseudemys scripta*, illustrée à la page ■. Le nom de l'espèce est précédé du pictogramme (1) qui indique que cette espèce ne fait pas l'objet d'un contrôle par la CITES. Le nom scientifique de l'espèce vous permet de référer à l'Index A (voir ■) pour obtenir les noms correspondants en français, anglais et espagnol.

Si le spécimen à identifier possède des caractéristiques très remarquables, vous devriez reconnaître rapidement l'illustration correspondante. Si tel n'est pas le cas, revenez alors aux pages descriptives suggérées pour un examen plus détaillé des illustrations de chaque page. Rappelez-vous qu'il peut exister des variations très importantes entre les spécimens d'une même espèce, notamment en fonction de l'aire de distribution géographique, du sexe et de la sous-espèce. Des caractéristiques, comme la disposition et la forme des écailles, les dessins sur la carapace ou le plastron, sont variables et le spécimen peut différer légèrement de l'illustration du guide.

La page ■ présente un groupe d'espèces, juvéniles ou adultes, dont la carène ou les dentelures sont peu développées. Comme ces caractéristiques pourraient échapper à l'observateur, ces espèces ont été illustrées ailleurs dans le guide. Si vous n'avez pas déjà identifié votre spécimen, consultez les pages indiquées à la page ■ pour y retrouver la description détaillée de chacune de ces espèces.

AUTRES CAS



Eretmochelys imbricata



S'il s'agit d'une espèce accompagnée du pictogramme (1), vous procédez aux formalités douanières exigées pour un contrôle CITES. Pour ce faire, vous devez d'abord vérifier le statut de l'espèce (Annexe I, II, ou III) dans la plus récente liste de contrôle CITES. Par la suite, vous vérifiez la validité du ou des permis CITES exigé(s) selon

Comment utiliser ce guide

EXEMPLE (suite)

le statut de l'espèce (see █). Dans le cas d'un permis valide, l'espèce peut être admise, à moins qu'elle ne fasse l'objet d'un autre type de contrôle dans votre pays.

Comme toutes les sous-espèces de *Eretmochelys imbricata* sont protégées par la CITES, l'identification à la sous-espèce n'est pas nécessaire et vous n'avez pas à référer à un expert. Si, par contre, une seule des sous-espèces est protégée par la CITES ou encore par une loi spécifique à votre pays, vous devriez vous adresser à un expert.

Dans l'exemple de la page précédente, vous noterez également la présence de pictogrammes soulignant les parties et produits dérivés obtenus à partir de certaines espèces (voir █). Dans cet exemple, l'espèce peut être exploitée pour sa viande, ses oeufs, sa carapace et les bijoux faits à partir de celle-ci.

Lorsque l'illustration d'une espèce est accompagnée d'un ou de plusieurs numéros et du pictogramme █, comme c'est le cas à la page █, l'identification devra être référée à un expert. Vous n'avez alors qu'à consulter la section orange (voir █), y relever le ou les nom(s) suggéré(s) et les communiquer à l'expert pour faciliter sa démarche d'identification. La section orange donne également la liste de toutes les espèces de tortues non illustrées dans le guide.



█ Spp. PE-1-5-8-10 █

Clé d'identification pour les plastrons

Si vous devez identifier un plastron, veuillez consulter les pages █ à █. Vous y trouverez les illustrations de tous les plastrons, regroupés par caractéristiques morphologiques. Quand vous retrouverez l'illustration correspondant à votre spécimen, veuillez consulter la page descriptive indiquée pour plus de détails.

Comment utiliser ce guide

À quoi servent les onglets de couleur?

La section  explique **comment utiliser ce guide**.

La section  regroupe les pages-clés qui servent à **amorcer la démarche d'identification**.

La section bleue  regroupe les illustrations des espèces de **tortues facilement reconnaissables**.

La section jaune  regroupe les illustrations des espèces ou sous-espèces de **tortues dont l'identification nécessite une observation plus attentive** de votre part ou dont l'identification doit être confiée à un expert.

La section orange  présente la liste des espèces de tortues dont l'identification doit être confiée à un expert ainsi que la liste des espèces non illustrées dans le guide.

La section grise  présente l'**Index A des noms scientifiques** des espèces illustrées dans le guide. Les noms scientifiques sont présentés par ordre alphabétique et sont accompagnés de leurs **noms communs** correspondants en anglais, français et espagnol.

La section grise  présente l'**Index B alphabétique des noms scientifiques et noms communs** des espèces et les pages à consulter.

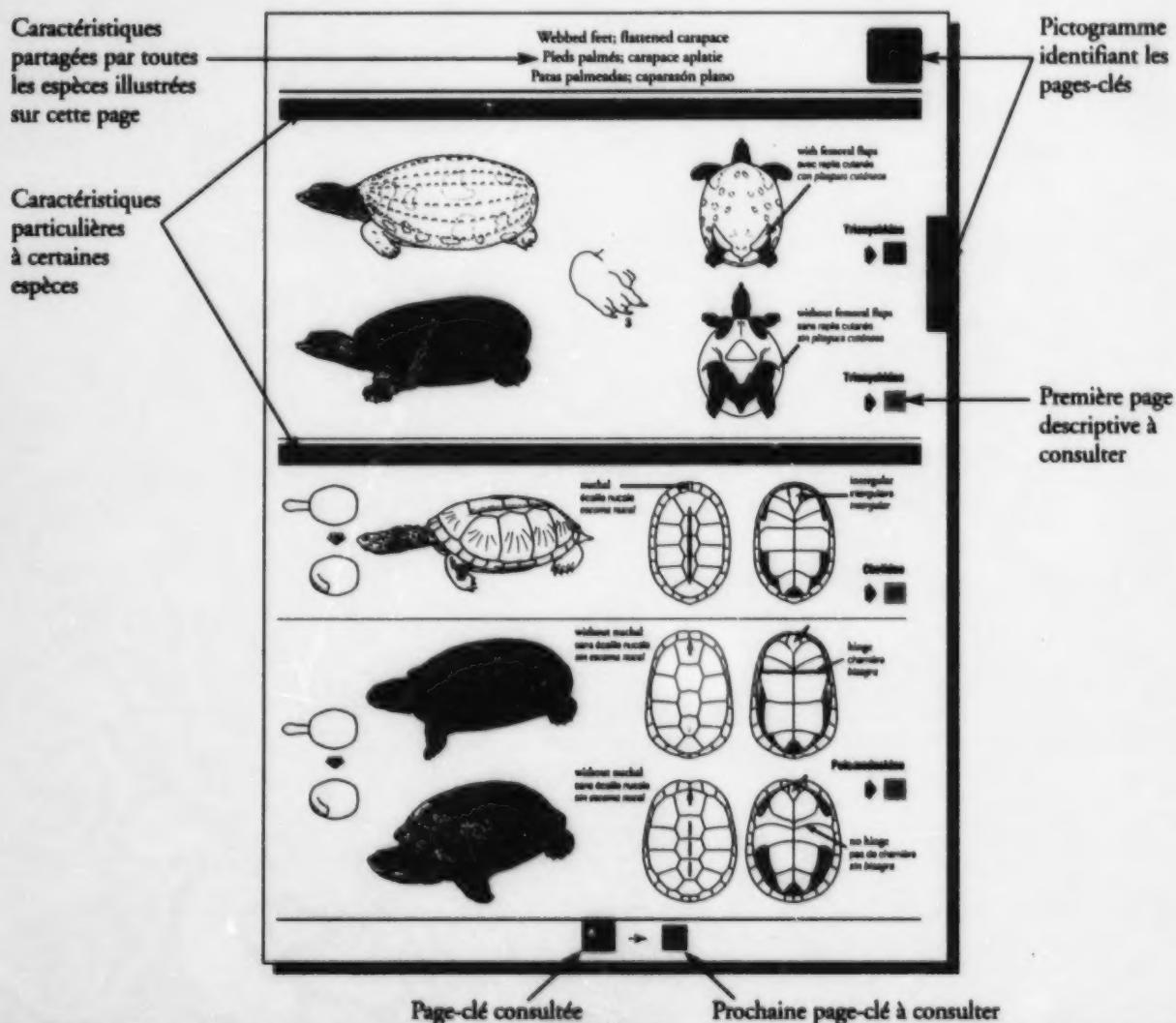
Comment utiliser ce guide

À quoi servent les pages-clés?

Les pages-clés 11 à 14 décrivent les caractéristiques morphologiques des tortues qui sont utilisées dans la clé d'identification et donnent les définitions des termes techniques de la clé.

La clé d'identification proprement dite se trouve dans les pages-clés ■■■ à ■■■. Il est important de vous rappeler que les espèces qu'illustrent les pages-clés ne sont que des exemples. Il ne faut donc pas chercher à faire coïncider le spécimen à identifier avec l'une des illustrations des pages-clés. Elles ne font qu'illustrer les caractéristiques vous guidant vers les pages descriptives des sections bleue et jaune qui, elles, servent à l'identification.

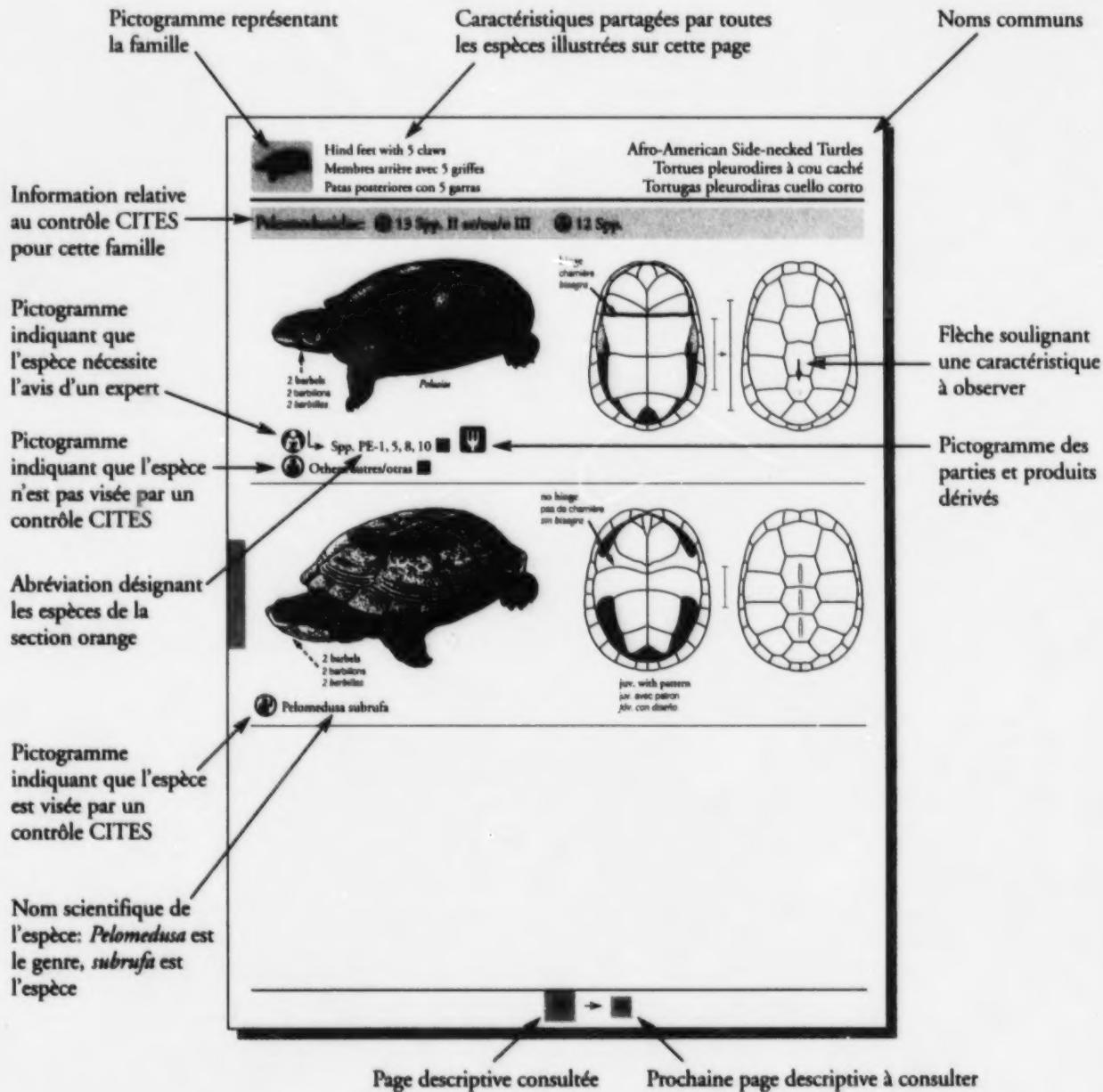
Vous trouverez également aux pages ■■■ à ■■■ des photographies de parties et produits dérivés et de la page ■■■ à ■■■, la clé d'identification pour les plastrons.



Comment utiliser ce guide

À quoi servent les pages descriptives?

Les pages descriptives illustrent les différentes espèces de tortues.



Quelle est la signification des pictogrammes des parties et produits dérivés ?

On les trouve à la suite des noms scientifiques dans les sections bleue et jaune. Ils soulignent qu'une espèce fait l'objet d'un commerce important, sous forme de :



Produits alimentaires, par ex. viande en conserve



Objets en cuir, par ex. bottes, porte-monnaie, sacs à main, ceintures



Carapaces, par ex. instruments de musique, peignes, petites boîtes



Oeufs



Bijoux, par ex. colliers, bracelets, boucles d'oreilles, montures de lunettes



Produits divers, par ex. médecines traditionnelles asiatiques, lampes, spécimens naturalisés



Huile

Veuillez consulter les pages ■ et ■ pour des exemples de ces parties et produits dérivés.

Que décrit la fenêtre de présentation de la famille?

Quand certaines espèces, y compris plusieurs genres (plus petits groupes d'espèces), partagent un certain nombre de caractéristiques communes, les scientifiques les classent comme proches parentes, à l'intérieur d'une même famille.

Ces présentations précèdent les illustrations des espèces d'une famille figurant dans les sections bleue ou jaune.

Pour chaque famille de tortues décrite dans les sections bleue et jaune, le nom scientifique de la famille se retrouve dans la fenêtre de couleur, suivi du nombre d'espèces protégées par la CITES en vertu de chaque Annexe et le nombre d'espèces non protégées par la CITES. En sachant combien d'espèces de la famille font l'objet d'un contrôle CITES, vous saurez exercer la vigilance voulue. Toutes les données numériques sont tirées de la liste de contrôle CITES, qui est entrée en vigueur en 1997. Ces données peuvent donc avoir été modifiées lors des conférences biennales des pays signataires de la CITES et devront être traitées comme des valeurs approximatives pour les années subséquentes.

Nom scientifique de la famille

Texte indiquant que 6 espèces de l'Annexe I, II ou III doivent faire l'objet d'un contrôle CITES et que 17 espèces ne sont pas contrôlées par la CITES

Softshell Turtles
Tortues à carapace molle
Tortugas de concha blanda

Carapace with ocelli and tubercles
Carapace avec ocelles et tubercules
Caparazón con ocelos y tubérculos

Trionychidae: 6 Spp. I, II or/ou/III 17 Spp.

yellow jaune amarillo

4-6 ocelli / ocelles / ocelos

Aspideretes harum

Nilssonia formosa*

*N. formosa does not show a yellow spot over the snout.
*N. formosa n'a pas de tache jaune sur la museau.
*N. formosa no tiene una mancha amarilla en la hocico.

Aspideretes gangeticus

Aspideretes leithii*

*A. leithii shows tubercles on anterior part of carapace.
*A. leithii a des tubercules sur la partie antérieure de la carapace.
*A. leithii tiene tuberculos en la parte anterior del caparazón.

black noir negro

sp. with tubercles
sp. avec tuberculos
sp. con tuberculos

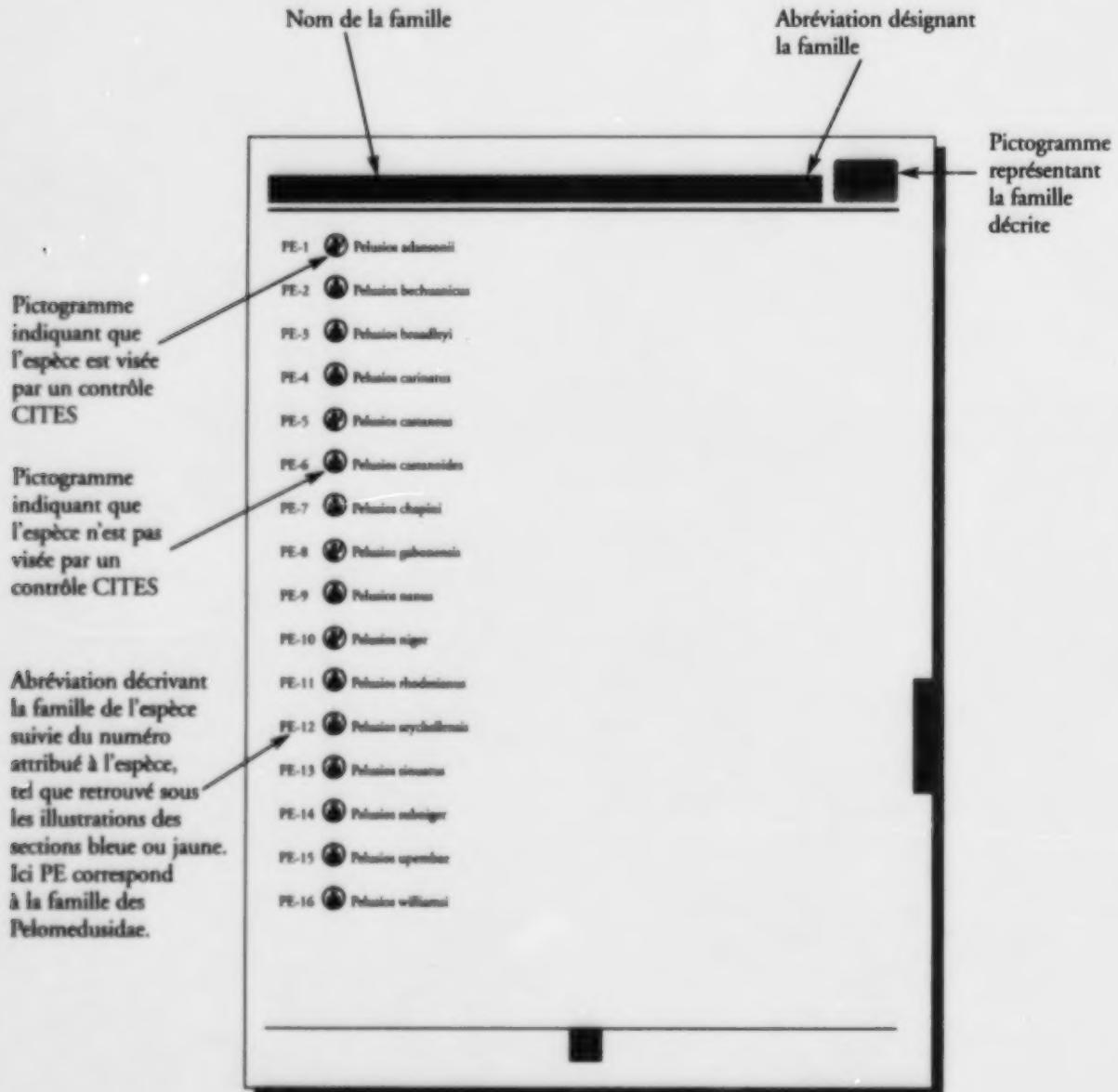
sp. with ocelli and 4 ocelli
sp. avec ocelles y 4 ocelos
sp. con ocelos y 4 ocelos

NOTE : l'abréviation "Spp." désigne plusieurs espèces, l'abréviation "Sp." une seule espèce, l'abréviation "Spp." une sous-espèce, l'abréviation "Sspp." plusieurs sous-espèces et l'abréviation "Spp., ..." indique que d'autres genres sont inclus dans ce taxon.

Comment utiliser ce guide

Que trouve-t-on dans la section orange du guide?

La section orange donne la liste des espèces illustrées dans les sections bleue ou jaune, et dont l'identification doit être confiée à un expert, et de toutes les espèces de tortues qui ne sont pas illustrées dans le guide.



Comment utiliser ce guide

Que contient l'Index A?

L'Index A donne les noms scientifiques, et les noms communs anglais, français et espagnols des espèces illustrées dans le guide. Ils sont présentés par ordre alphabétique des noms scientifiques. On utilise un caractère particulier pour chaque langue.

INDEX A

Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	English Anglais Inglés	French Français Francés	Spanish Espagnol Español
<i>Acanthochelys pallidipectoris</i>	Chaco Side-necked Turtle	Platemyde à éperons	<i>Tortuga cuellilarga del Chaco</i>
<i>Acanthochelys radiolata</i>	Brazilian Radiolated Swamp Turtle	Platemyde radiolée	<i>Tortuga brasileña de pantano</i>
<i>Acanthochelys spixii</i>	Spiny-neck Turtle	Platemyde de Spix	<i>Tortuga negra de cuello espinoso</i>
<i>Amyda cartilaginea</i>	Asiatic Softshell Turtle	Trionyx cartilagineux	<i>Tortuga asiatica de concha blanda</i>
<i>Annamemys annamensis</i>	Annam Leaf Turtle	Emyde de l'Annam	
<i>Apalone ferox</i>	Florida Softshell Turtle	Trionyx de Floride	<i>Tortuga de concha blanda de Florida</i>
<i>Apalone mutica</i>	Smooth Softshell Turtle	Trionyx mutique	<i>Tortuga lisa de concha blanda</i>
<i>Apalone spinifera ater</i>	Black Spiny Softshell Turtle	Trionyx épineux noir	<i>Tortuga blanca</i>
<i>Apalone spinifera spinifera</i>	Eastern Spiny Softshell Turtle	Trionyx épineux de l'Est	<i>Tortuga de concha blanda</i>
<i>Aspideretes gangeticus</i>	Indian Softshell Turtle	Trionyx du Gange	<i>Galápagos conchiblando del Ganges</i>
<i>Aspideretes hurum</i>	Indian Peacock Softshell Turtle	Trionyx à ocelles	<i>Galápagos conchiblando ocelado</i>
<i>Aspideretes leithii</i>	Leith's Softshell Turtle	Trionyx de Leith	
<i>Aspideretes nigricans</i>	Black Softshell Turtle	Trionyx noirâtre	<i>Galápagos conchiblando oscuro</i>
<i>Batagur baska</i>	Batagur	Batagur malais	<i>Galápagos batagur</i>
<i>Callagur borneensis</i>	Painted Terrapin	Emyde peinte de Bornéo	
<i>Caretta caretta</i>	Loggerhead	Caouanne	<i>Cayu</i>
<i>Carettochelys insculpta</i>	Pig-nose Turtle	Carettochelys d'Australasie	<i>Tortuga de nariz de puerco</i>
<i>Chelonia agassizii</i>	Pacific Green Turtle	Chélonée franche du Pacifique	<i>Tortuga franca oriental</i>

Les noms des espèces sont tirés de :

John B. Iverson, Earlham College. 1992. *A Revised Checklist with Distribution Maps of the Turtles of the World*. Privately Printed. Richmond, Indiana, USA;

World Conservation Monitoring Centre. 1996. *Checklist of CITES Species. Lista de las especies CITES. Liste des espèces CITES*. First edition. Cambridge, UK;

Patrick David. 1994. *Liste des reptiles actuels du monde I. Chelonii*. Dumerilia, Vol. 1, Laboratoire des Reptiles et Amphibiens, Muséum national d'Histoire naturelle, Paris, France;

et de

Dr. Gustavo Aguirre, Instituto de Ecología, A.C., Universidad Nacional Autónoma de México.

Comment utiliser ce guide

Que contient l'Index B?

L'Index B donne une liste alphabétique des noms scientifiques et des noms communs des espèces illustrées dans le guide, ainsi que leur statut, leur famille et les pages à consulter.

La liste alphabétique comprend :

- les noms des espèces illustrées dans le guide (Index A);
- les noms communs les plus couramment employés dans le commerce international pour toutes les espèces mentionnées.

INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Abingdon Island Tortoise	Geochelone nigra abingdonii	C, TE			
Acanthochelys pallidipectoris	Acanthochelys pallidipectoris	N.C, CI			
Acanthochelys radiolata	Acanthochelys radiolata	N.C, CI			
Acanthochelys spixii	Acanthochelys spixii	N.C, CI			
Acanthochelys Spp.	Acanthochelys Spp.	N.C, CI			
Acinisside	Pyxis planicauda	C, TE			
Acinixys planicauda	Pyxis planicauda	C, TE			
Adanson's Mud Turtle	Pelusion adansonii	C, PE-1			
Aegyptische Landschildkröte	Testudo kleinmanni	C, TE			
Afghan Tortoise	Testudo horsfieldii	C, TE			
African Black Terrapin	Pelusios niger	C, PE-10			
African bungoma	Cyclanorbis senegalensis	N.C, TR			
African Dwarf Mud Turtle	Pelusios nanus	N.C, PE-9			
African Flap-shell Turtle(s)	Cyclanorbis Spp.	N.C, TR			
African Forest Tortoise(s)	Kinixys Spp.	C, TE			
African Forest Turtle	Pelusios gabonensis	C, PE-8			
African Helmeted Turtle	Pelomedusa subrufa	C, PE			
African Hinged Terrapin(s)	Pelusios Spp.	N.C-C, PE			
African Keeled Mud Turtle	Pelusios carinatus	N.C, PE-4			
African Mud Turtle	Pelusios castaneus	C, PE-5			
African Mud Turtle	Pelusios subniger	C, PE-14			

N.C Espèce non protégée par la CITES

C Espèce protégée par la CITES
(Liste de contrôle en vigueur en 1997)

PE-14 Abréviation du nom de la famille (Pelomedusidae) suivi d'un nombre donné. Il s'agit d'une espèce illustrée dans la section jaune dont l'identification doit être confiée à un expert et qui est numérotée à cet effet.

Consultez la page pour l'illustration.

* Indique que cette espèce n'est pas illustrée au niveau de l'espèce ou de la sous-espèce

Note:

Eretmochelys imbricata bissa

↑
genre ↑ ↑
espèce sous-espèce

Comment utiliser ce guide

Symboles



Commerce réglementé par la CITES



Commerce non réglementé par la CITES



Détenir et référer à l'expert



Détail important pour l'identification



Détail important pour l'identification
sur la partie inférieure



Section « Comment utiliser ce guide ? »



Pages-clés



Section des tortues facilement reconnaissables



Section des tortues dont l'identification
nécessite une observation plus attentive



Liste des espèces dont l'identification doit être
confiée à un expert



Index A - Noms scientifiques et noms
communs des espèces illustrées



Index B - Noms scientifiques et noms
communs des espèces illustrées ainsi que
les pages à consulter



Produits alimentaires



Objets en cuir



Carapace



Oeufs



Bijoux



Produits divers



Huile



Caractéristique unique



Trait noir : 30 cm (1 pi)



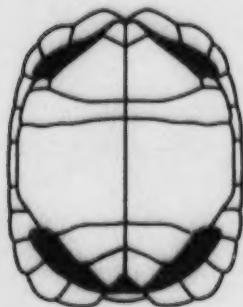
Trait bleu : 5 cm (2 po)

Comment utiliser ce guide

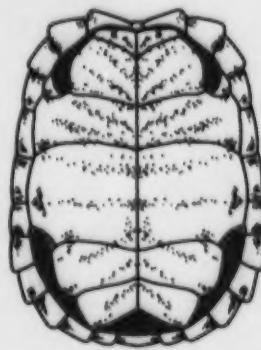
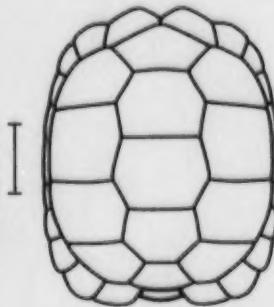
Taille.

En ce qui a trait à la taille du spécimen, l'échelle noire (30 cm ou 1 pi) ou bleue (5 cm ou 2 po), juxtaposée aux illustrations du plastron et de la carapace, vous permettra de vérifier les dimensions de votre spécimen. Pour ce faire, placez une règle de 30 cm (1 pi) si les illustrations sont accompagnées d'une échelle noire, ou de 5 cm (2 po) s'il s'agit d'une échelle bleue, près du spécimen à mesurer. Les proportions entre le spécimen et la règle utilisée devraient correspondre à celles de l'illustration.

Par exemple:



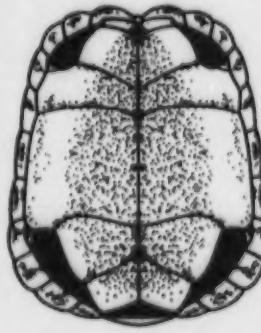
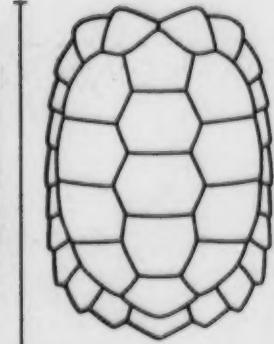
Geochelone nigra
d'environ 130 cm (4.2 pi)



Homopus signatus
d'environ 10 cm (4 po)



Geochelone elegans
d'environ 28 cm (11 po)



Homopus areolatus,
d'environ 10 cm (4 po)
à environ 30 cm (1 pi)

Dans tous les cas, rappelez-vous qu'il s'agit d'une mesure approximative, et qu'elle doit être considérée comme un indice complémentaire mais non de façon absolue.

Índice de materias — Sección español

	Page
PREFACIO.....	ii
AGRADECIMIENTOS	iii
CÓMO UTILIZAR ESTA GUÍA	
Mensaje a los oficiales de aduanas y otros inspectores responsables de la aplicación de la CITES	■
¿Qué es la CITES?	■
¿Qué especies están ilustradas en la guía?.....	■
Cómo identificar una tortuga amparada por un permiso CITES	■
Cómo determinar la validez de un permiso CITES.....	■
Cómo identificar una tortuga que no está amparada por un permiso CITES	■
Ejemplo del procedimiento de identificación	■
Objetivo de los señaladores de color.....	■
Objetivo de las páginas de referencia.....	■
Objetivo de las páginas descriptivas.....	■
Significado de los pictogramas de las partes y productos derivados.....	■
¿Qué se describe en la presentación de las familias?	■
¿Qué se encuentra en la sección naranja de la guía?.....	■
Objetivo del Índice A.....	■
Objetivo del Índice B.....	■
Símbolos	■
Tamaño	■
PÁGINAS DE REFERENCIA	
Características morfológicas utilizadas.....	■
Identificación de especímenes	■
Partes y productos derivados	■
Identificación de los plastrones	■
SECCIÓN AZUL Especies de fácil reconocimiento	■
SECCIÓN AMARILLA Especies que requieren observación más detallada	2
SECCIÓN NARANJA	
Especies que debe identificar un experto	■
Especies no ilustradas en la guía	■
ÍNDICE A.....	■
ÍNDICE B.....	■

Prefacio

La Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES), también conocida como la Convención de Washington, tiene un impacto sobre la vida de todos los canadienses y sobre las especies de la vida silvestre con las que compartimos el planeta. Cada vez que un nuevo país se adhiere a la CITES, el esfuerzo internacional para proteger la vida silvestre se fortalece.

Ser signatario de la CITES, entraña ciertas obligaciones, cada miembro debe designar un órgano administrativo, una autoridad científica y una unidad de prevención contra el fraude; las cuales participan activamente en la aplicación de la Convención.

Los procedimientos para la implementación de la CITES -emisión y verificación de permisos, inspección de mercancías; cuidado de animales vivos y aseguramiento de las condiciones de almacenamiento de subproductos perecederos- requieren de personal calificado. Dado que ninguna de las Partes de la CITES dispone de los recursos económicos y humanos necesarios para un estricto control fronterizo, cada administración CITES debe apoyarse en otras organizaciones para alcanzar sus objetivos. Tales organizaciones son responsables de diferentes atribuciones que satisfacen los requerimientos de la Convención y su marco legal.

Estas organizaciones con frecuencia consideran que es mejor dejar la aplicación de la CITES a los expertos, por no sentirse suficientemente calificados. Por el contrario, la mayor parte del personal responsable del cumplimiento de la CITES, se trate de personal de aduanas, oficiales de policía, responsables de conservación o inspectores de vida silvestre, son capaces de realizar un buen número de labores esenciales, tales como la identificación de especímenes y la revisión de permisos.

El Ministerio del Medio Ambiente de Canadá ha elaborado una serie de guías que son fáciles de utilizar y que no requieren de un nivel avanzado de entrenamiento. Estas guías están diseñadas para ayudar a verificar y controlar las mercancías que transitan de un país a otro. La presente guía sobre tortugas fue desarrollada con la cooperación de nuestros colegas de la Procuraduría Federal de Protección al Ambiente (PROFEPA) México. Esta conjugación de esfuerzos y recursos ha dado como resultado un instrumento de gran calidad. Espero que esta guía los motive en sus esfuerzos para prevenir el tráfico ilegal de especies de la vida silvestre y que contribuya a favorecer la protección de los animales amenazados por el comercio internacional.



Yvan Lafleur
Jefe de la División de Fauna
Oficina de Aplicación de la Ley
Ministerio del Medio Ambiente de Canadá

Agradecimientos

Quisiera expresar mi más caluroso agradecimiento a Yvan Lafleur, Jefe de la División de Fauna de la Oficina de Aplicación de la Ley del Ministerio del Medio Ambiente de Canadá, por habernos permitido realizar esta nueva guía de identificación CITES; al Mtro. Antonio Azuela de la Cueva, Procurador Federal de Protección al Ambiente, y al Lic. Víctor Ramírez Navarro, Subprocurador de Recursos Naturales de la Procuraduría Federal de Protección al Ambiente (PROFEPA), por permitir la participación de la Biól. Flor Amparo Leyva Gallegos en la realización de la guía; a Flor, por su valiosa contribución a la revisión científica de la guía y por haber aceptado la difícil tarea de pasar varios meses lejos de su país; a Angélica Flores Godínez por la revisión del texto en español; al doctor John B. Iverson, quien accedió amablemente en revisar todas las ilustraciones; al M. en C. Gustavo Aguirre León, investigador titular del Instituto de Ecología, A. C., por habernos proporcionado una lista de los nombres comunes en español; a Georgina Santos Barrera, de la Facultad de Ciencias de la Universidad Nacional Autónoma de México, por su asesoría en la taxonomía. Un agradecimiento muy especial a Tamara Maliepaard, quien ha aceptado este nuevo desafío con el mismo impulso de la perfección; a Ziggy Jones y a Urs Woy por la realización de las ilustraciones; al Secretaría CITES, por la ayuda prestada en la promoción de las guías CITES y por permitirnos utilizar las ilustraciones de las tortugas de los Manuales de la CITES; a la Organización Aduanera Mundial de Bruselas, por su colaboración en la promoción del proyecto; a Marcus Phipps, de TRAFFIC East Asia, y Craig Hoover, de TRAFFIC North America, por sus consejos acerca de las especies que se comercializan en el sureste asiático; a J. Ventura, del Fish and Wildlife Service de los Estados Unidos por sus consejos; a Ernest Cooper y Ron Graham, Ministerio del Medio Ambiente del Canadá, por sus notables fotografías; a Rita Guertin y Carmen Bigras por su valioso apoyo administrativo.

Richard Charette

Coordinador nacional, Inspecciones
Oficina de aplicación de la ley
Ministerio del Medio Ambiente del Canadá



Cómo utilizar esta guía

Mensaje a los oficiales de aduanas y otros inspectores responsables de la aplicación de la CITES.

Varias especies de tortugas se encuentran actualmente en peligro de extinción debido a la destrucción de su hábitat natural, pero también por el comercio internacional intensivo de que son objeto como mascotas o por sus partes y productos derivados. **Usted puede ayudar a cambiar esta situación** participando activamente en el control del comercio en su país.

Esta guía fue creada específicamente para ayudarle a identificar las tortugas más comunes en el comercio, estén o no protegidas por la CITES (véase ). La guía está diseñada para satisfacer la necesidad expresada por vistos de aduana de diversos países de contar con una herramienta de identificación que fuera **fácil de usar. No se requieren conocimientos previos sobre tortugas.** Si sigue los pasos descritos en la guía, podrá identificar las especies de tortugas que actualmente son objeto de comercio en el mundo.

Salvo diferencias menores, la guía sigue el mismo formato que la *Guía de Identificación CITES - Cocodrilos* que tal vez usted ya conozca.

Las páginas de referencia en la sección verde de la guía presentan ilustraciones que resaltan las características morfológicas que distinguen a las diferentes especies. Usted comienza el proceso de la identificación comparando las características morfológicas del espécimen con aquellas ilustradas en las páginas de referencia. Las páginas de referencia le guiarán a **las páginas descriptivas en las secciones azul y amarilla**, donde encontrará ilustraciones de las especies e información adicional que le ayudará a confirmar su identificación.

Las especies identificables con mayor facilidad aparecen ilustradas en la sección azul. No encontrará ninguna dificultad en identificar estas especies. Esta sección le ayudará a agudizar su sentido de la observación rápidamente, preparándolo para la sección amarilla.

La sección amarilla incluye especies que a veces son de aspecto muy similar. Es de gran importancia prestar atención de cerca a los detalles que le permitirán distinguir una especie de otra. Con la práctica será capaz de identificar virtualmente a todas las especies que se hallan en estas dos secciones sin mucha dificultad.

La guía puede ser usada por cualquier funcionario encargado de la aplicación de CITES, sea principiante o experto. El nivel de dificultad aumenta de la sección azul a la sección amarilla.

La sección naranja incluye una lista de especies que deben ser identificadas por un experto, por ejemplo, un herpetólogo (científico encargado del estudio de los reptiles), que haya sido designado por la autoridad CITES en su país para actuar como asesor o perito en esta materia.

Antes de comenzar a trabajar con esta guía, lea cuidadosamente la introducción ubicada en la sección violeta, donde se describe el proceso de identificación. Una vez hecho esto, estará listo para emprender la desafiante tarea de la identificación. Tenemos plena confianza en que tendrá un éxito rotundo.

Cómo utilizar esta guía

¿Qué es la CITES?

La Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestre (CITES) es un acuerdo internacional firmado por más de 140 países miembros que rige el comercio de cierto número de especies de plantas y animales, sus partes, productos y subproductos. Los nombres de esas especies aparecen en una **Lista de Control** que se actualiza cada dos años, mediante acuerdo de las Partes. En esa lista aparecen los nombres de las especies de la CITES y se indica si están comprendidas en los Apéndices I, II o III.

Las especies inscritas en el **Apéndice I** son raras o amenazadas, el tráfico internacional de estas especies para fines exclusivamente comerciales está prohibido. Por lo tanto, las especies incluidas en el Apéndice I deben estar cubiertas por permisos CITES de exportación y de importación expedidos tanto por el país exportador como por el importador.

Las especies inscritas en el **Apéndice II** no son raras ni están actualmente amenazadas; sin embargo, podrían caer en estas categorías si su comercio no se regula. Las especies del Apéndice II deben estar cubiertas por un adecuado permiso de exportación, expedido por la Autoridad de su país de origen, para poder admitir su exportación.

Las especies inscritas en el **Apéndice III** no están amenazadas pero si sujetas a manejo dentro del país que las ha inscrito (tal como se indica entre paréntesis al lado del número del Apéndice). Las especies del Apéndice III deben ser cubiertas por un permiso de exportación CITES adecuado, emitido por el país inscriptor, o bien por un certificado de origen o de reexportación cuando el comercio se realiza con cualquier otro país, tal como lo requiere la Convención.

Tome nota de estos pictogramas empleados en la guía.



Especies incluidas en los Apéndices I, II o III. El comercio de esta especie está regido por la CITES y Ud. debe verificar los permisos CITES necesarios



El comercio de estas especies no está regulado por la CITES y no requiere de un permiso CITES.



Solicite la identificación por un experto

¿Qué especies están ilustradas en la guía?

Esta guía no solamente trata sobre las **especies protegidas por la CITES**, sino también sobre algunas que **no están protegidas por la CITES**. Se incluyen ilustraciones sobre las siguientes especies comerciales:

- toda especie o género de los Apéndices I, II o III de la Lista de Control CITES, que entró en vigor desde junio de 1997;
- algunas especies comerciales no protegidas por la CITES pero que posiblemente pronto lo estén o puedan ser confundidas con especies CITES.

La ilustración siempre representa a la especie nominal (ejem. *Caretta caretta*) cuando no existen subespecies y las subespecies nominales (ejem. *Eretmochelys imbricata imbricata*) en el caso de varias subespecies de la misma especie. Para identificar las otras subespecies (ejem. *Eretmochelys imbricata bissa*) no ilustradas debe consultar a un experto.

Todas las especies de la CITES van acompañadas de este conocido pictograma (P), tomado de las guías anteriores.

Cómo utilizar esta guía

Cómo identificar una tortuga amparada por un permiso CITES.

Busque en el Índice B (véase █), el nombre que aparece en el permiso y tome nota del nombre científico correspondiente (columna central) y las páginas de las diferentes secciones a consultar.

ESPECIE INSCRITA EN EL ÍNDICE B

Consultar la página donde está ilustrada la especie y comparar el espécimen del cargamento con la ilustración de la guía

NO INSCRITA

Remítase a un experto para su identificación

NO ILUSTRADA

ILUSTRADA

Ilustración identificada por un nombre científico y acompañada de 

Espécimen que corresponde a la ilustración

Verificar si el número de especímenes declarado en el permiso es exacto

Rehusar la entrada

Verificar el status (Apéndice I, II o III) de la especie en la Lista de Control CITES más reciente

Verificar la validez del permiso CITES (véase █)

Permitir la entrada*

Rehusar la entrada

Ilustración referida a la sección naranja y acompañada de 

Espécimen que corresponde a la ilustración

Consultar el Índice A (Véase █) donde aparecen los nombres comunes

Verificar el status (Apéndice I, II o III) de la especie en la Lista de Control CITES más reciente

Remítase a un experto para su identificación

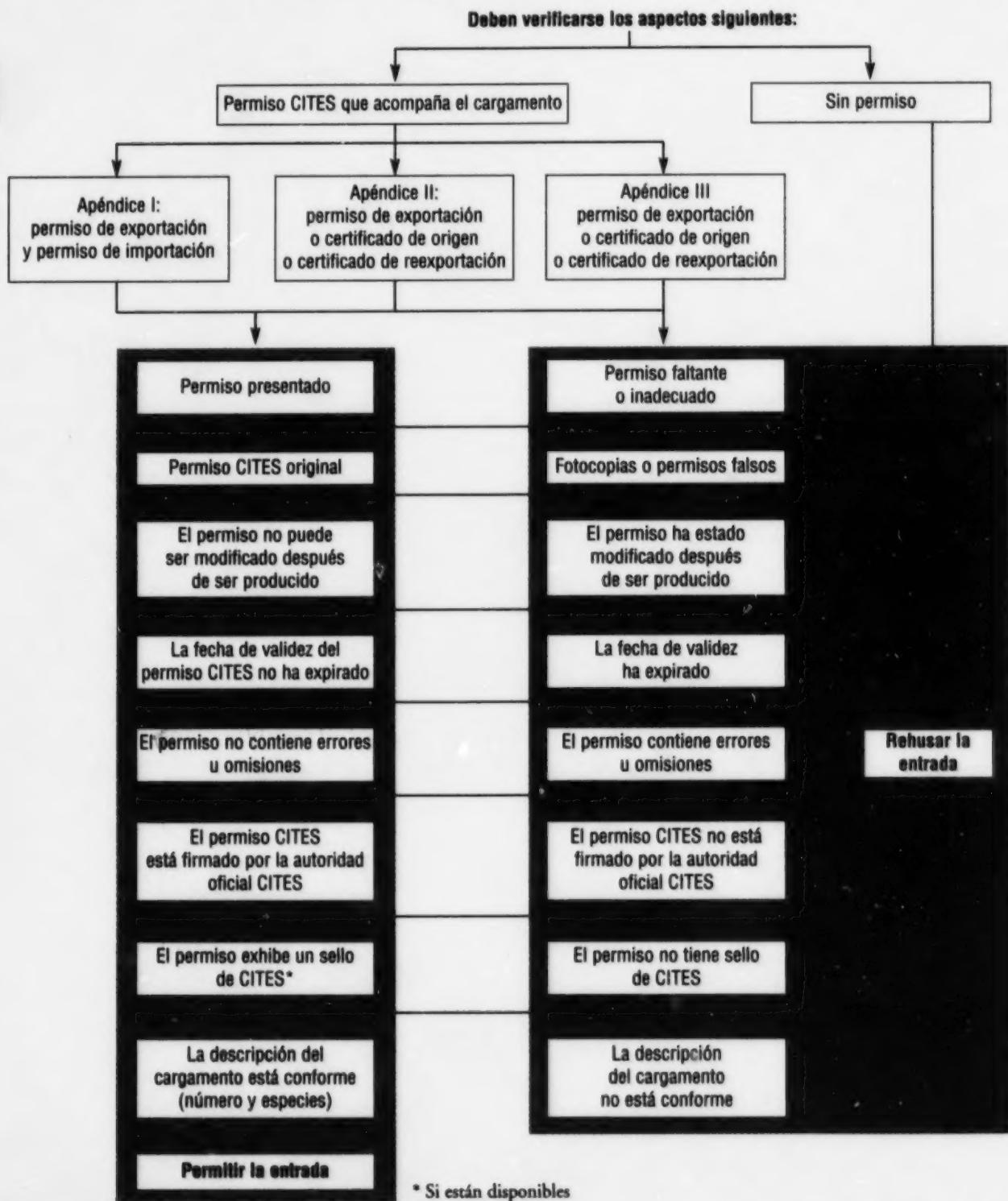
Espécimen que no corresponde a la ilustración

Rehusar la entrada

* Revisar si las especies están sujetas en alguna otra forma de control.

Cómo utilizar esta guía

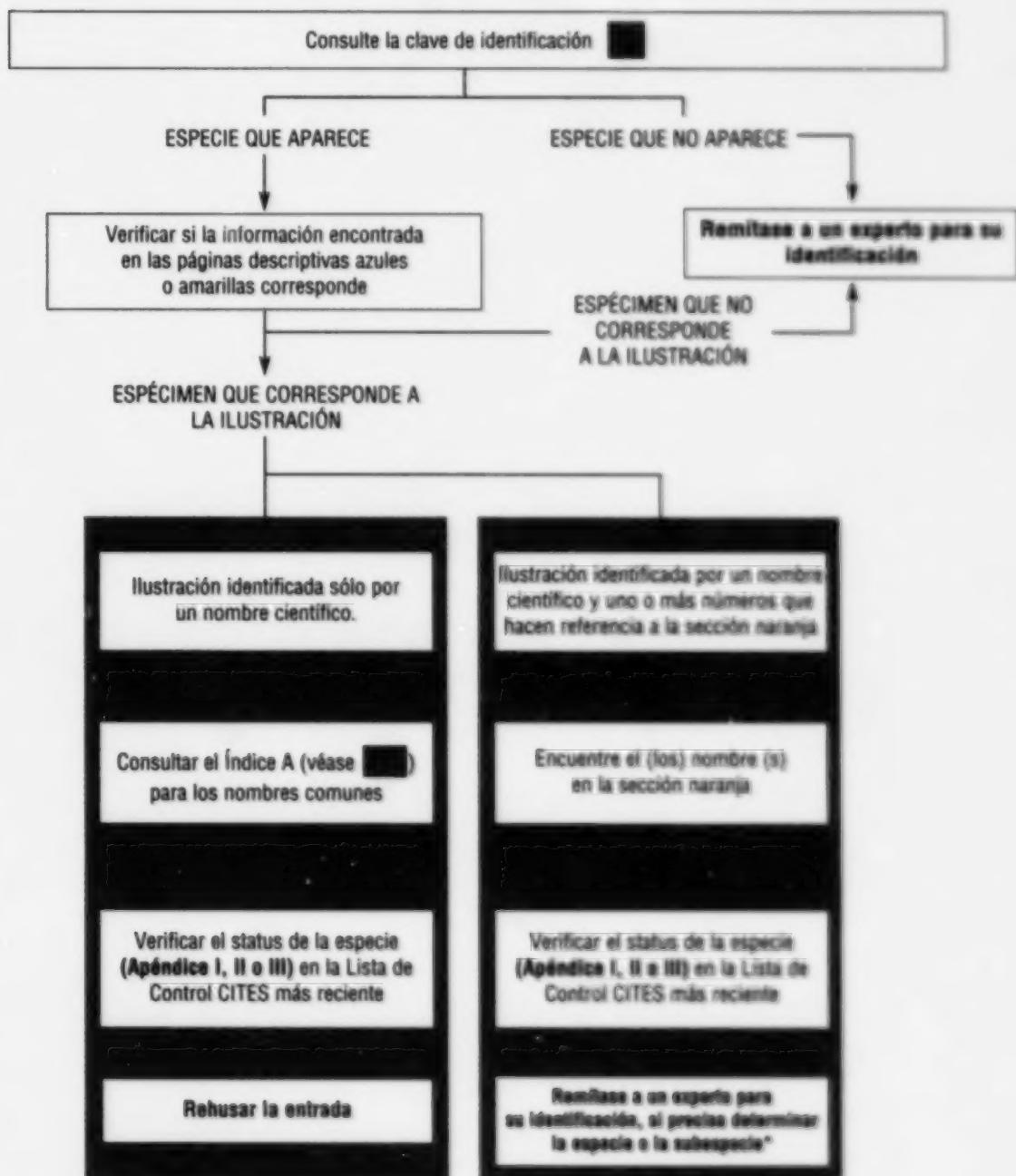
Cómo determinar la validez de un permiso CITES.



* Si están disponibles

Cómo utilizar esta guía

Cómo identificar una tortuga que no está amparada por un permiso CITES.



* La identificación de la subespecie es necesaria solamente cuando una de las subespecies de una especie dada es protegida por la CITES.

Cómo utilizar esta guía

Ejemplo del procedimiento de identificación

El procedimiento de identificación se basa en la observación de algunas características morfológicas del ejemplar. La clave permite identificar una especie probable y remite a la página descriptiva azul o amarilla en donde figura la ilustración correspondiente. La información complementaria que se encuentra en dichas páginas le ayudará a confirmar la identificación.

Cuando manipule ejemplares vivos, evite exponerse a mordeduras del animal. Recuerde que aún los ejemplares más pequeños pueden causar lesiones graves. Sujete al animal por los costados del caparazón, manteniendo las manos fuera del alcance de la mandíbula y de las garras. A fin de evitar toda contaminación bacteriana, no olvide lavarse las manos con un jabón antibiótico después de manipular el ejemplar o usar guantes durante la manipulación.

Las características de los ejemplares jóvenes son a veces muy diferentes de las de los adultos, especialmente en lo que respecta a la coloración y al desarrollo del caparazón. En los ejemplares de más edad, se observa una atenuación de los colores vivos y de las indentaciones del caparazón. Esas diferencias se mencionarán en las páginas descriptivas. En caso de duda, no vacile en solicitar la ayuda de un experto.

Tomemos como ejemplo la tortuga representada en esta página:

EJEMPLO



La primera etapa consiste en familiarizarse con las características morfológicas que se utilizarán en la clave de identificación. En las páginas ■■■ y ■■■ encontrarás una serie de ilustraciones que describen las características y definen la terminología empleada. Una vez familiarizado con esos términos, podrá comenzar el proceso de identificación con la clave. Para hacer una correcta identificación, es importante consultar, en este orden, las páginas de referencia de la ■■■ y la ■■■.

Recuerde que las especies que se ilustran en las páginas de referencia son solamente ejemplos elegidos de varias especies que tienen características morfológicas semejantes. Por lo tanto, no debe tratar de hacer coincidir

Cómo utilizar esta guía

Ejemplo (continuación)

el ejemplar en cuestión con una de las ilustraciones de las páginas de referencia, sino más bien con una ilustración que se encuentre en las páginas descriptivas indicadas. En las páginas de referencia se ilustran las características y en las páginas descriptivas, las especies.

En la página de referencia █ se ilustran las familias de tortugas que tienen **los miembros anteriores en forma de aletas, sin garras o con una o dos**. Sólo siete tortugas marinas (todas protegidas por la CITES) y la Tortuga de nariz de puerco son las únicas que presentan esas características. Se puede constatar que el espécimen de este ejemplo no tiene esas características. Por lo tanto, prociga a la siguiente sección al pie de la página █.

Esta sección ilustra a una sola tortuga *Malacochersus tornieri* (familia Testudinidae) **con patas no palmeadas, semejantes a las del elefante y caparazón muy aplanado, como una crepa**. Observando de cerca las patas del ejemplar podemos notar que las patas no son semejantes a las del elefante y el caparazón no está aplanado y tiene patas palmeadas. Como se indica al final de la página, consulte la página █.

En la página █, se ilustran otras tortugas de tierra (Testudinidae), todas ellas protegidas por la CITES, que tienen **patas no palmeadas semejantes a las del elefante y caparazón en forma de domo**. Nuestro ejemplar tiene patas palmeadas y un caparazón más plano, que favorece los desplazamientos en el medio acuático. Como el ejemplar no es una tortuga de tierra, pase a la página █, donde encontraremos a las especies con patas palmeadas y caparazón aplanado.



En la primera sección de la página █ se presenta la familia Trionychidae, tortugas con **caparazón blando y sin escamas**. Como el ejemplar posee escamas bien definidas que le confieren una cierta rigidez, sabemos que no se trata de una Trionychidae o tortuga de concha blanda.

En la sección siguiente, se ilustran también las Chelidae (tortugas pleurodiras austroamericanas) y las Pelomedusidae (tortugas pleurodiras afroamericanas). Las especies que pertenecen a esas dos familias pliegan el cuello lateralmente bajo el caparazón, mientras que las otras tortugas lo hacen en línea recta. Sin embargo, la clave insiste aquí en el **número de escamas que se encuentran en el plastrón**. La presencia de una escama intergular en esas dos familias eleva el número total a 13, mientras que en las otras tortugas el número es 12. Al examinar la fotografía del plastrón de nuestro ejemplar, podemos constatar que se compone de 12 escamas. Pase entonces a la página █.

Cómo utilizar esta guía

Ejemplo (continuación)

En la página ■■■, se presentan tres familias de tortugas (Dermatemydidae, Chelydridae, Platysternidae) que están representadas por cuatro especies. Todas éstas se reconocen fácilmente por la presencia de **escamas inframarginales** (en rojo). Los dos miembros de la familia Chelydridae tienen además un **plastrón en forma de cruz**, mientras que la única especie de la familia de las Platysternidae posee una **cabeza de grandes dimensiones** que no puede retraer bajo el caparazón. Como el plastrón de nuestro ejemplar no tiene escamas inframarginales ni se parece en nada a los cuatro plastrones ilustrados, pase a la página ■■■.

La página ■■■ presenta a la familia de las Kinosternidae, la única familia que posee **23 escamas marginales** en el caparazón. Las demás familias tienen generalmente 24 o 25. Como nuestro ejemplar tiene 25 escamas marginales, sabemos que no pertenece a esta familia.

La siguiente sección de la página ■■■ presenta la familia de las Emydidae, que comprende la mayoría de las especies de tortugas de agua dulce. La clave identifica primero las tortugas que poseen una **bisagra en el plastrón**. Se trata de una articulación que permite el doblamiento de una parte del plastrón hacia el caparazón a fin de asegurar una mejor protección en caso de peligro. Puede suceder que esa bisagra esté poco desarrollada en los jóvenes o bien en los adultos de ciertas especies. En esos casos, para asegurarse de la presencia de una bisagra, se puede ejercer presión en el extremo del plastrón y observar si esa parte es flexible o no. Al examinar el plastrón de nuestro ejemplar, podemos constatar que no es flexible por lo que no tiene una bisagra. Continúe entonces hasta la página ■■■.

En la página ■■■ finaliza la presentación de las Emydidae. Debemos determinar si nuestro ejemplar posee **una, tres o ninguna quilla**. A veces es más fácil detectar estas elevaciones tocando el caparazón, aunque generalmente éstas son visibles. Las quillas pueden desaparecer completamente con la edad y de eso se hará mención en las páginas descriptivas con respecto a algunas especies. Como nuestro ejemplar, tiene una sola quilla, queda por verificar si el borde posterior del caparazón es **aserrado o no**. Una vez más, como las indentaciones pueden desaparecer con la edad, no dude en consultar varias secciones de la guía (especies con o sin quillas o indentaciones) si tiene que identificar un ejemplar de más edad. Como nuestro ejemplar tiene borde aserrado, debemos referirnos a la página descriptiva ■■■.

En la página ■■■, encontrará en primer lugar una breve presentación de la familia (véase ■■■) de las Emydidae, incluyendo la silueta y algunas características en la parte superior de la página. En el texto sombreado se menciona que 12 especies pertenecientes a esa familia figuran en el Apéndice I o II y están sujetas a control de CITES, tal como lo indica el símbolo ■■■. Si se tratara de una de esas 12 especies, Ud. debería asegurarse de que el cargamento esté acompañado del correspondiente permiso CITES y que éste sea válido. Las 82 especies restantes no están protegidas por la Convención pero pueden de todos modos estar sujetas a control en su país.

Cómo utilizar esta guía

Para terminar la identificación, recorra rápidamente todas las páginas descriptivas que se sugiere consultar. Siga las flechas que aparecen al final de la página y que indican la siguiente página sugerida. En este ejemplo debemos consultar las páginas 33 a 35.

En cuanto al ejemplar que queremos identificar, todo parece indicar que se trata de la especie *Pseudemys scripta*, ilustrada en la página 33. El nombre de la especie está precedido del símbolo (1), que indica que esa especie no está sujeta a control de la CITES. Usando el nombre científico de *Pseudemys scripta*, usted puede referirse al Índice A (véase 33) para obtener los nombres comunes en francés, inglés y español.

Cuando usted pone en práctica el procedimiento de identificación, si su espécimen presenta características distintivas obvias, no tendrá problemas para reconocer la ilustración correspondiente. Si ése no fuera el caso, vuelva a las páginas descriptivas sugeridas para examinar con más detalle las ilustraciones de cada una de ellas. **Recuerde que a veces las tortugas presentan variaciones individuales muy importantes, dependiendo de la zona de distribución geográfica de la especie, el sexo y la subespecie.** Características tales como la disposición y la forma de las escamas, los dibujos del caparazón o del plastrón pueden variar, por lo tanto **su espécimen puede diferir ligeramente de la ilustración de la guía.**

La página 33 presenta un grupo de especies en que los juveniles o adultos tienen la quilla o las indentaciones poco desarrolladas. Como esas características podrían escapársele al observador, esas especies se ilustran en otra parte de la guía. Si no ha identificado su ejemplar en las páginas precedentes, puede consultar las páginas indicadas en la página 33 para conseguir la descripción detallada de cada una de esas especies.

OTROS CASOS



Eretmochelys imbricata



Si se trata de una especie acompañada del símbolo (1), proceda con los requerimientos aduaneros exigidos para un control CITES. Para este efecto, se debe verificar el status de la especie (Apéndice I, II ó III) en la lista de control CITES más reciente. Acto seguido, verifique la validez del permiso o de los permisos CITES exigido(s) de

Cómo utilizar esta guía

Ejemplo (continuación)

acuerdo con el status de la especie (véase []). En el caso de un permiso válido, la especie puede ser admitida, a menos que esté sujeta a otro tipo de control en su país.

Como todas las subespecies de *Eretmochelys imbricata* están igualmente protegidas por la CITES, la identificación a nivel de subespecie no es necesaria y Usted no necesita referirse a un experto. Por el contrario, si sólo una de las subespecies estuviese protegida por la CITES o por una ley específica de su país, deberá dirigirse a un experto.

En el ejemplo de la página previa, notará asimismo la presencia de símbolos que señalan las partes o productos derivados de ciertas especies (véase []). En este ejemplo, la especie puede ser explotada por su carne, huevos, y caparazón. También se puede fabricar joyas de su caparazón.

Cuando la ilustración de una especie esté acompañada de uno o varios números y del símbolo , como es el caso de la página [], se trata de una especie, cuya identificación deberá ser referida a un experto. Para este fin debe consultar la sección naranja (véase []), anotar el nombre o los nombres sugeridos y comunicárselos al experto para facilitarle el procedimiento de identificación. Asimismo, la sección naranja tiene una lista de las especies de tortuga que no están ilustradas en la guía.



↳ Spp. PE-1-5-8-10 []

Clave de identificación para los plastrones

Si usted necesita identificar un plastrón, por favor consulte las páginas de la [] a la []. Usted encontrará ilustraciones de todos los plastrones seleccionados por sus características morfológicas. Cuando usted encuentre la ilustración, consulte la página descriptiva indicada para información más detallada.

Cómo utilizar esta guía

Objetivo de los señaladores de color.

La sección  explica **como usar la guía**.

La sección  contiene las páginas de referencia, **primera etapa en el proceso de identificación**.

La sección azul  contiene ilustraciones de las especies de **tortugas que son fácilmente reconocibles**.

La sección amarilla  contiene ilustraciones de las especies y subespecies de las **tortugas** cuya **identificación requiere una observación más detallada** o cuya identificación debe confiarse a un experto.

La sección naranja  contiene la **lista de las especies de las tortugas que deben referirse a un experto y la lista de especies no ilustradas en la guía**.

La sección gris  contiene el **Índice A**, en el que se encuentran los **nombres científicos** (en orden alfabético) de las especies ilustradas en la guía, así como los **nombres comunes** en inglés, francés y español.

La sección gris oscuro  contiene el **Índice B**, en el que se encuentra una **lista en orden alfabético de los nombres científicos y comunes** de cada especie, así como las páginas a consultar.

Cómo utilizar esta guía

Objetivo de las páginas de referencia.

Las páginas de referencia [] a [] describen las características morfológicas que se utilizan en la clave de identificación. Por lo tanto, debe referirse a ellas para encontrar las definiciones de los términos técnicos empleados en la clave.

La clave de identificación se encuentra en las páginas de referencia [] a []. Es importante recordar que las especies que se ilustran en las páginas de referencia no son más que ejemplos elegidos entre las diferentes especies que comparten la característica ilustrada en la clave. Por lo tanto, no debe tratar de hacer coincidir el ejemplar que desea identificar con una de las ilustraciones de las páginas de referencia, sino más bien con alguna ilustración que encuentre en las páginas descriptivas indicadas. En las páginas de referencia sólo se ilustran las características, mientras que en las páginas descriptivas de las secciones azul y amarilla se ilustran las especies.

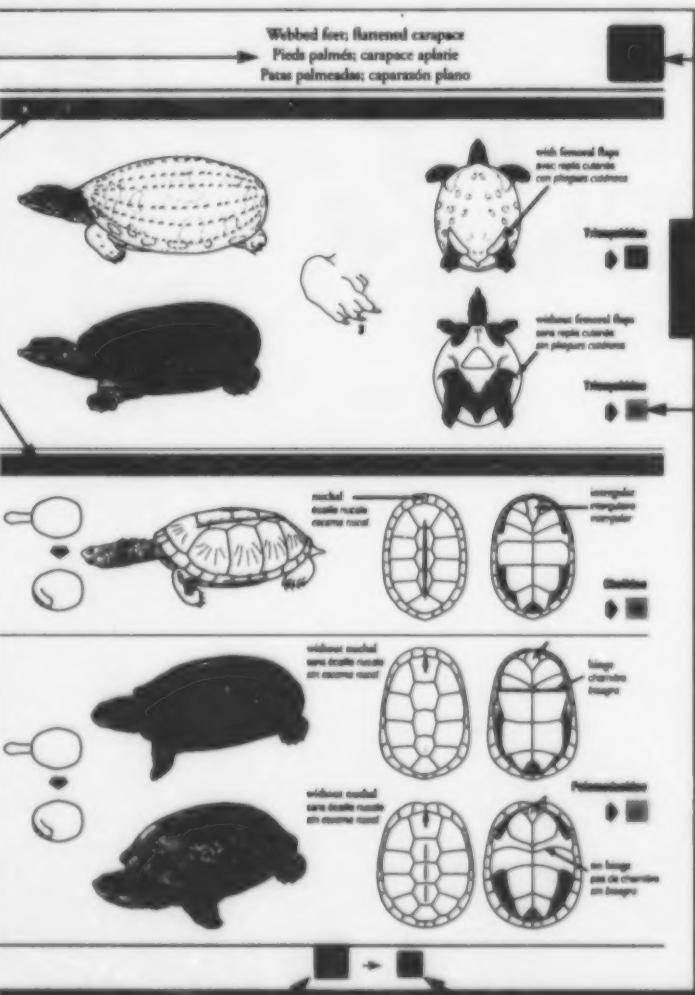
Se puede encontrar también en las páginas [] a [] las fotografías de partes y productos derivados y de la página [] a [], la clave de identificación para los plastrones.

Características comunes para todas las especies ilustradas en esta página

Webbed feet; flattened carapace
Pieds palmés; carapace aplatie
Patas palmeadas; caparazón plano

Símbolo que identifica las páginas de referencia

Características particulares de ciertas especies



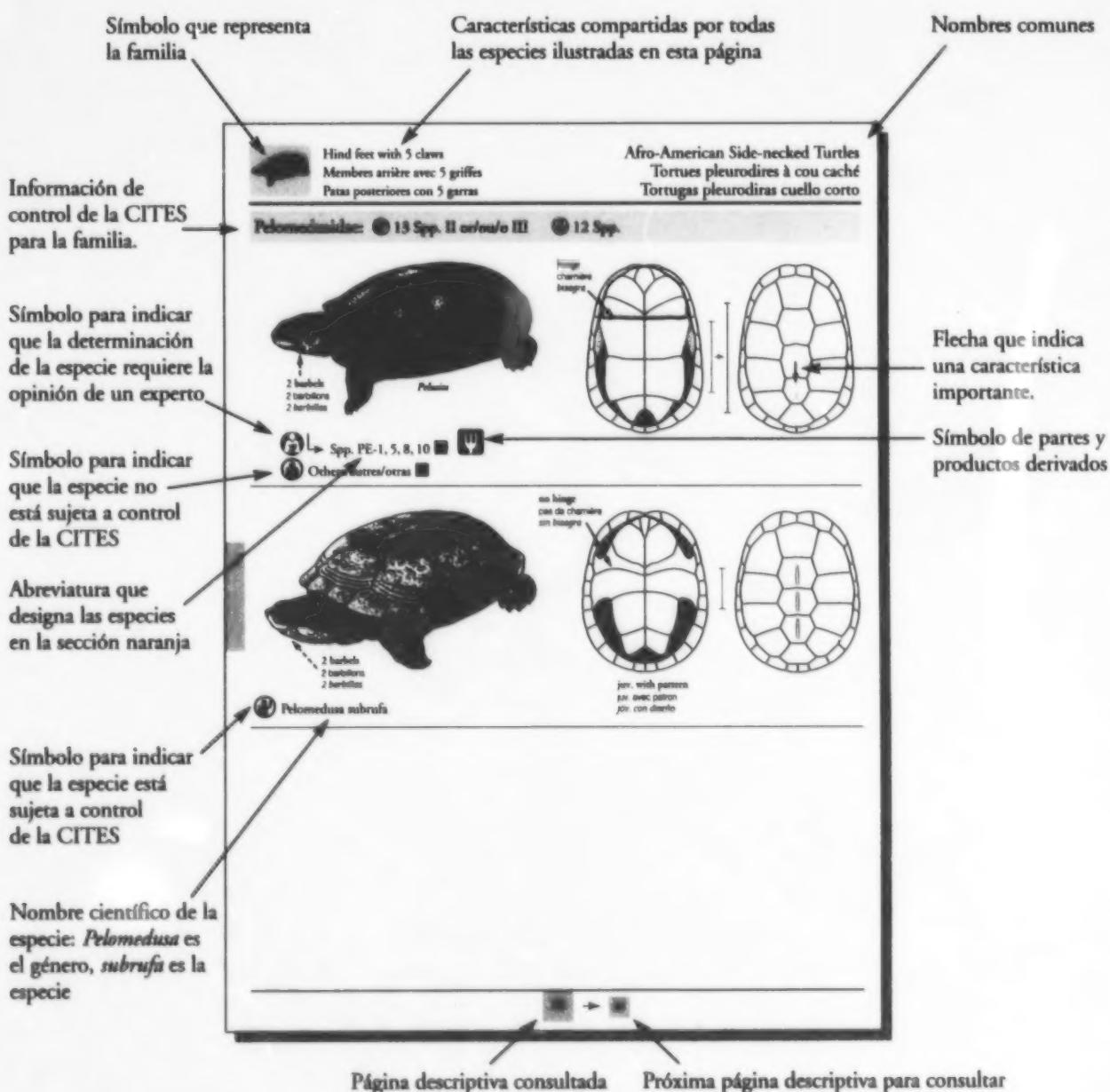
Página de referencia consultada

Próxima página de referencia para consultar

Cómo utilizar esta guía

Objetivo de las páginas descriptivas.

En las páginas descriptivas se ilustran las diferentes especies de tortugas



Cómo utilizar esta guía

Significado de los pictogramas de las partes y productos derivados

Aparecen después de los nombres científicos, en las secciones azul y amarilla. Indican que existe un comercio importante de la especie, en la forma de:



Productos alimentarios ejem., carne enlatada



Objetos de cuero ejem., botas, billeteras, bolsas, cinturones



Caparazones ejem., instrumentos musicales, broches para el cabello, cajas pequeñas



Huevos



Joyas ejem., collares, pulseras, aretes, armazones de anteojos



Productos diversos ejem., medicinas tradicionales de Asia, lámparas, trofeos



Aceite

Por favor consulte las páginas ■■■ y ■■■ para encontrar ejemplos de estas partes y productos derivados.

Cómo utilizar esta guía

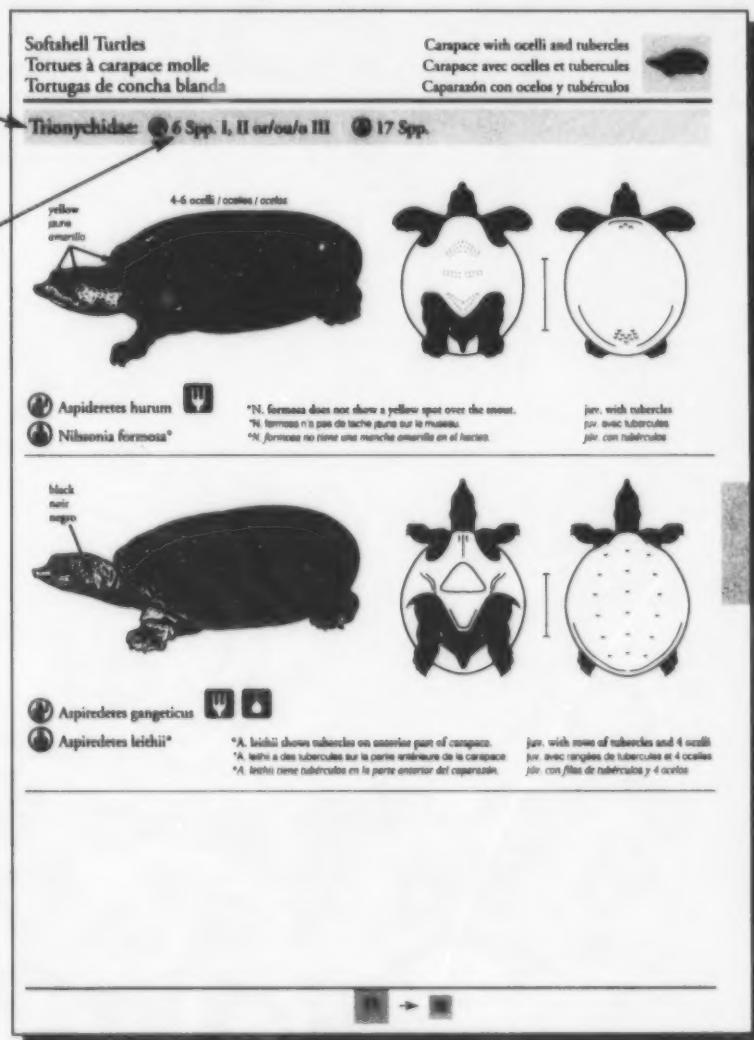
¿Qué se describe en la presentación de las familias?

Cuando algunas especies, incluyendo varios géneros (grupos pequeños de especies) comparten características morfológicas, los taxónomos las clasifican dentro de un mismo grupo que se llama familia.

Para cada familia de tortugas descritas en las secciones azul o amarilla, el nombre científico de la familia está indicado en la banda de color, seguido por el número de especies protegidas por la CITES, en cada Apéndice y número de especies no protegidas por la CITES. Las demás especies de una familia que están sujetas al control de la CITES, requerirán mayor atención. Los datos numéricos provienen de la Lista de Control de la CITES, que entró en vigor en 1997; debido a que se pueden hacer modificaciones en las conferencias binales de los países signatarios de la CITES, considere usted estos valores aproximados para los años posteriores.

Nombre científico de la familia

Símbolo para indicar que seis especies de los Apéndices I, II o II están sujetas a control de la CITES y que 17 especies no están protegidas por la CITES

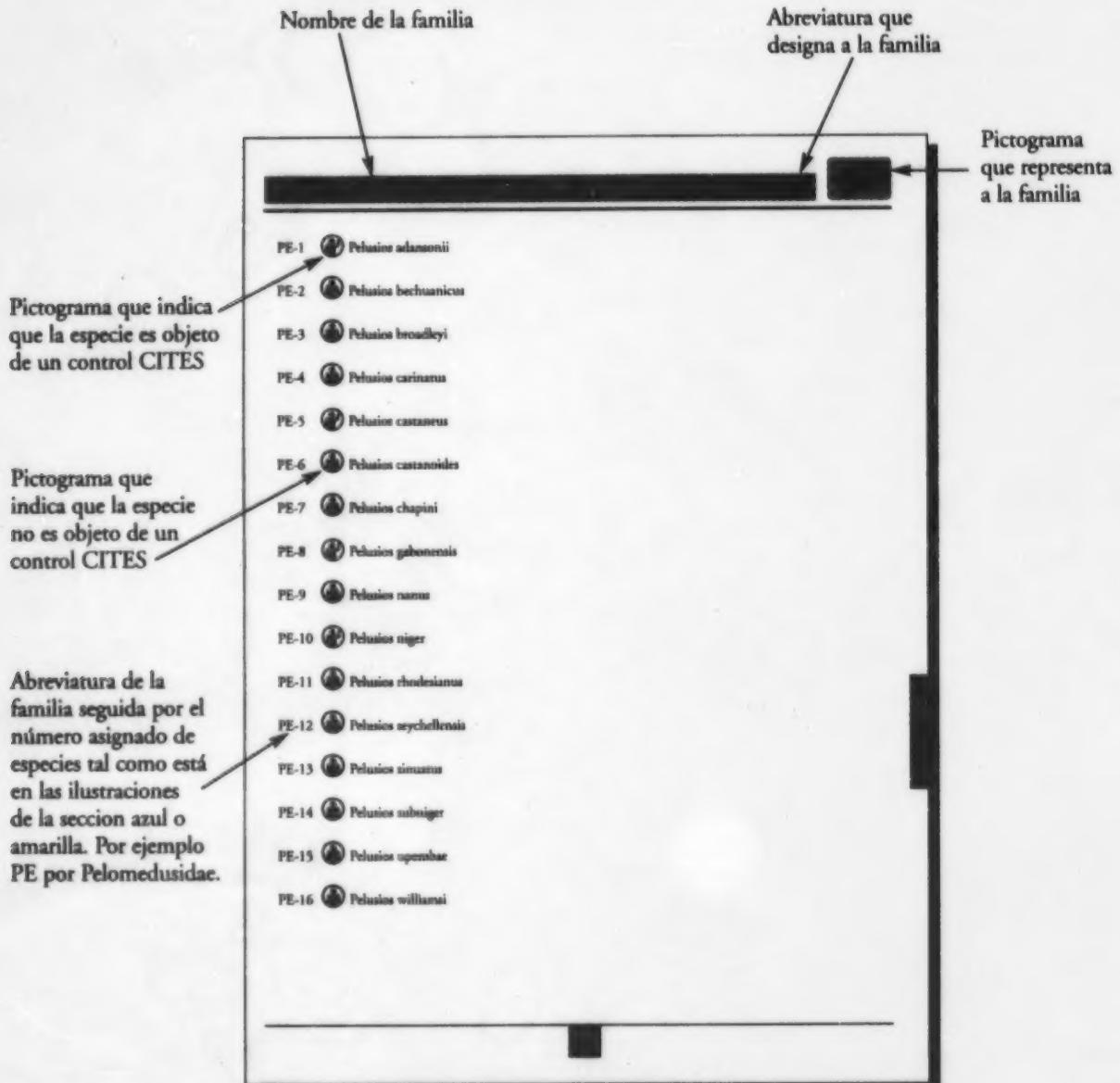


NOTA : la abreviatura "Spp." designa varias especies, "Sp." una especie individual, "Ssp." una subespecie, "Spp." diversas subespecies y "Spp., ..." indica otros géneros que están incluidos en este grupo.

Cómo utilizar esta guía

¿Qué se encuentra en la sección naranja de la guía?

La sección naranja enumera las especies ilustradas en las secciones azul y amarilla para cuya identificación usted deberá referirse a un experto, así como todas las especies de tortugas que no están ilustradas en la guía.



Cómo utilizar esta guía

Objetivo del Índice A

En el **Índice A** aparecen los nombres científicos, y los nombres en inglés, francés y español de las especies ilustradas en la guía. Se presentan en orden alfabético, comenzando con los nombres científicos. Se utiliza un tipo de letra diferente para cada idioma.

ÍNDICE A

Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	English Anglais Inglés	French Français Francés	Spanish Espagnol Español
<i>Acanthochelys pallidipectoralis</i>	Chaco Side-necked Turtle	Platemyde à éperons	Tortuga cuellilarga del Chaco
<i>Acanthochelys radiolata</i>	Brazilian Radiolated Swamp Turtle	Platemyde radiolée	Tortuga brasileña de pantano
<i>Acanthochelys spixii</i>	Spiny-neck Turtle	Platemyde de Spix	Tortuga negra de cuello espinoso
<i>Amyda cartilaginea</i>	Asiatic Softshell Turtle	Trionyx cartilagineux	Tortuga asiatica de concha blanda
<i>Annamemys annamensis</i>	Annam Leaf Turtle	Emyde de l'Annam	
<i>Apalone ferox</i>	Florida Softshell Turtle	Trionyx de Floride	Tortuga de concha blanda de Florida
<i>Apalone mutica</i>	Smooth Softshell Turtle	Trionyx mutique	Tortuga lisa de concha blanda
<i>Apalone spinifera ater</i>	Black Spiny Softshell Turtle	Trionyx épineux noir	Tortuga blanca
<i>Apalone spinifera spinifera</i>	Eastern Spiny Softshell Turtle	Trionyx épineux de l'Est	Tortuga de concha blanda
<i>Aspideretes gangeticus</i>	Indian Softshell Turtle	Trionyx du Gange	Galápagos conchiblando del Ganges
<i>Aspideretes hurum</i>	Indian Peacock Softshell Turtle	Trionyx à ocelles	Galápagos conchiblando ocelado
<i>Aspideretes leithii</i>	Leith's Softshell Turtle	Trionyx de Leith	
<i>Aspideretes nigricans</i>	Black Softshell Turtle	Trionyx noirâtre	Galápagos conchiblando oscuro
<i>Batagur baska</i>	Batagur	Batagur malais	Galápagos batagur
<i>Callagur borneoensis</i>	Painted Terrapin	Emyde peinte de Bornéo	
<i>Caretta caretta</i>	Loggerhead	Caouanne	Cayuma
<i>Carettochelys insculpta</i>	Pig-nose Turtle	Carettochelyde d'Australasia	Tortuga de nariz de puerco
<i>Chelonia agassizii</i>	Pacific Green Turtle	Chélonée franche du Pacifique	Tortuga franca oriental

Los nombres de las especies se han tomado de:

John B. Iverson, Earlham College. 1992. *A Revised Checklist with Distribution Maps of the Turtles of the World*. Privately Printed. Richmond, Indiana, USA;

World Conservation Monitoring Centre. 1996. *Checklist of CITES Species. Lista de las especies CITES. Liste des espèces CITES*. First edition. Cambridge, UK;

Patric David. 1994. *Liste des reptiles actuels du monde I. Chelonii*. Dumerilia, Vol. 1, Laboratoire des Reptiles et Amphibiens, Muséum national d'Histoire naturelle, Paris. France;

y de

Dr. Gustavo Aguirre, Instituto de Ecología, A.C. Universidad Nacional Autónoma de México

Cómo utilizar esta guía

Objetivo del Índice B

El **Índice B** presenta una lista alfabética de los nombres científicos y comunes de las especies ilustradas en la guía, así como su status, familia, y las páginas para consultar.

La lista en orden alfabético incluye:

- los nombres de las especies ilustradas en la guía (Índice A)
- los nombres comunes que se encuentran más frecuentemente en el comercio internacional para todas las especies mencionadas.

INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
--------------------------	---	---	-----------------------	-----------------------------	-----------------------------

Abingdon Island Tortoise	Geochelone nigra abingdonii	C, TE			
Acanthochelys pallidipectoris	Acanthochelys pallidipectoris	N.C, CI			
Acanthochelys radiolata	Acanthochelys radiolata	N.C, CI			
Acanthochelys spixii	Acanthochelys spixii	N.C, CI			
Acanthochelys Spp.	Acanthochelys Spp.	N.C, CI			
Aciniaside	Pyxis planicauda	C, TE			
Acinixys planicauda	Pyxis planicauda	C, TE			
Adanson's Mud Turtle	Pelusios adansonii	C, PE-1			
Aegyptische Landschildkröte	Testudo kleinmanni	C, TE			
Afghan Tortoise	Testudo horsfieldii	C, TE			
African Black Terrapin	Pelusios niger	C, PE-10			
African bungoma	Cyclanorbis senegalensis	N.C, TR			
African Dwarf Mud Turtle	Pelusios nanus	N.C, PE-9			
African Flap-shell Turtle(s)	Cyclanorbis Spp.	N.C, TR			
African Forest Tortoise(s)	Kinixys Spp.	C, TE			
African Forest Turtle	Pelusios gabonensis	C, PE-8			
African Helmeted Turtle	Pelomedusa subrufa	C, PE			
African Hinged Terrapin(s)	Pelusios Spp.	N.C-C, PE			
African Keeled Mud Turtle	Pelusios carinatus	N.C, PE-4			
African Mud Turtle	Pelusios castaneus	C, PE-5			
African Mud Turtle	Pelusios subniger	C, PE-14			

N.C Especie no protegida por la CITES 

C Especie protegida por la CITES 
(Lista de Control en vigor en 1997)

PE-14 Abreviatura del nombre de la familia, seguido del número de especie. Se trata de una especie ilustrada en la sección amarilla, cuya identificación debe ser confiada a un experto.

Consulte la página  para la ilustración.

* Indica que esta especie no está ilustrada al nivel de la especie o de la sub-especie

Nota:

Eretmochelys imbricata bissa

↑ ↑ ↑
género especie subespecie

Cómo utilizar esta guía

Símbolos



Comercio regulado por la CITES



Comercio no regulado por la CITES



Remítase a un experto para su identificación



Detalle importante para la identificación



Detalle importante para la identificación en la parte inferior



Sección "Cómo utilizar esta guía"



Páginas de referencia



Sección de especies de fácil reconocimiento



Especies que requieren observación más detallada



Lista de especies que requieren de un experto



Índice A — nombres científicos y comunes de las especies ilustradas



Índice B — nombres científicos y comunes de las especies, así como las páginas a consultar



Productos alimentarios



Objetos de cuero



Consultar



Huevos



Joyería



Productos diversos



Acarines



Característica única



Línea negra: 30 cm (1 pie)



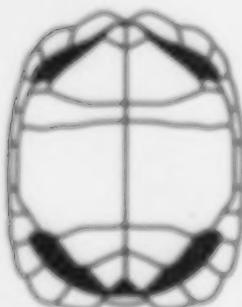
Línea ancha: 5 cm (2 pulgadas)

Cómo utilizar esta guía

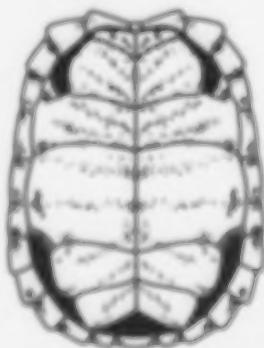
Tamaño.

Para determinar el tamaño del espécimen, deberá aplicarse la escala negra (30 cm o 1 pie) o anul (5 cm o 2 pulgadas) según a las ilustraciones del plastrón y del caparazón. Si al lado de las ilustraciones aparece la escala negra, coloque una regla de 30 cm (1 pie) de largo cerca del espécimen a medir. Si se emplea la escala anul, coloque una regla de 5 cm (2 pulgadas) cerca del espécimen a medir. Las proporciones entre el espécimen y la regla utilizada deberán corresponder a las de las ilustraciones.

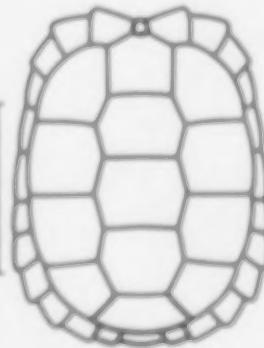
Por ejemplo :



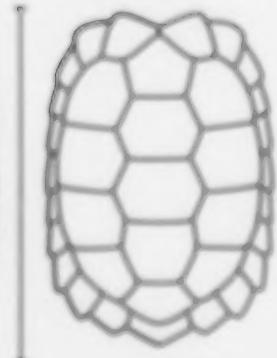
Caretta caretta,
de unos 130 cm (4.2 pies)



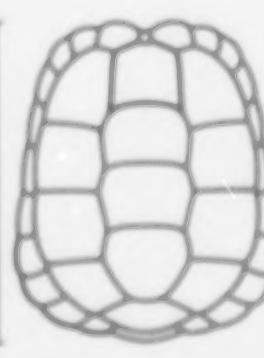
Homopus signatus,
de unos 10 cm (4 pulgadas)



Caretta caretta,
de unos 20 cm (11 pulgadas)



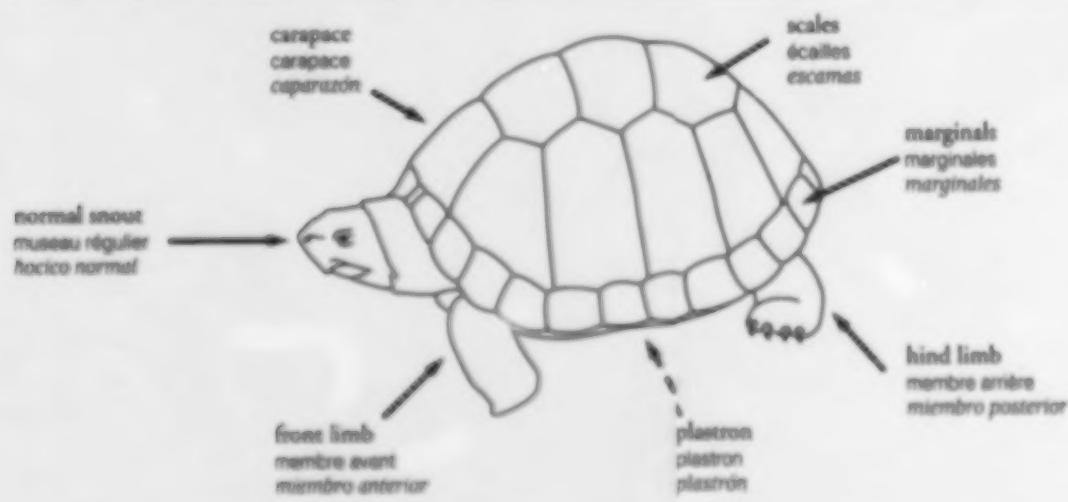
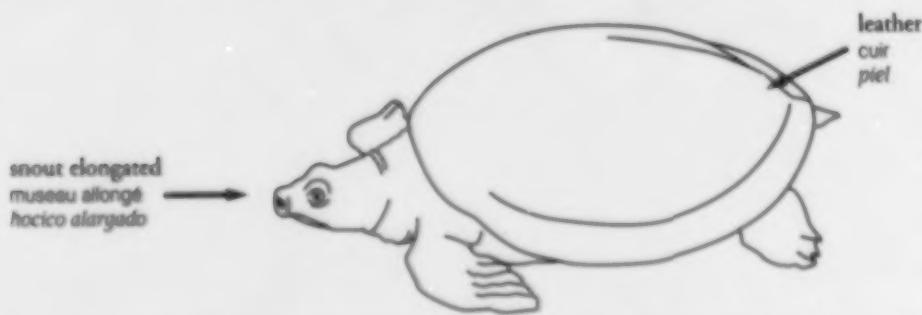
Homopus signatus,
de unos 10 cm (4 pulgadas)
a unos 30 cm (1 pie)



En todos los casos, el dato mencionado que se trata de una medida aproximada y no un valor absoluto, y que debe considerarse como un índice complementario para su diseño.

Key pages
Pages-clés
Páginas de referencia

Features used in the key pages
 Caractéristiques utilisées dans les pages-clés
 Características utilizadas en las páginas de referencia



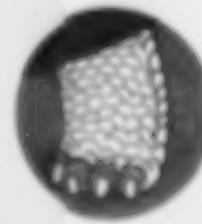
hook-like front limb
 membre avant en forme de renne
 miembro anterior en forma de reno



hind limb, elephant-like, with claws
 membre arrière en forme de pied d'éléphant avec griffes
 miembro posterior en forma de pie de elefante, con garras



webbed foot with claws
 pied palmé avec griffes
 pieza palmeada con garras

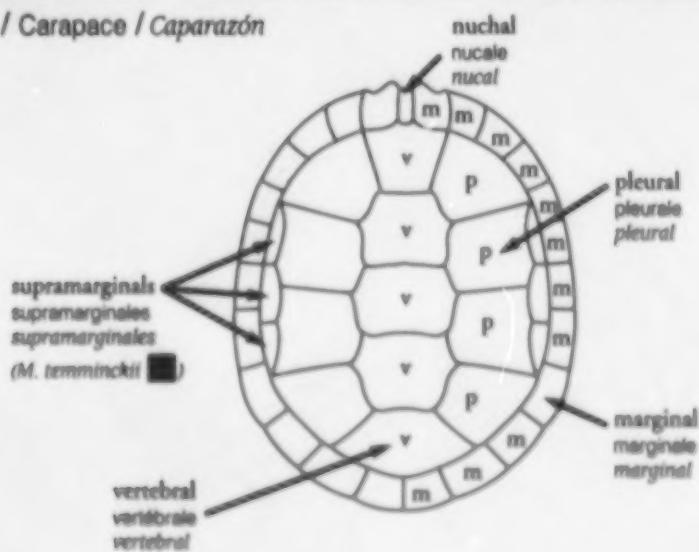


hind limb, elephant-like, with flattened soles
 membre arrière en forme de pied d'éléphant avec orteils aplatis
 miembro posterior en forma de pie de elefante, con uñas planas



Features used in the key pages
 Caractéristiques utilisées dans les pages-clés
 Características utilizadas en las páginas de referencia

Carapace / Carapace / Caparazón



carapace with nuchal
 carapace avec nucale
 carapace con nucale

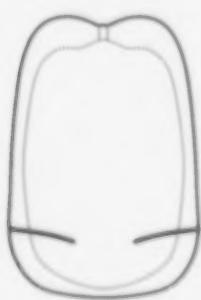
carapace without nuchal
 carapace sans nucale
 carapace sin nucale

carapace with supramarginals
 carapace avec supramarginales
 carapace con supramarginales

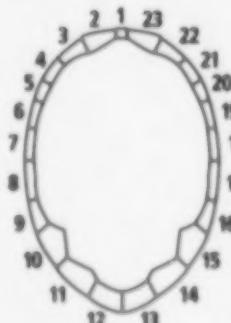
posterior margin of
 carapace serrated
 marge postérieure de la
 carapace dentelée
 borde posterior del
 caparazón serrado

en: serrated
 fr: sans dentelure
 es: no serrado

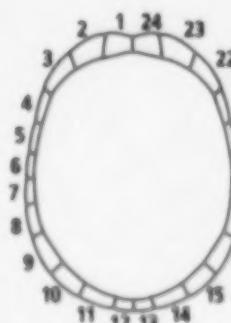
Carapace / Carapace / Caparazón



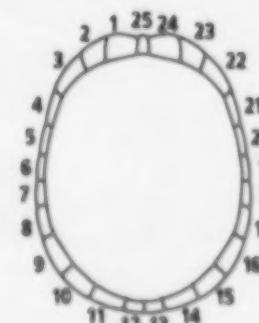
carapace with a posterior hinge
carapace munie d'une charnière postérieure
caparazón con una bisagra posterior



23 marginals
23 marginales
23 marginales
(Kinosternidae)



24-25 marginals (all others)
24-25 marginales (toutes les autres)
24-25 marginales (todas las otras)



ocelli
ocelles
ocelos



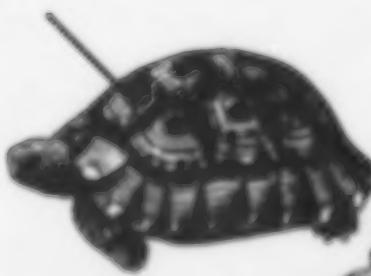
carapace very flattened
carapace très aplatie
caparazón muy plano



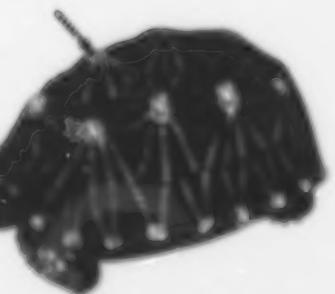
tubercles
tubercules
tuberculos



growth annuli
anneaux de croissance
anillos protuberantes



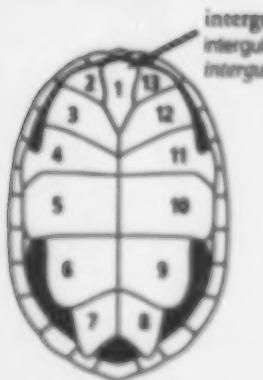
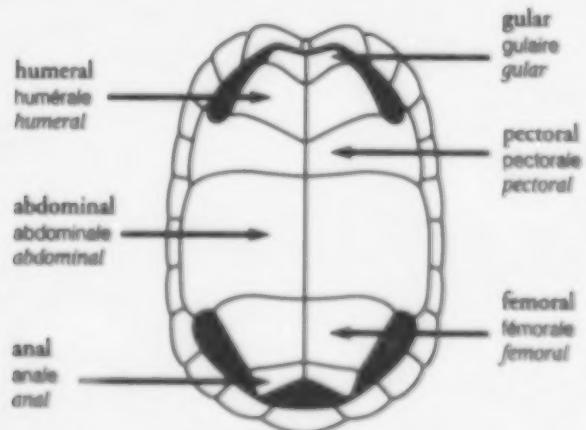
carapace with a spiny pattern
carapace avec un patron de pointes
caparazón con diseño de púntas



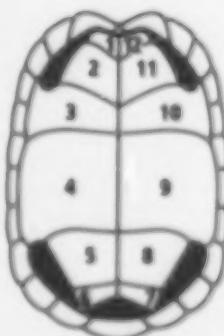
carapace with a flat pattern
carapace avec un patron étroit
caparazón con diseño estrecho

Features used in the key pages
 Caractéristiques utilisées dans les pages-clés
 Características utilizadas en las páginas de referencia

Plastron / Plastron / Plastrón



plastron (13 scales)
 plastron (13 écailles)
 plastrón (13 escamas)



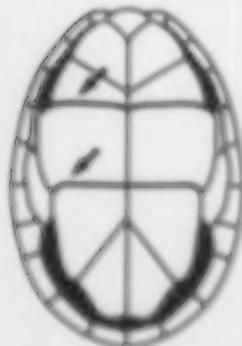
plastron (12 scales)
 plastron (12 écailles)
 plastrón (12 escamas)



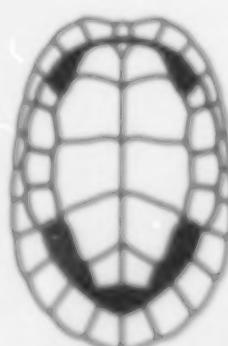
plastron with femoral flaps
 plastron avec replis cutanés
 plastrón con pliegues cutáneos



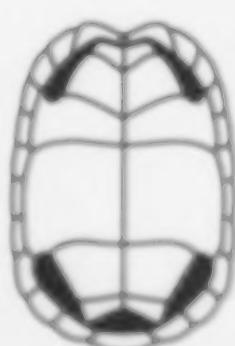
without femoral flaps
 sans replis cutanés
 sin pliegues cutáneos



plastron with 1 or 2 flaps
 plastron avec 1 ou 2 replis
 plastrón con 1 o 2 flaps



with inframarginal
 avec inframarginales
 con inframarginales



without inframarginal
 sans inframarginal
 sin inframarginal

Identification Key
Clé d'identification
Clave de identificación

Oar-like limbs; 0, 1 or 2 claws

Membres avant en forme de rames; 0, 1 ou 2 griffes

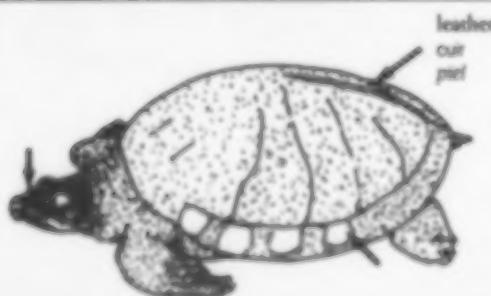
Miembros anteriores en forma de aletas; 0, 1 o 2 garras



Chelonidae



Dermochelyidae



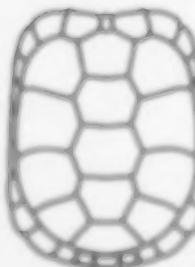
Carettochelyidae



Elephant-like feet; not webbed

Pieds ressemblant à ceux de l'éléphant; non palmés

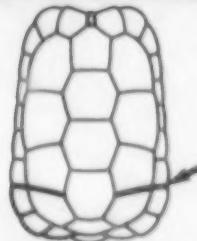
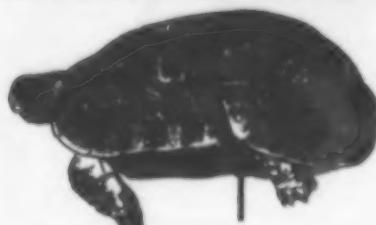
Patas semejantes a las del elefante; no palmeadas



Mesochelyidae

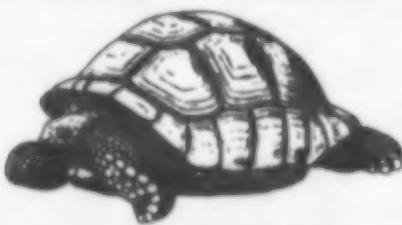


Elephant-like feet; not webbed
Pieds ressemblant à ceux de l'éléphant; non palmés
Patas semejantes a las del elefante; no palmeadas



Carapace with hinge
Carapace avec une chemière
Caparazón con una bisagra

Testudinidae



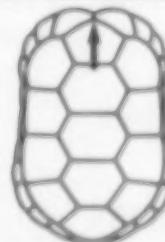
Carapace of uniform colour
Carapace de couleur uniforme
Caparazón de color uniforme

Testudinidae



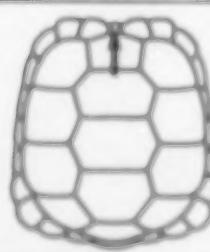
Carapace with a star pattern
Carapace avec un patron étoilé
Caparazón con diseño estrellado

Testudinidae



Carapace with dots and without nuchal
Carapace avec points et sans écaille nucal
Caparazón con puntos y sin escama nucal

Testudinidae



Carapace with nuchal and yellow,
orange or red spots
Carapace avec écaille nucal et points
jaunes, orange ou rouges
Caparazón con escama nucal y puntos
amarillos, anaranjados o rojos

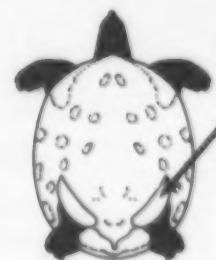
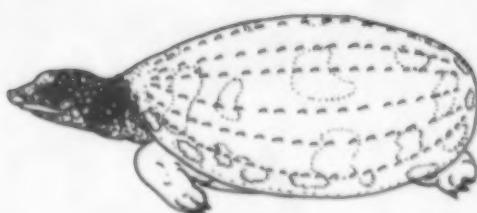
Testudinidae



Carapace with nuchal and brown
or black spots (or markings)
Carapace avec écaille nucal et points
(ou marques) bruns ou noirs
Caparazón con escama nucal y puntos
(o marcas) negros o negras

Testudinidae





with femoral flaps
avec replis cutanés
con pliegues cutáneas

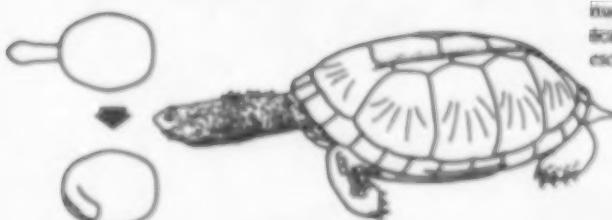
Trionychidae



without femoral flaps
sans replis cutanés
sin pliegues cutáneas

Trionychidae

21



nuchal
écaillle nucal
escama nucal



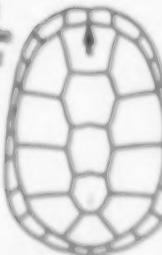
intergular
intergulaire
intergular

Chelidae

26



without nuchal
sans écaillle nucal
sin escama nucal



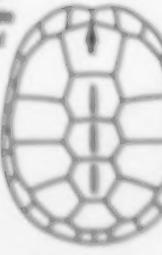
hinge
chambre bisagra

Pleurodidae

26

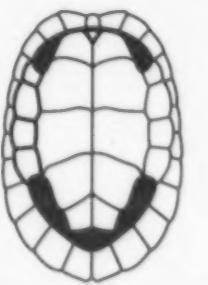


without nuchal
sans écaillle nucal
sin escama nucal



no hinge
pas de chambre
sin bisagra

webbed feet; flattened carapace
Pieds palmés; carapace aplatie
Patas palmeadas; caparazón plano



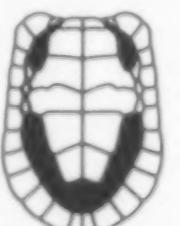
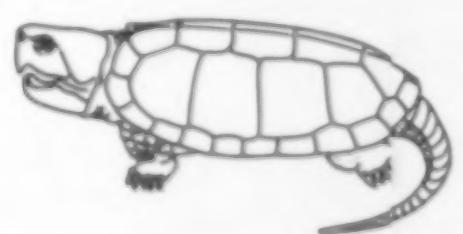
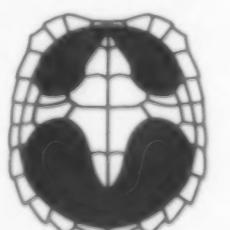
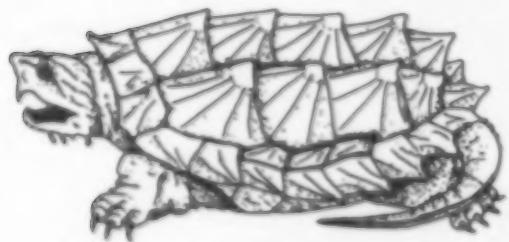
Dermatemydidae

39



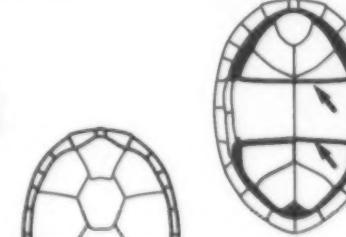
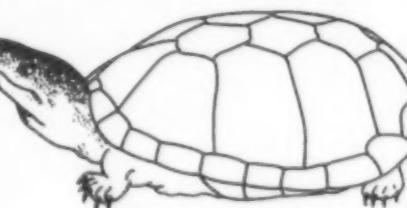
Chelydidae

40



Platysternidae

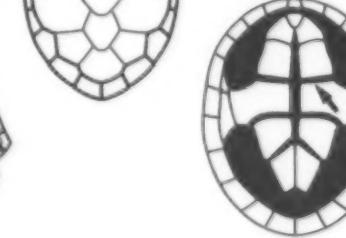
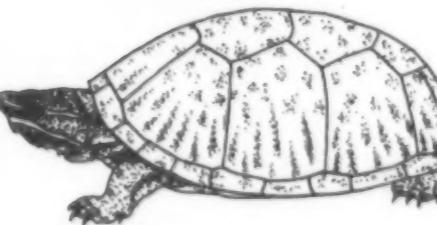
41



2 hinges
2 charnières
2 bisagras

Kinosternidae

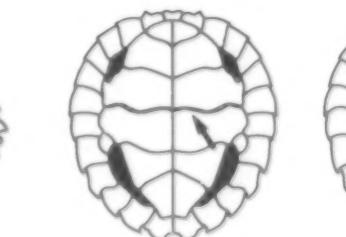
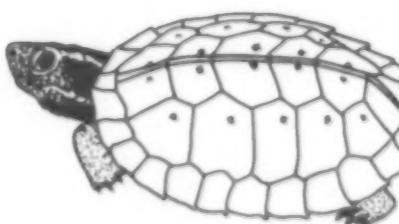
34



1 hinge
1 charnière
1 bisagra

Kinosternidae

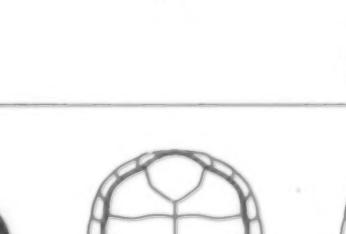
35



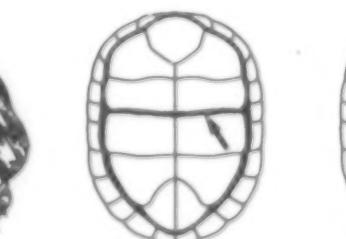
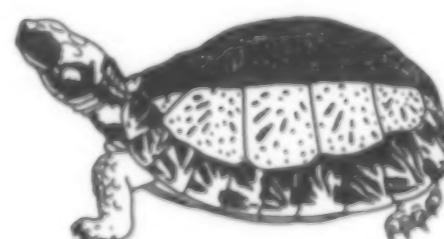
margin serrated
marge avec denticulures
borde aserrado

Emydidae

40



with or without keel(s)
avec ou sans carène(s)
con o sin quilla(s)



margin not serrated
marge sans denticulures
borde no aserrado

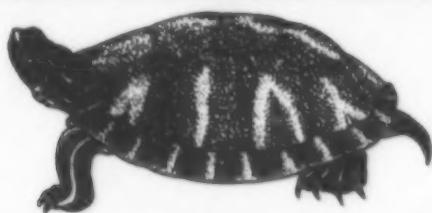
Emydidae

41

with or without keel(s)
avec ou sans carène(s)
con o sin quilla(s)



Webbed feet; flattened carapace
Pieds palmés; carapace aplatie
Patas palmeadas; caparazón plano



0

margin serrated
marge avec dentelures
borde aserrado

Emydidae

46

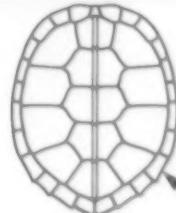
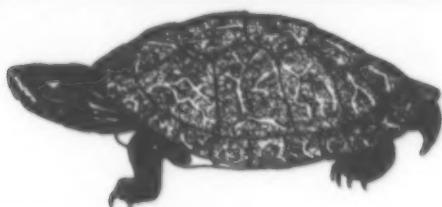


0

margin not serrated
marge sans dentelures
borde no aserrado

Emydidae

47

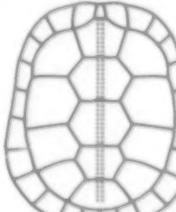
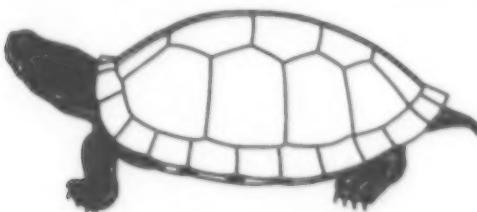


1

margin serrated
marge avec dentelures
borde aserrado

Emydidae

51

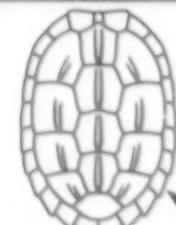
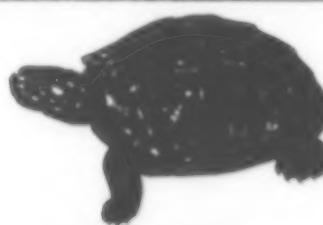


1

margin not serrated
marge sans dentelures
borde no aserrado

Emydidae

56

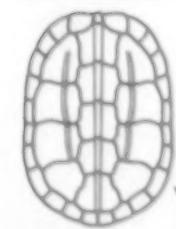


3

margin serrated
marge avec dentelures
borde aserrado

Emydidae

48

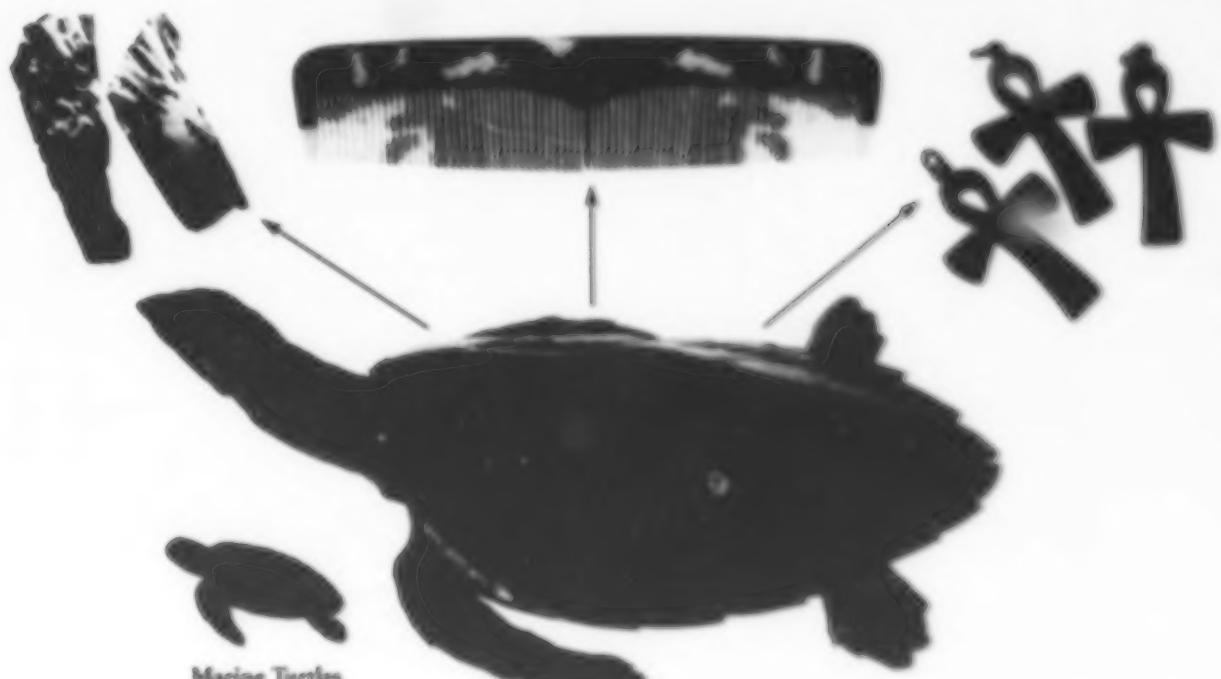


3

margin not serrated
marge sans dentelures
borde no aserrado

Emydidae

51



Marine Turtles
Tortues de mer
Tortugas de mar

Shape of hide cut from flippers
Coupe de la peau des membres avant
Apariencia de un corte de la piel de
los miembros anteriores



Scales of all sizes close together
Écailler de toutes grandeurs enserre
Escamas de diferentes tamaños
se encuentran cerca/tanque juntas

Parts and Derivatives
Parties et produits dérivés
Partes y productos derivados

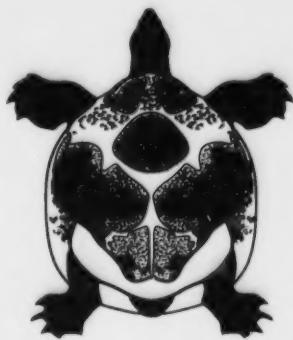


Flexible plastron, without scales
 Plastron flexible, sans écailles
 Plastrón flexible, sin escamas

Trionychidae



20 Lissemys punctata



21 Cycloderma aubryi

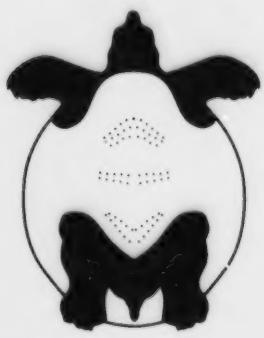


22 Cyclanorbis senegalensis

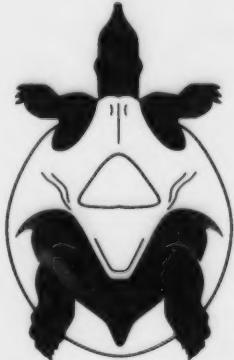


23 Cyclanorbis elegans

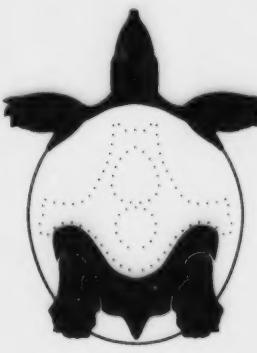
Trionychidae



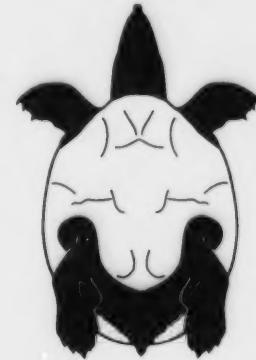
21 Aspideretes hurum
 Nilssonia formosa



21 Aspideretes gangeticus
 Aspideretes leithii



22 Rafetus euphraticus



22 Pelodiscus sinensis

Trionychidae



23 Aspideretes nigricans



23 Palea steindachneri



23 Trionyx triunguis



23 Amyda cartilaginea
 Nilssonia formosa

Flexible plastron, without scales
Plastron flexible, sans écailles
Plastrón flexible, sin escamas

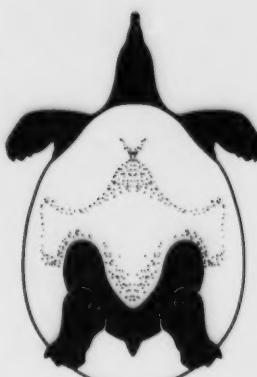
Trionychidae



Apalone spinifera spinifera 24



Apalone spinifera ater 24



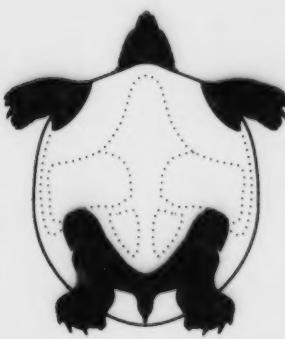
Dogania subplana 24



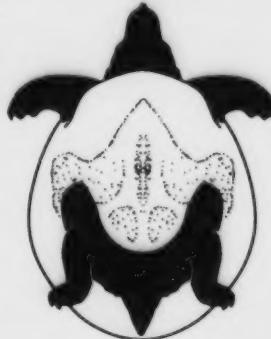
Apalone ferox 24

Trionychidae

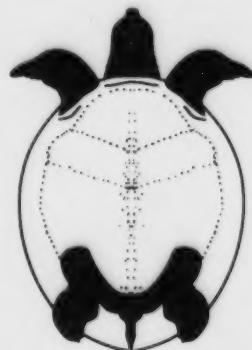
Carettochelyidae



Chitra indica 25

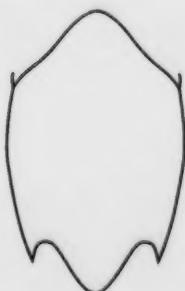


Pelochelys bibroni 25



Carettochelys insculpta 25

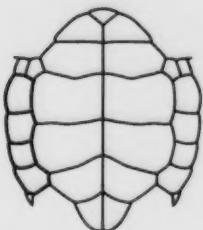
Dermochelyidae



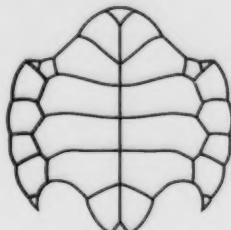
Dermochelys coriacea 25

Plastron with inframarginals
Plastron avec inframarginales
Plastrón con inframarginales

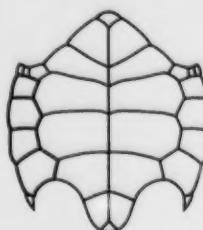
Cheloniidae



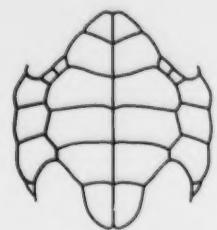
 *Eretmochelys imbricata* ■



 *Natator depressa* ■

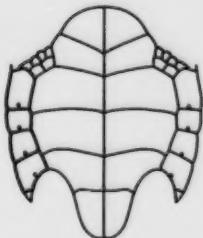


 *Chelonia mydas* ■
 *Chelonia agassizii* ■

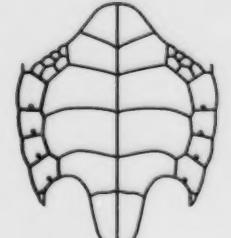


 *Caretta caretta* ■

Cheloniidae

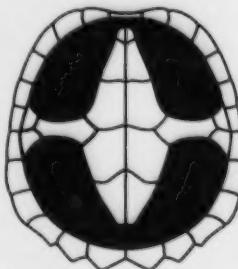


 *Lepidochelys kempii* ■

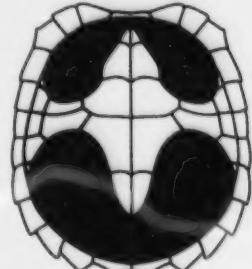


 *Lepidochelys olivacea* ■

Chelydridae

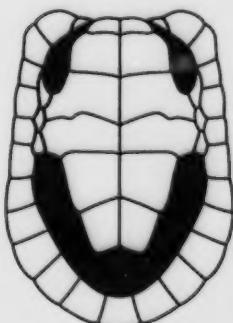


 *Chelydra serpentina* ■



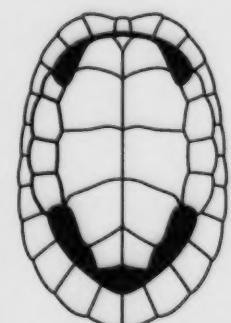
 *Macrolemys temminckii* ■

Platysternidae



 *Platysternon megacephalum* ■

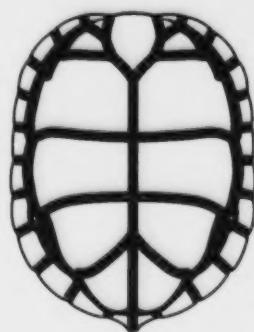
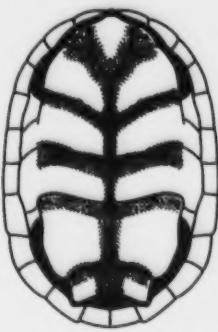
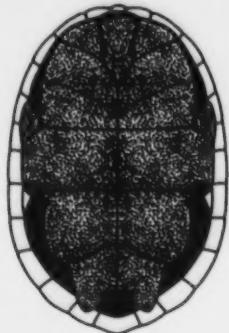
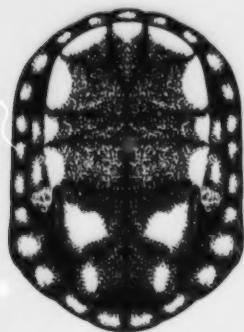
Dermatemydidae



 *Dermatemys mawii* ■

Plastron with intergular
Plastron avec intergulaire
Plastrón con intergular

Chelidae



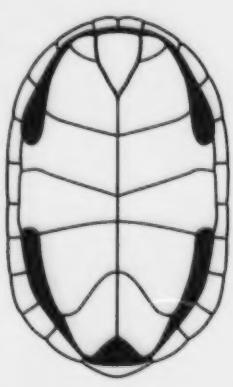
● Acanthochelys pallidipectoris 26

● Acanthochelys spixii 26

● Acanthochelys radiolata 26

● Pseudemydura umbrina 26

Chelidae

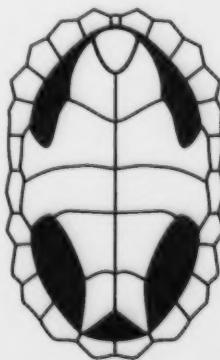
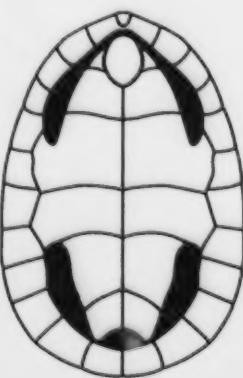
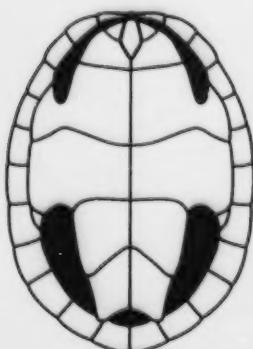


● Platemys platycephala 27

● Hydromedusa maximiliani 27

● Hydromedusa tectifera 27

Chelidae



● Elseya novaeguineae 28

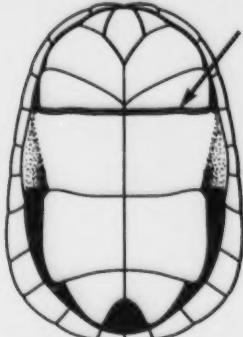
● Emydura subglobosa 28

● Chelus fimbriata 28

Plastron with intergular
Plastron avec intergulaire
Plastrón con intergular

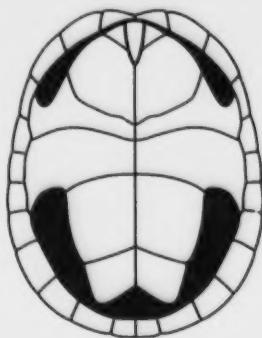
Pelomedusidae

1 hinge
1 charnière
1 bisagra



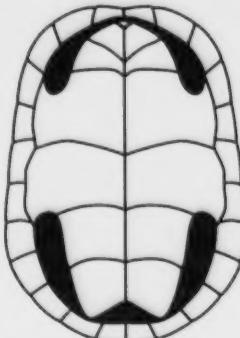
♂ Spp. PE-1-5-8-10
Others/autres/otras 30

juv. with pattern
juv. avec patron
jov. con diseño

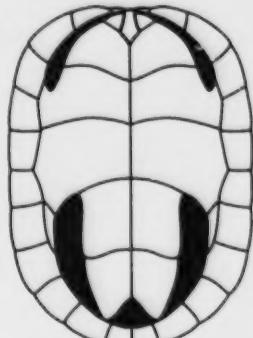


♂ Pelomedusa subrufa 30

juv. with pattern
juv. avec patron
jov. con diseño



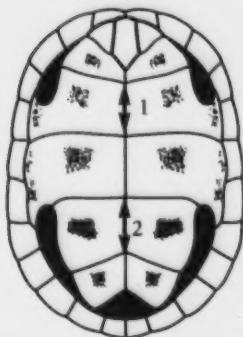
♂ Erymnochelys madagascariensis 31



♂ Peltoccephalus dumerilianus 31

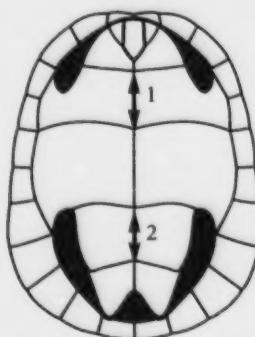
Pelomedusidae

1<2



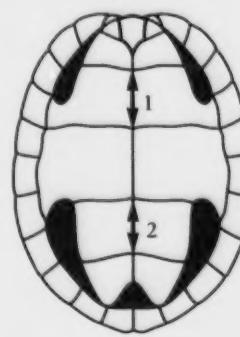
♂ Podocnemis vogli 32

1>2



♂ Podocnemis expansa 32

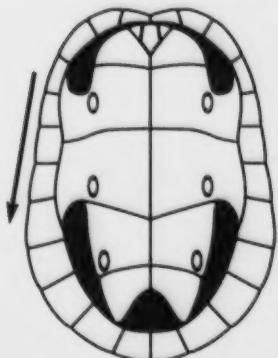
1>2



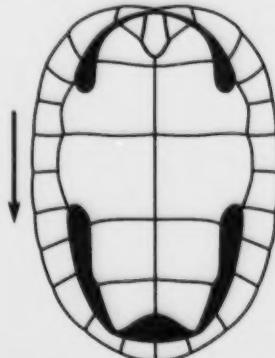
♂ Podocnemis lewyana 32

Pelomedusidae

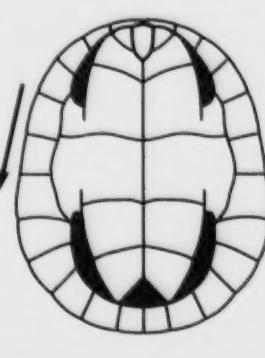
black spots appear with age
des taches noires apparaissent avec l'âge
manchas negras aparecen con la edad



♂ Podocnemis sextuberculata 33



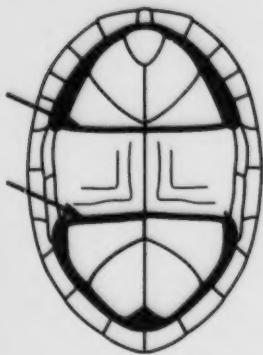
♂ Podocnemis unifilis 33



♂ Podocnemis erythrocephala 33

Plastron with hinge(s)
Plastron avec charnière(s)
Plastrón con bisagra(s)

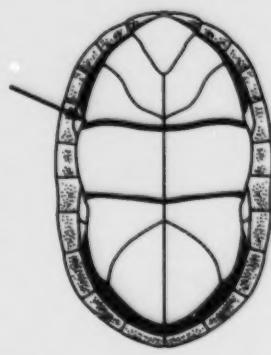
Kinosternidae



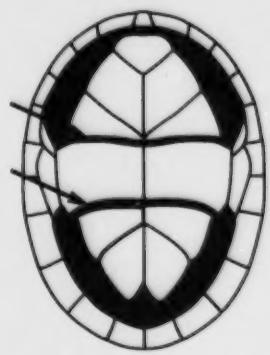
 *Kinosternon flavescens* 



 *Kinosternon baurii* 



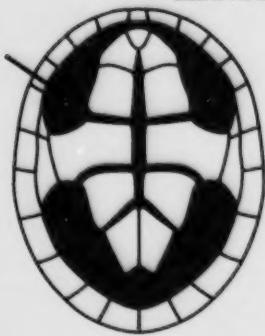
 *Kinosternon leucostomum* 



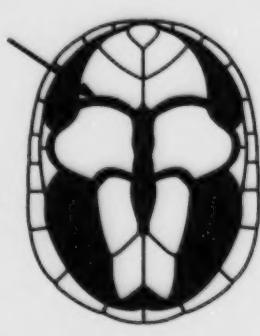
 *Kinosternon subrubrum* 

Kinosternidae

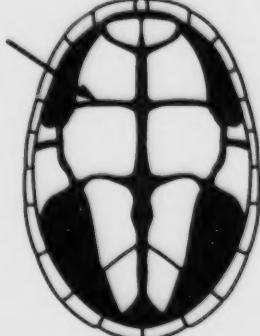
variable pattern
patrón variable
diseño variable



 *Sternotherus odoratus* 



 *Sternotherus minor* 

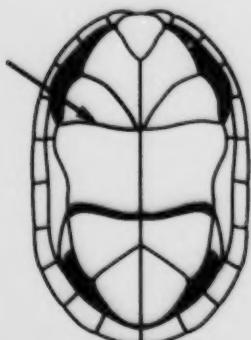


 *Sternotherus carinatus* 



 *Kinosternon acutum* 

Kinosternidae



 *Kinosternon scorpioides*
scorpioides 

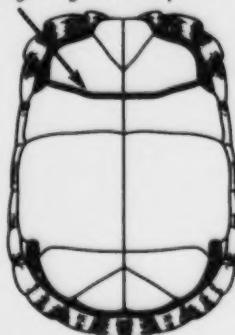


 *Kinosternon scorpioides*
cruentatum 

Plastron with hinge(s)
 Plastron avec charnière(s)
 Plastrón con bisagra(s)

Testudinidae

hinge, depending on subspecies
 charnière, selon les sous-espèces
bisagra, según la subespecie



juv. with pattern/juv. avec patron/
jov. con diseño

Pyxis arachnoides 7

adult with hinge
 adulte avec charnière
adulto con bisagra



Testudo marginata 14

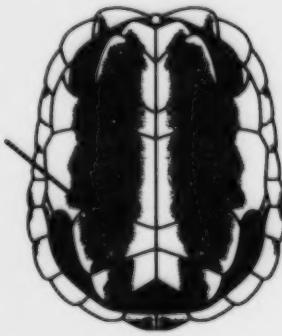
Testudinidae

adult with hinge
 adulte avec charnière
adulto con bisagra

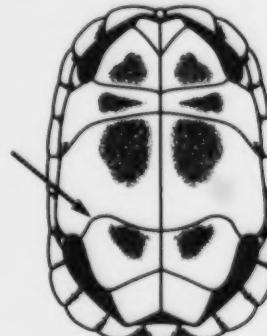
adult with hinge
 adulte avec charnière
adulto con bisagra

variable pattern
 patron variable
diseño variable

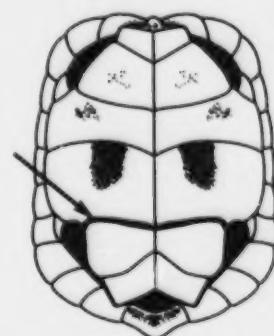
adult with hinge
 adulte avec charnière
adulto con bisagra



Testudo hermanni 15



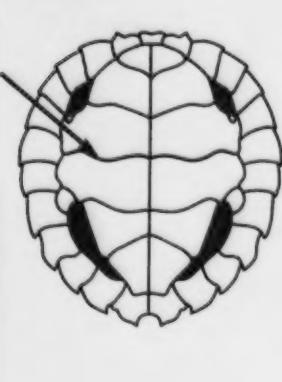
Testudo graeca 16



Testudo kleinmanni 17

Plastron with hinge(s)
 Plastron avec charnière(s)
 Plastrón con bisagra(s)

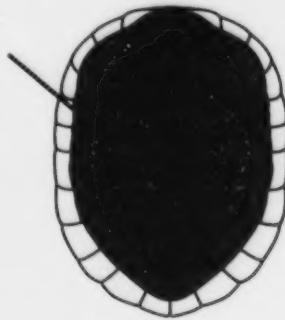
Emydidae



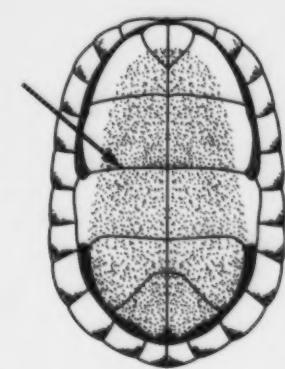
Notochelys platynota 40



Pyxidea mouhotii 50

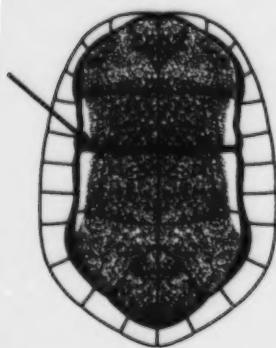


Cuora galbinifrons 51

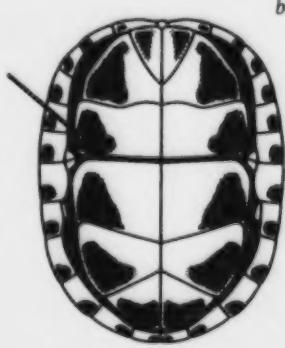


Cuora trifasciata 51

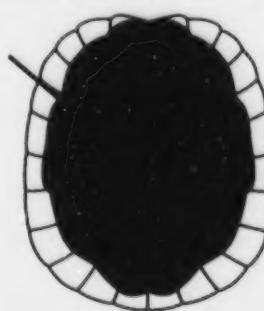
Emydidae



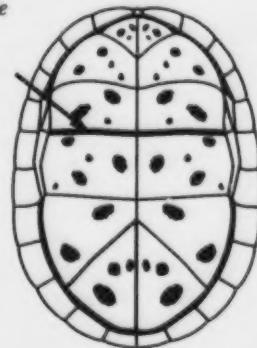
Cuora flavomarginata 52



Cuora amboinensis 53

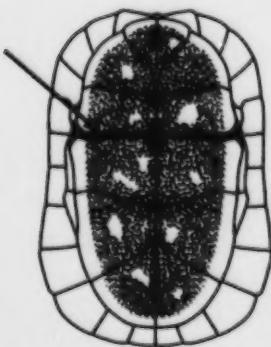


Terrapene carolina 54



Terrapene coahuila 55

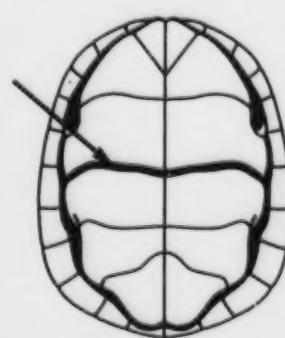
Emydidae



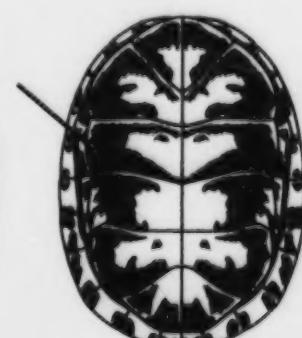
Terrapene nelsoni 56



Terrapene ornata 57



Emys orbicularis 58



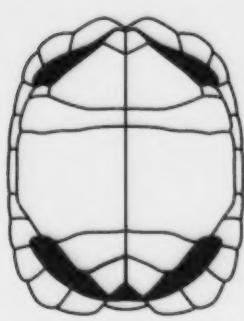
Emysdoidea blandingii 59

hinge, (missing in juv.)
 charnière, (absente chez les juv.)
 bisagra, (ausente en los jóv.)

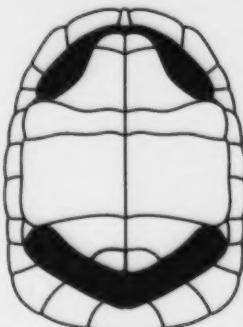
variable pattern
 patron variable
 diseño variable

Plastron of uniform colour
 Plastron de couleur uniforme
 Plastrón de color uniforme

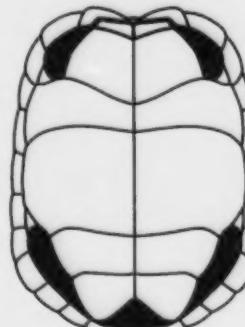
Testudinidae



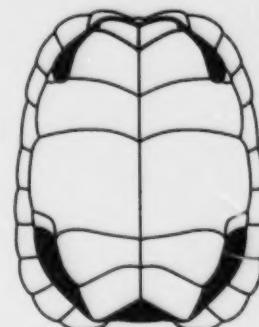
Geochelone nigra 1



Geochelone gigantea 2

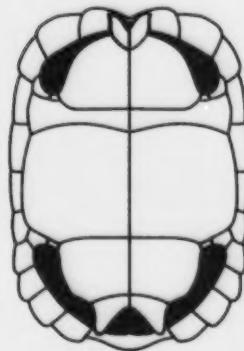


Homopus boulengerii 3

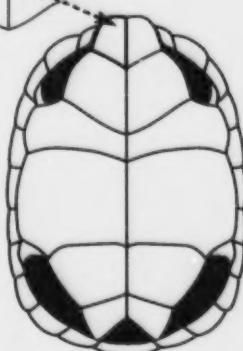


Homopus femoralis 4

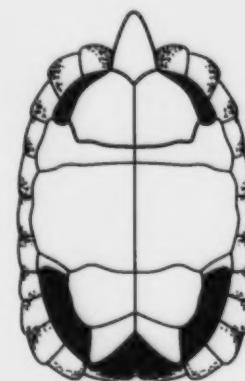
Testudinidae



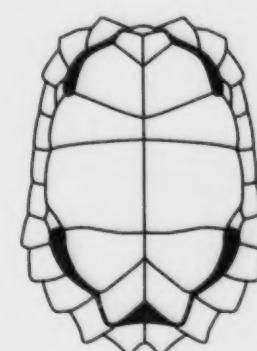
Geochelone sulcata 5



Gopherus polyphemus 6

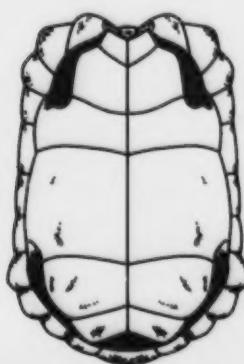


Geochelone yniphora 7



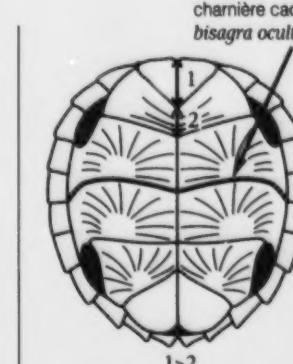
Manouria impressa 8

Testudinidae



Pyxis planicauda 9

Emydidae

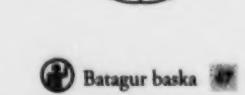


hidden hinge
 charnière cachée
 bisagra oculta

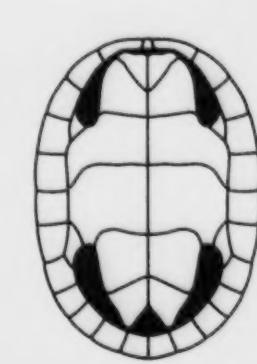
1>2



Cyclemys dentata 10



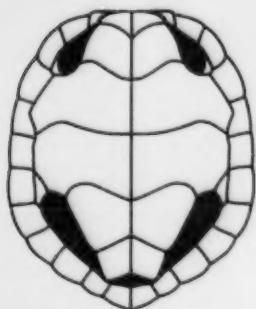
Batagur baska 11



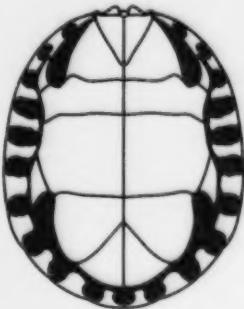
Orlitia borneensis 12

Plastron of uniform colour
Plastron de couleur uniforme
Plastrón de color uniforme

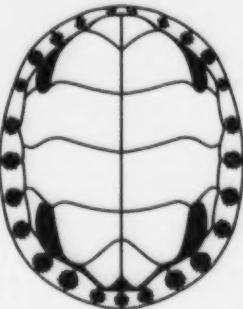
Emydidae



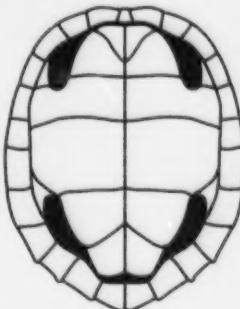
Callagur borneoensis



Chrysemys picta picta



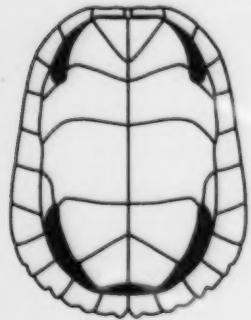
Pseudemys floridana



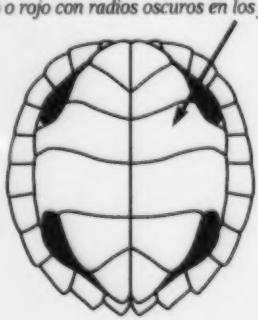
Graptemys geographica

Emydidae

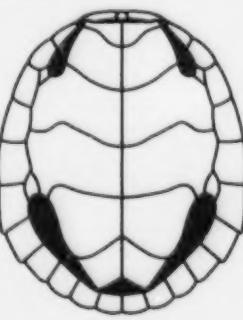
pink or red in juv. with dark radiations
rose ou rouge avec lignes irradiantes foncées chez les juv.
rosado o rojo con radios oscuros en los jóv.



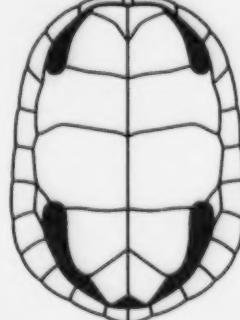
Trachemys terrapen



Cyclemys tcheponensis



Kachuga trivittata

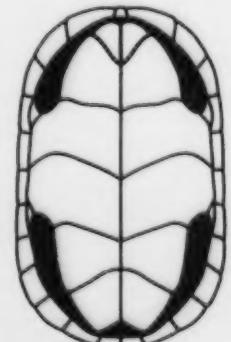


Morenia ocellata

Emydidae



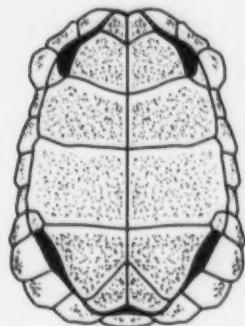
Morenia petersi



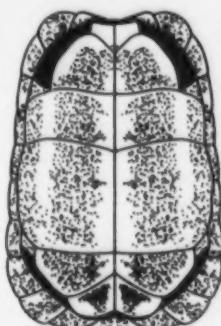
Melanochelys tricarinata

Plastron with pattern
Plastron avec patron
Plastrón con diseño

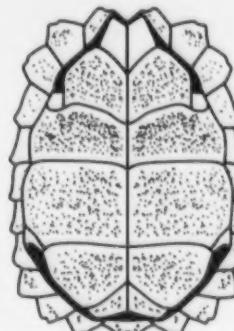
Testudinidae



 Kinixys homeana ■



 Kinixys belliana ■
 Kinixys natalensis ■

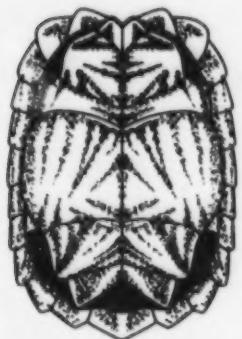


 Kinixys natalensis ■
 Kinixys erosa ■



 Geochelone platynota ■ 5

Testudinidae



 Geochelone elegans ■



 Geochelone radiata ■

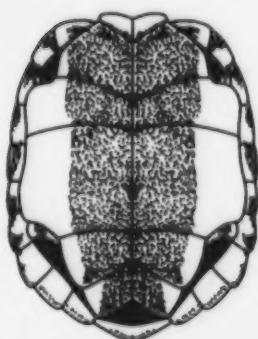


 Psammobates oculiferus ■
 Psammobates geometricus ■ 6

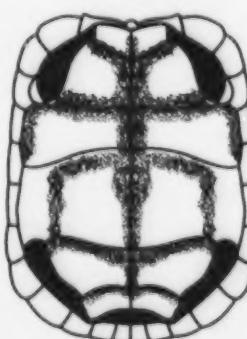


Testudinidae

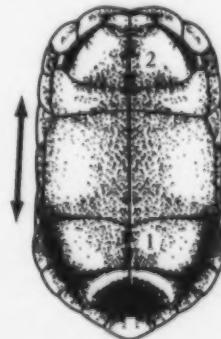
variable pattern
patron variable
diseño variable



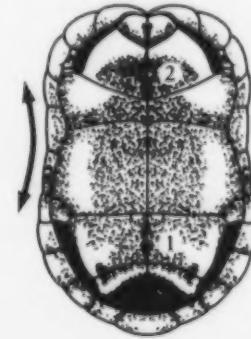
 Psammobates tentorius ■



 Malacochersus tornieri ■



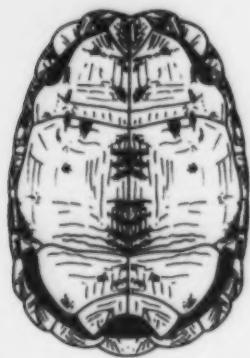
 Geochelone denticulata ■



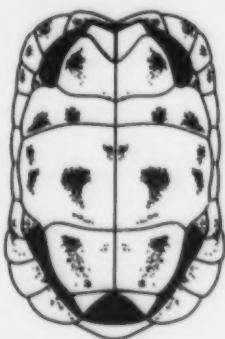
 Geochelone carbonaria ■ 9

Plastron with pattern
Plastron avec patron
Plastrón con diseño

Testudinidae



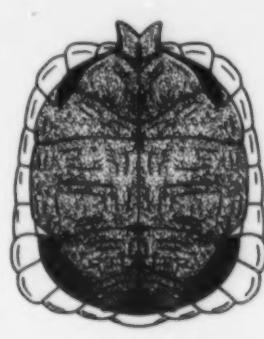
Geochelone pardalis



Indotestudo forstenii



Geochelone chilensis

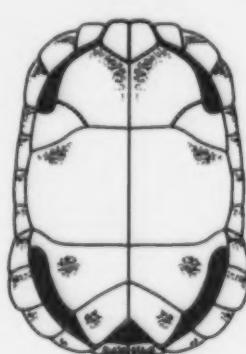


Gopherus berlandieri

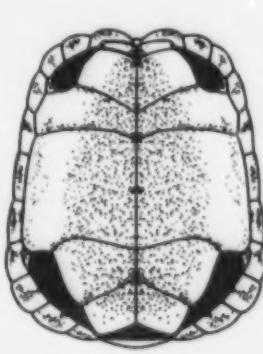
Testudinidae



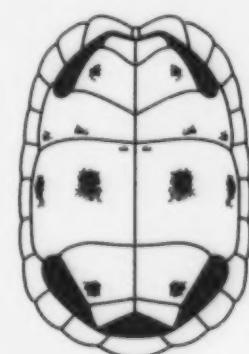
Gopherus agassizii



Manouria emys



Homopus areolatus

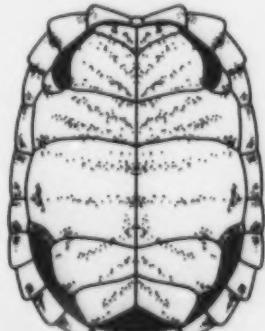


Indotestudo elongata

Testudinidae



Testudo horsfieldii



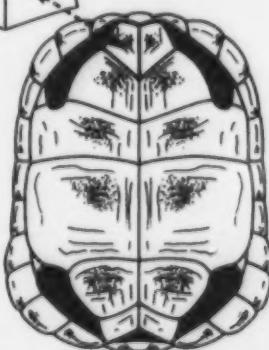
Homopus signatus



Chersina angulata



or /ou/ o

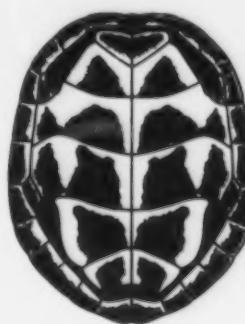
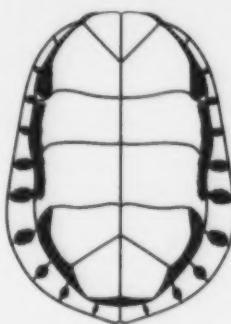
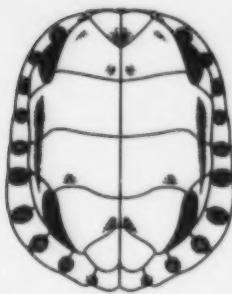


Gopherus flavomarginatus

Plastron with pattern Plastron avec patron Plastrón con diseño

Emydidae

variable pattern
patron variable
diseño variable



 *Pseudemys rubriventris* 48

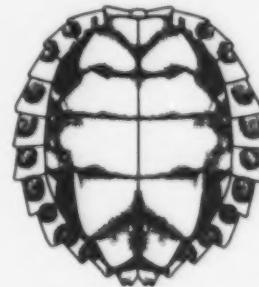
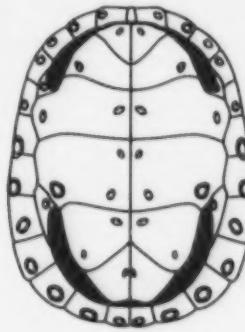
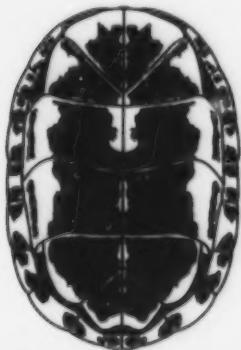
 *Deirochelys reticularia* 49

 *Ocadia sinensis* 50

 *Clemmys marmorata* 51

Emydidae

variable pattern
patron variable
diseño variable



 *Clemmys guttata* 52

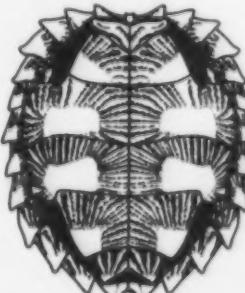
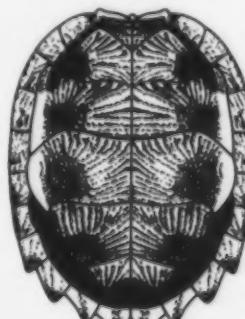
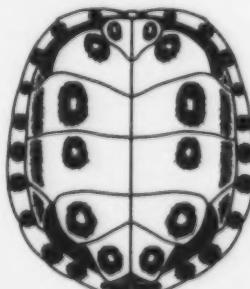
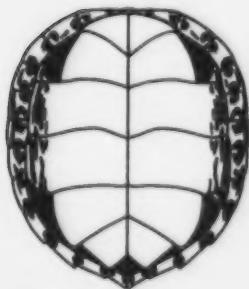
 *Clemmys muhlenbergii* 53

 *Trachemys decorata* 54

 *Graptemys oculifera* 55

Emydidae

variable pattern
patron variable
diseño variable



 *Graptemys pseudogeographica*
pseudogeographica 56

 *Trachemys scripta elegans* 57

 *Heosemys grandis* 58

 *Heosemys spinosa* 59

Plastron with pattern Plastron avec patron Plastrón con diseño

Emydidae

sometimes with pattern
parfois avec patron
a veces con diseño



 *Clemmys insculpta*

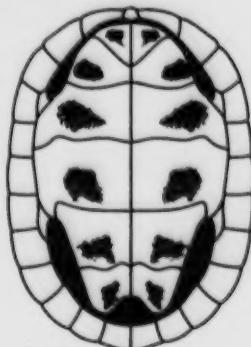


 *Siebenrockiella crassicollis*

with or without pattern
avec ou sans patron
con o sin diseño



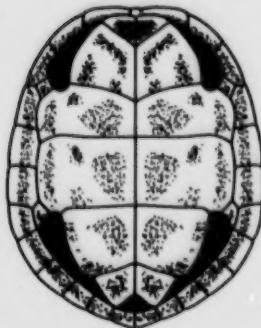
 *Trachemys stejnegeri*



 *Hieremys annandalii*

Emydidae

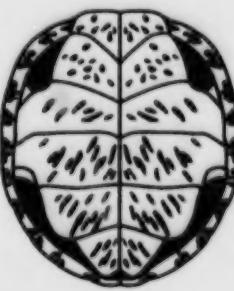
with or without pattern
avec ou sans patron
con o sin diseño



 *Kachuga tecta*



 *Sacalia quadriocellata*

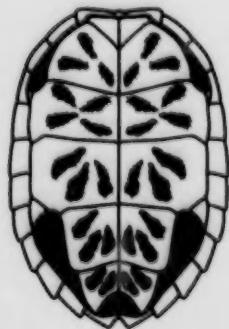


 *Malaclemys terrapin*

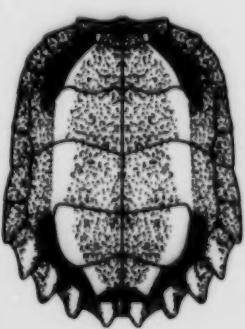


 *Chinemys nigricans*

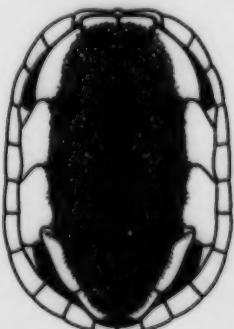
Emydidae



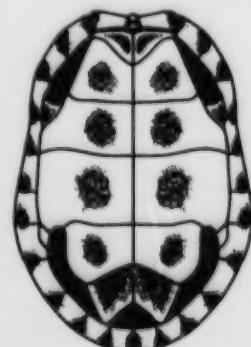
 *Geoclemys hamiltonii*



 *Geoclemys spengleri*



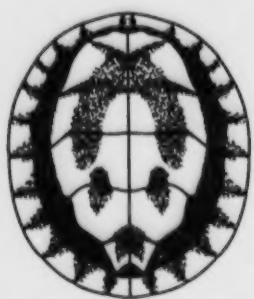
 *Melanochelys trijuga*



 *Malayemys subtrijuga*

Plastron with pattern
Plastron avec patron
Plastrón con diseño

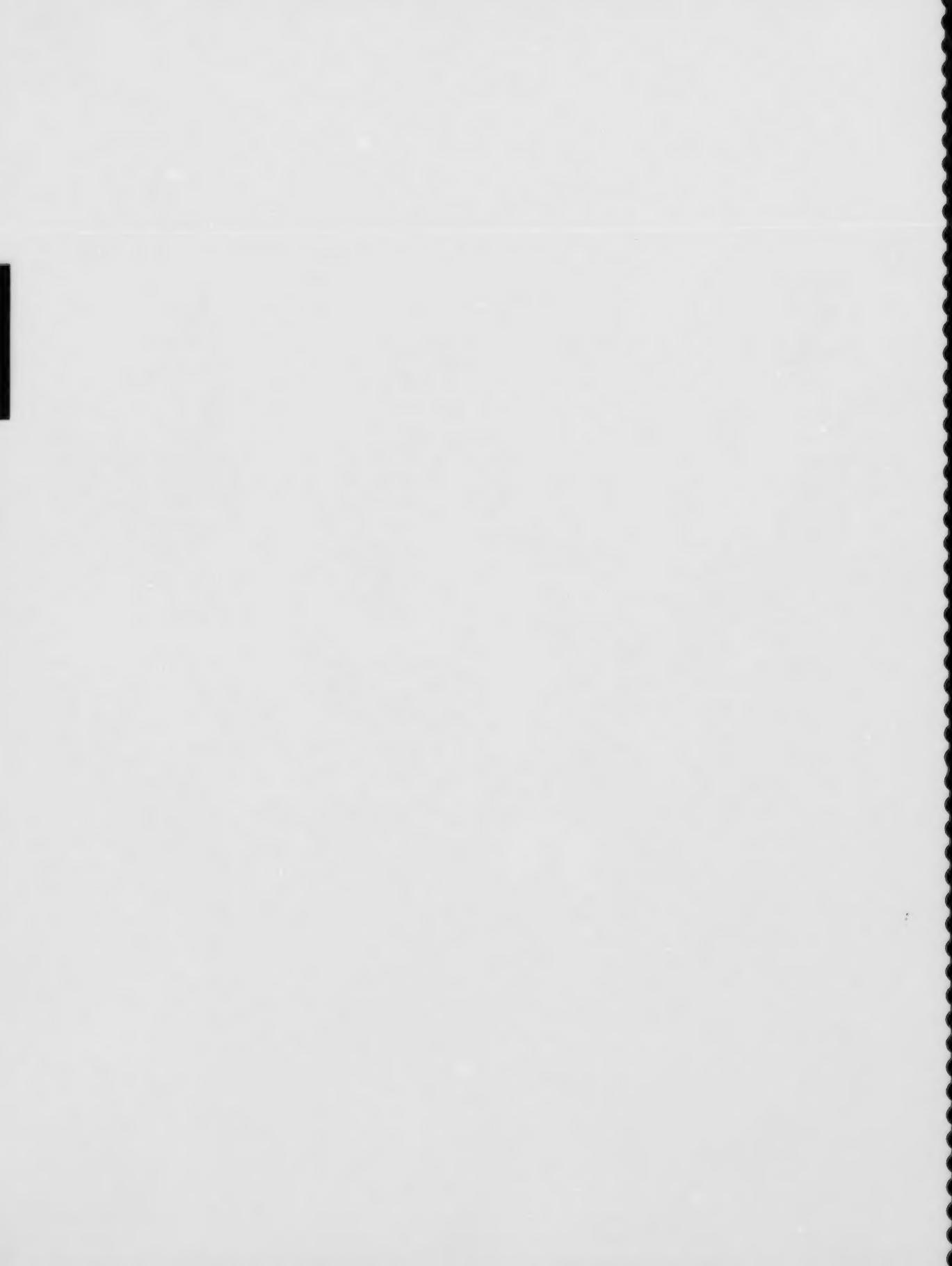
Emydidae



Ⓐ *Annamemys annamensis* ■



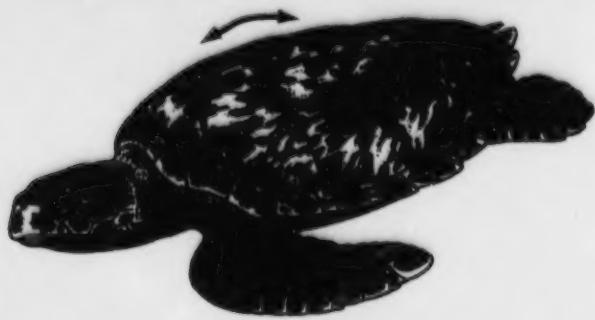
Ⓐ *Chinemys reevesii* ■



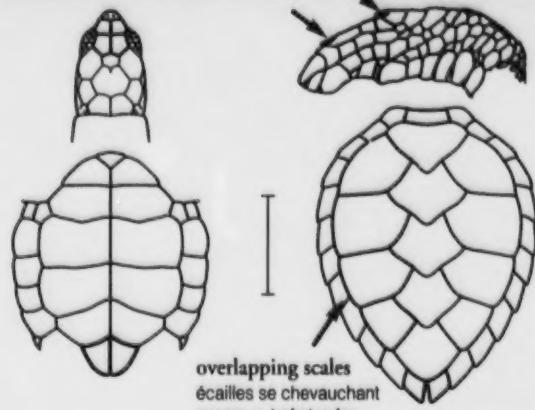
Blue Section
Section bleue
Sección azul

Carapace covered with scales
Carapace recouverte d'écaillles
Caparazón cubierto de escamas

Sea Turtles
Tortues de mer
Tortugas marinas



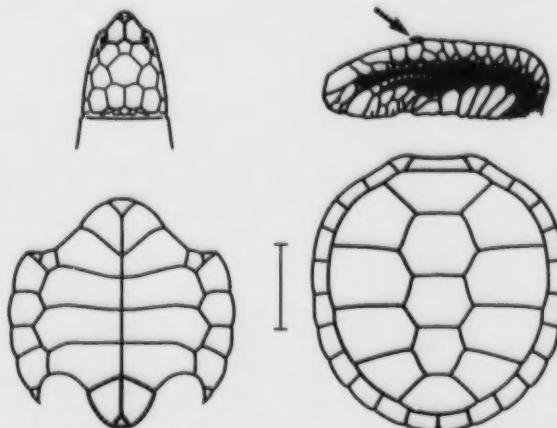
 **Eretmochelys imbricata**



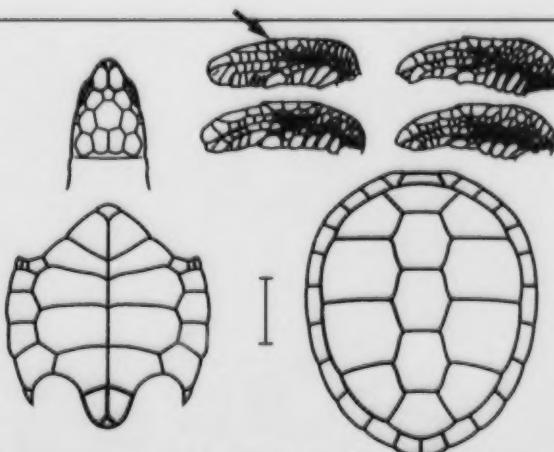
overlapping scales
écaillles se chevauchant
escamas imbricadas



 **Natator depressa**



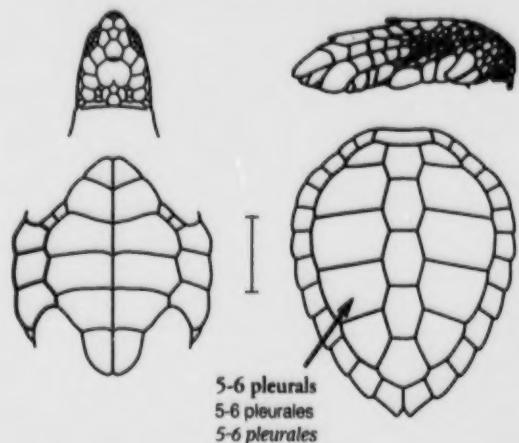
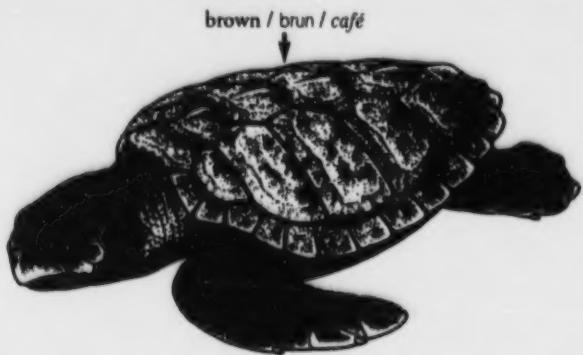
 **Chelonia mydas**
 **Chelonia agassizii***



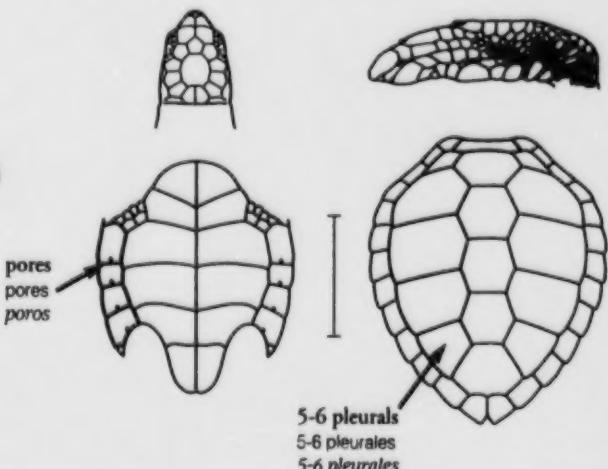
**Chelonia agassizii* has a higher carapace, darkly pigmented, with indentations above the hind limbs.
**Chelonia agassizii* a une carapace plus élevée et foncée, avec des dentelures au-dessus des membres postérieurs.
**Chelonia agassizii* tiene un caparazón más alto y es de color oscuro, con indentaciones arriba de las patas posteriores.

Sea Turtles
Tortues de mer
Tortugas marinas

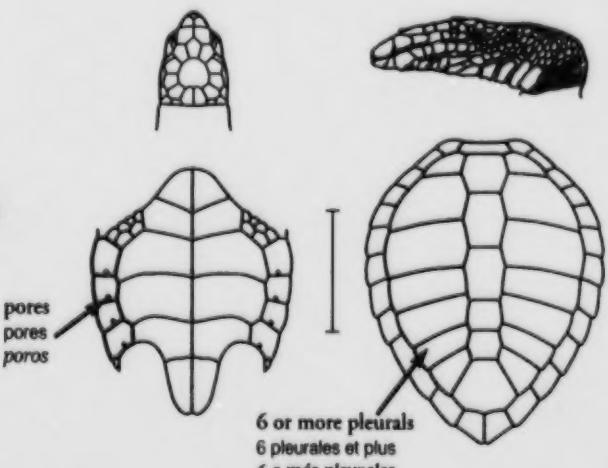
Carapace covered with scales
Carapace recouverte d'écaillles
Caparazón cubierto de escamas



 **Caretta caretta**



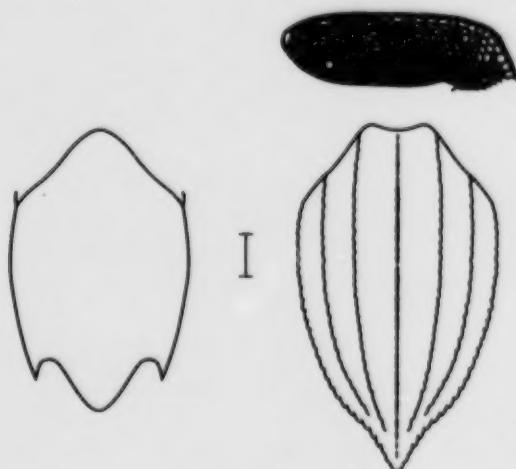
 **Lepidochelys kempii**



 **Lepidochelys olivacea**

Carapace covered with leather
Carapace recouverte de cuir
Caparazón cubierto de piel

Sea Turtles
Tortues de mer
Tortugas marinas

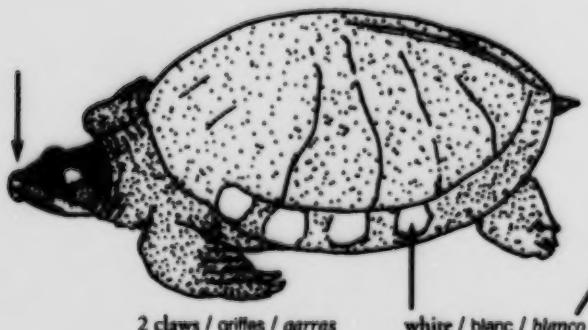


 Dermochelys coriacea



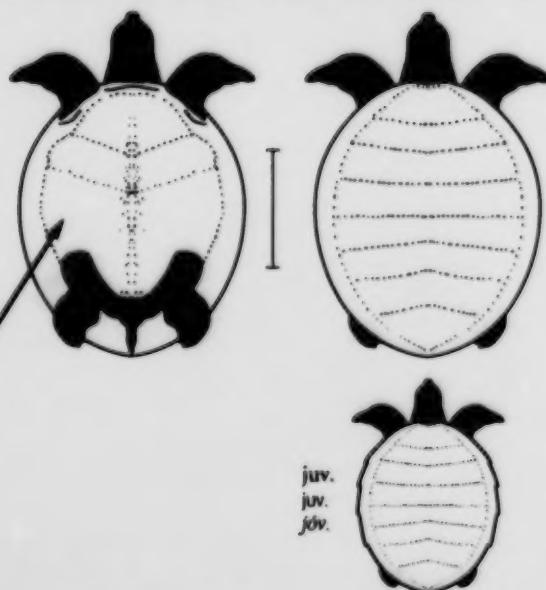
Carapace covered with leather
Carapace recouverte de cuir
Caparazón cubierto de piel

Pig-nose Turtle
Carettochélyde d'Australasie
Tortuga de nariz de puerco



2 claws / griffes / garras

white / blanc / blanco



 Carettochelys insculpta

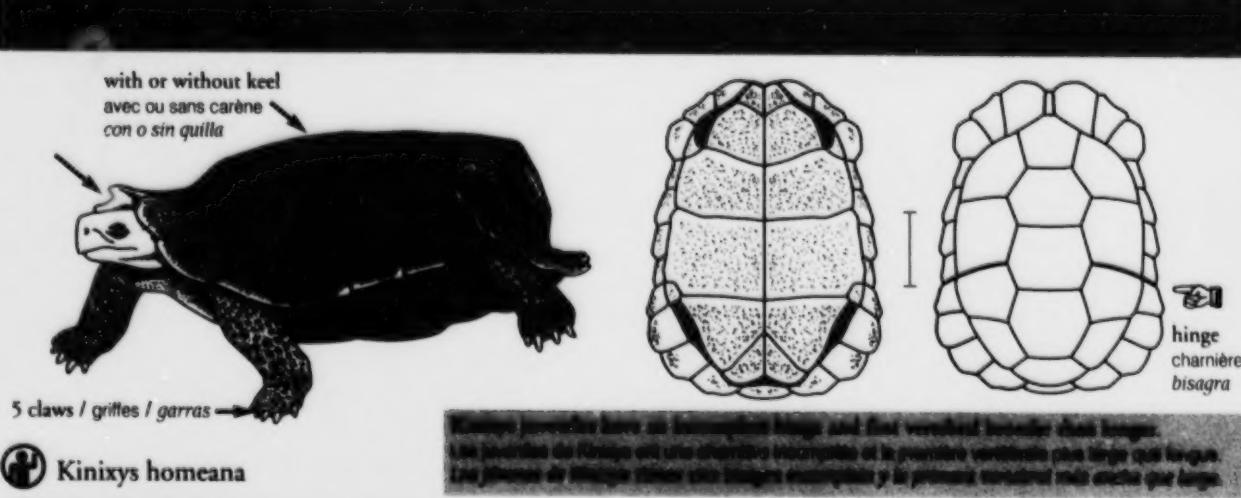


Land-dwelling Tortoises

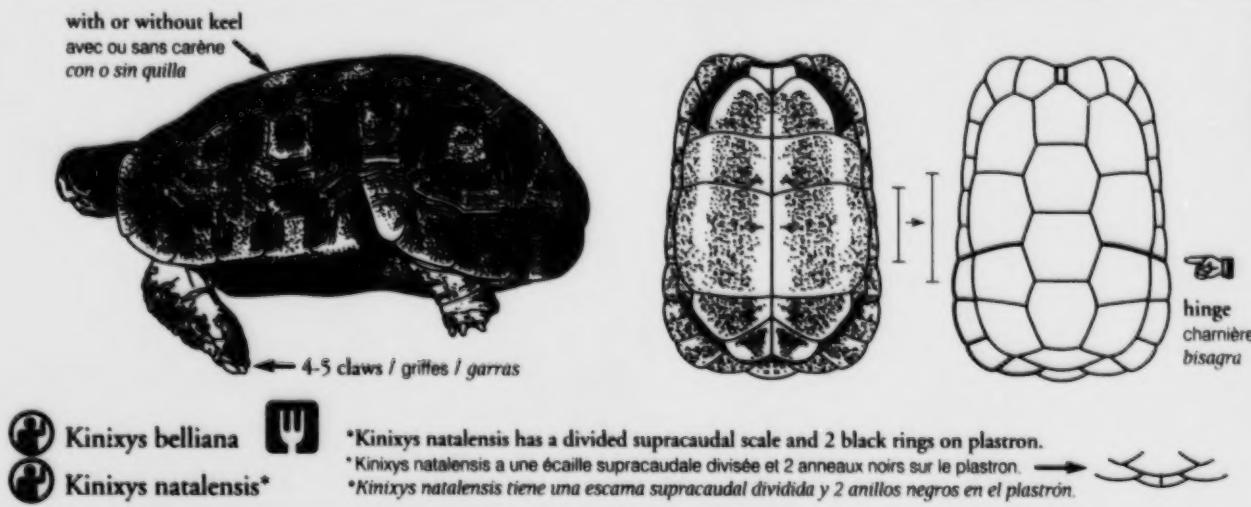
Tortues terrestres

Tortugas terrestres

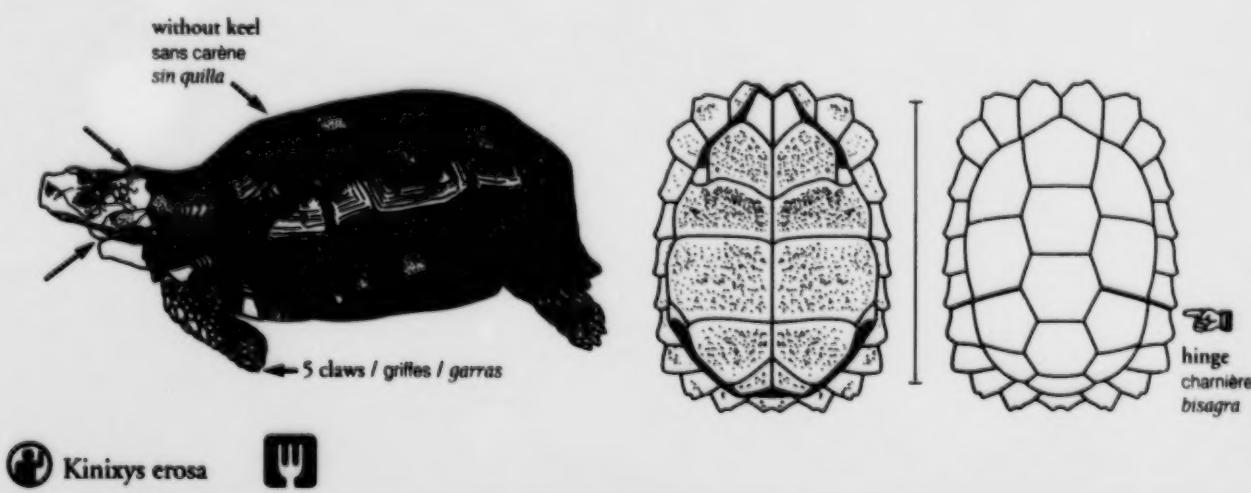
Carapace with a hinge
Carapace avec charnière
Caparazón con bisagra



 **Kinixys homeana**



 **Kinixys belliana** 
 **Kinixys natalensis***



 **Kinixys erosa** 

Plastron with femoral flaps
Plastron avec replis cutanés
Plastrón con pliegues cutáneos

Softshell Turtles
Tortues à carapace molle
Tortugas de concha blanda

yellow / jaune / amarillo

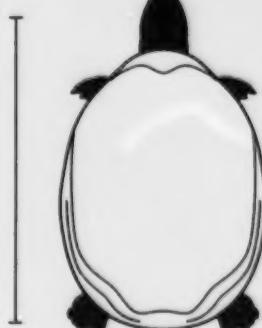


light border
bordure pâle
borde claro

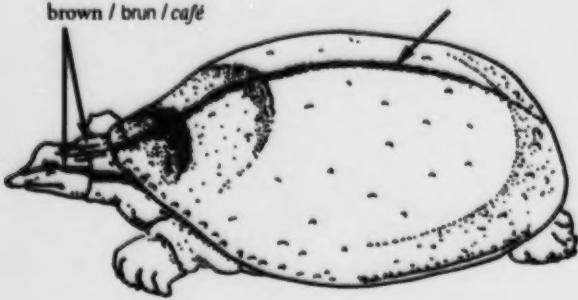
 **Lissemys punctata**



juv. with tubercles
juv. avec tubercles
jóv. con tubérculos



brown / brun / café

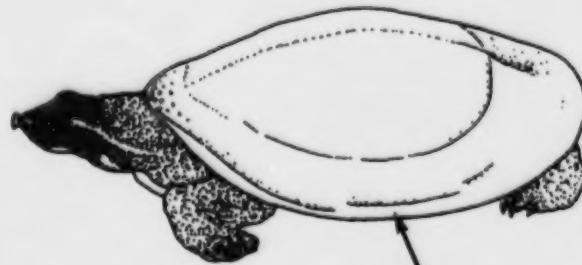


juv. with tubercles and keel
juv. avec tubercles et carène
jóv. con tubérculos y quilla

 **Cycloderma aubryi**

Softshell Turtles
Tortues à carapace molle
Tortugas de concha blanda

Plastron with femoral flaps
Plastron avec replis cutanés
Plastrón con pliegues cutáneos

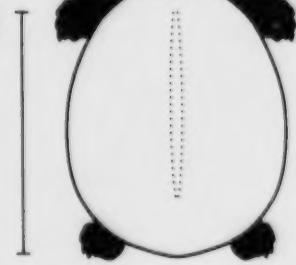


 *Cyclanorbis senegalensis*

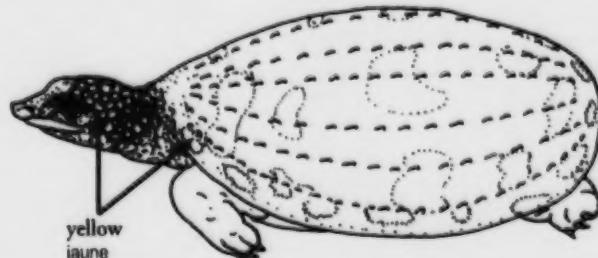
light border
bordure pâle
borde claro



cream with brown spots
crème avec taches brunes
crema con manchas cafés

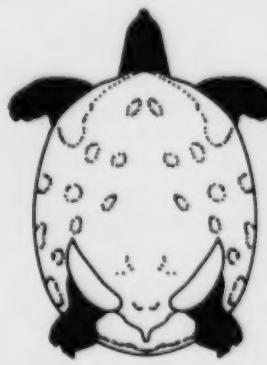


juv. with tubercles and keel
juv. avec tubercules et carène
jov. con tubérculos y quilla



 *Cyclanorbis elegans*

yellow
jaune
amarillo



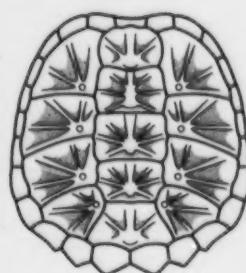
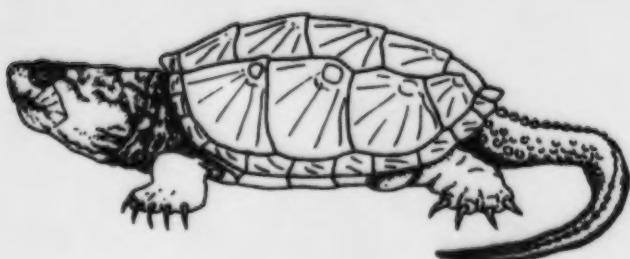
yellow with dark spots
jaune avec taches foncées
amarillo con manchas oscuras



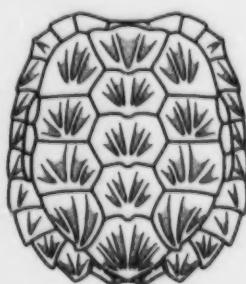
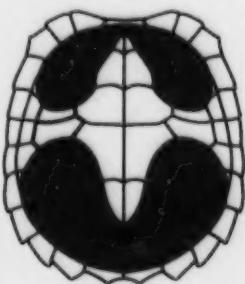
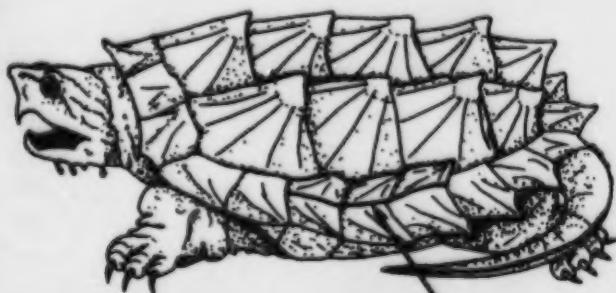
juv. with tubercles and keel
juv. avec tubercules et carène
jov. con tubérculos y quilla

Very long tail
Queue très longue
Cola muy larga

Snapping Turtles
Chélydres et Tortues-alligator
Chiquihuau, Pochitoque



 Chelydra serpentina



 Macroclemys temminckii



3-8 inframarginals
3-8 inframarginales
3-8 inframarginales

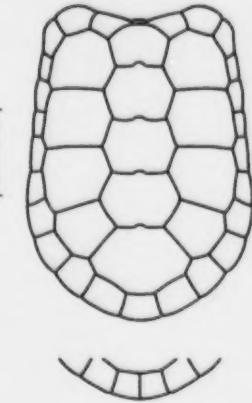
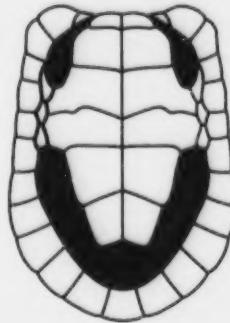
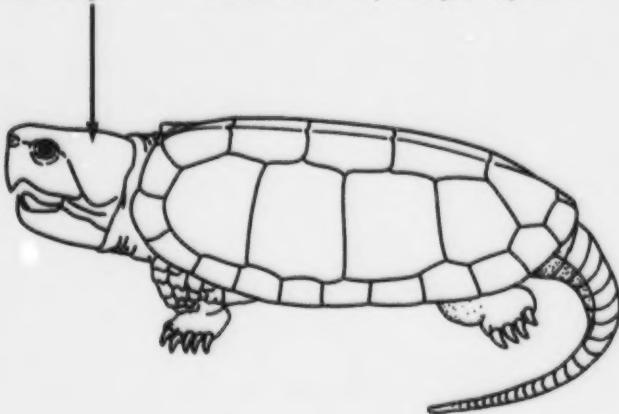
Big-headed Turtle
Platysterne à grosse tête
Tortuga de cabeza ancha

Very long tail
Queue très longue
Cola muy larga

enlarged scale
écaillle élargie
escama alargada

head cannot be withdrawn under carapace
la tête ne peut être rétractée sous la carapace
la cabeza no se retrae por debajo del caparazón

juv. with keel
juv. avec carène
jóv. con quilla



Platysternon megacephalum



the supracaudal may be divided
la supracaudale peut être divisée
la supracaudal puede estar dividida

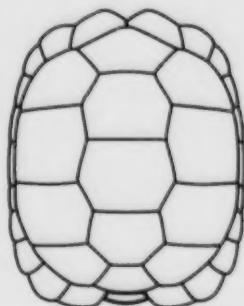
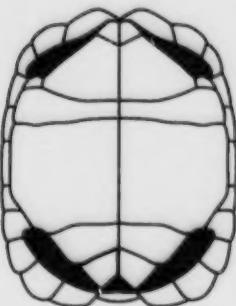
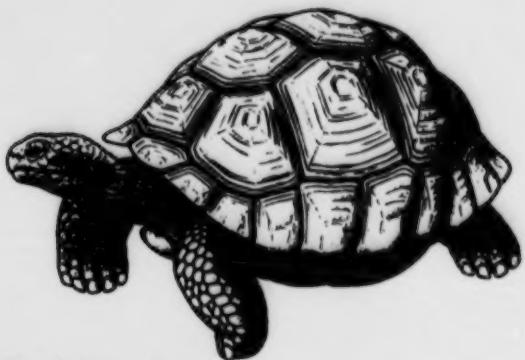
Yellow Section
Section jaune
Sección amarilla



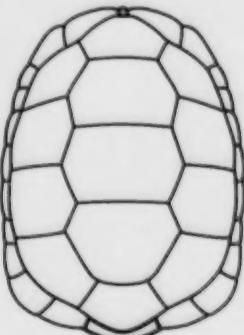
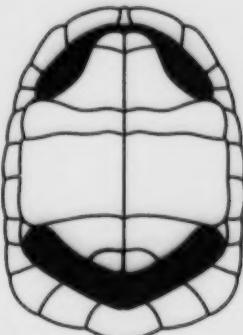
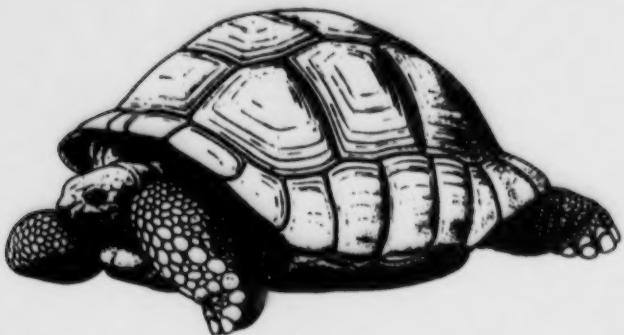
Carapace of uniform colour
Carapace de couleur uniforme
Caparazón de color uniforme

Land-dwelling Tortoises
Tortues terrestres
Tortugas terrestres

Testudinidae: ② 40 Spp. I or/ou/o II ③ 0 Sp.



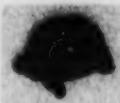
② Geochelone nigra



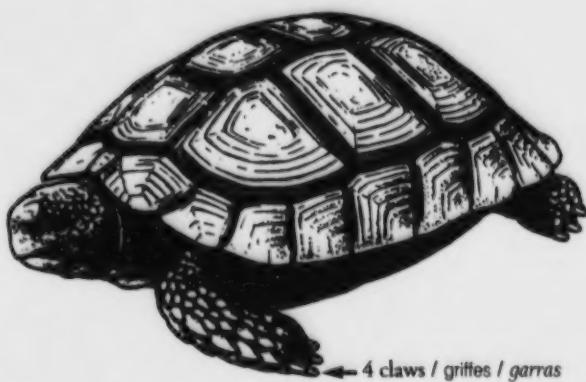
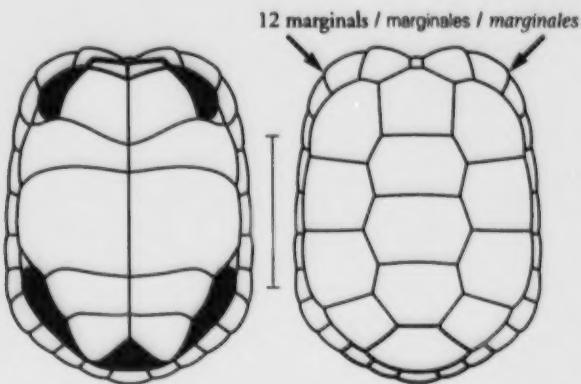
③ Geochelone gigantea

Land-dwelling Tortoises
Tortues terrestres
Tortugas terrestres

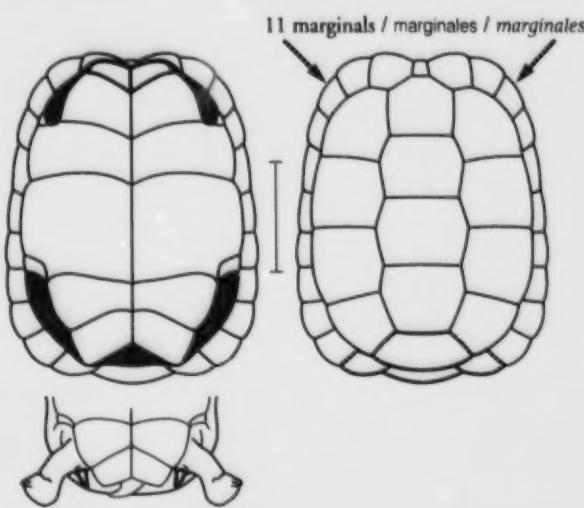
Carapace of uniform colour
Carapace de couleur uniforme
Caparazón de color uniforme



Homopus boulengeri



Homopus femoralis





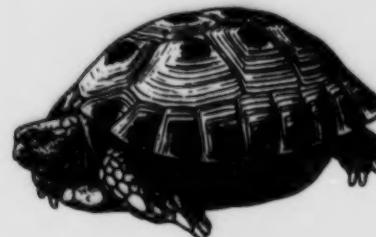
Carapace of uniform colour
Carapace de couleur uniforme
Caparazón de color uniforme

Land-dwelling Tortoises
Tortues terrestres
Tortugas terrestres

Adults or juveniles of these species
may also show a uniform colour.

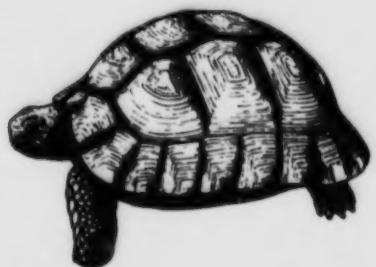
Les adultes ou juvéniles de ces espèces
peuvent aussi être de couleur uniforme.

Los adultos o jóvenes de estas especies
también pueden tener un color uniforme.



Testudo graeca ■

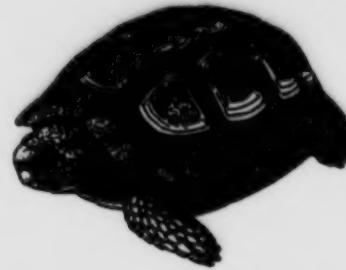
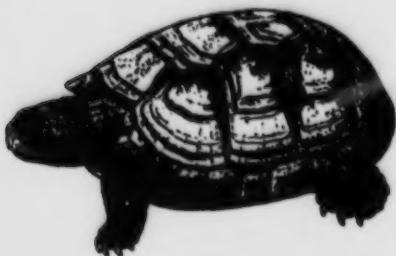
Testudo horsfieldii ■



Geochelone chilensis ■

Testudo kleinmanni ■

Testudo marginata ■



Terrapene coahuila (Emydidae) ■ Terrapene nelsoni (Emydidae) ■ Homopus areolatus (juv./jov.) ■



Geochelone elegans (juv./jov.) ■

Kinixys homeana (juv./jov.) ■

Manouria emys ■

Land-dwelling Tortoises
Tortues terrestres
Tortugas terrestres

Carapace with star pattern
Carapace avec patron étoilé
Caparazón con diseño estrellado



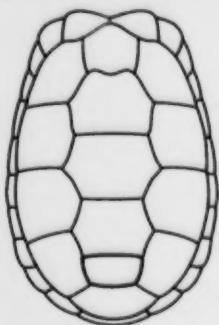
Testudinidae: 40 Spp. I or/ou/o II 0 Sp.



Geochelone platynota



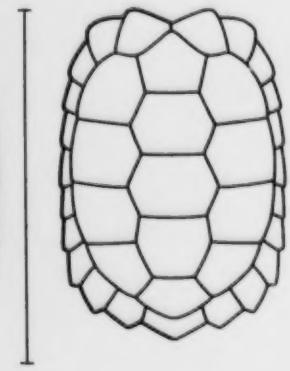
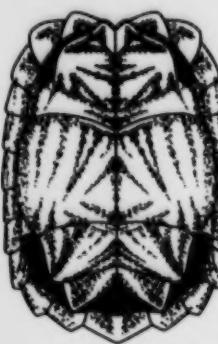
5-6 vertebrales / vertébrales / vertebrales



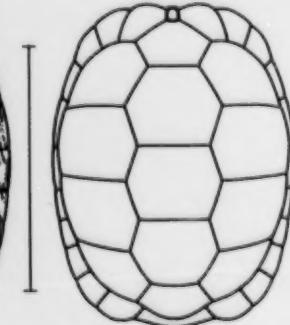
serrated in juv.
dentelée chez les juv.
aserrado en los jóv.



Geochelone elegans



Geochelone radiata



serrated in juv.
dentelée chez les juv.
aserrado en los jóv.

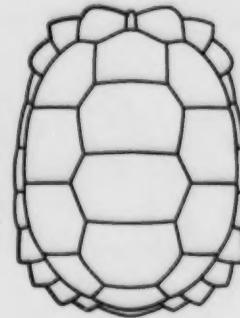


Carapace with star pattern
Carapace avec patron étoilé
Caparazón con diseño estrellado

Land-dwelling Tortoises
Tortues terrestres
Tortugas terrestres



one axillary scale fused with humeral scale
une écaille axillaire fusionnée avec l'écaillle humérale
una escama axilar fusionada con la escama humeral

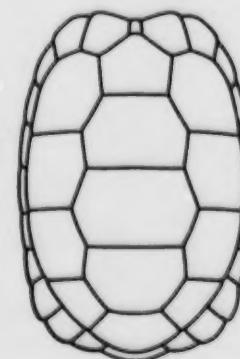


 Psammobates oculiferus

yellow spots
taches jaunes
manchas amarillas

scales do not overlap
écailles ne se chevauchant pas
escamas no imbricadas

one free axillary scute
une écaille axillaire libre
una escama axilar libre

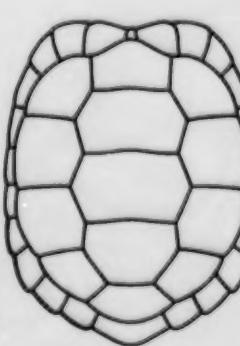
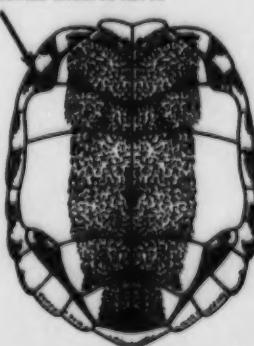


 Psammobates geometricus

variable pattern
patron variable
diseño variable

scales overlap
écailles se chevauchant
escamas imbricadas

2-3 free axillary scales
2-3 écailles axillaires libres
2-3 escamas axilares libres



 Psammobates tentorius

variable pattern
patron variable
diseño variable

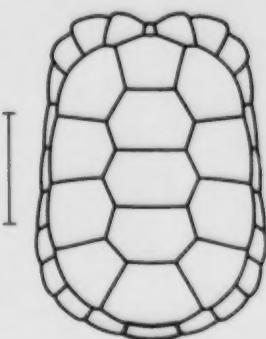
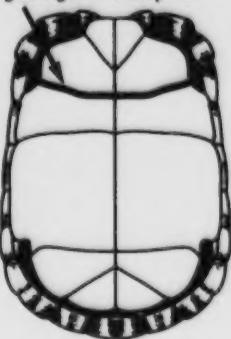


Land-dwelling Tortoises
Tortues terrestres
Tortugas terrestres

Carapace with star pattern
Carapace avec patron étoilé
Caparazón con diseño estrellado

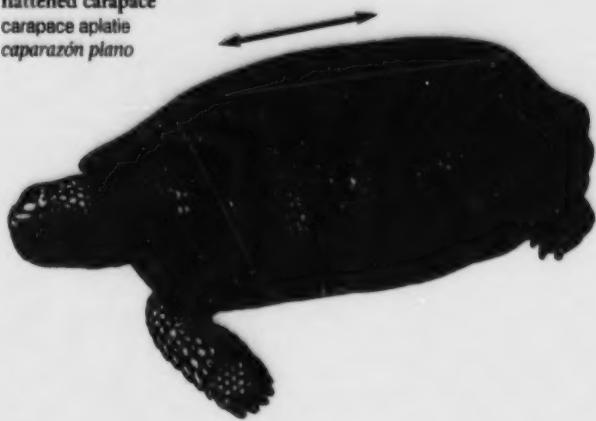


hinge, depending on subspecies
charnière, selon les sous-espèces
bisagra, según la subespecie



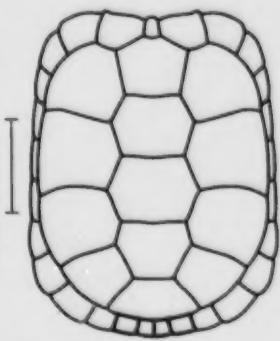
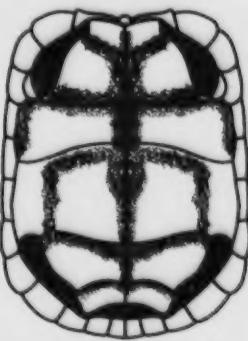
 Pyxis arachnoides

flattened carapace
carapace aplatie
caparazón plano



juv. with pattern
juv. avec patron
jov. con diseño

variable pattern
patron variable
diseño variable



 Malacochersus tornieri

plastron moves when the animal breathes
le plastron bouge lorsque l'animal respire
el plastrón se mueve cuando el animal respira



Carapace with star pattern
Carapace avec patron étoilé
Caparazón con diseño estrellado

Land-dwelling Tortoises
Tortues terrestres
Tortugas terrestres

Adults or juveniles of these species may also show a star pattern.

Les adultes ou juvéniles de ces espèces peuvent aussi avoir un patron étoilé.

Los adultos o jóvenes de estas especies también pueden tener un diseño estrellado.



 **Kinixys erosa (juv./jóv.)** ■



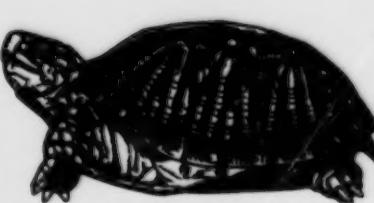
 **Kinixys belliana** ■



 **Manouria impressa** ■



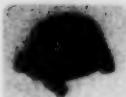
 **Terrapene carolina
(Emydidae)** ■



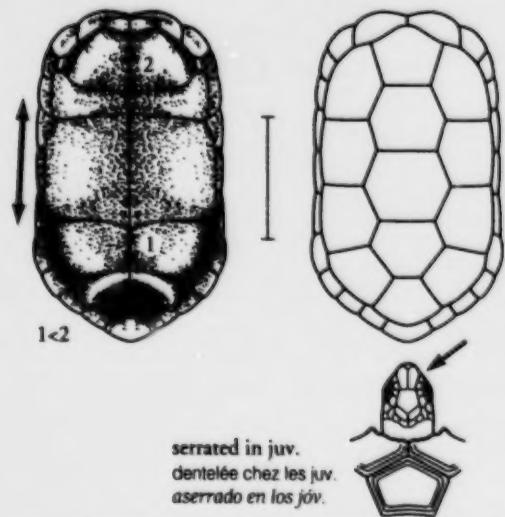
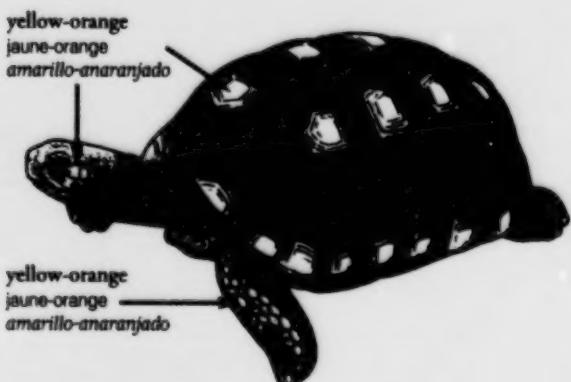
 **Terrapene ornata
(Emydidae)** ■

Land-dwelling Tortoises
Tortues terrestres
Tortugas terrestres

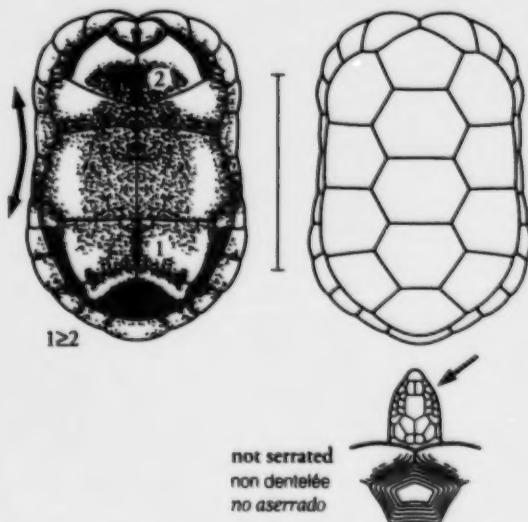
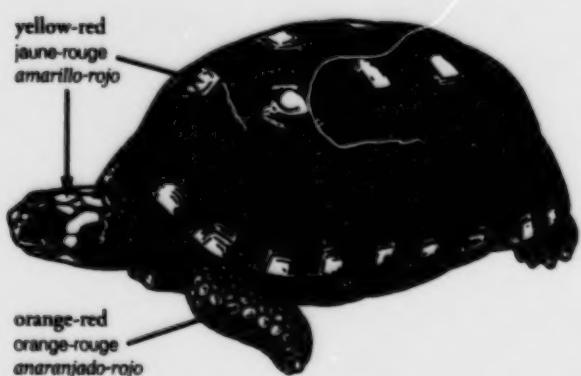
Without nuchal
Sans écaille nucale
Sin escama nucal



Testudinidae: 40 Spp. I or/ou/o II 0 Sp.



Geochelone denticulata



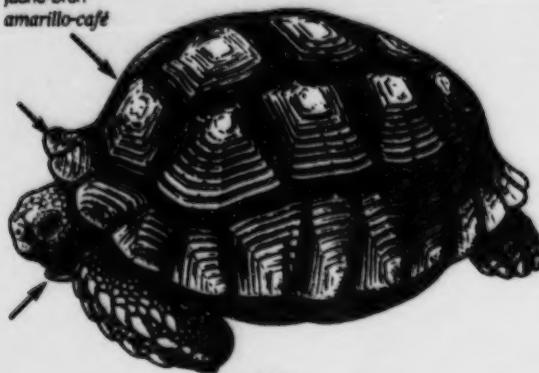
Geochelone carbonaria



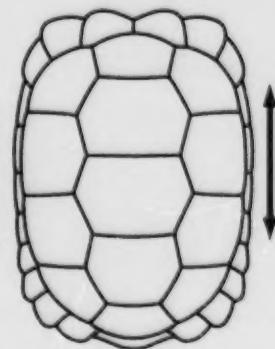
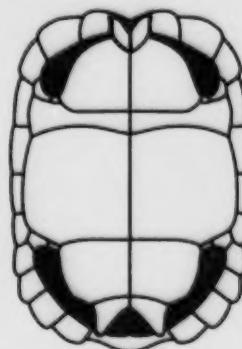
Without nuchal
Sans écaille nucale
Sin escama nucal

Land-dwelling Tortoises
Tortues terrestres
Tortugas terrestres

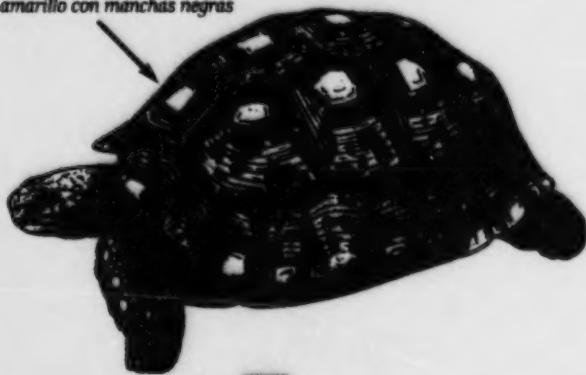
yellow-brown
jaune-brun
amarillo-café



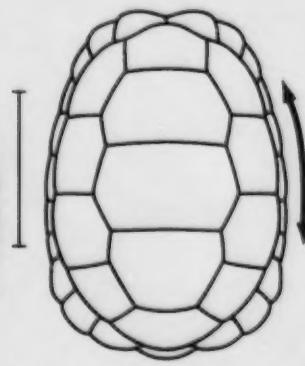
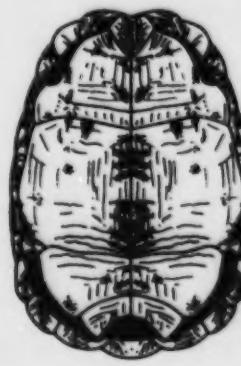
 **Geochelone sulcata** 



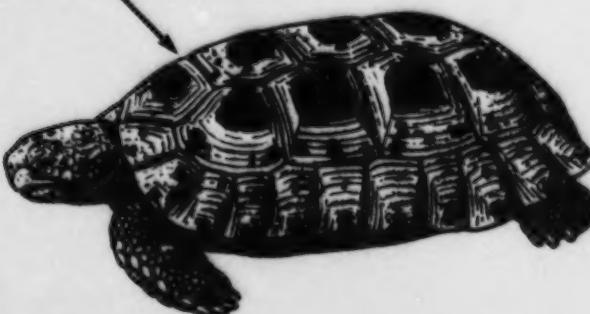
yellow with black markings
jaune avec taches noires
amarillo con manchas negras



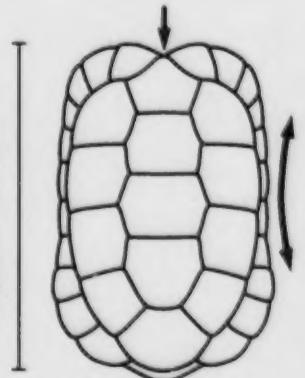
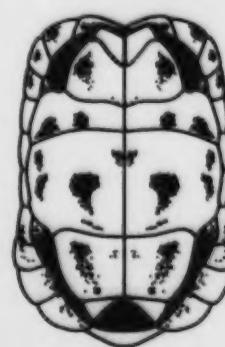
 **Geochelone pardalis** 



brown or olive with dark markings
brun ou olive avec marques foncées
café u olivo con manchas oscuras



 **Indotestudo forstenii**



Land-dwelling Tortoises

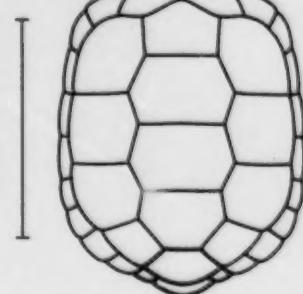
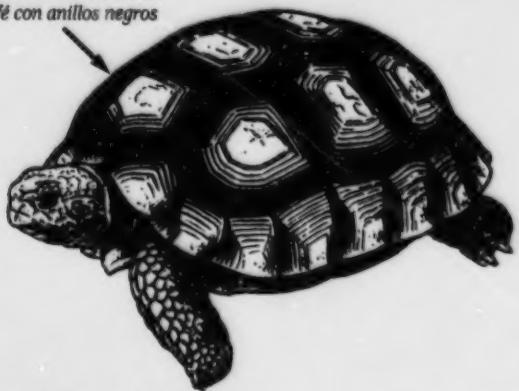
Tortues terrestres

Tortugas terrestres

Without nuchal
Sans écaille nucale
Sin escama nucal



brown with black annuli
brun avec anneaux noirs
café con anillos negros

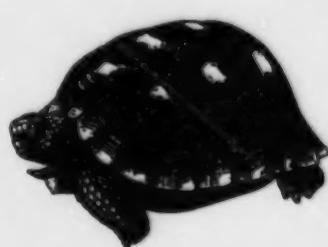


Geochelone chilensis

Adults or juveniles of these species may also have a spotted carapace without a nuchal.

Les adultes ou juvéniles de ces espèces peuvent aussi avoir une carapace sans écaille nucale, avec un patron de points.

Los adultos o jóvenes de estas especies también pueden tener un caparazón sin escama nucal, con diseño de puntos.



Kinixys erosa (juv./jov.)



Gopherus berlandieri

12

Carapace with yellow, orange or red spots

Carapace avec points jaunes, orange ou rouges

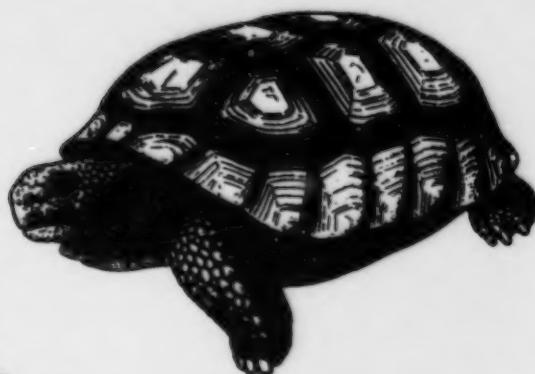
Caparazón con puntos amarillos, anaranjados o rojos

Land-dwelling Tortoises

Tortues terrestres

Tortugas terrestres

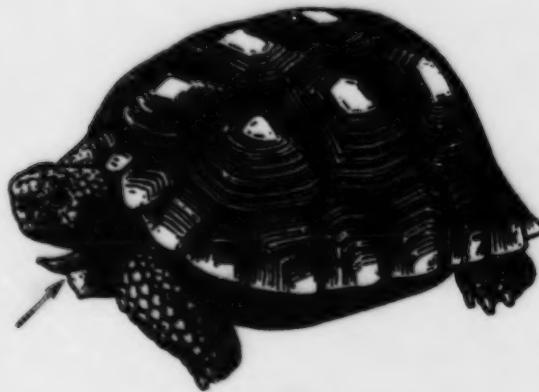
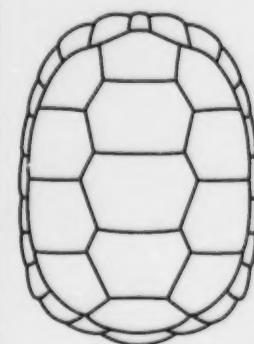
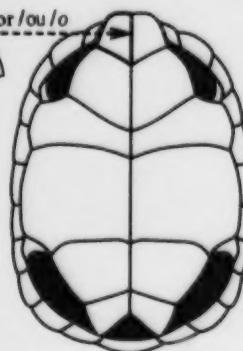
Testudinidae: 40 Spp. I outre/o II 0 Sp.



Gopherus polyphemus



or / ou / o

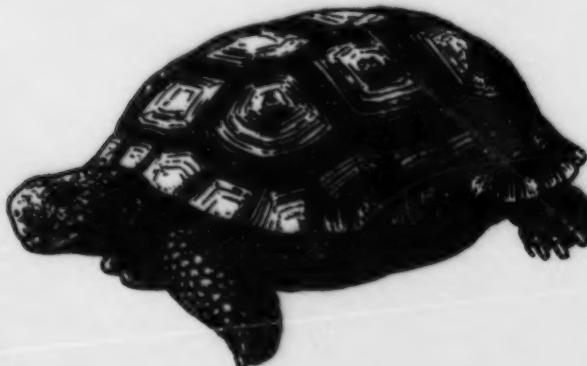


Gopherus berlandieri

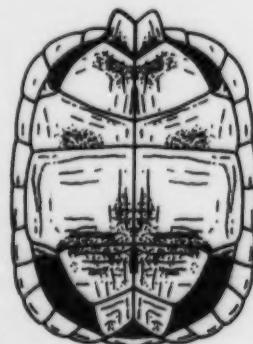
P



broadest vertebral
vertébrale la plus large
vertebral más ancha



Gopherus agassizii

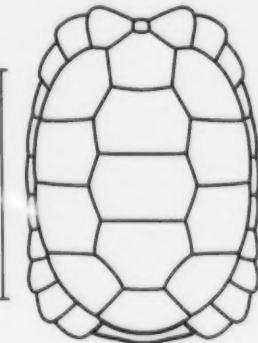
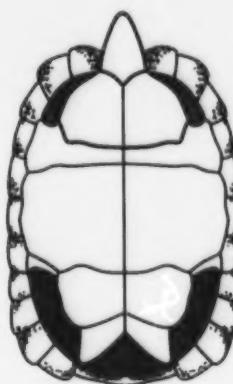


broadest vertebral
vertébrale la plus large
vertebral más ancha



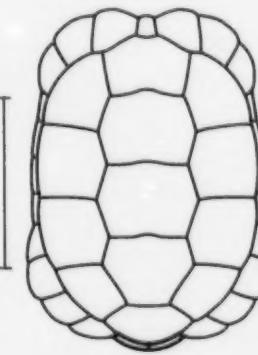
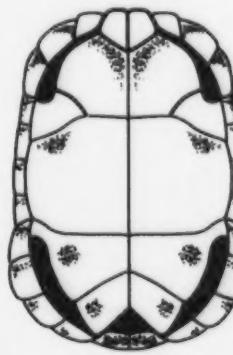
Land-dwelling Tortoises
Tortues terrestres
Tortugas terrestres

Carapace with yellow, orange or red spots
Carapace avec points jaunes, orange ou rouges
Caparazón con puntos amarillos, anaranjados o rojos



 **Geochelone yniphora**

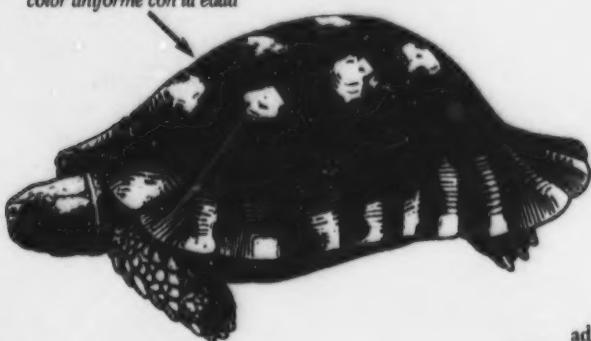
uniform colour with age
couleur uniforme avec l'âge
color uniforme con la edad



 **Manouria emys**

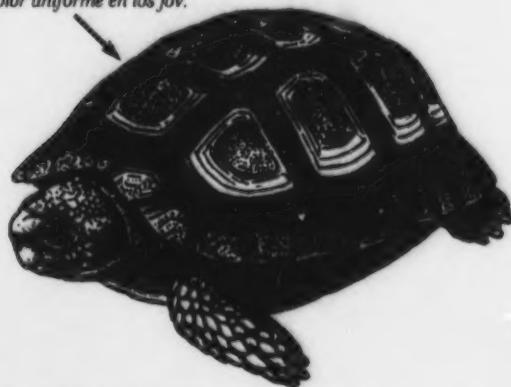


uniform colour with age
couleur uniforme avec l'âge
color uniforme con la edad



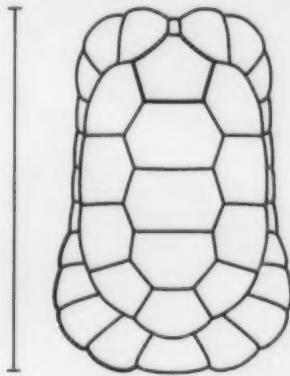
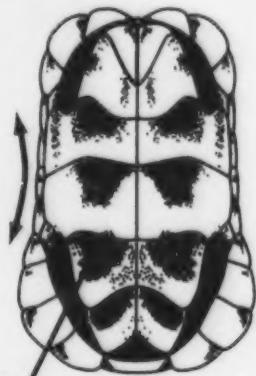
 **Testudo marginata**

uniform colour in juv.
couleur uniforme chez les juv.
color uniforme en los jóv.

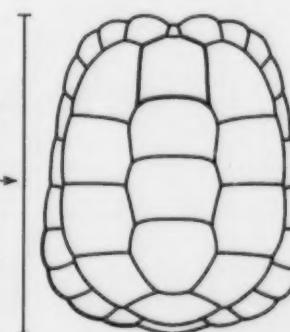
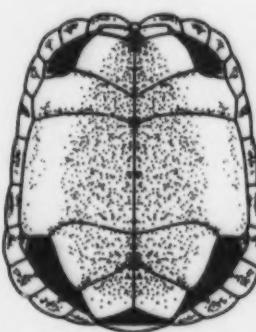


 **Homopus areolatus**

adult with hinge
adulte avec charnière
adulto con bisagra



juv. with keel
juv. avec carène
jóv. con quilla



Land-dwelling Tortoises
Tortues terrestres
Tortugas terrestres

Carapace with yellow, orange or red spots
Carapace avec points jaunes, orange ou rouges
Caparazón con puntos amarillos, anaranjados o rojos



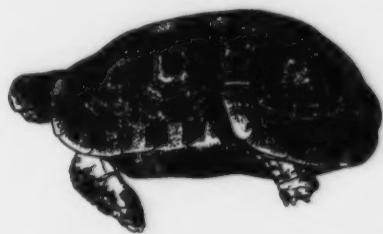
Adults or juveniles of these species
may also display a pattern of spots.

Les adultes ou juvéniles de ces
espèces peuvent aussi montrer
un patron de points.

Los adultos o jóvenes de estas
especies también pueden tener
un diseño de puntos.



█ Kinixys homeana (juv./jov.) █



█ Kinixys belliana █



█ Terrapene carolina (Emydidae) █



█ Terrapene nelsoni (Emydidae) █



█ Pyxis planicauda █



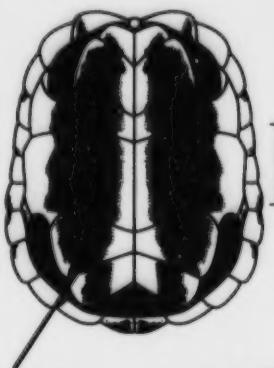
Carapace with brown or black spots (or markings)
Carapace avec points (ou marques) bruns ou noirs
Caparazón con puntos (o manchas) cafés o negros

Land-dwelling Tortoises
Tortues terrestres
Tortugas terrestres

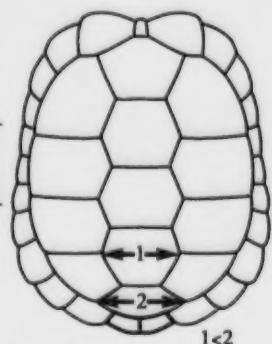
Testudinidae: 40 Spp. I or/ou/o II 0 Sp.



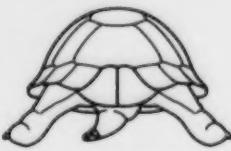
→ 5 claws / griffes / garras



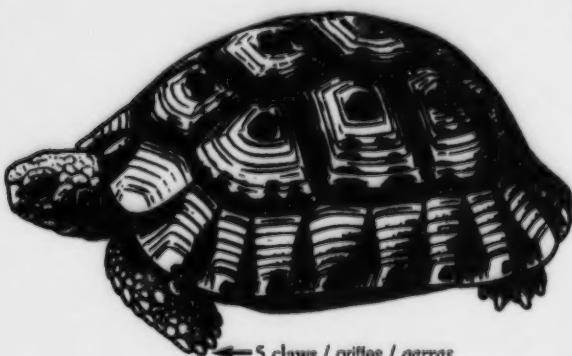
adults with hinge
adultes avec charnière
adultos con bisagra



1<2

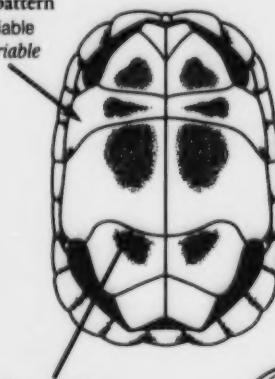


Testudo hermanni

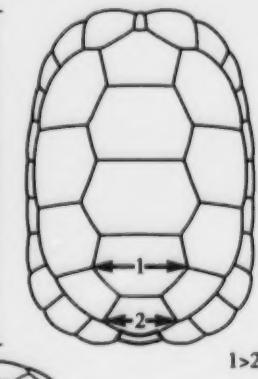


→ 5 claws / griffes / garras

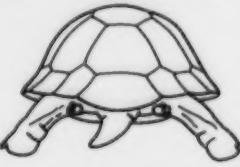
variable pattern
patron variable
diseño variable



adults with hinge
adultes avec charnière
adultos con bisagra



1>2



Testudo graeca



Land-dwelling Tortoises
Tortues terrestres
Tortugas terrestres

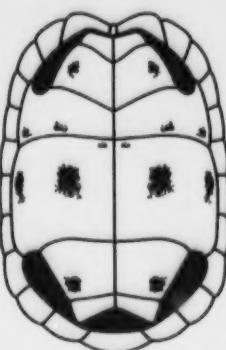
Carapace with brown or black spots (or markings)
Carapace avec points (ou marques) bruns ou noirs
Caparazón con puntos (o manchas) cafés o negros



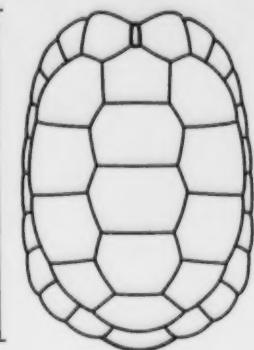
Indotestudo elongata



5 claws / griffes / garras



without hinge
sans charnière
sin bisagra



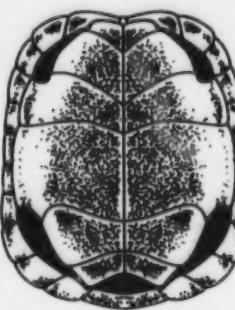
serrated in juv.
dentelée chez les juv.
aserrado en los jóv.



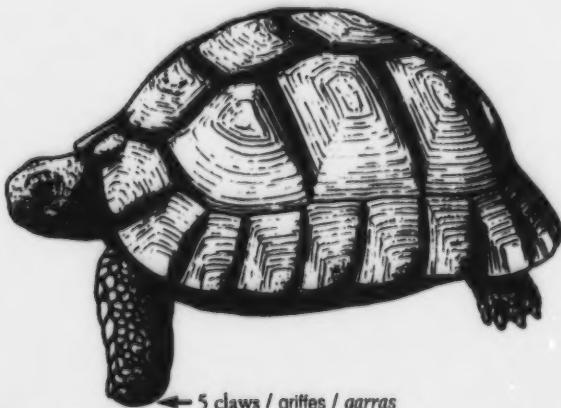
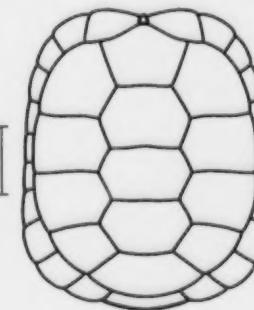
Testudo horsfieldii



4 claws / griffes / garras

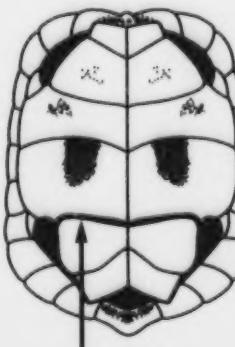


without hinge
sans charnière
sin bisagra

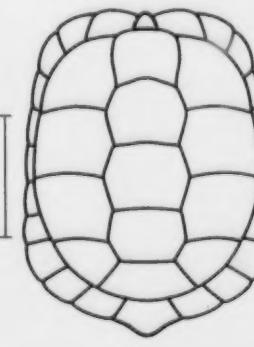


Testudo kleinmanni

5 claws / griffes / garras



adults with hinge
adultes avec charnière
adultos con bisagra

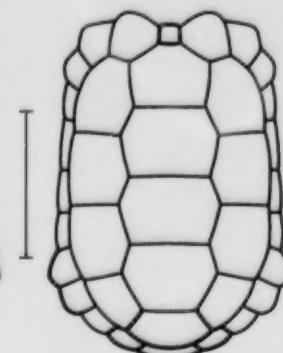
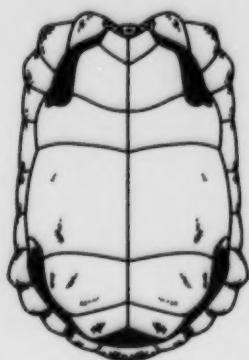


Carapace with brown or black spots (or markings)
Carapace avec points (ou marques) bruns ou noirs
Caparazón con puntos (o manchas) cafés o negros

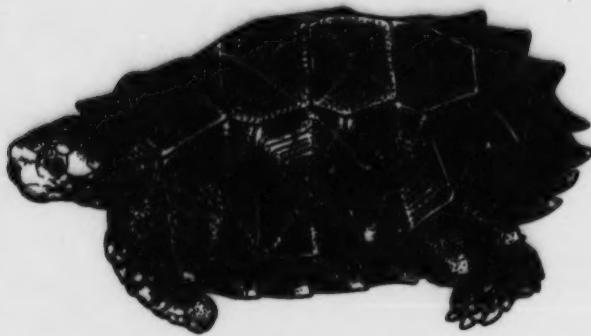
Land-dwelling Tortoises
Tortues terrestres
Tortugas terrestres



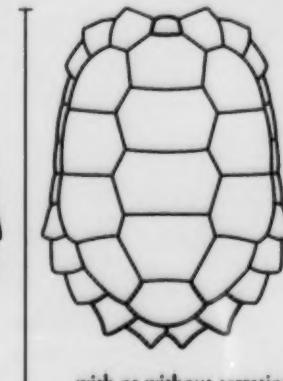
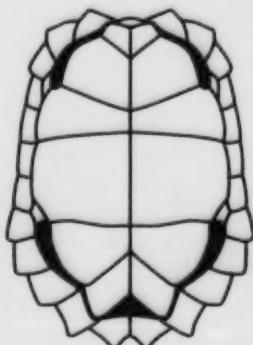
 Pyxis planicauda



2 serrated marginals
2 marginales dentelées
2 marginales aserrados



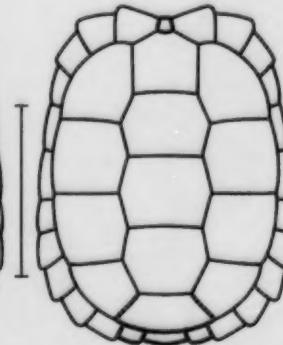
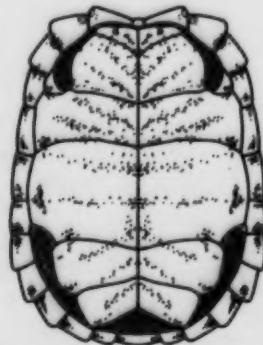
 Manouria impressa



with or without serrations
dentelée ou non
aserrado o no



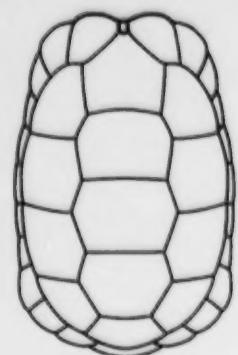
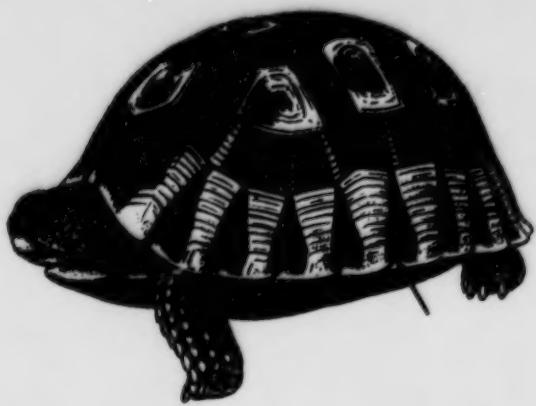
 Homopus signatus



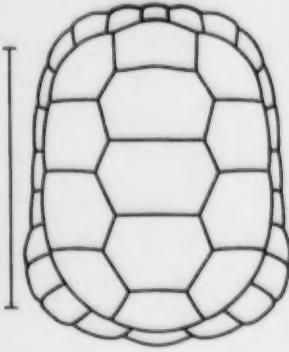
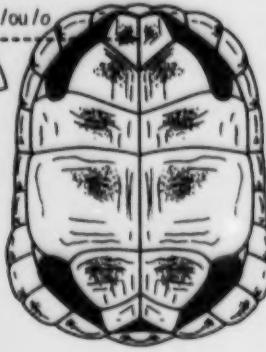
juv. with keel
juv. avec carène
jov. con quilla

Land-dwelling Tortoises
Tortues terrestres
Tortugas terrestres

Carapace with brown or black spots (or markings)
Carapace avec points (ou marques) bruns ou noirs
Caparazón con puntos (o manchas) cafés o negros



 *Chersina angulata*



 *Gopherus flavomarginatus* 

Carapace with brown or black spots (or markings)
Carapace avec points (ou marques) bruns ou noirs
Caparazón con puntos (o manchas) cafés o negros

Land-dwelling Tortoises
Tortues terrestres
Tortugas terrestres

Adults or juveniles of these species may
also display a pattern of spots.

Les adultes ou juvéniles de ces espèces
peuvent aussi montrer un patron de points.

Los adultos o jóvenes de estas especies
también pueden tener un diseño de puntos.



Ⓐ Homopus femoralis (juv./jov.) ■ ⓒ Geochelone elegans (juv./jov.) ■



Ⓐ Gopherus agassizii ■

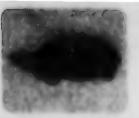
Ⓐ Homopus boulengeri ■



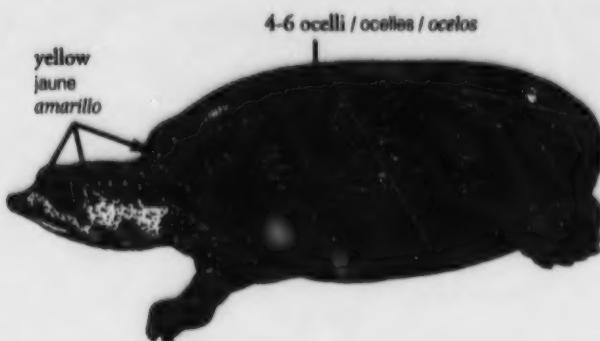
Ⓐ Homopus areolatus ■

Softshell Turtles
Tortues à carapace molle
Tortugas de concha blanda

Carapace with ocelli and tubercles
Carapace avec ocelles et tubercules
Caparazón con ocelos y tubérculos



Trionychidae - 6 spp. L. II m/m/o/o/o III 1.7 m



Aspideretes hurum

Nilssonia formosa*

*N. formosa does not show a yellow spot over the snout.
*N. formosa n'a pas de tache jaune sur le museau.
*N. formosa no tiene una mancha amarilla en el hocico.



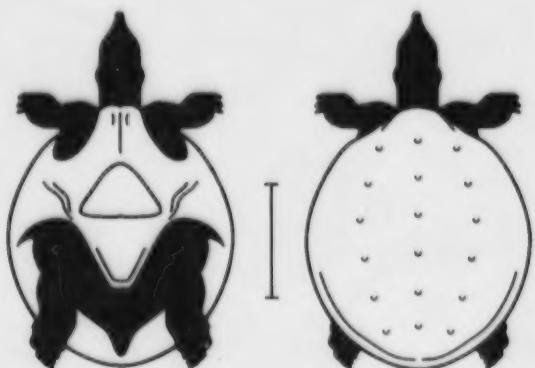
juv. with tubercles
juv. avec tubercules
jov. con tubérculos



Aspideretes gangeticus

Aspideretes leithii*

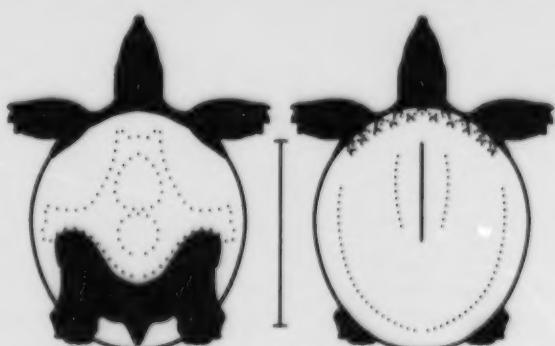
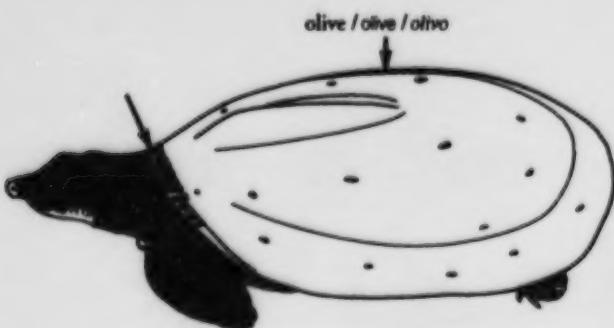
*A. leithii shows tubercles on anterior part of carapace.
*A. leithii a des tubercles sur la partie antérieure de la carapace.
*A. leithii tiene tubérculos en la parte anterior del caparazón.



juv. with rows of tubercles and 4 ocelli
juv. avec rangées de tubercules et 4 ocelles
jov. con filas de tubérculos y 4 ocelos

Carapace with tubercles
Carapace avec tubercules
Caparazón con tubérculos

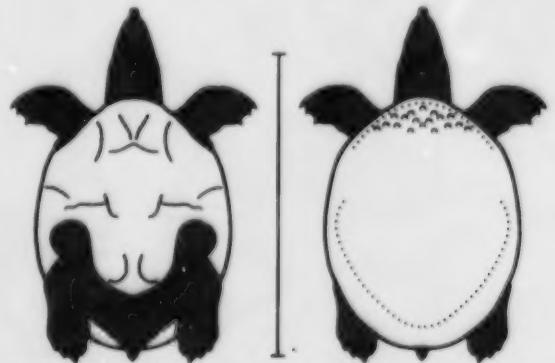
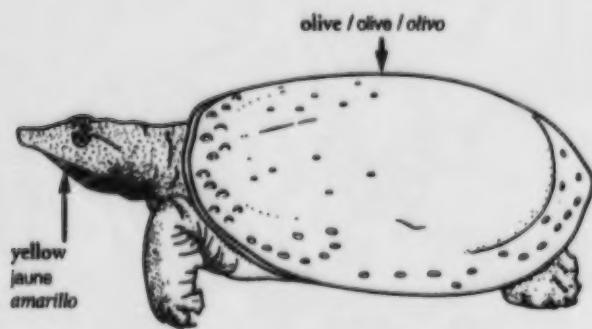
Softshell Turtles
Tortues à carapace molle
Tortugas de concha blanda



 **Rafetus euphraticus**



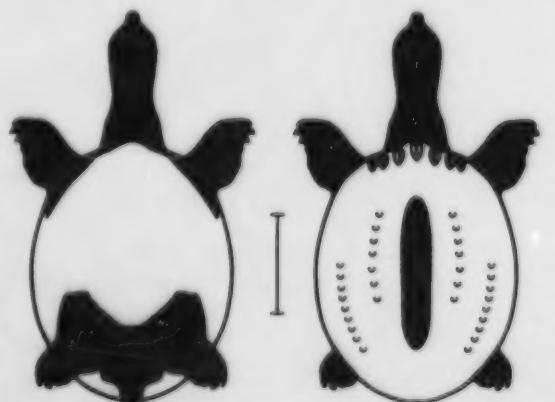
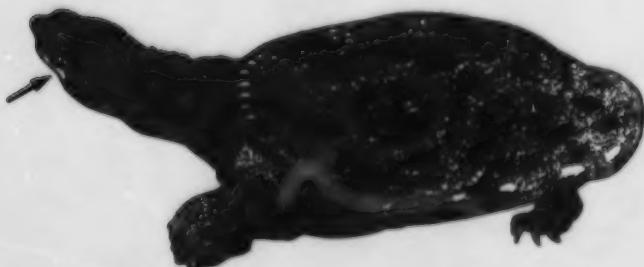
juv. with rows of tubercles and light spots
juv. avec rangées de tubercules et taches pâles
jov. con hileras de tubérculos y manchas claras



 **Pelodiscus sinensis**



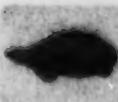
juv. with rows of tubercles and black spots
juv. avec rangées de tubercules et taches noires
jov. con hileras de tubérculos y manchas negras



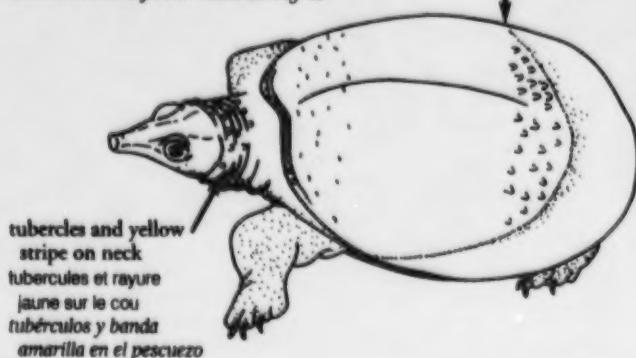
 **Aspideretes nigricans**

Softshell Turtles
Tortues à carapace molle
Tortugas de concha blanda

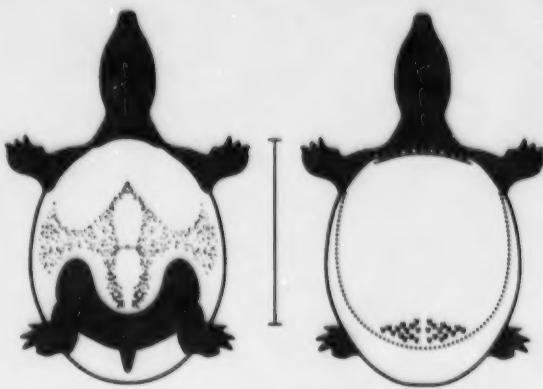
Carapace with tubercles
Carapace avec tubercules
Caparazón con tubérculos



head olive to brown with black markings
tête olive ou brune avec taches noires
cabeza olivo u café con manchas negras

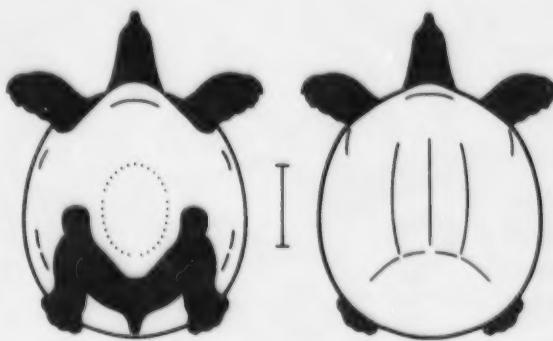


Palea steindachneri



juv. with rows of tubercles
juv. avec rangées de tubercules
jov. con hileras de tubérculos

yellow dots
points jaunes
puntos amarillos



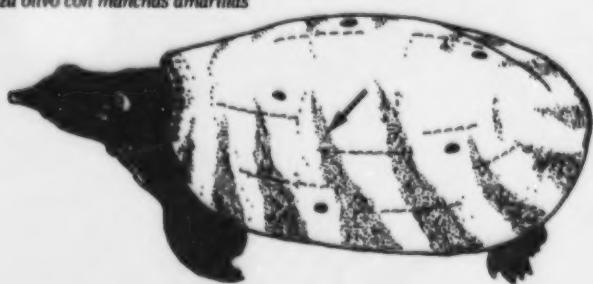
juv. with rows of tubercles
juv. avec rangées de tubercules
jov. con hileras de tubérculos



Trionyx triunguis



head olive with yellow spots
tête olive avec taches jaunes
cabeza olivo con manchas amarillas



Amyda cartilaginea



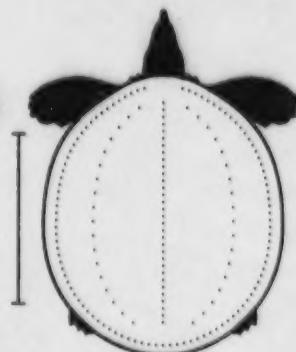
Nilssonia formosa*

*N. formosa has dark bordered yellow spots on the head.
*N. formosa a des taches jaunes avec bordure foncée sur la tête.
*N. formosa tiene manchas amarillas con borde de color oscuro sobre la cabeza.

juv. with rows of tubercles and black spot
juv. avec rangées de tubercules et taches noires
jov. con hileras de tubérculos y manchas negras



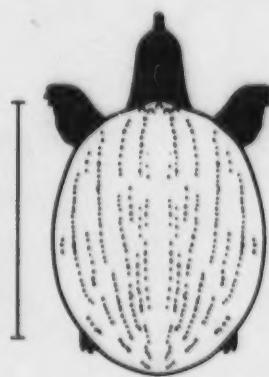
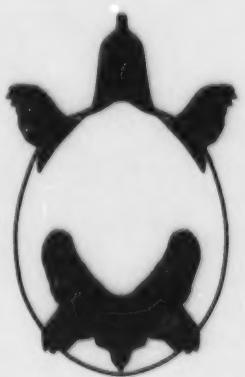
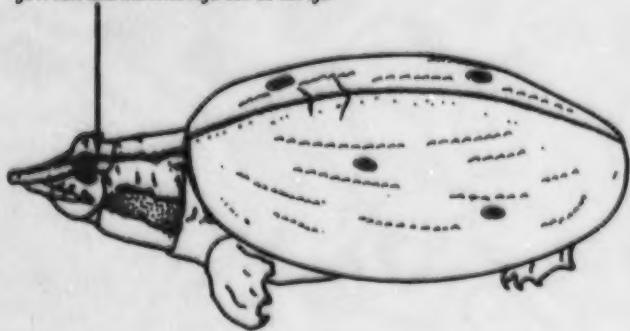
light border
bordure pâle
borde claro



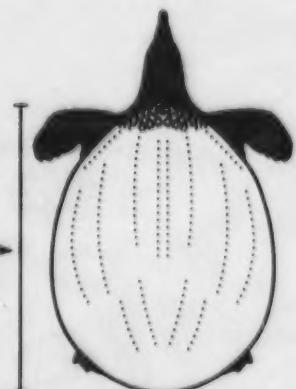
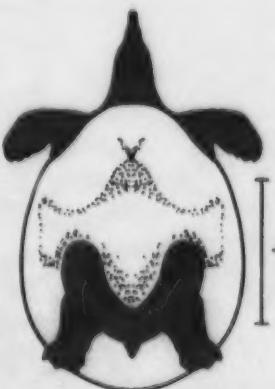
 **Apalone spinifera spinifera**
 **Apalone spinifera ater***

*A. spinifera ater is dark gray (head and carapace) and has only small tubercles on carapace margin.
*A. spinifera ater est gris foncé (tête et carapace) et n'a que de petits tubercles sur la marge de la carapace.
*A. spinifera ater es de color gris oscuro (cabeza y caparazón) y tiene pequeños tubérculos en el borde del caparazón.

juv. with red spot behind the eye
juv. avec une tache rouge derrière l'œil
jov. con una mancha roja detrás del ojo



 **Dogania subplana**



 **Apalone ferox**



rows of tubercles
rangées de tubercules
hileras de tubérculos

Softshell Turtles

Tortues à carapace molle

Tortugas de concha blanda

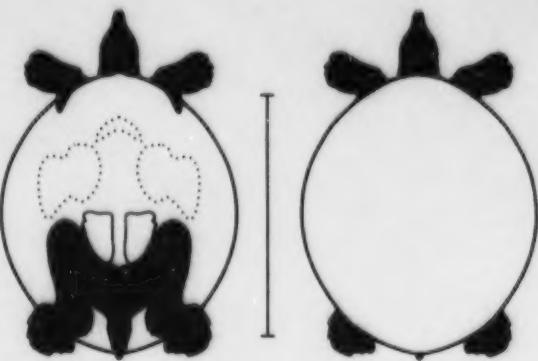
Others
Autres
Otras

margin without tubercles
marge sans tubercles
borde sin tubérculos



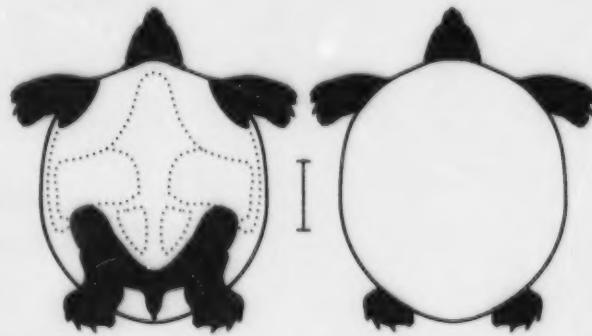
1 black-bordered light stripe
1 rayure pâle bordée de noir
1 banda clara con borde negro

yellow border
bordure jaune
borde amarillo



Apalone mutica

dark-bordered yellow stripes
rayures jaunes bordées de noir
bandas amarillas con borde de color oscuro

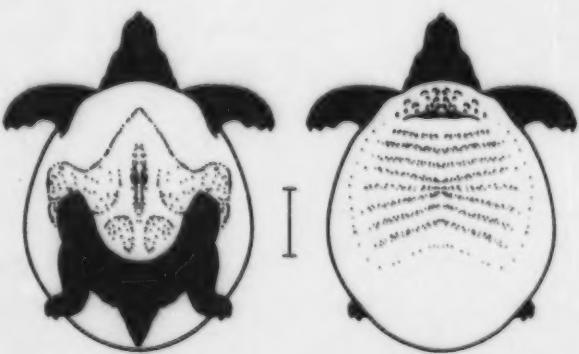
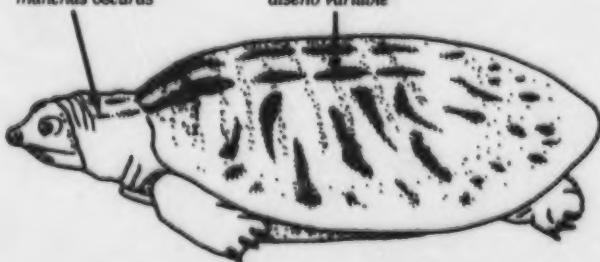


Chitra indica

juv. with keel, tubercles and 4 ocelli
juv. avec carène, tubercles et 4 ocelles
jov. con quilla, tubérculos y 4 ojos

dark spots
taches foncées
manchas oscuras

variable pattern
patron variable
diseño variable



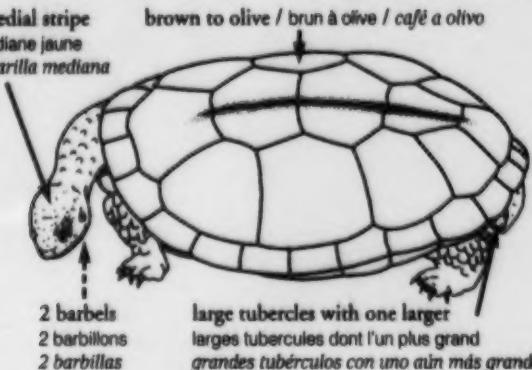
Pelochelys bibroni



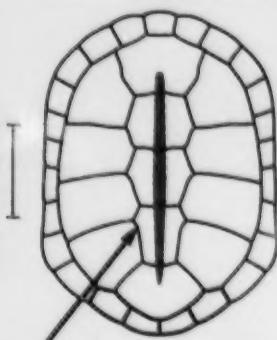
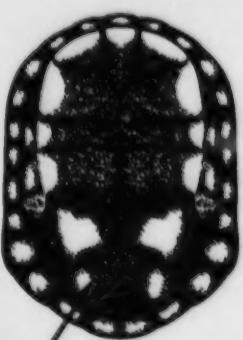
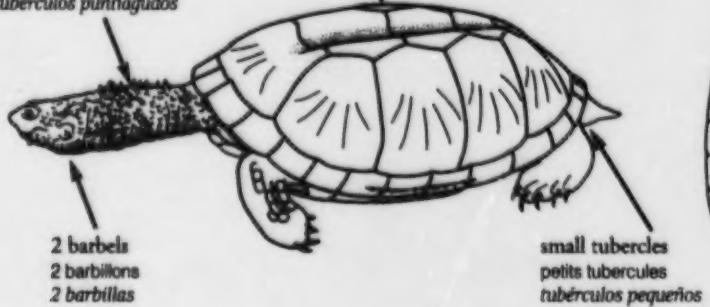
juv. with black speckles
juv. avec mouchetures noires
jov. con puntos negros

juv. with keel and tubercles
juv. avec carène et tubercles
jov. con quilla y tubérculos

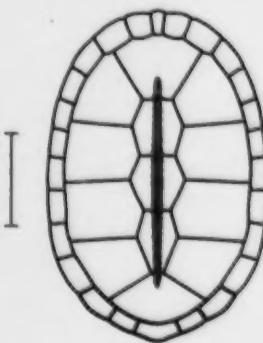
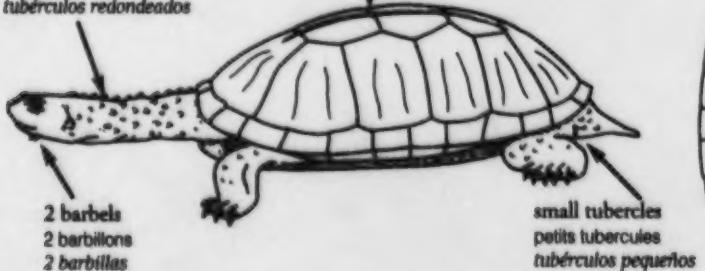
Chelidae: 1 Sp. 1 39 Spp.

yellow medial stripe
rayure médiane jaune
banda amarilla mediana

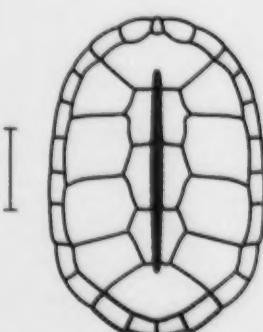
brown to olive / brun à olive / café a olivo

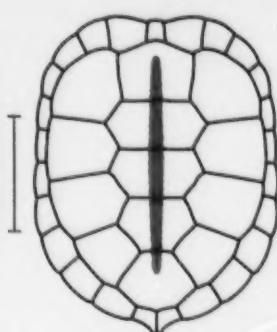
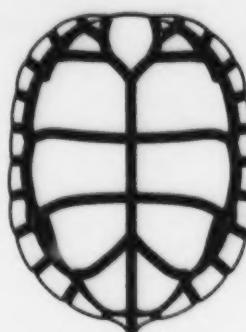
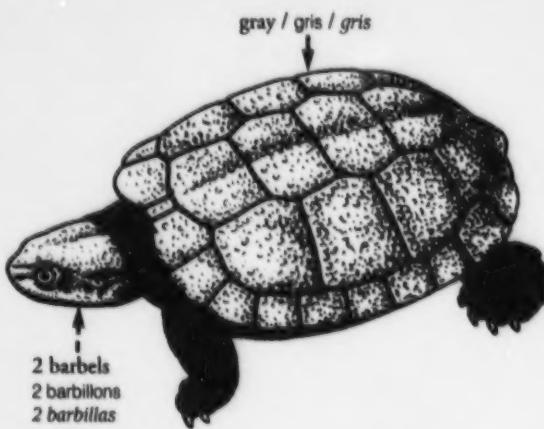
 Acanthochelys pallidipectorispointed tubercles
tubercles pointus
tubérculos puntiagudos

gray to black / gris à noir / gris a negro

 Acanthochelys spixiirounded tubercles
tubercles arrondis
tubérculos redondeados

gray to black / gris à noir / gris a negro

 Acanthochelys radiolata

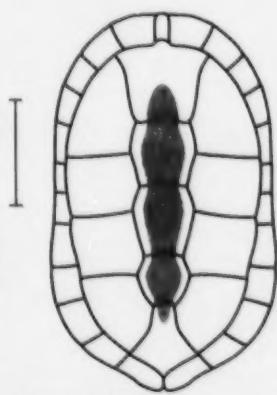
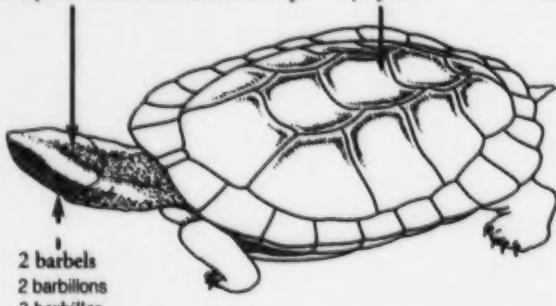


 **Pseudemydura umbrina**

top of head yellow to orange
dessus de la tête jaune à orange
parte superior de la cabeza amarilla a roja

deep
profonde
profundo

yellow edge
bordure jaune
borde amarillo



 **Platemys platycephala**

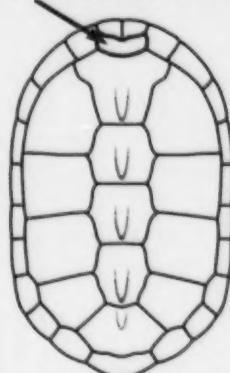
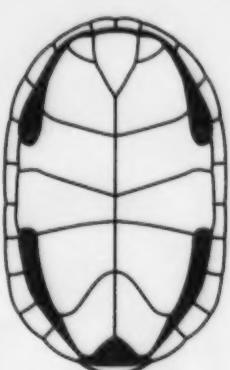
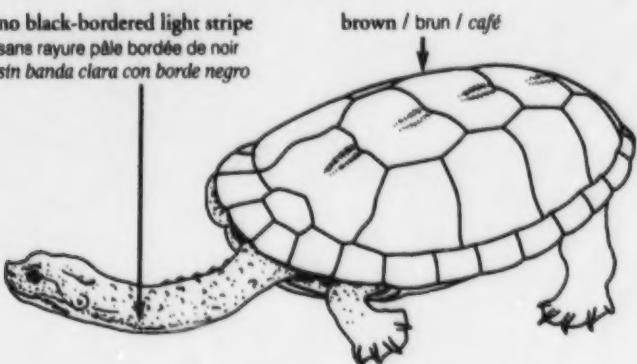
yellow in juv.
jaune chez les juv.
amarillo en los jóv.

juv. with broader than longer vertebrals
juv. avec les vertébrales plus larges que longues
jov. con las vertebrales más anchos que largos

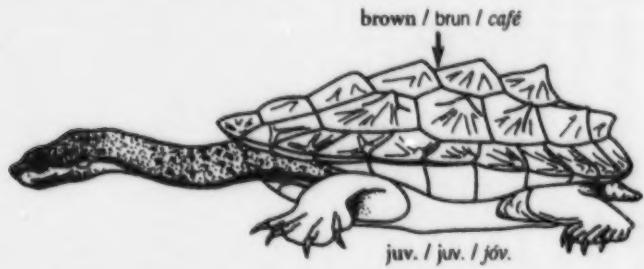
4 claws on the foreclaws
4 griffes sur les membres avant
4 garras en las patas delanteras

Astro-American Side-necked Turtles
Tortues pleurodires à cou de serpent
Tortugas pleurodiras cuello de serpiente

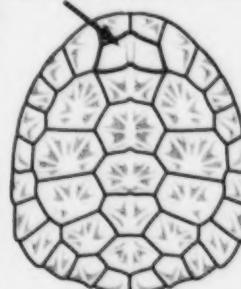
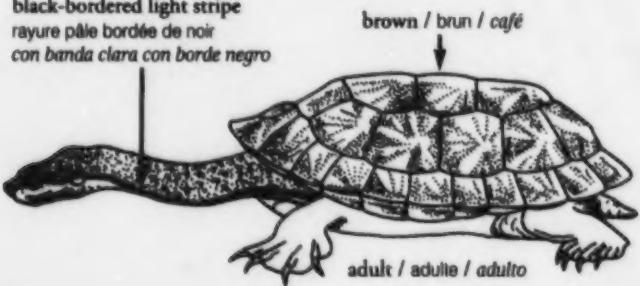
no black-bordered light stripe
sans rayure pâle bordée de noir
sin banda clara con borde negro



Hydromedusa maximiliani



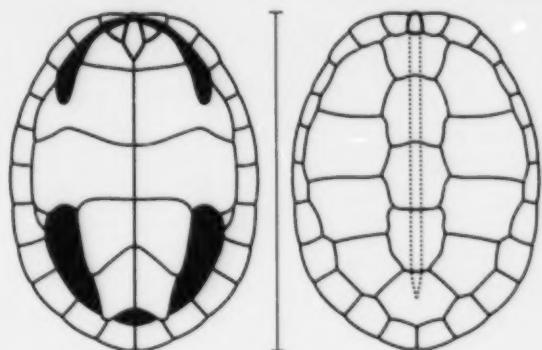
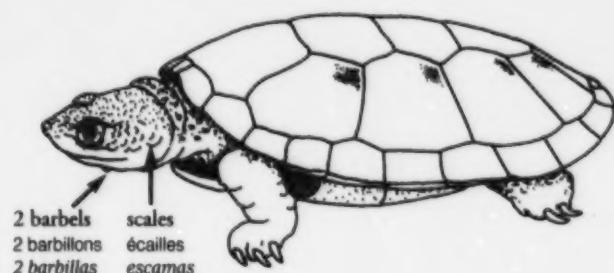
black-bordered light stripe
rayure pâle bordée de noir
con banda clara con borde negro



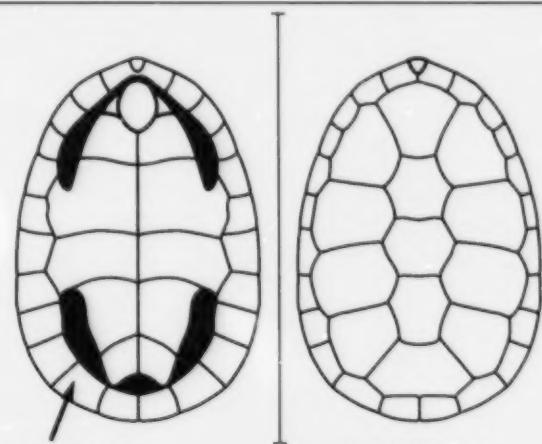
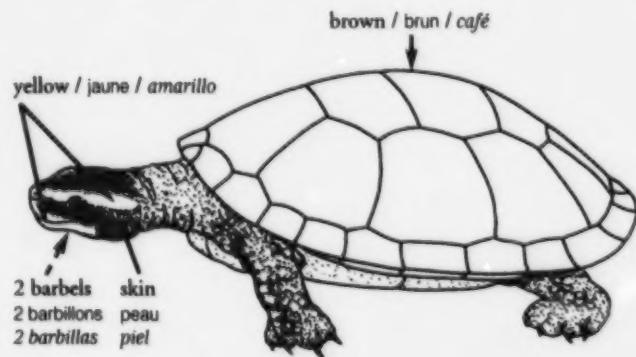
Hydromedusa tectifera



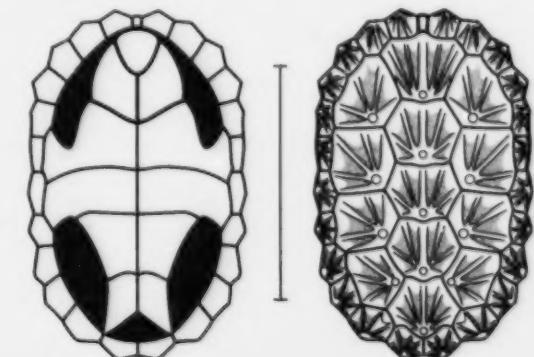
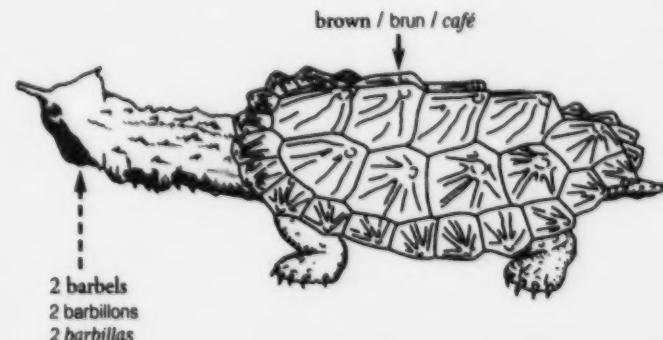
old specimens have a black carapace
les spécimens âgés ont une carapace noire
los especímenes viejos tienen un caparazón negro



Elseya novaeguineae



Emydura subglobosa



Chelus fimbriata

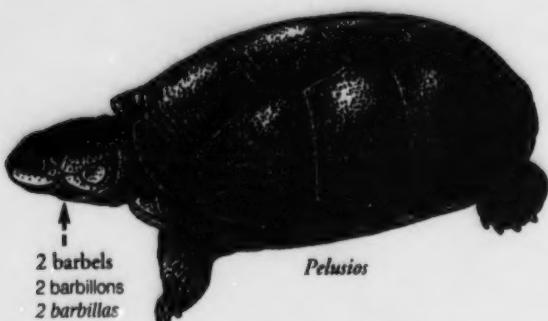
See also *Dermatemys mawii* ■ which gulars are sometimes undivided and look therefore as an intergular.
Voir aussi *Dermatemys mawii* ■ dont les gulars parfois réunis ressemblent alors à une intergulaire.
Véase también *Dermatemys mawii* ■, cuyos gulares a veces no están divididos y, por consiguiente, parecen un intergular.

Hind feet with 5 claws
Membres arrière avec 5 griffes
Patas posteriores con 5 garras

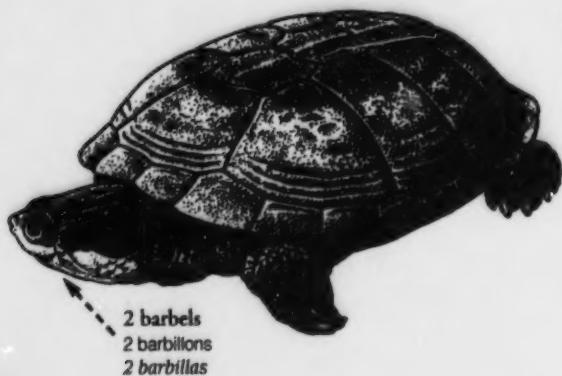
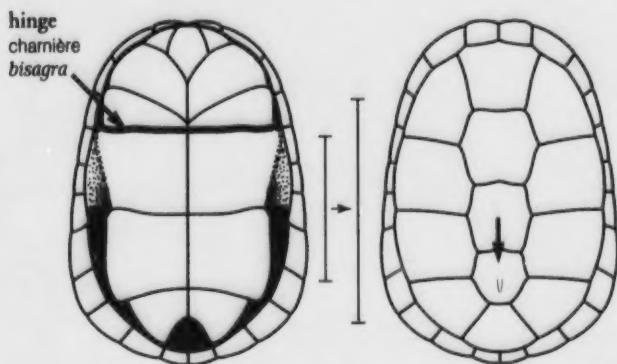
Afro-American Side-necked Turtles
Tortues pleurodires à cou caché
Tortugas pleurodiras cuello corto

Pelomedusidae: ① 13 Spp. II or/ou/o III

② 12 Spp.



① Spp. PE-1, 5, 8, 10
Others/autres/otras



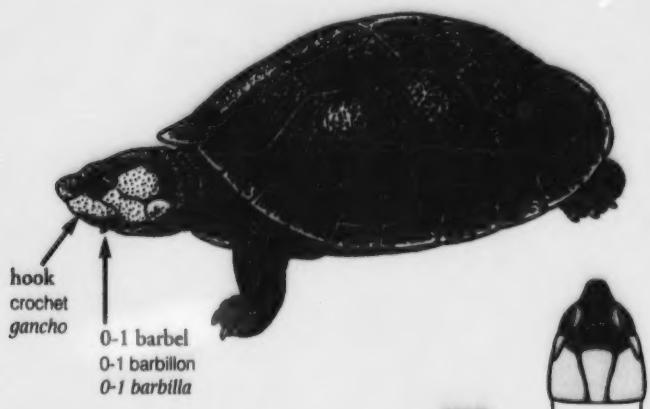
② Pelomedusa subrufa



juv. with pattern
juv. avec patron
jov. con diseño

Afro-American Side-necked Turtles
Tortues pleurodires à cou caché
Tortugas pleurodiras cuello corto

Hindfeet with 4 claws
Membres arrière avec 4 griffes
Patas posteriores con 4 garras

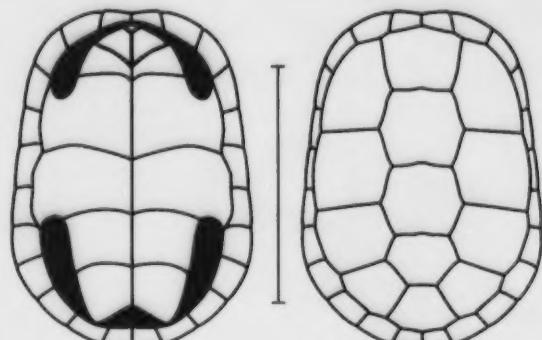


Erymnochelys madagascariensis

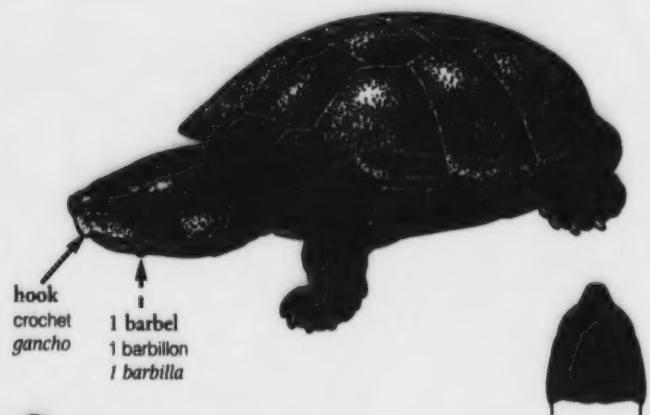


hook
crochet
gancho

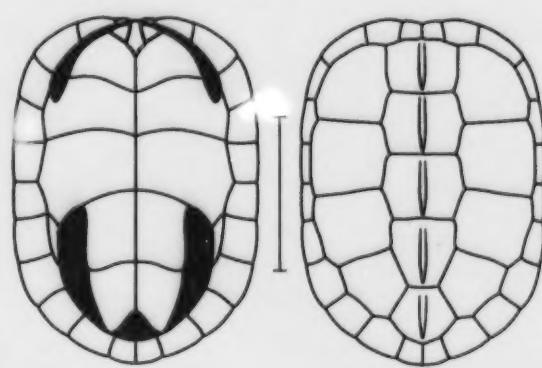
0-1 barbel
0-1 barbillon
0-1 barbilla



juv. with pattern
juv. avec patron
jov. con diseño



Peltoccephalus dumerilianus





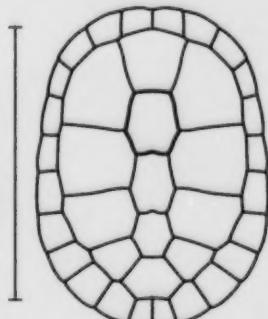
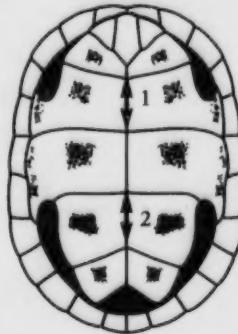
Hindfeet with 4 claws, with interorbital groove
Membre arrière avec 4 griffes, avec sillon interorbital
Patas posteriores con 4 garras, con canalón interorbital

Afro-American Side-necked Turtles
Tortues pleurodires à cou caché
Tortugas pleurodiras cuello corto

upper jaw notched
mâchoire supérieure avec encoche
maxilar superior con una muesca



1<2



Podocnemis vogli

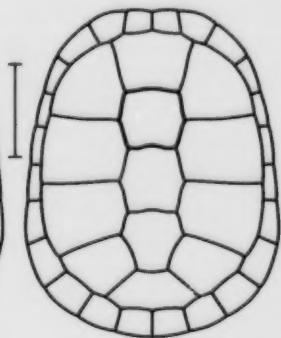
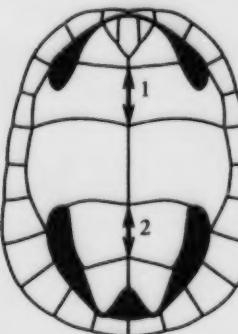


Podocnemis juv. have a more or less developed keel and vertebrals broader than longer.
Les juv. *Podocnemis* ont une carène plus ou moins développée et des vertébrales plus larges que longues.
Los jóv. *Podocnemis* tienen una quilla más o menos desarrollada y vertebrales más anchos que largos.

upper jaw squared without notch
mâchoire supérieure carrée sans encoche
maxilar superior cuadrado sin muesca



1>2



Podocnemis expansa



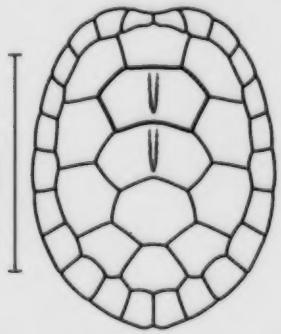
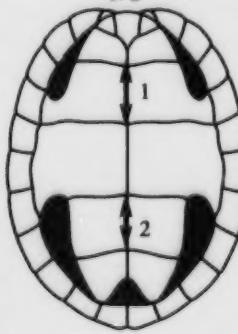
yellow or black
jaune ou noir
amarillo o negro

upper jaw rounded without notch
mâchoire supérieure arrondie sans encoche
maxilar superior redondeada sin muesca



gray / gris / gris

1>2



Podocnemis lewyana

Adults and juv. of *P. lewyana* have vertebrals broader than longer.
Les adultes et les juv. de *P. lewyana* ont des vertébrales plus larges que longues.
Los adultos y los jóv. de *P. lewyana* tienen vertebrales más anchos que largos.



Afro-American Side-necked Turtles

Tortues pleurodires à cou caché

Tortugas pleurodiras cuello corto

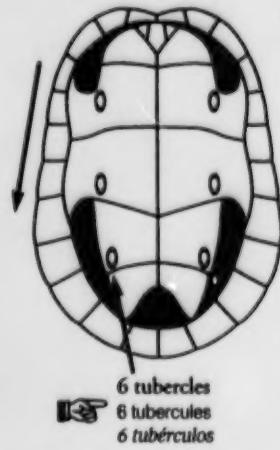
Hindfeet with 4 claws, with interorbital groove
 Membres arrière avec 4 griffes, avec sillon interorbital
 Patas posteriores con 4 garras, con canalón interorbital



no red or yellow spots on head
 pas de taches rouges ou jaunes sur la tête
 sin manchas rojas o amarillas en la cabeza

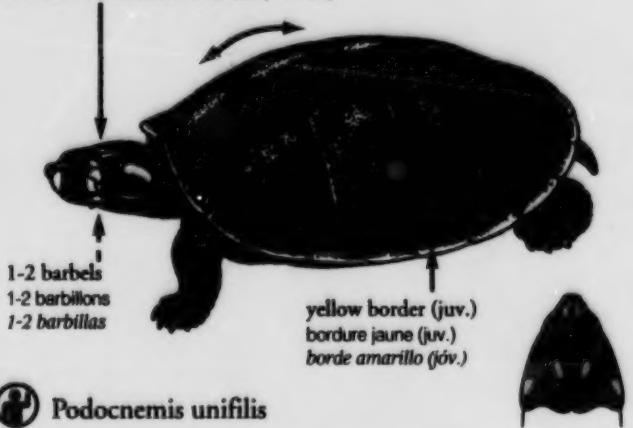


Podocnemis sextuberculata

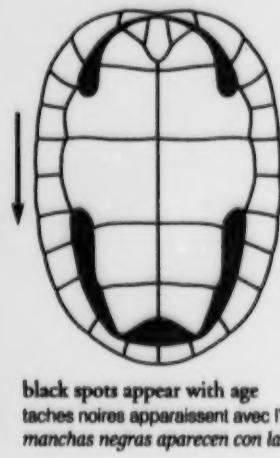


serrated in juv.
 dentelée chez les juv.
 aserrado en los jóv.

yellow spots on head (males)
 taches jaunes sur la tête (mâles)
 manchas amarillas en la cabeza (machos)

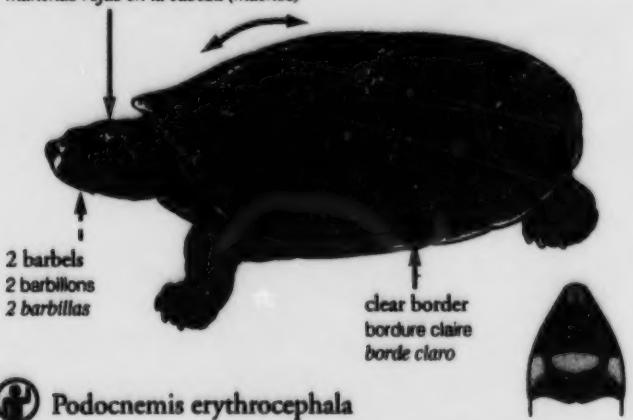


Podocnemis unifilis



black spots appear with age
 taches noires apparaissent avec l'âge
 manchas negras aparecen con la edad

red spots on head (males)
 taches rouges sur la tête (mâles)
 manchas rojas en la cabeza (machos)



Podocnemis erythrocephala



gray to brown
 gris à brun
 gris a café

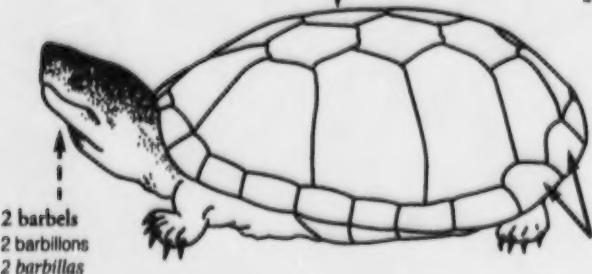


No keel, with or without groove
Sans carène, avec ou sans dépression
Sin quilla, con o sin canalón

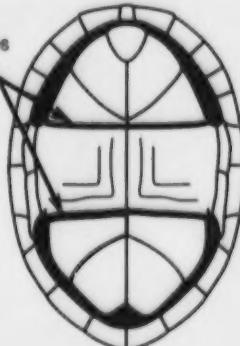
American Mud Turtles
Cinosternes d'Amérique
Tortugas de fango americanas

Kinosternidae: 0 Sp. 22 Spp.

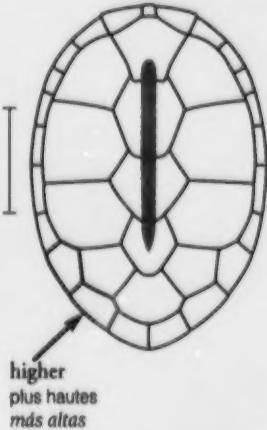
yellow to brown / jaune à brun / amarillo a café



2 hinges
2 charnières
2 bisagras



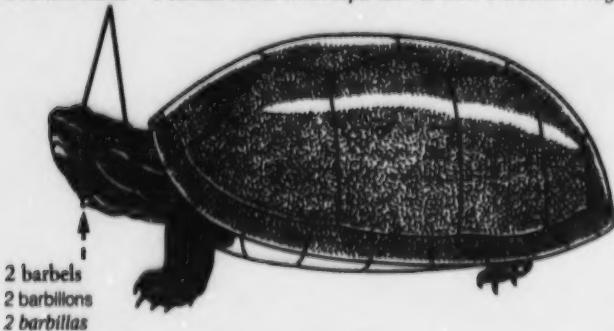
yellow to brown
jaune à brun
amarillo a café



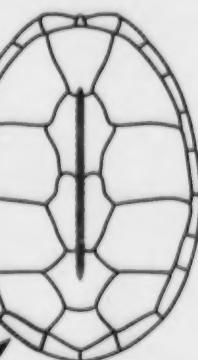
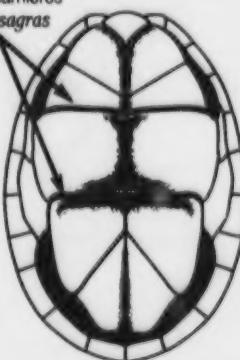
Kinosternon flavescens

2 light stripes
2 rayures pâles
2 bandas claras

3 light stripes on tan to black carapace
3 rayures pâles sur carapace brun roux à noir
3 bandas claras en un caparazón de color bronceado a negro



2 hinges
2 charnières
2 bisagras

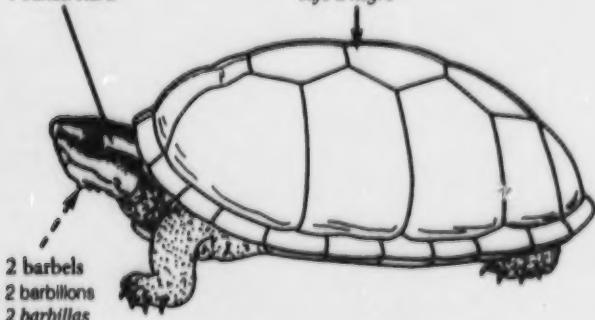


higher
plus haute
más alta
juv. with keel
juv. avec carène
jov. con quilla

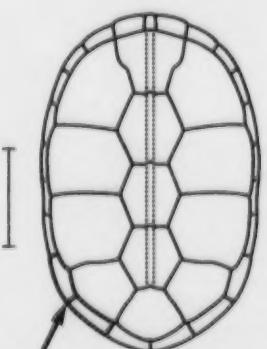
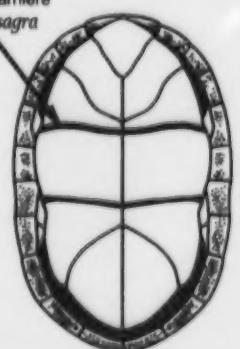
Kinosternon baurii

1 light stripe
1 rayure pâle
1 banda clara

brown to black
brun à noir
café a negro



1 hinge
1 charnière
1 bisagra



yellow to brown
jaune à brun
amarillo a café

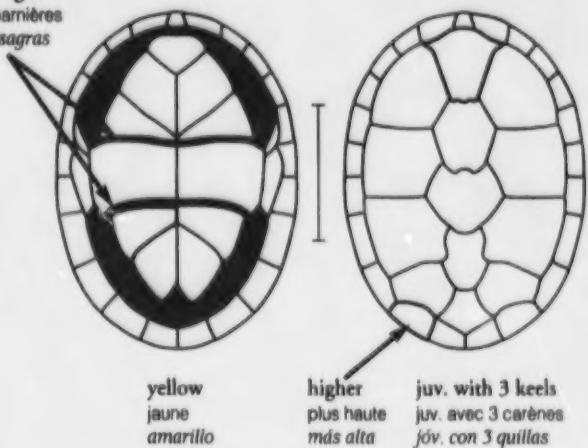
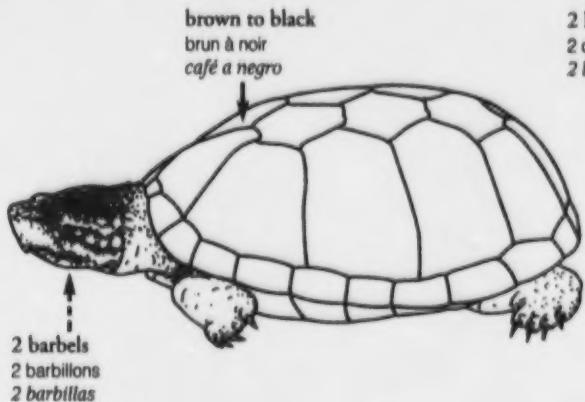
higher
plus hautes
más altas

Kinosternon leucostomum

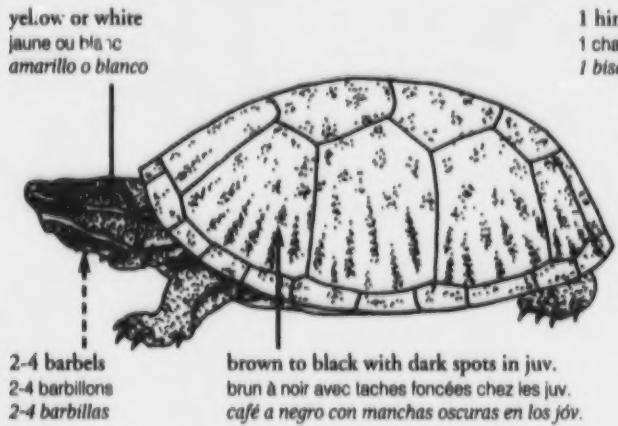


American Mud and Musk Turtles
Cinosternes d'Amérique
Tortugas americanas de fango y almiscleras

No keel, with or without groove
Sans carène, avec ou sans dépression
Sin quilla, con o sin canalón



Kinosternon subrubrum

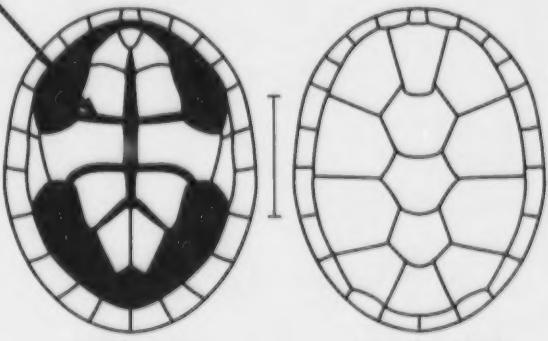


1 hinge
1 charnière
1 bisagra

yellow to brown
jaune à brun
amarillo a café

variable pattern
patron variable
diseño variable

Sternotherus odoratus



juv. with 1-3 keels
juv. avec 1-3 carènes
jov. con 1-3 quillas

1 keel
1 carène
1 quilla

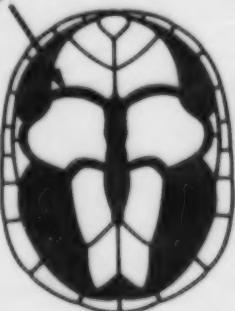
American Musk Turtles
Cinosternes d'Amérique
Tortugas almíscleras americanas

dark spots
taches foncées
manchas oscuras

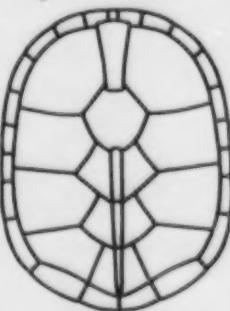
brown to orange with dark stripes
brun à orange avec rayures foncées
café a anaranjado con bandas oscuras



1 hinge
1 charnière
1 bisagra



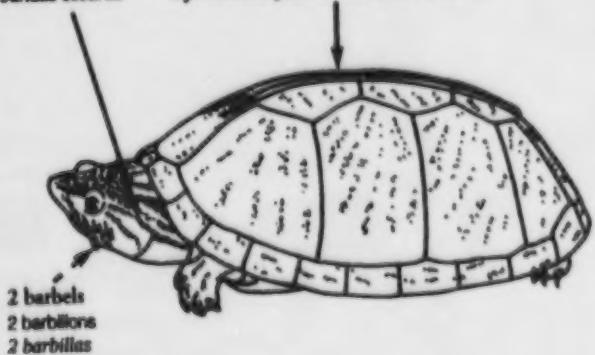
juv. with 3 keels
juv. avec 3 carènes
juv. con 3 quillas



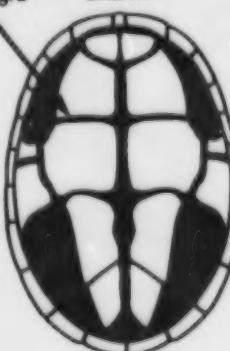
Sternotherus minor

dark stripes
rayures foncées
bandas oscuras

brown to orange with dark spots
brun à orange avec taches foncées
café a anaranjado con manchas oscuras



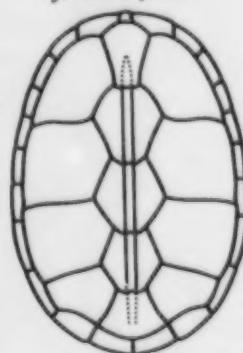
1 hinge
1 charnière
1 bisagra



pink to yellow
rose à jaune
rosado a amarillo

overlapping vertebrals
vertébrales se chevauchent
vertebrales imbricados

juv. with 3 keels
juv. avec 3 carènes
juv. con 3 quillas



Sternotherus carinatus

without intergular
sans intergulaire
sin intergular

overlapping vertebrals
vertébrales se chevauchent
vertebrales imbricados

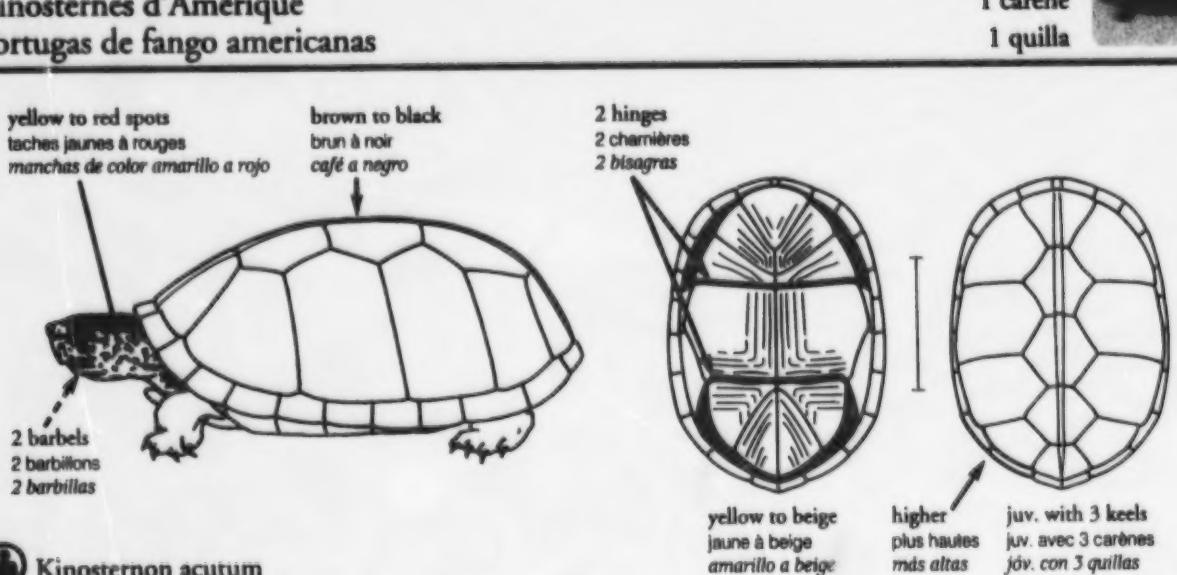
American Mud Turtles

Cinosternes d'Amérique

Tortugas de fango americanas

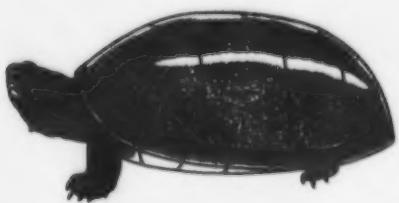
1 keel
1 carène
1 quilla

yellow to red spots
taches jaunes à rouges
manchas de color amarillo a rojo

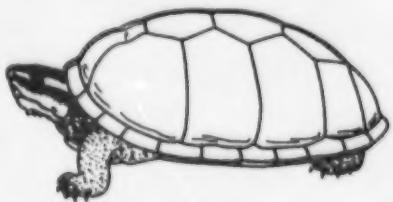


Kinosternon acutum

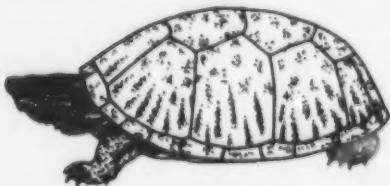
See also
Voir aussi
Véase también



Kinosternon baurii (juv./jóv.)



Kinosternon leucostomum 34



Sternotherus odoratus (juv./jóv.)

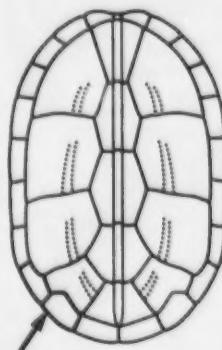
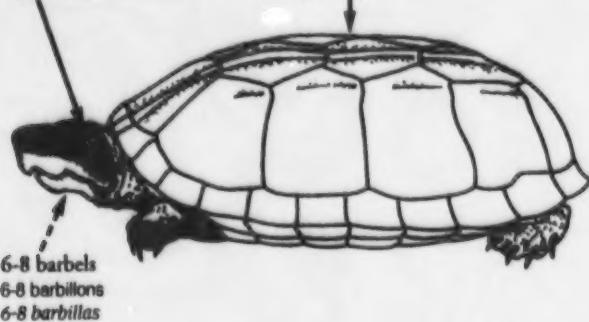
3 keels
3 carènes
3 quillas

American Mud Turtles
Cinosternes d'Amérique
Tortugas de fango americanas

brown with dark spots
brun avec taches foncées
café con manchas oscuras

brown to black
brun à noir
café a negro

1 hinge
1 charnière
1 bisagra
brown / brun / café



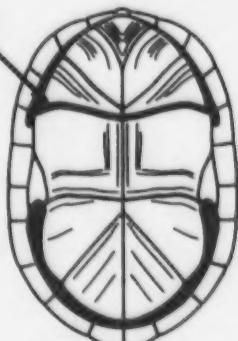
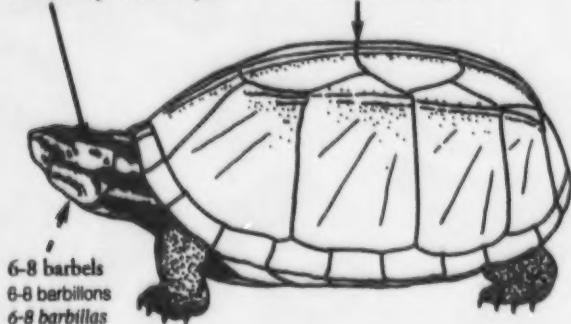
Kinosternon scorpioides scorpioides



red or orange spots
taches rouges ou orange
manchas rojas o anaranjadas

yellow or orange
jaune ou orange
amarillo o anaranjado

1 hinge
1 charnière
1 bisagra
orange / orange / anaranjado



Kinosternon scorpioides cruentatum



See also / Voir aussi / Véase también :

- Kinosternon acutum (juv./jóv.)
- Kinosternon subrubrum (juv./jóv.)
- Sternotherus carinatus (juv./jóv.)
- Sternotherus minor (juv./jóv.)
- Sternotherus odoratus (juv./jóv.)

Central American River Turtle
Tortue de Tabasco
Tortuga blanca



Dermatemydidae: ● 1 Sp. ● 0 Sp.



gular may be divided
la gulaire peut être divisée
el gular puede estar dividido

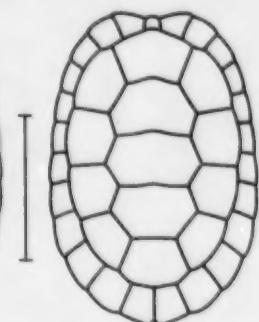
3-6 inframarginals
3-6 inframarginales
3-6 inframarginales

cream
crème
crema

scales fused and vertebrals longer than wider with age
les écailles fusionnent et les vertébrales deviennent plus longues que larges avec l'âge
escamas fusionadas y vertebrales más largos que anchos con la edad

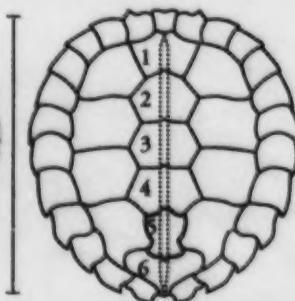
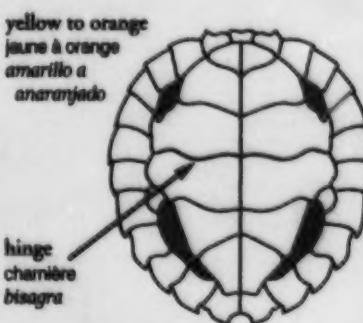
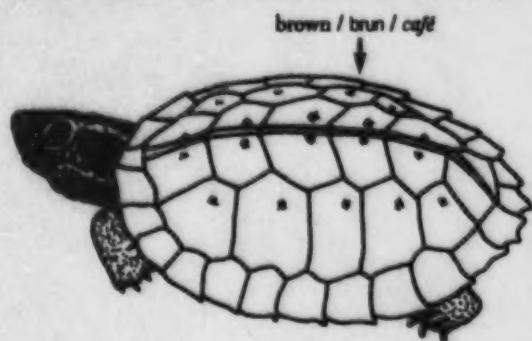


Dermatemys mawii



juv. with keel
juv. avec carène
jov. con quilla

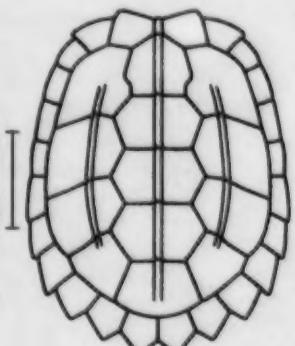
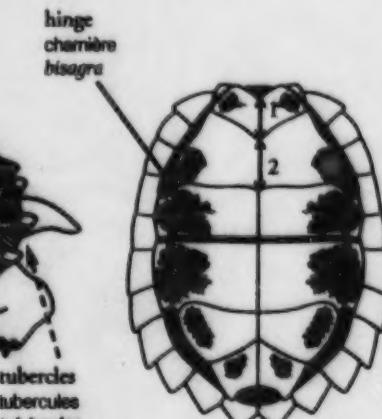
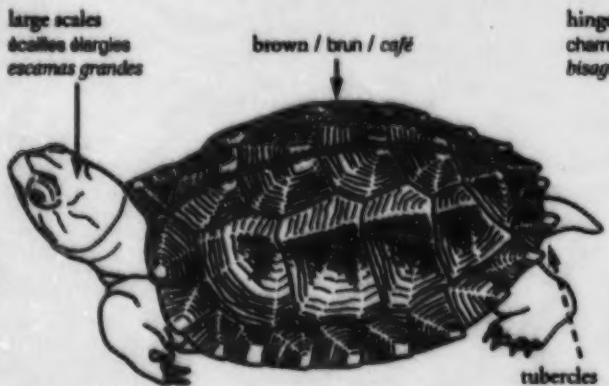
Entydilus: 12.5 pp. l. carapace 120-180 mm



 ***Notochelys platynota***

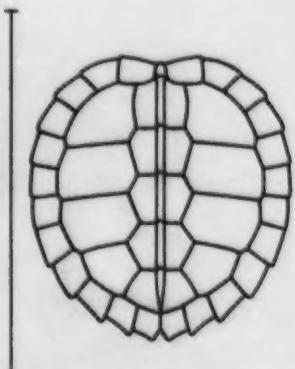
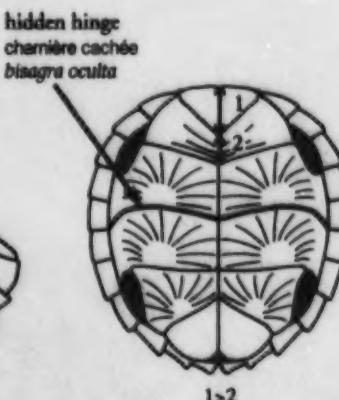
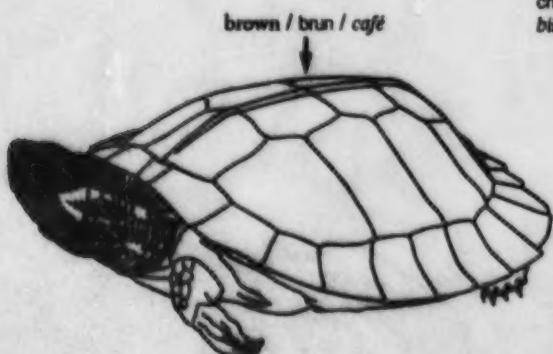
may have a dark spot on each scute
peut avoir une tache foncée sur chaque écaille
puede tener una mancha oscura sobre cada escama

 more than 5 vertebrals
plus de 5 vertébrales
más de 5 vertebradas



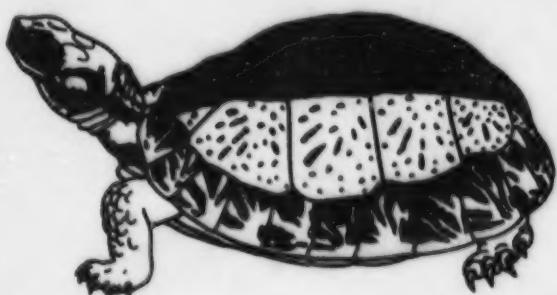
 ***Pyxidea mouhotii***

1<2



 ***Cyclemys dentata***

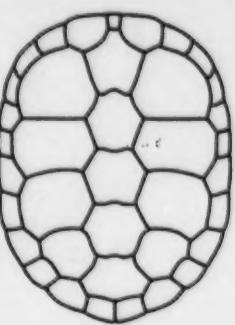
1>2



hinge
charnière
bisagra



brown to black
brun à noir
café a negro



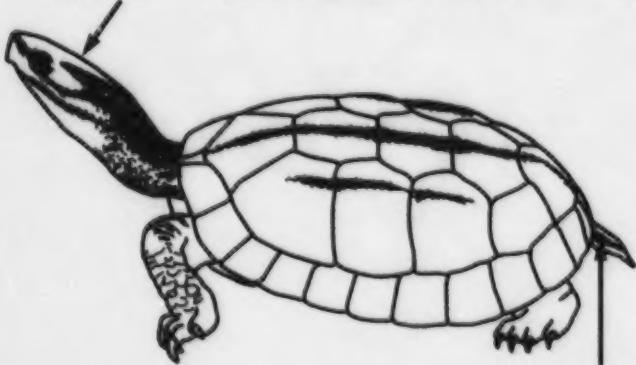
juv. with keel
juv. avec carène
jov. con quilla



Cuora galbinifrons

brown or olive
brun ou olive
café u olivo

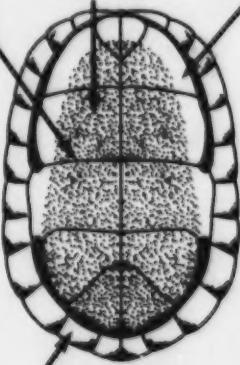
3 black stripes (absent in juv.)
3 rayures noires (absentes chez les juv.)
3 bandas negras (ausentes en los jóv.)



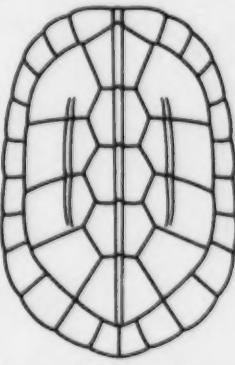
hinge
charnière
bisagra

brown to black
brun à noir
café a negro

yellow
jaune
amarillo



yellow to orange
jaune à orange
amarillo a anaranjado



3 keels with black stripes
3 carènes avec rayures noires
3 quillas con bandas negras



Cuora trifasciata



1 hinge, unserrated

1 charnière, sans dentelures

1 bisagra, no aserrado

1 black-bordered yellow stripe

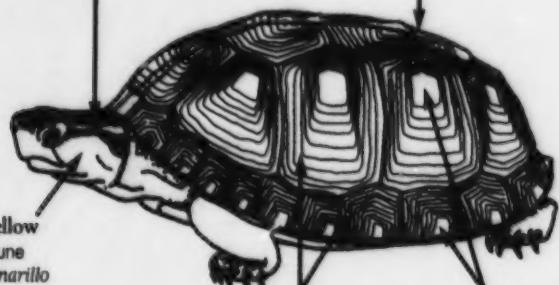
1 rayure jaune bordée de noir

1 banda amarilla con borde negro

yellow vertebral stripe

rayure vertébrale jaune

banda vertebral amarilla

yellow
jaune
amarillogrowth annuli
anneaux de croissance
anillos protuberantesreddish-brown
brun-rougeâtre
café rojizo

black or brown

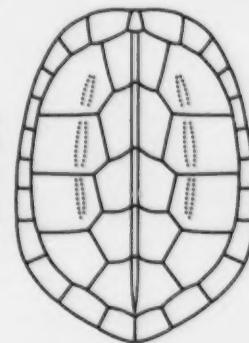
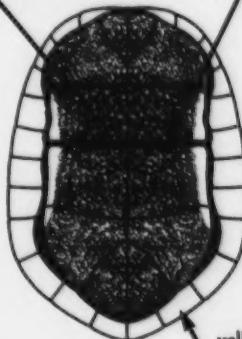
noir ou brun

negro o café

hinge

charnière

bisagra

yellow
jaune
amarillo

Cuora flavomarginata

3 yellow stripes

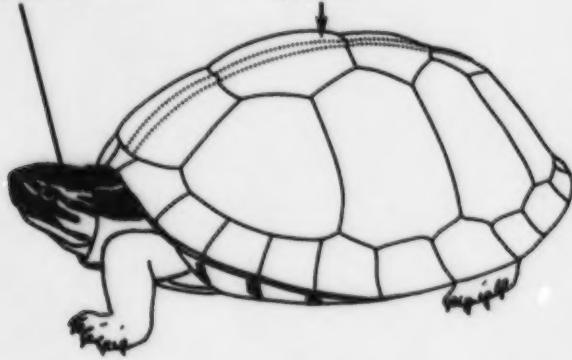
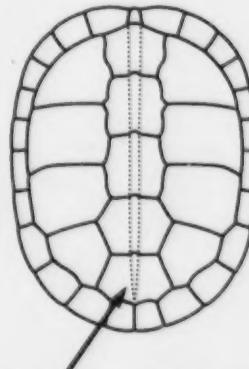
3 rayures jaunes

3 bandas amarillas

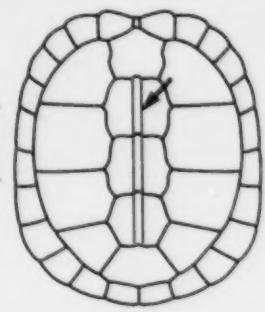
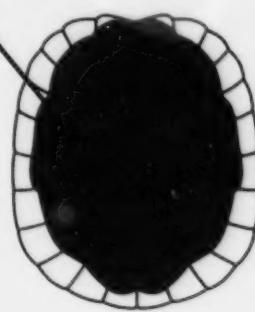
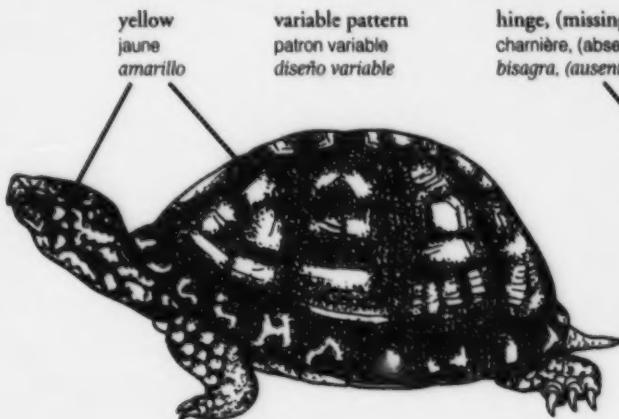
brown or olive

brun ou olive

café u olivo

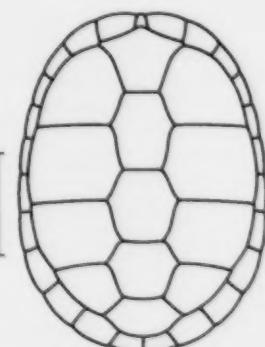
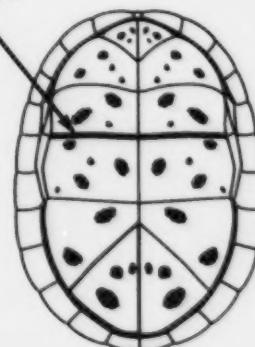
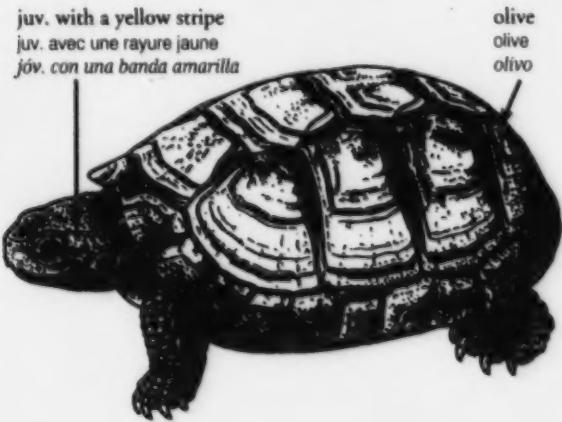
hinge
charnière
bisagrawith or without keel (juv. with 3 keels)
avec ou sans carène (les juv. avec 3 carènes)
con o sin quilla (los jóv. con 3 quillas)

Cuora amboinensis



 **Terrapene carolina**

variable pattern
patron variable
diseño variable

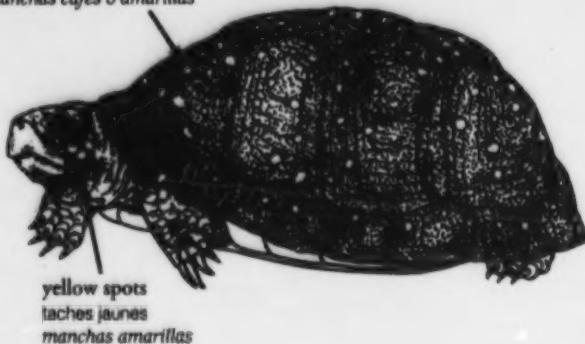


 **Terrapene coahuila**

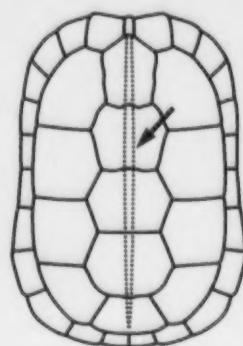
yellow to olive with dark spots
jaune ou olive avec taches foncées
amarillo u olivo con manchas oscuras

1 hinge, unserrated
1 charnière, sans dentelures
1 bisagra, no aserrado

brown or yellow spots
taches brunes ou jaunes
manchas cafés o amarillas



hinge
charnière
bisagra

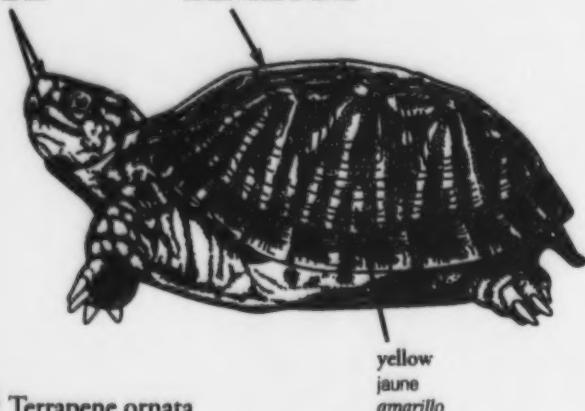


brown with yellow border and spots
brun avec bordure et taches jaunes
café con borde y manchas amarillas

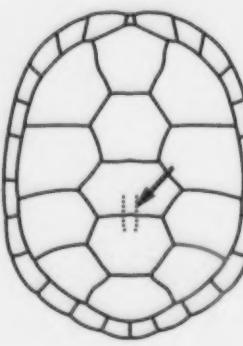
Terrapene nelsoni

yellow
jaune
amarillo

yellow medial stripe
rayure médiane jaune
banda media amarilla



hinge
charnière
bisagra



Terrapene ornata

Freshwater Turtles
Tortues d'eau douce
Tortugas de agua dulce

1 hinge, unserrated
1 charnière, sans dentelures
1 bisagra, no aserrado



yellow spots
taches jaunes
manchas amarillas



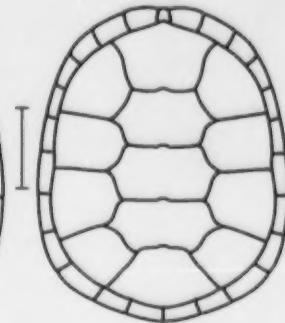
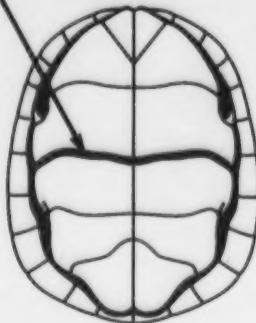
stripes in juv.
rayures chez les juv.
bandas en los jóv.



Emys orbicularis

hinge
charnière
bisagra

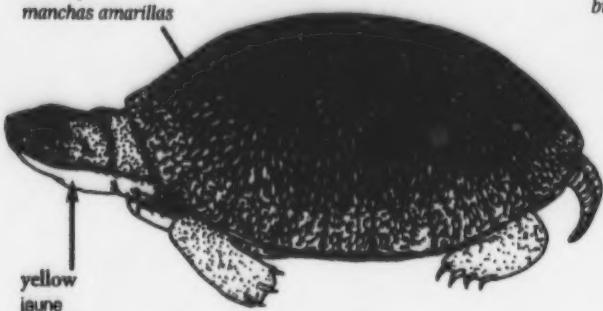
variable pattern
patron variable
diseño variable



yellow to black
jaune à noir
amarillo a negro

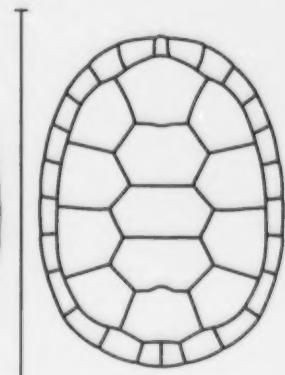
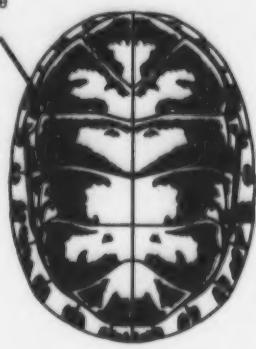
juv. with keel
juv. avec carène
jóv. con quilla

yellow spots
taches jaunes
manchas amarillas



yellow
jaune
amarillo

hinge
charnière
bisagra



yellow with variable dark pattern
jaune avec patron variable et foncé
amarillo con diseño oscuro y variable



Emydoidea blandingii



No keel, serrated
Sans carène, dentelée
Sin quilla, aserrado

Freshwater Turtles
Tortues d'eau douce
Tortugas de agua dulce

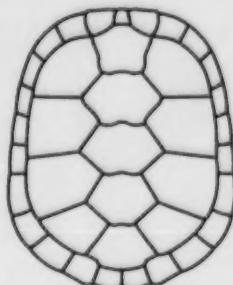
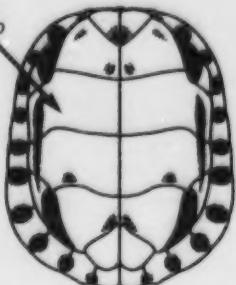
Emydidae: ② 12 Spp. I or/ou/o II ② 82 Spp.

brown to black
brun à noir
café a negro



② Pseudemys rubriventris

reddish to orange
rougeâtre à orange
rojizo a anaranjado

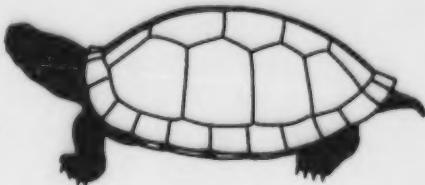


juv. with marks along the seams
juv. avec des marques à la jonction des écailles
jov. tienen manchas a lo largo de las suturas

The following species may also show a carapace with serrations and without a keel.

Les espèces suivantes peuvent aussi avoir une carapace avec dentelures et sans carène.

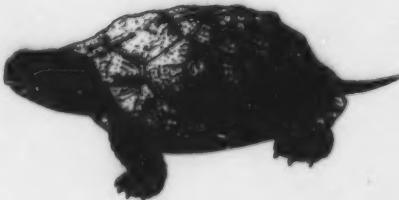
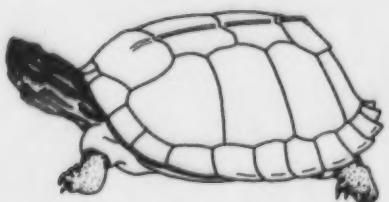
Las especies siguientes también pueden tener un caparazón aserrado y sin quilla.



Trachemys scripta elegans



Trachemys stejnegeri



Cyclemys tcheponensis



Clemmys insculpta (juv./jov.)



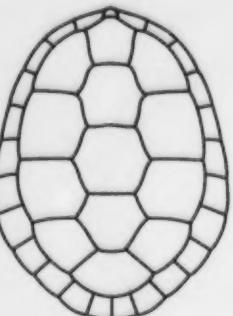
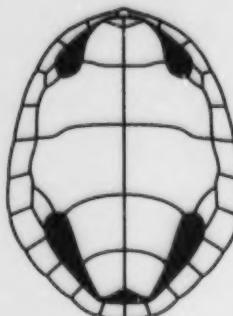
Emydidae: 12 Spp. I et/ou/o II 82 Spp.

olive gray
gris olive
gris olivo



Batagur baska

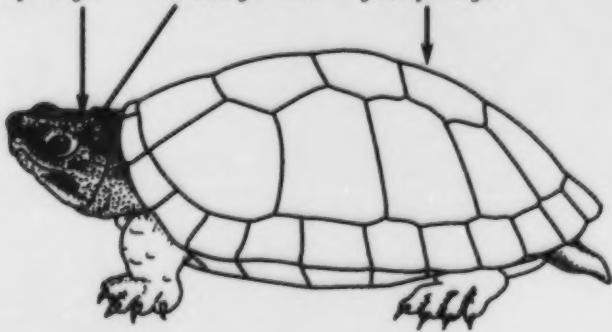
olive gray to olive brown
olive gris à olive brun
gris olivo a café olivo



yellow or cream
jaune ou crème
amarillo o crema

juv. with a week keel
juv. avec une faible carène
jov. con una quilla débil

brown or black
brun ou noir
café o negro

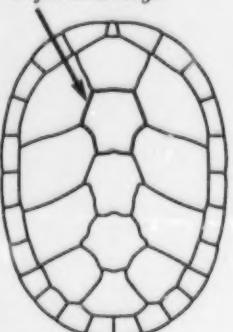
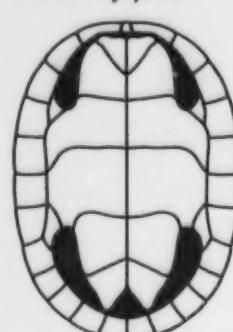


granular scales
écaillles granuleuses
escamas granulares

gray, brown or black
gris, brun ou noir
gris, café o negro

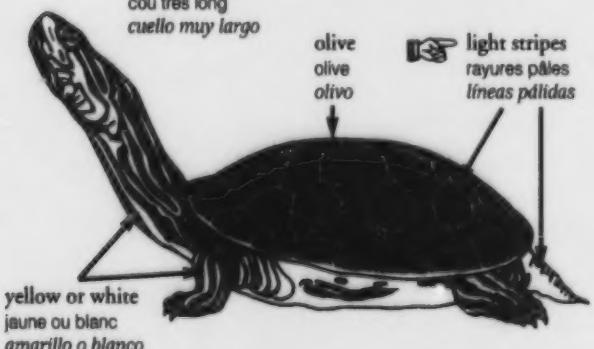
yellow to light brown
jaune à brun pâle
amarillo a café pálido

mushroom shaped
en forme de champignon
en forma de hongo



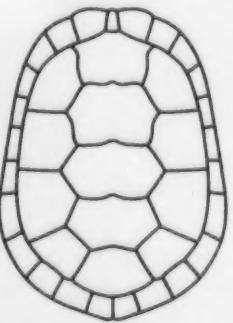
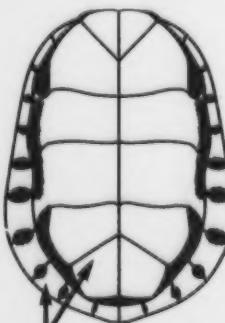
Orlitia borneensis

very long neck
cou très long
cuello muy largo



olive
olive
olivo

light stripes
rayures pâles
líneas pálidas



yellow or white
jaune ou blanc
amarillo o blanco

Deirochelys reticularia



yellow (variable pattern)
jaune (patron variable)
amarillo (diseño variable)

juv. with a week keel
juv. avec une faible carène
jov. con una quilla débil

No keel, unserrated
Sans carène, sans dentelures
Sin quilla, no aserrado

Freshwater Turtles
Tortues d'eau douce
Tortugas de agua dulce

olive or gray
olive ou gris
olivo o gris

brown to olive with 3 black stripes
brun à olive avec 3 rayures noires
café a olivo con 3 bandas negras



 **Callagur borneoensis**

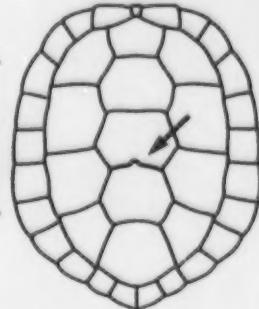
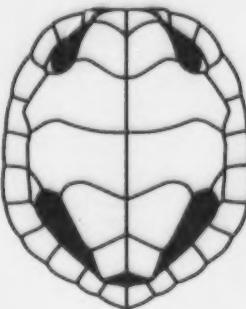


brown to black
brun à noir
café a negro

yellow or orange blotches
taches jaunes ou orange
manchas amarillas o anaranjadas

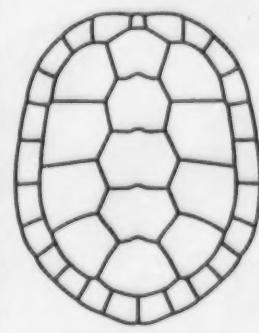
green to yellow stripes
rayures vertes à jaunes
bandas verdes a amarillas

 **Ocadia sinensis**



yellow or cream
jaune ou crème
amarillo o crema

juv. with 3 keels
juv. avec 3 carènes
jov. con 3 quillas



yellow with black blotches
jaune avec taches noires
amarillo con manchas negras

juv. with 3 weak keels
juv. avec 3 faibles carènes
jov. con 3 quillas débiles

Freshwater Turtles

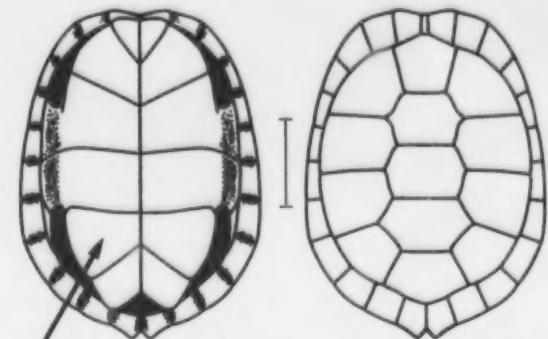
Tortues d'eau douce

Tortugas de agua dulce

No keel, unserrated
Sans carène, sans dentelures
Sin quilla, no aserrado

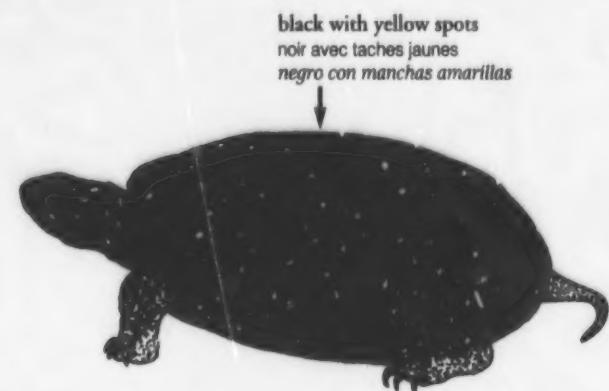


Clemmys marmorata

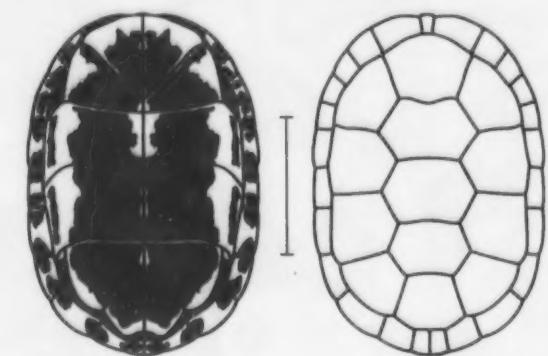


yellow (sometimes with blotches)
jaune (parfois avec taches)
amarillo (a veces con manchas)

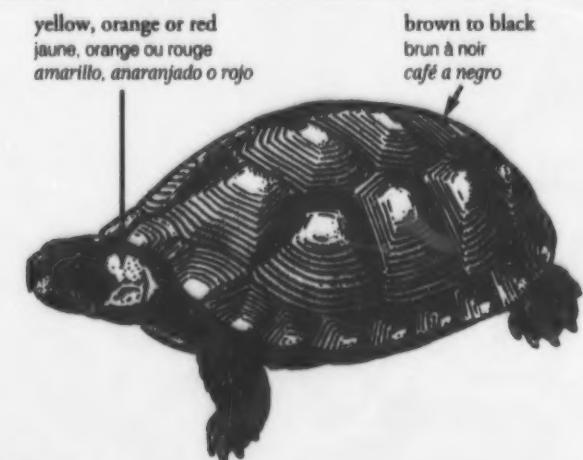
juv. with keel
juv. avec carène
jov. con quilla



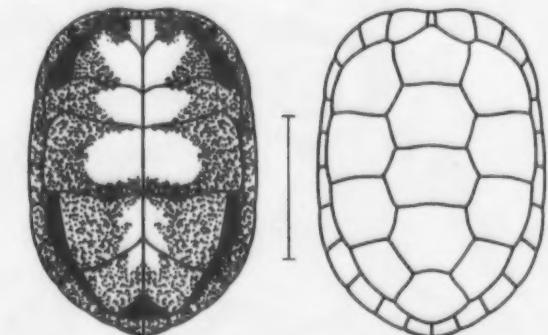
Clemmys guttata



yellow with black blotches
jaune avec taches noires
amarillo con manchas negras



Clemmys muhlenbergii



brown to black with pale blotches
brun à noir avec taches pâles
café a negro con manchas pálidas

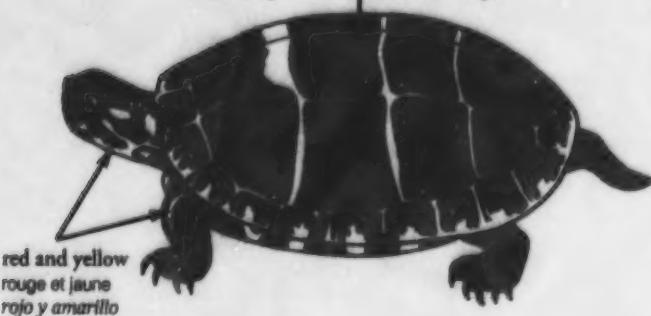
sometimes with a weak keel
parfois avec une faible carène
a veces con una quilla débil



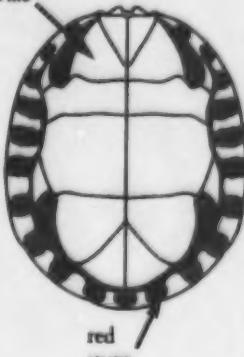
No keel, unserrated
Sans carène, sans dentelures
Sin quilla, no aserrado

Freshwater Turtles
Tortues d'eau douce
Tortugas de agua dulce

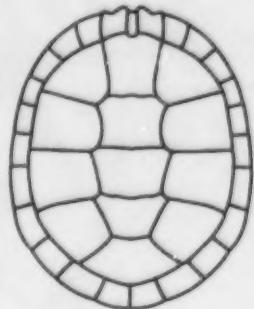
olive to black with yellow or red border
olive à noir avec bordure jaune ou rouge
olivo a negro con borde amarillo o rojo



yellow
jaune
amarillo

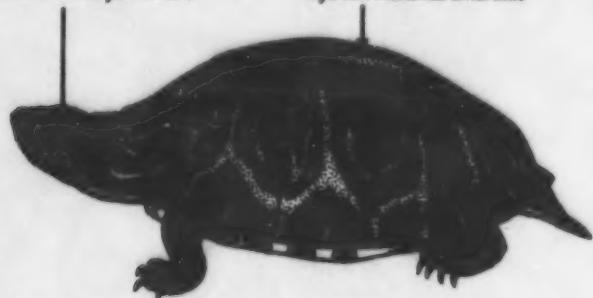


red
rouge
rojo



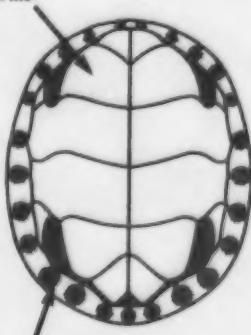
Chrysemys picta picta

Y-shaped yellow mark
marque jaune en forme de Y
marca amarilla en forma de Y

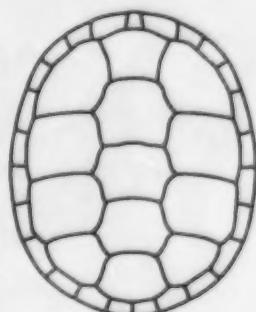


brown with yellow markings
brun avec marques jaunes
café con manchas amarillas

yellow
jaune
amarillo



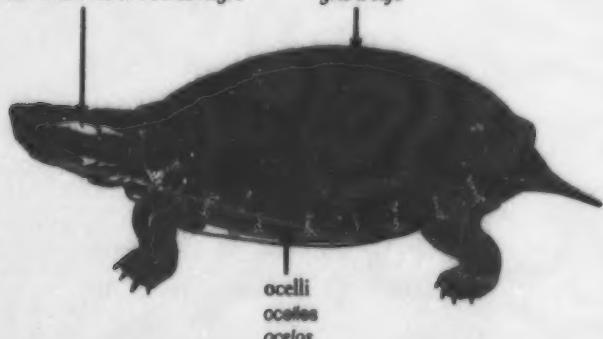
dark spots
taches foncées
manchas oscuras



juv. with keel
juv. avec carène
jov. con quilla

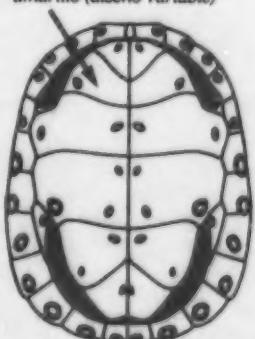
Pseudemys floridana

black bordered yellow stripes
rayures jaunes à bordure noire
bandas amarillas con borde negro

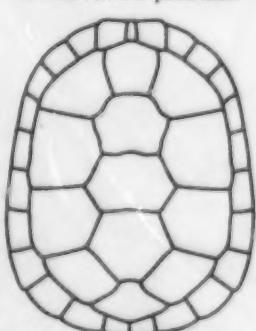


gray to brown
gris à brun
gris a café

yellow (variable pattern)
jaune (patron variable)
amarillo (diseño variable)



sometimes with a weak keel
parfois avec une faible carène
a veces con una quilla débil



Trachemys scripta

See also / Voir aussi / Véase también, *Trachemys stejnegeri*

Map Turtles Graptémys

1 keel, serrated
1 carène, dentelée
1 quilla, aserrado

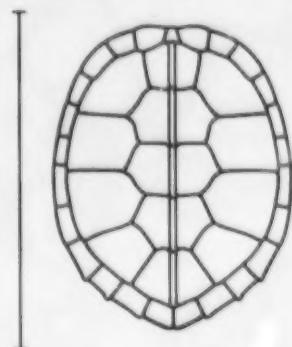
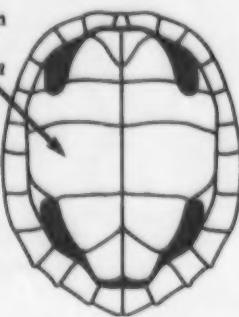


Emydidae: 12 Spp. I or ou o II 82 Spp.



Graptemys geographicus

yellow to cream
jaune à crème
amarillo a crema

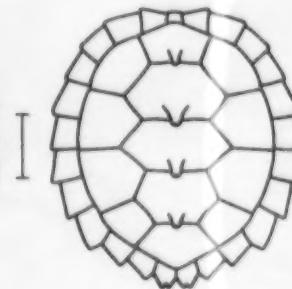
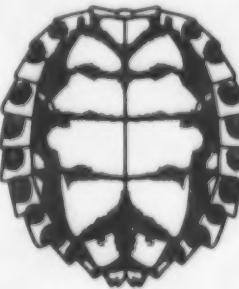


juv. with dark lines along the seams
juv. avec des lignes foncées à la jonction des écailles
juv. tienen líneas oscuras a lo largo de las suturas



Graptemys oculifera

yellow or orange
jaune ou orange
amarillo o anaranjado



yellow or orange with olive-brown pattern
jaune ou orange avec patron olive brun
amarillo o anaranjado con diseño marrón olivo

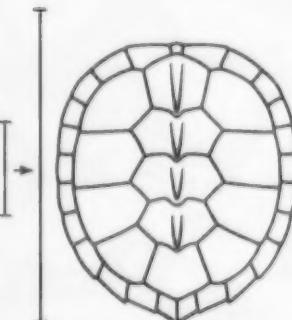
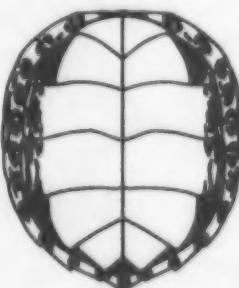
keel with knobs
carène avec protubérances
quilla con protuberancias

G.p. kohnii



Graptemys pseudogeographica pseudogeographica

brown or olive with yellow markings and dark blotches
brun ou olive avec marques jaunes et taches foncées
marrón o olivo con marcas amarillas y manchas oscuras

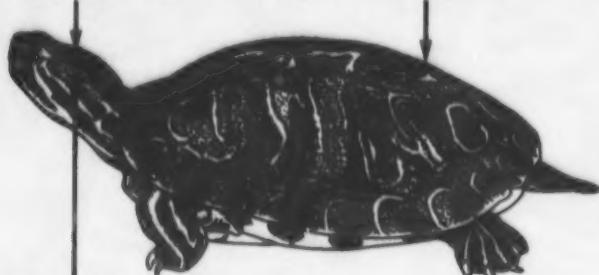


yellow to cream (juv. with dark lines)
jaune à crème (juv. avec des lignes foncées)
amarillo a crema (juv. tienen líneas oscuras)

keel with knobs
carène avec protubérances
quilla con protuberancias

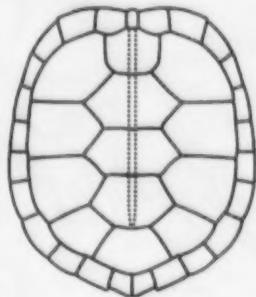
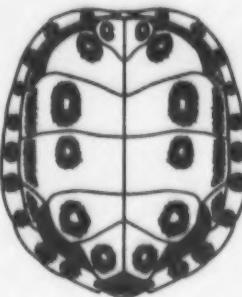
- 1 keel, serrated
- 1 carène, dentelée
- 1 quilla, aserrado

olive with yellow stripes
olive avec rayures jaunes
olivo con bandas amarillas



red, orange or yellow
rouge, orange ou jaune
rojo, anaranjado o amarillo

olive to brown with variable yellow markings
olive à brun avec marques jaunes variables
olivo a café con marcas amarillas variables



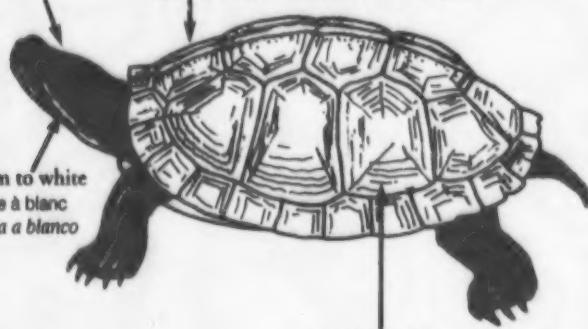
yellow (pattern variable)
jaune (patron variable)
amarillo (diseño variable)

Trachemys scripta elegans

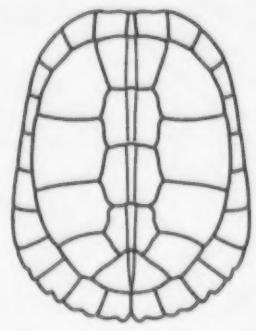
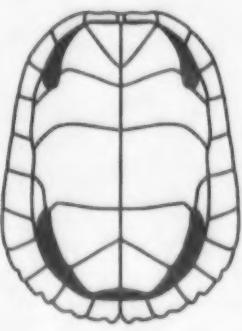
gray to olive
gris à olive
gris a olivo

brown, olive or gray (with yellow in juv.)
brun, olive ou gris (avec du jaune chez les juv.)
café, olivo o gris (con amarillo en los jóv.)

cream to white
crème à blanc
crema a blanco



rows of rugosities
rangées de rugosités
hileras de rugosidades



cream to yellow
crème à jaune
crema a amarillo

Trachemys terrapen

Freshwater Turtles

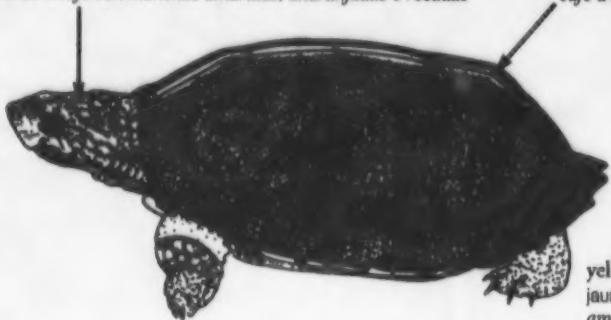
Tortues d'eau douce

Tortugas de agua dulce

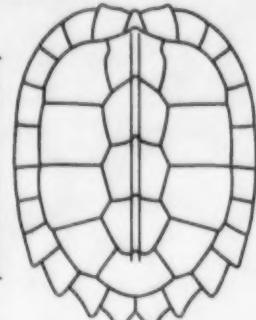
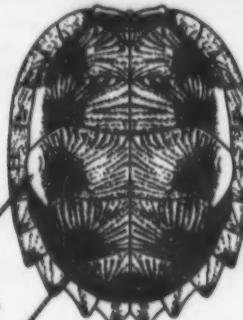
1 keel, serrated
1 carène, dentelée
1 quilla, aserrado



green to brown with yellow, orange or pink blotches
vert à brun avec taches jaunes, orange ou roses
verde a café con manchas amarillas, amaranadas o rosadas



brown to black with a pale stripe along the keel
brun à noir avec une rayure pâle le long de la carène
café a negro con una banda pálida a lo largo de la quilla



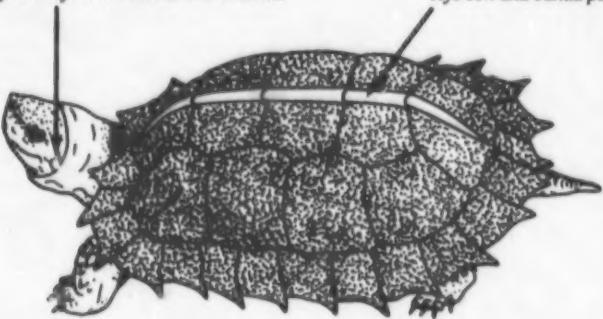
yellow
jaune
amarillo

yellow with dark pattern (fades with age)
jaune avec patron foncé (qui s'efface avec l'âge)
amarillo con diseño oscuro (se pierde con la edad)

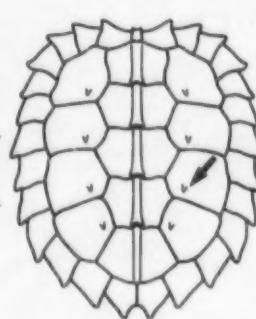
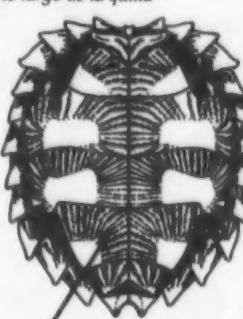


Heosemys grandis

gray to brown with a yellow blotch
gris à brun avec une tache jaune
gris a café con una mancha amarilla



brown with a light stripe along the keel
brun avec une rayure pâle le long de la carène
café con una banda pálida a lo largo de la quilla

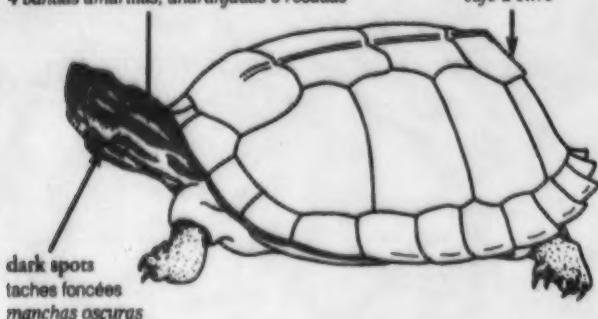


yellow with dark lines
jaune avec lignes foncées
amarillo con líneas oscuras



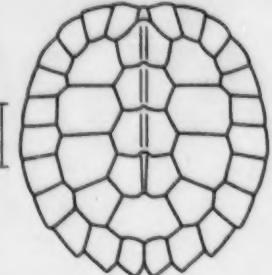
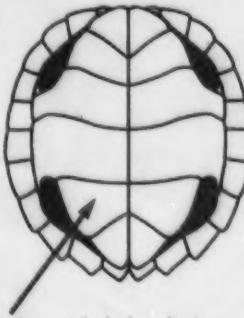
Heosemys spinosa

4 yellow, orange or pink stripes
4 rayures jaunes, orange ou roses
4 bandas amarillas, anaranjadas o rosadas



brown to olive
brun à olive
café a olivo

yellow to brown
jaune à brun
amarillo a café



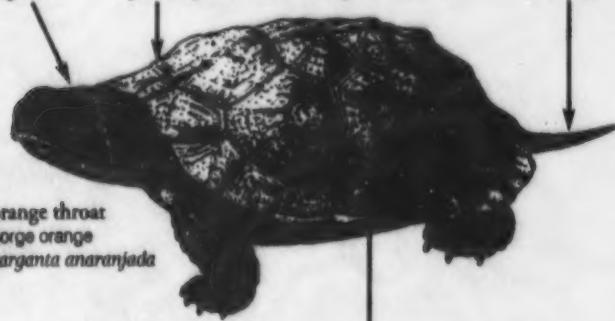
pink or red in juv. with dark radiations
rose ou rouge avec lignes irradiantes foncées chez les juv.
rosa o rojo con radios oscuros en los jóv.

juv. with keel
juv. avec carène
jóv. con quilla

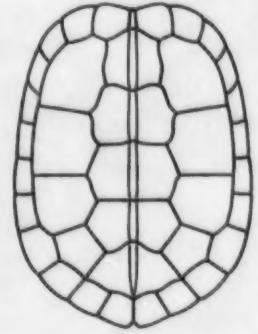
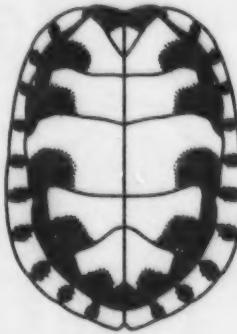
 **Cyclemys tcheponensis**

blackish
noirâtre
negruco

gray to brown with black or yellow lines
gris à brun avec lignes noires ou jaunes
gris a café con manchas negras o amarillas



long tail
queue longue
cola larga



growth annuli
anneaux de croissance
anillos protuberantes

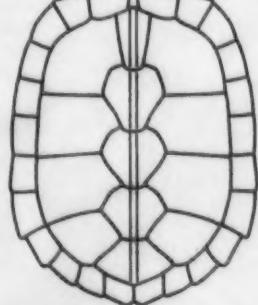
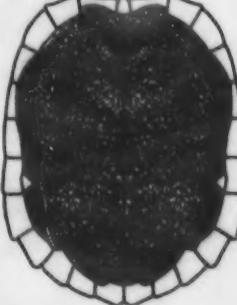
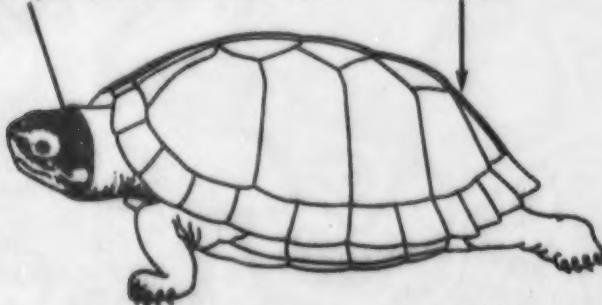
yellow with dark blotches
jaune avec taches foncées
amarillo con manchas oscuras

juv. without keel
juv. sans carène
jóv. sin quilla

 **Clemmys insculpta**

black to gray with white or yellow spots
noir à gris avec taches blanches ou jaunes
negro a gris con manchas blancas o amarillas

brown to black
brun à noir
café a negro



 **Siebenrockiella crassicollis**

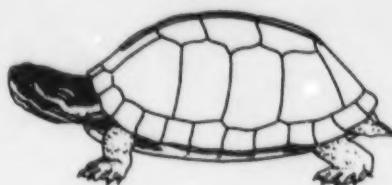
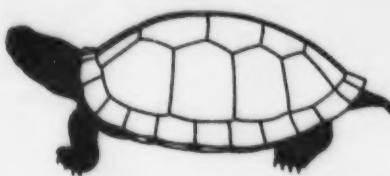
brown to black, sometimes with pattern
brun à noir, parfois avec patron
café a negro, veces con diseño

juv. with 3 keels
juv. avec 3 carnes
jóv. con 3 quillas

The following species may also show a carapace with a keel and serrations

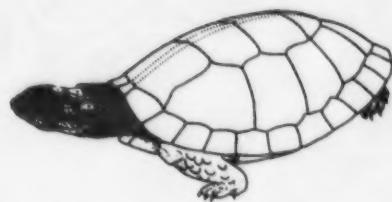
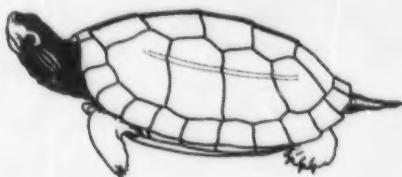
Les espèces suivantes peuvent aussi avoir une carapace avec une carène et des dentelures.

Las especies siguientes también pueden tener un caparazón aserrado y con quilla.



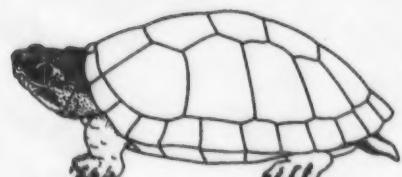
 **Trachemys stejnegeri** 55

 **Hieremys annandaleii** 56



 **Chinemys nigricans** 56

 **Sacalia quadriocellata** 57



 **Orlitia borneensis (juv./jóv.)** 57

 **Kachuga trivittata (juv./jóv.)** 57



 **Deirochelys reticularia (juv./jóv.)** 58



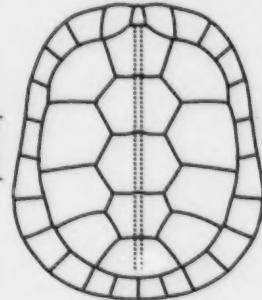
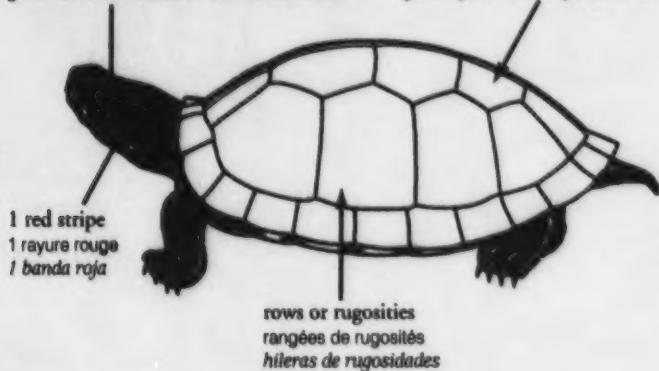
1 keel, unserrated
1 carène, sans dentelures
1 quilla, no aserrado

Freshwater Turtles
Tortues d'eau douce
Tortugas de agua dulce

Emydidae: ① 12 Spp. I oc/ou/o II ② 82 Spp.

gray to olive with cream to yellow stripes
gris à olive avec rayures crème à jaunes
gris a olivo con bandas crema a amarillas

gray, brown, olive or black (with yellow streaks in juv.)
gris, brun, olive ou noir (avec rayures jaunes chez les juv.)
gris, café, olivo o negro (con bandas amarillas en los jóv.)



yellow with or without pattern
jaune avec ou sans patron
amarillo con o sin diseño

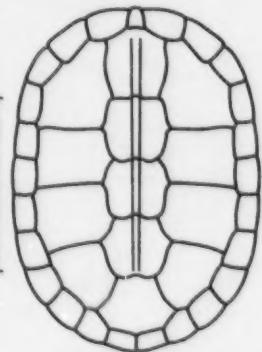
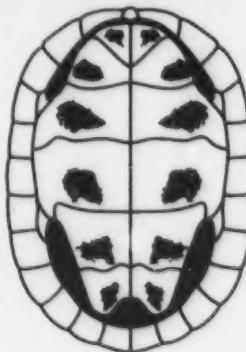
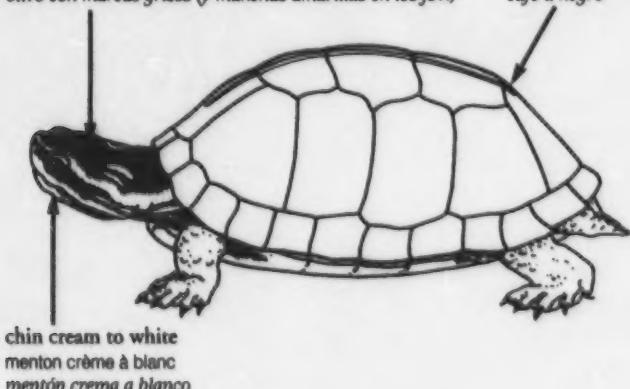
may be more serrated
peut être plus dentelée
puede ser más aserrado

① Trachemys stejnegeri

olive with gray markings (and yellow stripes in juv.)
olive avec marques grises (et taches jaunes chez les juv.)
olivo con marcas grises (y manchas amarillas en los jóv.)

brown to black
brun à noir
café a negro

yellow with black blotches
jaune avec taches noires
amarillo con manchas negras



yellow in juv.
jaune chez les juv.
amarillo en los jóv.

may be more serrated
peut être plus dentelée
puede ser más aserrado

② Hieremys annandalii

Freshwater Turtles

Tortues d'eau douce

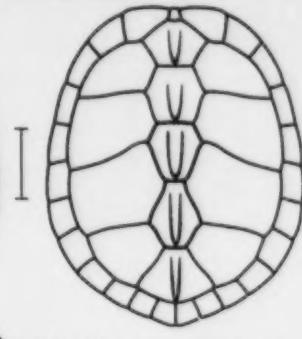
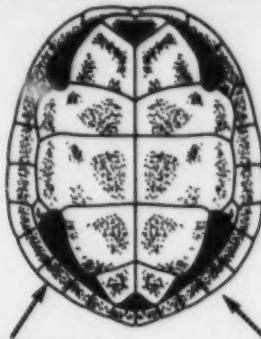
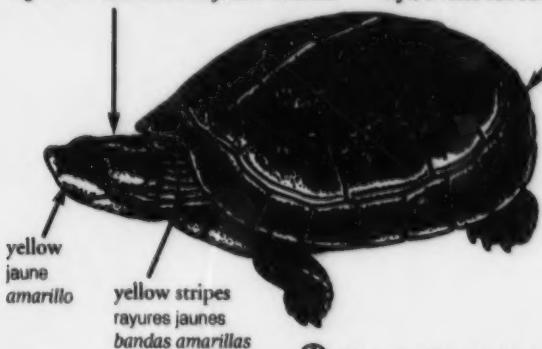
Tortugas de agua dulce

1 keel, unserrated
1 carène, sans dentelures
1 quilla, no aserrado



black with orange to yellow blotch
noir avec tache orange à jaune
negro con mancha anaranjada a amarilla

brown, sometimes with yellow or orange border, with a red to orange medial stripe
brun, parfois avec bordure jaune ou orange, avec rayure médiane rouge à orange
café, a veces con borde amarillo o anaranjado, con banda mediana roja a anaranjada



Kachuga tecta

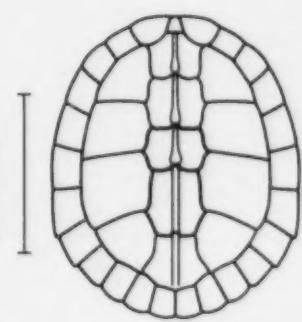
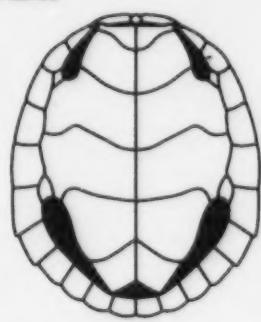
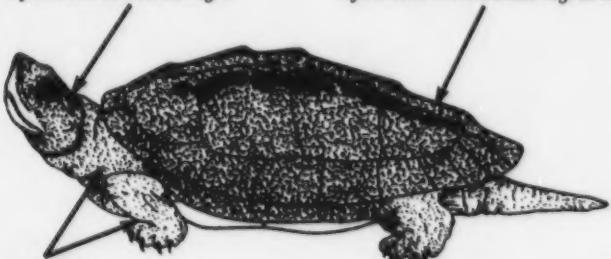


- *K. tentoria* has only one black blotch on each scale
- *K. tentoria* n'a qu'une seule tache noire sur chaque écaille
- *K. tentoria* tiene solamente una mancha negra en cada escama

yellow with black blotches on each scale
jaune avec taches noires sur chaque écaille
amarillo con manchas negras en cada escama

brown to olive with a black streak
brun à olive avec rayure noire
café a olivo con banda negra

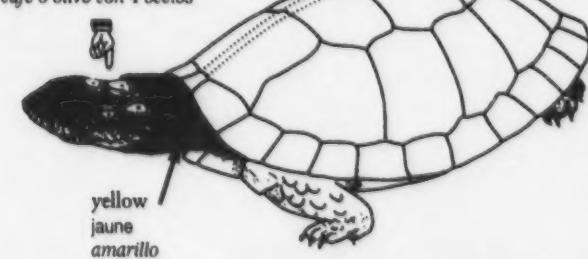
brown to olive with 3 black stripes in males
brun à olive avec 3 rayures noires chez les mâles
café a olivo con 3 bandas negras en los machos



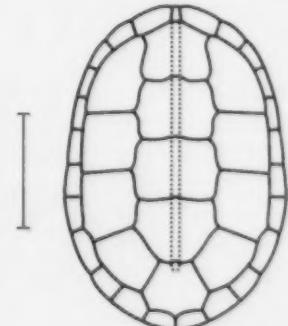
Kachuga trivittata

brown or olive with 4 ocelli
brun ou olive avec 4 ocelles
café o olivo con 4 ocelos

brown with or without markings
brun avec ou sans marques
café con o sin marcas



yellowish to olive with or without pattern
jaunâtre à olive avec ou sans patron
amarillento a olivo con o sin diseño



Sacalia quadriocellata

- *Sacalia bealei* has only 2 ocelli on head
- *Sacalia bealei* n'a que 2 ocelles sur la tête
- *Sacalia bealei* tiene solamente 2 ocelos en la cabeza

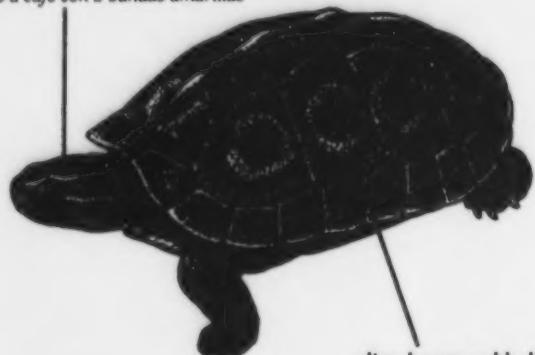
serrated in juv.
dentelée chez les juv.
aserrado en los jóv.



1 keel, unserrated
1 carène, sans dentelures
1 quilla, no aserrado

Freshwater Turtles
Tortues d'eau douce
Tortugas de agua dulce

olive to brown with 2 yellow stripes
olive à brun avec 2 rayures jaunes
olivo a café con 2 bandas amarillas

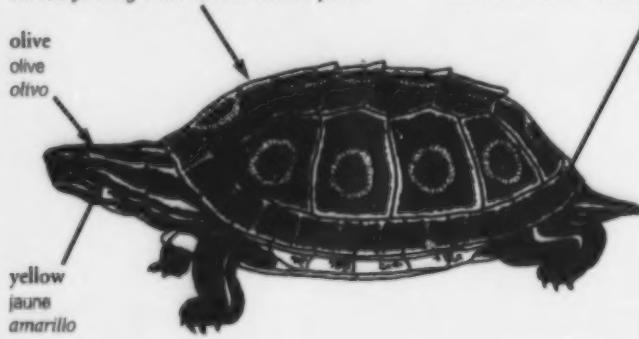


Morenia ocellata

olive, brown or black with ocelli
olive, brun ou noir avec ocelles
olivo, café o negro con ocelos

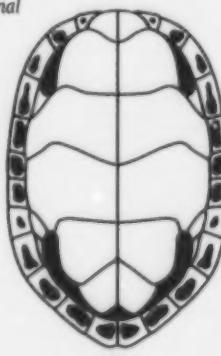
yellow
jaune
amarillo

olive, brown or black with light medial stripe
olive, brun ou noir avec rayure médiane pâle
olivo, café o negro con banda mediana pálida



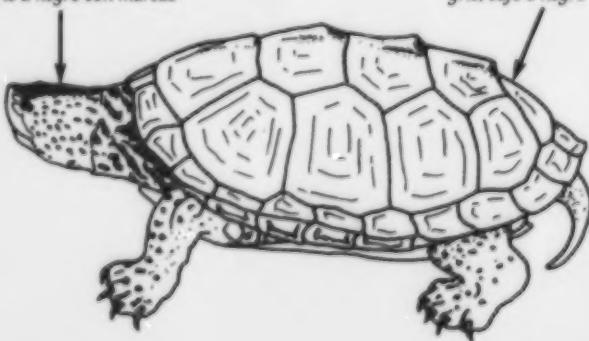
Morenia petersi

bright stripe one each marginal
rayure vive sur chaque marginale
línea brillante en cada marginal



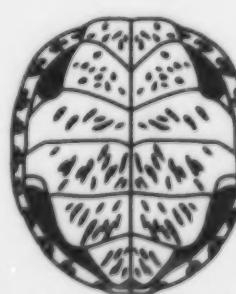
yellow
jaune
amarillo

gray to black with markings
gris à noir avec marques
gris a negro con marcas

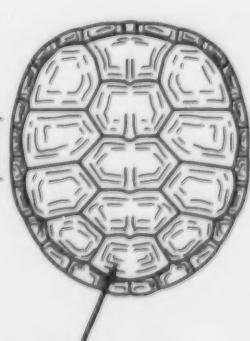


Malaclemys terrapin

gray, brown or black
gris, brun ou noir
gris, café o negro



green to yellow with dark blotches
vert à jaune avec taches foncées
verde a amarillo con manchas oscuras



growth annuli
anneaux de croissance
anillos protuberantes

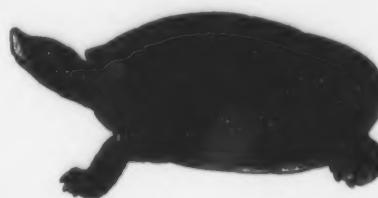




The following species may also show a carapace with a keel, but without serrations.

Les espèces suivantes peuvent aussi avoir une carapace avec une carène, sans dentelures.

Las especies siguientes también pueden tener un caparazón con quilla pero sin el borde aserrado.



Batagur baska (juv./jóv.) 47

Deirochelys reticularia (juv./jóv.) 47



Clemmys marmorata (juv./jóv.) 49

Clemmys muhlenbergii (juv./jóv.) 49

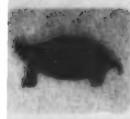


Pseudemys floridana (juv./jóv.) 50

Trachemys decorata 50



Trachemys scripta elegans 52

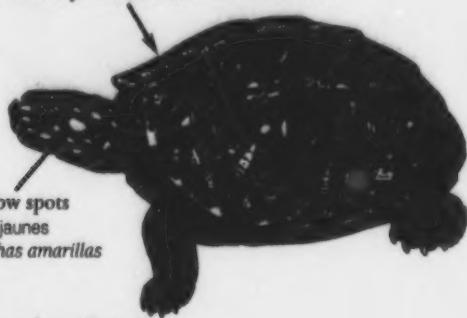


3 keel, serrated
3 carènes, dentelée
3 quillas, aserrado

Freshwater Turtles
Tortues d'eau douce
Tortugas de agua dulce

Emydidae: ① 12 Spp. I or/ou/o II ② 82 Spp.

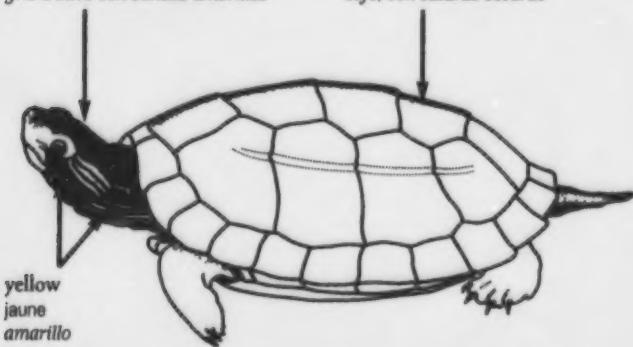
black with orange, yellow, cream or white marks
noir avec marques orange, jaunes, crème ou blanches
negro con marcas amarilladas, amarillas, crema o blancas



black with yellow spots
noir avec taches jaunes
negro con manchas amarillas

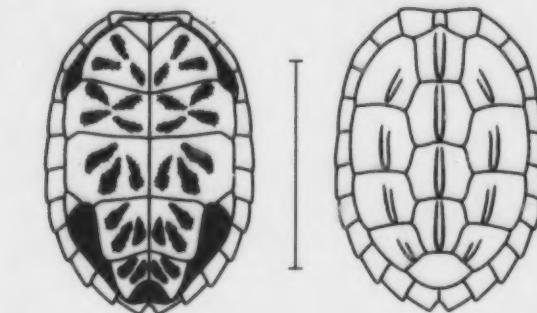
① Geoclemys hamiltonii

gray to olive with yellow stripes
gris à olive avec rayures jaunes
gris a olivo con bandas amarillas



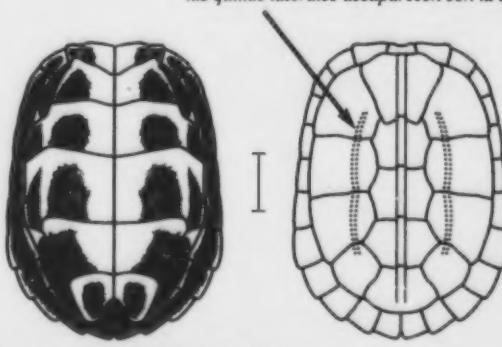
yellow
jaune
amarillo

brown with dark seams
brun, plus foncé à la jonction des écailles
café, con suturas oscuras



yellow with dark radiations
jaune avec lignes irradiantes foncées
amarillo con lineas radiadas oscuras

lateral keels disappear with age
les carènes latérales disparaissent avec l'âge
las quillas laterales desaparecen con la edad



yellow to orange with black blotches
jaune à orange avec taches noires
amarillo a anaranjado con manchas negras

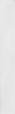
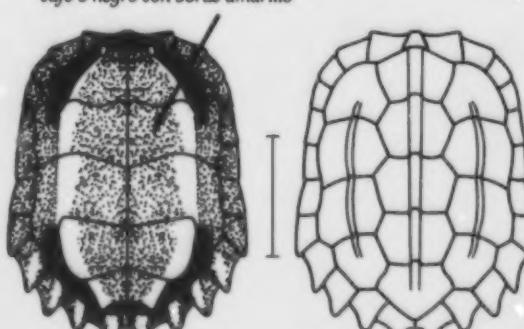
① Chinemys nigricans

olive to brown with a yellow stripe
olive à brun avec rayure jaune
olivo a café con banda amarilla



brown, darker along the keels
brun, plus foncé le long des carènes
café, mds oscuro a lo largo de las quillas

② brown or black with a yellow border
brun ou noir avec une bordure jaune
café o negro con borde amarillo



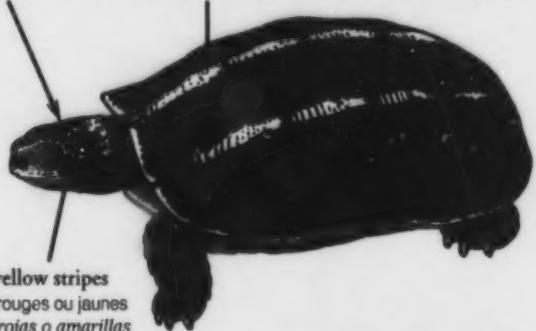
② Geoemyda spengleri

See also / Voir aussi / Véase también *Siebenrockiella crassicollis*



Emydidae: 12 Spp. I or/ou/o II 82 Spp.

brown to black
brun à noir
café a negro

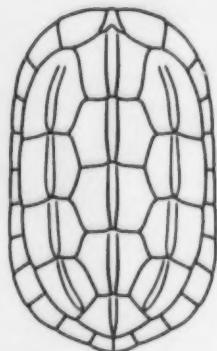
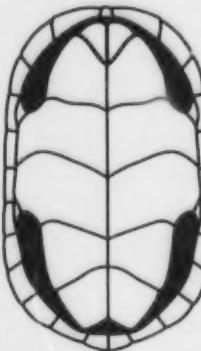


red or yellow stripes
rayures rouges ou jaunes
bandas rojas o amarillas

reddish brown to black with keels yellow to brown
brun rougâtre à noir avec carènes jaunes à brunes
café rojizo a negro con quillas amarillas a cafés

Melanochelys tricarinata

toes fully webbed to claws
doigts palmés jusqu'aux griffes
dedos palmeados hasta las garras



yellowish to orange
jaunâtre à orange
amarillento a anaranjado

brown to black with orange or yellow spots
brun à noir avec taches orange ou jaunes
café a negro con manchas anaranjadas o amarillas

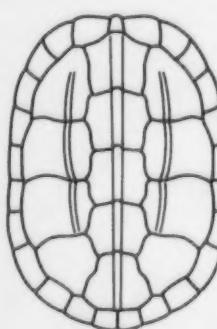


reddish brown to black with yellow keels
brune rougâtre à noire avec carènes jaunes
café rojizo a negro con quillas amarillas

Melanochelys trijuga

toes partly webbed
doigts partiellement palmés
dedos parcialmente palmeados

brown or black, sometimes with yellow border
brun ou noir, parfois avec bordure jaune
café o negro, a veces con borde amarillo



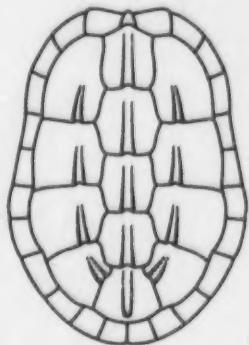
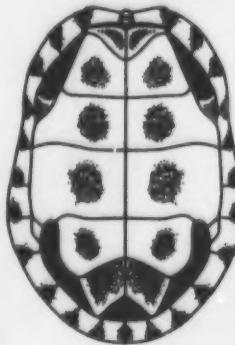
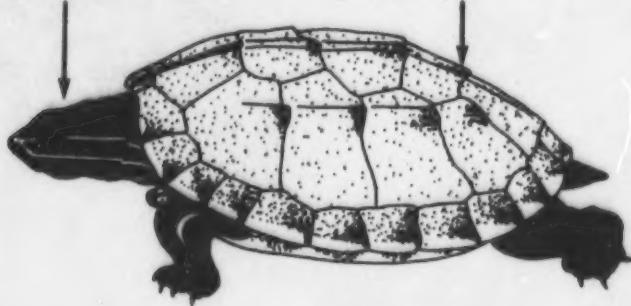


3 keels, unserrated
3 carènes, sans dentelures
3 quillas, no aserrado

Freshwater Turtles
Tortues d'eau douce
Tortugas de agua dulce

black with yellow stripes
noir avec rayures jaunes
negro con bandas amarillas

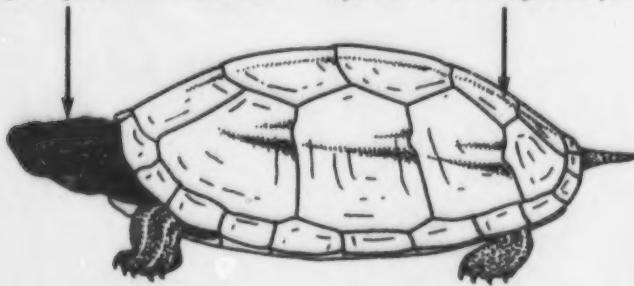
brown with a light border
brun avec une bordure pâle
café con borde pálido



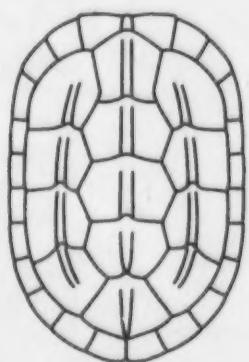
Malayemys subtrijuga

brown to black with yellow stripes
brun à noir avec rayures jaunes
café a negro con bandas amarillas

brown, darker along the keels
brun, plus foncé le long des carènes
café, más oscuro a lo largo de las quillas



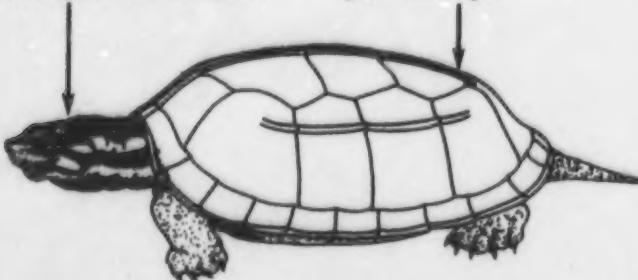
yellow or cream with dark blotches
jaune ou crème avec taches foncées
amarillo o crema con manchas oscuras



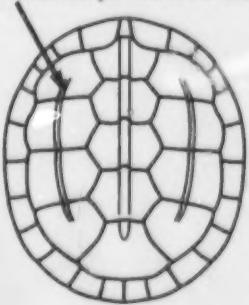
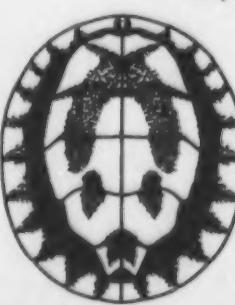
Chinemys reevesii

brown to black with yellow stripes
brun à noir avec rayures jaunes
café a negro con bandas amarillas

dark-gray to black
gris foncé à noir
gris oscuro a negro



lateral keels disappear with age
les carènes latérales disparaissent avec l'âge
las quillas laterales desaparecen con la edad



Annamemys annamensis

yellow to orange with black blotches
jaune à orange avec taches noires
amarillo a anaranjado con manchas negras



Freshwater Turtle
Tortues d'eau douce
Tortugas de agua dulce

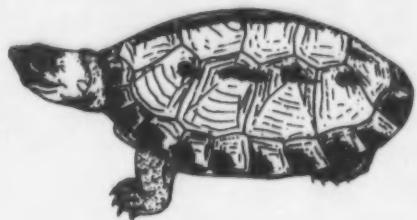
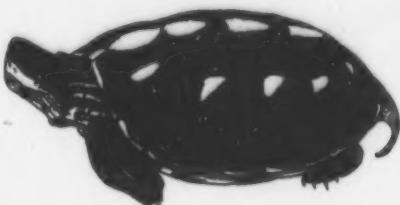
3 keels, unserrated
3 carènes, sans dentelures
3 quillas, no aserrado



The following species may also show a carapace with 3 keels, without serrations.

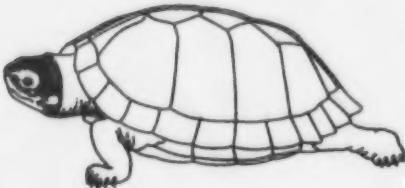
Les espèces suivantes peuvent aussi avoir une carapace avec 3 carènes, sans dentelures.

Las especies siguientes también pueden tener un caparazón con 3 quillas, no aserrado.



Ocadia sinensis (juv./jov.) 34

Callagur borneoensis 40



Siebenrockiella crassicollis (juv./jov.) 35

Orange Section
Section orange
Sección naranja



PE-1  *Pelusios adansonii*

PE-2  *Pelusios bechuanicus*

PE-3  *Pelusios broadleyi*

PE-4  *Pelusios carinatus*

PE-5  *Pelusios castaneus*

PE-6  *Pelusios castanoides*

PE-7  *Pelusios chapini*

PE-8  *Pelusios gabonensis*

PE-9  *Pelusios nanus*

PE-10  *Pelusios niger*

PE-11  *Pelusios rhodesianus*

PE-12  *Pelusios seychellensis*

PE-13  *Pelusios sinuatus*

PE-14  *Pelusios subniger*

PE-15  *Pelusios upembae*

PE-16  *Pelusios williamsi*

Species not illustrated in the guide
Espèces non illustrées dans le guide
Especies no ilustradas en la guía

CHELIDAE

Chelodina expansa
Chelodina longicollis
Chelodina novaeguineae
Chelodina oblonga
Chelodina parkeri
Chelodina reimanni
Chelodina rugosa
Chelodina siebenrocki
Chelodina steindachneri

Elseya dentata
Elseya latisternum
Elseya novaeguineae

Emydura australis
Emydura krefftii
Emydura macquarrii
Emydura signata
Emydura victoriae

Phrynops dahli
Phrynops geoffroanus
Phrynops gibbus
Phrynops hilarii
Phrynops hogei
Phrynops nasutus
Phrynops raniceps
Phrynops rufipes
Phrynops tuberculatus
Phrynops vanderhaegei
Phrynops williamsi
Phrynops zuliae
Pseudemydura umbrina

Rheodytes leukops

PELOMEDUSIDAE

Pelusios adansonii
Pelusios bechuanicus
Pelusios broadleyi
Pelusios carinatus
Pelusios castanoides
Pelusios chapini
Pelusios gabonensis
Pelusios nanus
Pelusios niger
Pelusios rhodesianus
Pelusios seychellensis
Pelusios sinuatus
Pelusios subniger
Pelusios upembae
Pelusios williamsi

**EMYDIDAE:
BATAGURINAE**

Annamemys annamensis
Cuora aurocapitata
Cuora mccordi
Cuora pani
Cuora yunnanensis
Cuora zhoui

Geoemyda silvatica
Hardella thurjii

Heosemys depressa
Heosemys grandis
Heosemys leytenensis
Heosemys spinosa

Kachuga dhongoka
Kachuga kachuga
Kachuga smithii
Kachuga sylhetensis
Kachuga tentoria

Mauremys caspica
Mauremys iversoni
Mauremys japonica
Mauremys leprosa
Mauremys mutica

Ocadia philippeni

Rhinoclemmys annulata
Rhinoclemmys areolata
Rhinoclemmys diademata
Rhinoclemmys funerea
Rhinoclemmys melanosterna
Rhinoclemmys nasuta
Rhinoclemmys pulcherrima
Rhinoclemmys punctularia
Rhinoclemmys rubida

Sacalia bealei

EMYDIDAE: EMYDINAE

Graptemys barbouri
Graptemys caglei
Graptemys flavimaculata
Graptemys nigrinoda
Graptemys ouachitensis
Graptemys pulchra
Graptemys versa

Pseudemys alabamensis
Pseudemys concinna
Pseudemys nelsoni
Pseudemys texana

Trachemys decussata
Trachemys dorbigni

KINOSTERNIDAE

Kinosternon alamosae
Kinosternon angustipons
Kinosternon creaseri
Kinosternon depressum
Kinosternon dunni
Kinosternon herrerai
Kinosternon hirtipes
Kinosternon integrum
Kinosternon oaxacae
Kinosternon sonoriense

Claudius angustatus

Staurotypus salvinii
Staurotypus triporcatus

TESTUDINIDAE

Homopus bergeri
Cycloderma frenatum
Lissemys scutata

TRIONYCHIDAE

Rafetus swinhoei

Index A
Index A
Índice A



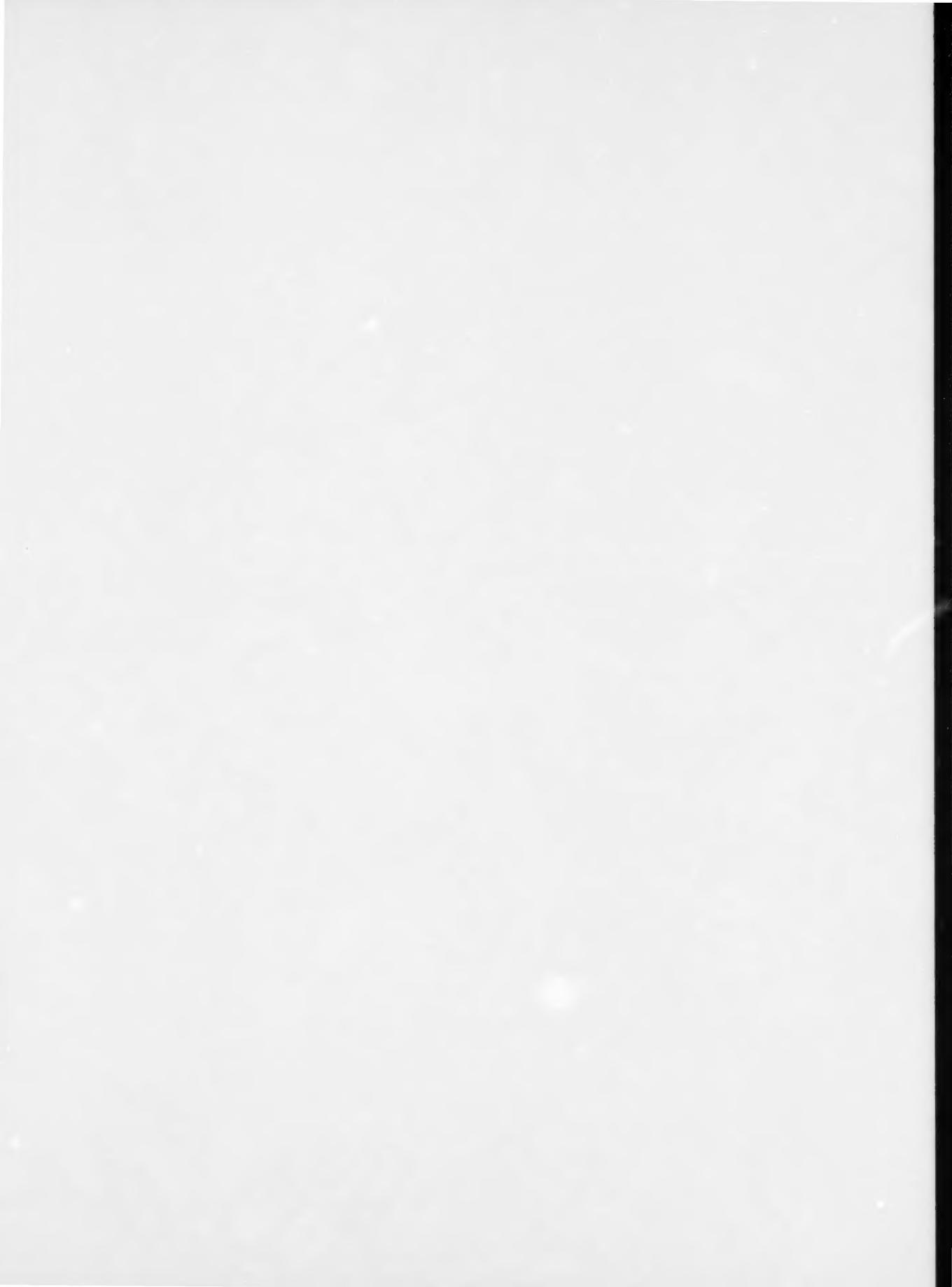
<i>Acanthochelys pallidipectoris</i>	Chaco Side-necked Turtle	Platemyde à éperons	Tortuga cuellilarga del Chaco
<i>Acanthochelys radiolata</i>	Brazilian Radiolated Swamp Turtle	Platemyde radiolée	Tortuga brasileña de pantano
<i>Acanthochelys spixii</i>	Spiny-neck Turtle	Platemyde de Spix	Tortuga negra de cuello espinoso
<i>Amyda cartilaginea</i>	Asiatic Softshell Turtle	Trionyx cartilagineux	Tortuga asiatica de concha blanda
<i>Annamemys annamensis</i>	Annam Leaf Turtle	Emye de l'Annam	
<i>Apalone ferox</i>	Florida Softshell Turtle	Trionyx de Floride	Tortuga de concha blanda de Florida
<i>Apalone mutica</i>	Smooth Softshell Turtle	Trionyx mutique	Tortuga lisa de concha blanda
<i>Apalone spinifera ater</i>	Black Spiny Softshell Turtle	Trionyx épineux noir	Tortuga blanca
<i>Apalone spinifera spinifera</i>	Eastern Spiny Softshell Turtle	Trionyx épineux de l'Est	Tortuga de concha blanda
<i>Aspideretes gangeticus</i>	Indian Softshell Turtle	Trionyx du Gange	Galápagos conchiblando del Ganges
<i>Aspideretes hurum</i>	Indian Peacock Softshell Turtle	Trionyx à ocelles	Galápagos conchiblando ocelado
<i>Aspiredetes leithii</i>	Leith's Softshell Turtle	Trionyx de Leith	
<i>Aspideretes nigricans</i>	Black Softshell Turtle	Trionyx noirâtre	Galápagos conchiblando oscuro
<i>Batagur baska</i>	Batagur	Batagur malais	Galápagos batagur
<i>Callagur borneensis</i>	Painted Terrapin	Emye peinte de Bornéo	
<i>Caretta caretta</i>	Loggerhead	Caouanne	Cayuma
<i>Carettochelys insculpta</i>	Pig-nose Turtle	Carettochelyde d'Australasie	Tortuga de nariz de puerco
<i>Chelonia agassizii</i>	Pacific Green Turtle	Chélonée franche du Pacifique	Tortuga franca oriental
<i>Chelonia mydas</i>	Common Green Turtle	Chélonée franche	Tortuga verde
<i>Chelus fimbriata</i>	Matamata Turtle	Matamata	
<i>Chelydra serpentina</i>	Common Snapping Turtle	Chélydre serpentine	
<i>Chersina angulata</i>	South African Bowsprit Tortoise	Tortue à soc d'Afrique du Sud	
<i>Chinemys nigricans</i>	Red-necked Pond Turtle	Chinémyde noirâtre	
<i>Chinemys reevesii</i>	Reeve's turtle	Chinémyde de Reeves	
<i>Chitra indica</i>	Narrow-headed Softshell Turtle	Trionyx à rayures	Tortuga asiatica de concha blanda
<i>Chrysemys picta</i>	Painted Turtle	Chrysémyde peinte	Tortuga pintada
<i>Clemmys guttata</i>	Spotted Turtle	Clemmyde à gouttelettes	Tortuga moteada
<i>Clemmys insculpta</i>	Wood Turtle	Clemmyde sculptée	Tortuga acuática de Madera
<i>Clemmys marmorata</i>	Pacific Pond Turtle	Clemmyde marbrée	Tortuga de pantano del Pacífico
<i>Clemmys muhlenbergii</i>	Bog Turtle	Clemmyde de Muhlenberg	Galápagos de Muhlenberg
<i>Cuora amboinensis</i>	Southeast Asian Box Turtle	Tortue-boîte d'Amboine	Tortuga Malaya
<i>Cuora flavomarginata</i>	Yellow-margined Box Turtle	Tortue-boîte à bords jaunes	Tortuga China de margen amarillo
<i>Cuora galbinifrons</i>	Indochinese Box Turtle	Tortue-boîte à front jaune	Tortuga Indochina
<i>Cuora trifasciata</i>	Chinese Three-striped Box Turtle	Tortue-boîte à trois bandes	Tortuga China de tres bandas
<i>Cyclanorbis elegans</i>	Nubian Flapshell Turtle	Trionyx à clapets de Nubie	Tortuga nubia de concha blanda
<i>Cyclanorbis senegalensis</i>	Senegal Flapshell Turtle	Trionyx à clapets du Sénégal	Tortuga de concha blanda de Senegal
<i>Cyclemys dentata</i>	Asian Leaf Turtle	Cyclemyde dentelée	Tortuga Asiatica
<i>Cyclemys tcheponensis</i>	Stripe-necked Leaf Turtle	Cyclemyde de Tchepone	Tortuga de cuello rayado
<i>Cycloderma aubryi</i>	Aubry's Flapshell Turtle	Trionyx à clapets d'Aubry	Tortuga de concha blanda del Oeste de África
<i>Deirochelys reticularia</i>	Chicken Turtle	Emye réticulée	Tortuga pollo
<i>Dermatemys mawii</i>	Central American River Turtle	Dermatemyde de Mawe	Tortuga blanca
<i>Dermochelys coriacea</i>	Leatherback Turtle	Tortue-luth	Tortuga laud
<i>Dogania subplana</i>	Malayan Softshell Turtle	Trionyx de Malaisie	Tortuga Malaya de concha blanda
<i>Elseya novaeguineae</i>	New Guinea Snapping Turtle	Emydure huppante de Nouvelle-Guinée	
<i>Emydoidea blandingii</i>	Blanding's Turtle	Emydure de Blanding	Tortuga de Blanding
<i>Emydura subglabra</i>	Red-bellied Short-necked Turtle	Emydure à ventre rouge	
<i>Emys orbicularis</i>	European Pond Turtle	Cistude d'Europe	Tortuga Europea
<i>Eretmochelys imbricata</i>	Hawksbill Turtle	Caret	Carey
<i>Erymnochelys madagascariensis</i>	Madagascan Big-headed Turtle	Podocnémide de Madagascar	
<i>Geochelone carbonaria</i>	Red-footed Tortoise	Tortue charbonnière	Tortuga de patas rojas
<i>Geochelone chilensis</i>	Chaco Tortoise	Tortue de la Pampa	Tortuga terrestre argentina
<i>Geochelone denticulata</i>	South American Yellow-footed Tortoise	Tortue denticulée	Tortuga de patas amarillas
<i>Geochelone elegans</i>	Star Tortoise	Tortue étoilée de l'Inde	Tortuga estrellada de la India
<i>Geochelone gigantea</i>	Aldabra Tortoise	Tortue éléphantine d'Aldabra	Tortuga gigantea de Aldabra
<i>Geochelone nigra</i>	Galapagos Tortoise	Tortue terrestre des Galápagos	Tortuga gigantea de las Galápagos

INDEX A / INDEX A / ÍNDICE A

Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	English Anglais Inglés	French Français Francés	Spanish Espagnol Español
<i>Geochelone pardalis</i>	Leopard Tortoise	Tortue léopard du Cap	<i>Tortuga leopardo</i>
<i>Geochelone platynota</i>	Burmese Star Tortoise	Tortue étoilée de Birmanie	<i>Tortuga estrellada de Burma</i>
<i>Geochelone radiata</i>	Radiated Tortoise	Tortue rayonnée	<i>Tortuga estrellada de Madagascar</i>
<i>Geochelone sulcata</i>	African Spurred Tortoise	Tortue sillonnée	<i>Tortuga con púas</i>
<i>Geochelone yniphora</i>	Angonoka	Tortue à soc de Madagascar	<i>Tortuga de Madagascar</i>
<i>Geoclemys hamiltonii</i>	Spotted Pond Turtle	Géoclémyde d'Hamilton	<i>Galápago rayado</i>
<i>Geoemyda spengleri</i>	Black-breasted Leaf Turtle	Géoemyde de Spengler	
<i>Gopherus agassizii</i>	Desert Tortoise	Tortue fouisseuse d'Agassiz	<i>Tortuga del desierto</i>
<i>Gopherus berlandieri</i>	Berlandier's Tortoise	Tortue fouisseuse de Berlandier	<i>Tortuga de Texas</i>
<i>Gopherus flavomarginatus</i>	Bolson Tortoise	Tortue fouisseuse du Mexique	<i>Tortuga grande</i>
<i>Gopherus polyphemus</i>	Florida Gopher Tortoise	Tortue fouisseuse de Floride	<i>Tortuga terrestre de la Florida</i>
<i>Graptemys geographicus</i>	Common Map Turtle	Graptémyde géographique	<i>Tortuga Mapa comun</i>
<i>Graptemys oculifera</i>	Ringed Map Turtle	Graptémyde à ocelles	<i>Tortuga Mapa anillada</i>
<i>Graptemys pseudogeographica</i>	False Map Turtle	Graptémyde pseudogéographique	<i>Falsa tortuga mapa</i>
<i>Graptemys pseudogeographica kohnii</i>	Mississippi Map Turtle	Graptémyde pseudogéographique du Sud	<i>Tortuga Mapa del Mississippi</i>
<i>Heosemys grandis</i>	Giant Asian Pond Turtle	Héosémyde géante	
<i>Heosemys spinosa</i>	Spiny Turtle	Héosémyde épineuse	
<i>Hieremys annandali</i>	Yellow-headed Temple Turtle	Hiérémide d'Annandale	<i>Tortuga pico de loro</i>
<i>Homopus areolatus</i>	Beaked Cape Tortoise	Homopode aréolé	<i>Tortuga terrestre</i>
<i>Homopus boulengeri</i>	Boulenger's Cape Tortoise	Homopode de Boulenger	<i>Tortuga terrestre de Cabo Karroo</i>
<i>Homopus femoralis</i>	Karroo Cape Tortoise	Homopode à éperons	<i>Tortuga manchada</i>
<i>Homopus signatus</i>	Speckled Cape Tortoise	Homopode marqué du Nord	<i>Tortuga cuellilarga de Maximiliano</i>
<i>Hydromedusa maximiliani</i>	Brazilian Snake-necked Turtle	Hydroméduse de Maximilien	<i>Tortuga cuellilarga</i>
<i>Hydromedusa tectifera</i>	South American Snake-necked Turtle	Hydroméduse à dos rugueux	<i>Tortuga dorada de Birmania</i>
<i>Indotestudo elongata</i>	Elongated Tortoise	Tortue à tête jaune	<i>Tortuga marron de la India</i>
<i>Indotestudo forstenii</i>	Travancore Tortoise	Tortue de Forsten	<i>Tortuga india de visera</i>
<i>Kachuga tecta</i>	Indian Roofed Turtle	Kachuga à dos en toit	
<i>Kachuga tentoria</i>	Indian Tent Turtle	Kachuga carénée	
<i>Kachuga trivittata</i>	Burmese Roofed Turtle	Kachuga de Birmanie	
<i>Kinixys belliana</i>	Bell's Hinge-back Tortoise	Cinixys de Bell	<i>Tortuga dentata</i>
<i>Kinixys erosa</i>	Serrated Hinge-back Tortoise	Cinixys rongée	<i>Tortuga dentada</i>
<i>Kinixys homeana</i>	Home's Hinge-back Tortoise	Cinixys de Home	<i>Tortuga dentada</i>
<i>Kinixys natalensis</i>	Natal Hinge-back Tortoise	Cinixys du Natal	<i>Tortuga dentada</i>
<i>Kinosternon acutum</i>	Tabasco Mud Turtle	Cinosterne de Tabasco	<i>Casquito rojo</i>
<i>Kinosternon baurii</i>	Striped Mud Turtle	Cinosterne de Baur	<i>Casquito</i>
<i>Kinosternon carinatum</i>	Razor-backed Musk Turtle	Cinosterne caréné	<i>Tortuga almizclera de lomo quillado</i>
<i>Kinosternon flavescens</i>	Yellow Mud Turtle	Cinosterne jaune	<i>Casquito amarillo</i>
<i>Kinosternon leucostomum</i>	White-lipped Mud Turtle	Cinosterne à bouche blanche	<i>Casquito</i>
<i>Kinosternon scorpioides cruentatum</i>	Red-checked Mud Turtle	Cinosterne ensanglanté	<i>Casquito amarillo</i>
<i>Kinosternon scorpioides scorpioides</i>	Amazon Mud Turtle	Cinosterne de l'Amazone	<i>Casquito de tres lomos</i>
<i>Kinosternon subrubrum</i>	Common Mud Turtle	Cinosterne rougeâtre	<i>Casquito</i>
<i>Lepidochelys kempii</i>	Kemp's Ridley Turtle	Chélone de Kemp	<i>Tortuga bastarda</i>
<i>Lepidochelys olivacea</i>	Olive Ridley Turtle	Chélone olivâtre	<i>Tortuga olivacea</i>
<i>Lissemys punctata</i>	Indian Flapshell Turtle	Trionyx à clapets de l'Inde du Sud	<i>Tortuga plana Indiana</i>
<i>Macrochelys temminckii</i>	Alligator Snapping Turtle	Tortue-alligator	<i>Pochitoque</i>
<i>Malaclemys terrapin</i>	Northern Diamondback Terrapin	Malaclemmyde du Nord	<i>Terrapene diamante</i>
<i>Malacochersus tornieri</i>	African Pancake Tortoise	Tortue à caparace souple	<i>Tortuga de cuña</i>
<i>Malayemys subtrijuga</i>	Malayan Snail-eating Turtle	Malayémide à trois arêtes	
<i>Manouria emys</i>	Asian Brown Tortoise	Tortue à éperons géante du Sud	<i>Tortuga marron de Burma</i>
<i>Manouria impressa</i>	Impressed Tortoise	Tortue à éperons denticulée	<i>Tortuga marron de Burma</i>
<i>Melanochelys tricarinata</i>	Tricarinate Hill Turtle	Emyde indienne à trois carènes	<i>Galápago terrestre</i>
<i>Melanochelys trijuga</i>	Indian Black Turtle	Emyde noire à trois arêtes	<i>Tortuga negra de la India</i>
<i>Morenia ocellata</i>	Burmese Eyed Turtle	Emyde à ocelles du Birmanie	<i>Galápago ocelado de Birmania</i>
<i>Morenia petersi</i>	Indian Eyed Turtle	Emyde à ocelles du Bengale	<i>Tortuga ocelada de la India</i>
<i>Natator depressa</i>	Flatback Turtle	Chélone à dos plat	<i>Tortuga franca oriental</i>

INDEX A / INDEX A / ÍNDICE A

Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	English Anglais Inglés	French Français Francés	Spanish Espagnol Español
<i>Nilssonia formosa</i>	Burmese Peacock Softshell Turtle	Trionyx de Birmanie	
<i>Notochelys platynota</i>	Malayan Flat-shelled Turtle	Tortue-boîte à dos plat	<i>Terrapene purpura rayada</i>
<i>Ocadia sinensis</i>	Chinese Stripe-necked Turtle	Emydé à cou rayé commune	
<i>Orlitia borneensis</i>	Malaysian Giant Turtle	Emydé géante de Bornéo	
<i>Palea steindachneri</i>	Wattle-necked Softshell Turtle	Trionyx à tubercules	
<i>Pelochelys bibroni</i>	Asian Giant Soft-shelled Turtle	Trionyx géant	<i>Tortuga gigante de concha blanda</i>
<i>Pelodiscus sinensis</i>	Chinese Softshell Turtle	Trionyx de Chine	<i>Tortuga China de concha blanda</i>
<i>Pelomedusa subrufa</i>	Helmeted Turtle	Péloméduse roussâtre orientale	
<i>Peltocephalus dumerilianus</i>	Big-headed Amazon River Turtle	Peltocéphale de Duméril	
<i>Pelusios Spp.</i>	African Hinged Terrapins	Péluses	
<i>Platemys platycephala</i>	Twist-necked Turtle	Platémyde à tête plate	<i>Tortugas de fango Africanas</i>
<i>Platysternon megacephalum</i>	Big-headed Turtle	Platysterne à grosse tête	<i>Tortuga de cabeza grande de pantanal</i>
<i>Podocnemis erythrogaster</i>	Red-headed River Turtle	Podocnémide à tête rouge	<i>Tortuga de cabeza ancha</i>
<i>Podocnemis expansa</i>	South American River Turtle	Podocnémide élargie	<i>Irapuca</i>
<i>Podocnemis lewyana</i>	Magdalena River Turtle	Podocnémide de Léwy	<i>Tartaruga arrau</i>
<i>Podocnemis sextuberculata</i>	Six-tubercled River Turtle	Podocnémide tuberculée	<i>Tortuga de Agua</i>
<i>Podocnemis unifilis</i>	Yellow-spotted River Turtle	Podocnémide de Cayenne	<i>Iaça</i>
<i>Podocnemis vogli</i>	Savanna Side-necked Turtle	Podocnémide de Vogl	<i>Terecay</i>
<i>Psammobates geometricus</i>	Geometric Tortoise	Tortue géométrique	<i>Galápagos Guruna Llanero</i>
<i>Psammobates oculiferus</i>	Serrated Tortoise	Tortue étoilée du Kalahari	<i>Tortuga geométrica del Kalahari</i>
<i>Psammobates tentorius</i>	Tent Tortoise	Tortue étoilée à bosses	<i>Tortuga estrellada sudafricana</i>
<i>Pseudemydura umbrina</i>	Western Swamp Turtle	Pseudémydure de Perth	<i>Tortuga serpentina occidental</i>
<i>Pseudemys floridana</i>	Common Cooter	Pseudémyde de Floride	<i>Tortuga acuatica de Florida</i>
<i>Pseudemys rubriventris</i>	American Red-bellied Turtle	Pseudémyde à ventre rouge	<i>Tortuga americana de vientre rojo</i>
<i>Pyxidea mouhotii</i>	Keeled Box Turtle	Tortue-boîte à trois carènes	<i>Tortuga de caparazon dentado</i>
<i>Pyxis arachnoides</i>	Common Spider Tortoise	Pyxide arachnoïde	<i>Tortuga de plastrón articulado</i>
<i>Pyxis planicauda</i>	Flat-shelled Spider Tortoise	Pyxide à dos plat	<i>Tortuga de cola plana</i>
<i>Rafetus euphraticus</i>	Euphrates Softshell Turtle	Trionyx de l'Euphrate	<i>Tortuga de concha blanda del Eufrates</i>
<i>Sacalia bealei</i>	Beal's-eyed Turtle	Emydé chinoise à deux ocelles	<i>Tortuga negra de pantano</i>
<i>Sacalia quadriocellata</i>	Four-eyed turtle	Emydé chinoise à quatre ocelles	<i>Tortuga almizclera cabezona</i>
<i>Siebenrockiella crassicollis</i>	Black Marsh Turtle	Emydé dentelée à trois carènes	<i>Tortuga comun almizclera</i>
<i>Sternotherus minor</i>	Loggerhead Musk Turtle	Cinosterne à grosse tête	<i>Tortuga de la caja de la Carolina</i>
<i>Sternotherus odoratus</i>	Common Musk Turtle	Cinosterne odorant	<i>Galápagos caja mejicano Tortuga</i>
<i>Terrapene carolina</i>	Common Box Turtle	Tortue-boîte de Caroline	<i>Tortuga manchada Mexicana</i>
<i>Terrapene coahuila</i>	Coahuila Box Turtle	Tortue-boîte de Coahuila	<i>Tortuga de caja ornada</i>
<i>Terrapene nelsoni</i>	Spotted Box Turtle	Tortue-boîte du Mexique occidental	<i>Tortuga mora</i>
<i>Terrapene ornata</i>	Ornate Box Turtle	Tortue-boîte ornée	<i>Tortuga mediterranea</i>
<i>Testudo graeca</i>	Spur-thighed Tortoise	Tortue mauresque	<i>Tortuga terrestre agfana</i>
<i>Testudo hermanni</i>	Hermann's Tortoise	Tortue d'Hermann	<i>Tortuga de plastrón articulado</i>
<i>Testudo horsfieldii</i>	Central Asian Tortoise	Tortue des steppes	<i>Tortuga marginada</i>
<i>Testudo kleinmanni</i>	Egyptian Tortoise	Tortue de Kleinmann	<i>Jicotea</i>
<i>Testudo marginata</i>	Marginated Tortoise	Tortue bordée	<i>Tortuga pinta</i>
<i>Trachemys decorata</i>	Hispaniolan Slider	Trachémyde d'Hispaniola	
<i>Trachemys scripta</i>	Common Slider	Trachémyde écrite	
<i>Trachemys stejnegeri</i>	Central Antillean Slider	Trachémyde de Stejneger	<i>Tortuga jicotea de Puerto Rico</i>
<i>Trachemys terrapen</i>	Jamaican Slider	Trachémyde de la Jamaïque	<i>Terrapene</i>
<i>Trionyx triunguis</i>	African Softshell Turtle	Trionyx du Nil	<i>Tortuga del Nilo</i>



Index B
Index B
Índice B

N.C Species not regulated by CITES**C Species protected under CITES
(Control List effective 1997)****Abbreviation of the family name**

CA	Carettochelyidae
CI	Chelidae
CH	Cheloniidae
CY	Chelydridae
DE	Dermatemydidae
DO	Dermochelyidae
EM	Emydidae
KI	Kinosternidae
PE	Pelomedusidae
PT	Platysternidae
TE	Testudinidae
TR	Trionychidae

* Indicates this turtle is not illustrated at the species or subspecies level

N.C Espèce non protégée par la CITES**C Espèce protégée par la CITES
(Liste de contrôle en vigueur en 1997)****Abréviation du nom de la famille**

CA	Carettochelyidae
CI	Chelidae
CH	Cheloniidae
CY	Chelydridae
DE	Dermatemydidae
DO	Dermochelyidae
EM	Emydidae
KI	Kinosternidae
PE	Pelomedusidae
PT	Platysternidae
TE	Testudinidae
TR	Trionychidae

* Indique que cette espèce n'est pas illustrée au niveau de l'espèce ou de la sous-espèce

N.C Especie no protegida por la CITES**C Especie protegida por la CITES
(Lista de control en vigor en 1997)****Abreviatura del nombre de la familia**

CA	Carettochelyidae
CI	Chelidae
CH	Cheloniidae
CY	Chelydridae
DE	Dermatemydidae
DO	Dermochelyidae
EM	Emydidae
KI	Kinosternidae
PE	Pelomedusidae
PT	Platysternidae
TE	Testudinidae
TR	Trionychidae

* Indica que esta especie no esta ilustrada al nivel de la especie o de la sub-especie

see
voir
véase



NOTE: the abbreviation "Spp." designates several species, "Sp." a single species, "Ssp." a single subspecies, "Sspp." several subspecies and "Spp., ..." indicates other genus are included in this taxon.

NOTE : l'abréviation "Spp." désigne plusieurs espèces, l'abréviation "Sp." une seule espèce, l'abréviation "Ssp." une sous-espèce, l'abréviation "Sspp." plusieurs sous-espèces et l'abréviation "Spp., ..." indique que d'autres genres sont inclus dans ce taxon.

NOTA : la abreviatura "Spp." designa varias especies, "Sp." una especie individual, "Ssp." una subespecie, "Sspp." diversas subespecies y "Spp., ..." indica otros géneros que están incluidos en este grupo.

INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Abingdon Island Tortoise . . . . .	.Geochelone nigra abingdonii	C. TE			2*
Acanthochelys pallidipectoris	Acanthochelys pallidipectoris	N.C. CI			26
Acanthochelys radiolata	Acanthochelys radiolata	N.C. CI			26
Acanthochelys spixii	Acanthochelys spixii	N.C. CI			26
Acanthochelys Spp.	Acanthochelys Spp.	N.C. CI			26
Acinisside . . . . .	.Pyxis planicauda	C. TE			18
Acinixys planicauda	Pyxis planicauda	C. TE			18
Adanson's Mud Turtle	Pelusios adansonii	C. PE-I			30*
Aegyptische Landschildkröte . . . . .	.Testudo kleinmanni	C. TE			17
Afghan Tortoise . . . . .	.Testudo horsfieldii	C. TE			17
African Black Terrapin . . . . .	.Pelusios niger	C. PE-10			30*
African bungoma	Cyclanorbis senegalensis	N.C. TR			
African Dwarf Mud Turtle . . . . .	.Pelusios nanus	N.C. PE-9			30*
African Flap-shell Turtle(s) . . . . .	.Cyclanorbis Spp.	N.C. TR			
African Forest Tortoise(s)	Kinixys Spp.	C. TE			30*
African Forest Turtle . . . . .	.Pelusios gabonensis	C. PE-8			30
African Helmeted Turtle . . . . .	.Pelomedusa subrufa	C. PE			30
African Hinged Terrapin(s) . . . . .	.Pelusios Spp.	N.C-C. PE			30
African Keeled Mud Turtle . . . . .	.Pelusios carinatus	N.C. PE-4			30*
African Mud Turtle . . . . .	.Pelusios castaneus	C. PE-5			30
African Mud Turtle . . . . .	.Pelusios subniger	C. PE-14			30*
African Mud Turtle(s) . . . . .	.Pelusios Spp.	N.C-C. PE			30
African Pancake Tortoise . . . . .	.Malacochersus tornieri	C. TE			7
African Serrated Tortoise . . . . .	.Psammobates oculiferus	C. TE			6
African Side-neck Tortoise . . . . .	.Pelusios castaneus	C. PE-5			30
African Side-necked Turtle(s) . . . . .	.Pelusios Spp.	N.C-C. PE			30
African Soft-shell Turtle . . . . .	.Trionyx triunguis	C. TR			23
African Soft-shell Turtle(s) . . . . .	.Cyclanorbis Spp.	N.C. TR			
African Spur Thigh Tortoise . . . . .	.Geochelone sulcata	C. TE			10
African Spurred Tortoise . . . . .	.Geochelone sulcata	C. TE			10
African Tent Tortoise . . . . .	.Psammobates tentorius	C. TE			6
Afrikanische Weichschildkröte . . . . .	.Trionyx triunguis	C. TR			23
Afro-American Side-necked Turtle(s) . . . . .	.Pelusios Spp.	N.C-C. PE			30 - 33
Agassiz-Gopherschildkröte	Gopherus agassizi	C. TE			12
Agriornemys horsfieldii . . . . .	.Testudo horsfieldii	C. TE			17
Aiaça . . . . .	.Podocnemis sextuberculata	C. PE			33
Albert Nile Mud Turtle . . . . .	.Pelusios williamsi lutescens	N.C. PE-16			30*
Albino Alligator Snapping Turtle . . . . .	.Macrolemys temminckii	N.C. CY			
Aldabra Tortoise . . . . .	.Geochelone gigantea	C. TE			2
Aldabracelys elephanta . . . . .	.Geochelone gigantea	C. TE			2
Aldabran Giant Tortoise . . . . .	.Geochelone gigantea	C. TE			2
Alligator Snapper . . . . .	.Macrolemys temminckii	N.C. CY			
Alligator Snapping Turtle . . . . .	.Macrolemys temminckii	N.C. CY			
Amazon Mud Turtle . . . . .	.Kinosternon scorpioides scorpioides	N.C. KI			38
American Freshwater Turtle(s)	Clemmys Spp.	N.C-C. EM			49, 54
American Mud Turtle(s) . . . . .	.Kinosternon Spp.	N.C. KI			34 - 38
American Musk Turtle(s) . . . . .	.Kinosternon Spp.	N.C. KI			34 - 38
American Pond Turtle(s)	Clemmys Spp.	N.C-C. EM			49, 54
American Pond Turtle . . . . .	.Emydoidea blandingii	N.C. EM			45
American Red-bellied Turtle . . . . .	.Pseudemys rubriventris	N.C. EM			46
American River Turtle(s) . . . . .	.Podocnemis Spp.	C. PE			32, 33
American Soft-shelled Turtle . . . . .	.Apalone spinifera	N.C. TR			13
Amyda cartilaginea . . . . .	.Amyda cartilaginea	N.C. TR			23
Amyda ferox . . . . .	.Apalone ferox	N.C. TR			24
Anamurum Spur-thighed Tortoise . . . . .	.Testudo graeca anamurensis	C. TE			16*
Angonoka Radiated Tortoise . . . . .	.Geochelone yniphora	C. TE			13
Angonoka . . . . .	.Geochelone yniphora	C. TE			13
Angulated Tortoise . . . . .	.Chersina angulata	C. TE			19
Annam Leaf Turtle . . . . .	.Annamemys annamensis	N.C. EM			62
Annamemys annamensis . . . . .	.Annamemys annamensis	N.C. EM			62
Annandal's Turtle . . . . .	.Hieremys annandalii	N.C. EM			56
Antillean Slider . . . . .	.Chrysemys picta	N.C. EM			50
Antipa . . . . .	.Pelochelys bibroni	N.C. TR			25
Apalone ater . . . . .	.Apalone spinifera ater	C. TR			24
Apalone ferox . . . . .	.Apalone ferox	N.C. TR			24
Apalone mutica . . . . .	.Apalone mutica	N.C. TR			25
Apalone spinifera ater . . . . .	.Apalone spinifera ater	C. TR			24
Apalone spinifera . . . . .	.Apalone spinifera	N.C. TR			13

INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Apalone Spp.	Apalone Spp.	N.C-C, TR		24, 25	
Aquatic Box Turtle	Terrapene coahuila	C, EM		43	
Areolated Tortoise	Homopus areolatus	C, TE		14	
Areolen-Flachschildkröte	Homopus areolatus	C, TE		14	
Argentine Land Tortoise	Geochelone chilensis	C, TE		11	
Argentine Mud Turtle	Kinosternon scorpioides seriei	N.C, KI		38*	
Argentine Snake-necked Terrapin	Hydromedusa tectifera	N.C, CI		28	
Argentine Snake-necked Turtle	Hydromedusa tectifera	N.C, CI		28	
Argentine Tortoise	Geochelone chilensis	C, TE		11	
Argentinian Tortoise	Geochelone chilensis	C, TE		11	
Argentinische Landschildkröte	Geochelone chilensis	C, TE		11	
Arizona Mud Turtle	Kinosternon flavescens arizonense	N.C, KI		34*	
Aromochelys carinatum	Kinosternon carinatum	N.C, KI		36	
Arrau River Turtle	Podocnemis expansa	C, PE		32	
Arrau Sideneck	Podocnemis expansa	C, PE		32	
Arrau Turtle	Podocnemis expansa	C, PE		32	
Arrau Turtle(s)	Podocnemis Spp.	C, PE		32, 33	
Arrau	Podocnemis expansa	C, PE		32	
Arrau-Schienschildkröte	Podocnemis expansa	C, PE		32	
Asia Minor Spur-thighed Tortoise	Testudo graeca ibera	C, TE		16*	
Asian Box Turtle	Cuora amboinensis	N.C, EM		42	
Asian Box Turtle(s)	Cuora Spp.	N.C, EM		41, 42	
Asian Brown Tortoise	Manouria emys	C, TE		13	
Asian Giant Softshell Turtle	Pelochelys bibroni	N.C, TR		25	
Asian Giant Soft-shelled Turtle	Pelochelys bibroni	N.C, TR		25	
Asian Leaf Turtle	Cyclemys dentata	N.C, EM		40	
Asian Leaf Turtle(s)	Cyclemys Spp.	N.C, EM		40, 54	
Asian Tortoise(s)	Indotestudo Spp.	C, TE		10, 17	
Asiatic Geoemyda	Melanochelys trijuga	N.C, EM		61	
Asiatic Softshell Turtle	Amyda cartilaginea	N.C, TR		23	
Aspideretes gangeticus	Aspideretes gangeticus	C, TR		21	
Aspideretes hurum	Aspideretes hurum	C, TR		21	
Aspideretes leithii	Aspideretes leithii	N.C, TR		21	
Aspideretes nigricans	Aspideretes nigricans	C, TR		22	
Aspideretes Spp.	Aspideretes Spp.	N.C-C, TR		21, 22	
Astrochelys yniphora	Geochelone yniphora	C, TE		13	
Astrochelys radiata	Geochelone radiata	C, TE		5	
Astrochelys Spp.	Geochelone Spp.	C, TE		5, 13	
Astrochelys yniphora	Geochelone yniphora	C, TE		13	
Atlantic Green Turtle	Chelonia mydas	C, CH			
Atlantic Hawksbill Turtle	Eretmochelys imbricata imbricata	C, CH			
Atlantic Hawksbill	Eretmochelys imbricata	C, CH			
Atlantic Leatherback	Dermochelys coriacea	C, DO			
Atlantic Loggerhead	Caretta caretta	C, CH			
Atlantic Ridley	Lepidochelys kempii	C, CH			
Aubry's Flapshell Turtle	Cycloderma aubryi	N.C, TR			
Aubry's Soft-shell Turtle	Cycloderma aubryi	N.C, TR			
Austral River Turtle(s)	Elseya Spp.	N.C, CI		29	
Australian Short-necked Turtle(s)	Emydura Spp.	N.C, CI		29	
Australian Snapping Turtle(s)	Elseya Spp.	N.C, CI		29	
Australische Suppenschildkröte	Natator depressa	C, CH			
Australische Suppenschildkröte	Chelonia agassizii	C, CH			
Australo-American Side-necked Turtle(s)	Acanthochelys Spp.	N.C-C, CI		26 - 29	
Astro-American Side-necked Turtle(s)	Acanthochelys Spp.	N.C-C, CI		26 - 29	
Baby Red Ear Slider	Trachemys scripta	N.C, EM		52	
Baikia elegans	Cyclanorbis elegans	N.C, TR			
Baja California Slider	Trachemys scripta nebulosa	N.C, EM		52*	
Bartlettia pitipiti	Podocnemis sextuberculata	C, PE		33	
Bastard Turtle	Lepidochelys kempii	C, CH			
Bastardschildkröte	Lepidochelys olivacea	C, CH			
Batacle	Dermochelys coriacea	C, DO			
Batagur malais	Batagur baska	C, EM		47	
Batagur petersi	Morenia petersi	N.C, EM		58	
Batagur	Batagur baska	C, EM		47	
Batagur-Schildkröte	Batagur baska	C, EM		47	
Beaked Cape Tortoise	Homopus areolatus	C, TE		14	
Beal's-eyed Turtle	Sacalia bealei	N.C, EM		57	

* Indicates this turtle is not illustrated at the species or subspecies level

* Indique que cette espèce n'est pas illustrée au niveau de l'espèce ou de la sous-espèce

* Indica que esta especie no está ilustrada al nivel de la especie o de la sub-espécie

INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Beale's eyed Turtle	<i>Sacalia bealei</i>	N.C. EM			57
Bell's Hinged-backed Turtle	<i>Kinixys belliana</i>	C. TE			
Bell's Eastern Hinged Tortoise	<i>Kinixys belliana</i>	C. TE			
Bells Gelenkschildkröte	<i>Kinixys belliana</i>	C. TE			
Bell's Hinge-back Tortoise	<i>Kinixys belliana</i>	C. TE			
Bells Hinge-backed Tortoise	<i>Kinixys belliana</i>	C. TE			
Bell's Hinged Tortoise	<i>Kinixys belliana</i>	C. TE			
Bengal Black Turtle	<i>Melanochelys trijuga indopeninsularis</i>	N.C. EM			61*
Bengal Eyed Terrapin	<i>Morenia ocellata</i>	C. EM			58
Berlandier's Tortoise	<i>Gopherus berlandieri</i>	C. TE			12
Berlandiers Gopherschildkröte	<i>Gopherus berlandieri</i>	C. TE			12
Bibron's Trionychine Turtle	<i>Pelochelys bibroni</i>	N.C. TR			25
Bicallosite Softshell Turtle	<i>Rafetus euphraticus</i>	N.C. TR			22
Bicallosite Softshell Turtle	<i>Rafetus Spp.</i>	N.C. TR			22
Big Bend Slider	<i>Trachemys scripta gaigeae</i>	N.C. EM			52*
Big Bend Turtle	<i>Trachemys scripta</i>	N.C. EM			52
Big-headed Amazon River Turtle	<i>Peltocephalus dumerilianus</i>	C. PE			31
Big-headed River Turtle	<i>Platysternon megacephalum</i>	N.C. PT			
Big-headed Sideneck	<i>Peltocephalus dumerilianus</i>	C. PE			31
Big-headed Turtle	<i>Platysternon megacephalum</i>	N.C. PT			
Biuku	<i>Callagur borneoensis</i>	N.C. EM			48
Black Giant Tortoise	<i>Manouria emys</i>	C. TE			13
Black Helmeted Turtle	<i>Pelomedusa subrufa nigra</i>	C. PE			30*
Black Marsh Turtle	<i>Siebenrockiella crassicollis</i>	N.C. EM			54
Black Pelomedusid Turtle	<i>Pelusios niger</i>	C. PE-10			30*
Black Pond Turtle	<i>Geoclemys hamiltonii</i>	C. EM			60
Black Pond Turtle	<i>Siebenrockiella crassicollis</i>	N.C. EM			54
Black Soft-shell Turtle	<i>Apalone spinifera ater</i>	C. TR			24
Black Softshell Turtle	<i>Aspideretes nigricans</i>	C. TR			22
Black Spine-neck Swamp Turtle	<i>Acanthochelys spixii</i>	N.C. CI			26
Black Spiny-necked Swamp Turtle	<i>Acanthochelys spixii</i>	N.C. CI			26
Black Spiny Soft-shell Turtle	<i>Apalone spinifera ater</i>	C. TR			24
Black Spotted Turtle	<i>Geoclemys hamiltonii</i>	C. EM			60
Black Turtle	<i>Siebenrockiella crassicollis</i>	N.C. EM			54
Black-backed Twist-necked Turtle	<i>Platemys platycephala melanomota</i>	N.C. CI			27*
Black-bellied Terrapin	<i>Melanochelys trijuga</i>	N.C. EM			61
Black-breasted Leaf Turtle	<i>Geoemyda spengleri</i>	N.C. EM			60
Black-rayed Soft-shell Turtle	<i>Amyda cartilaginea</i>	N.C. TR			23
Blak Side-necked Turtle	<i>Pelusios niger</i>	C. PE-10			30*
Blanding's Turtle	<i>Emydoidea blandingii</i>	N.C. EM			45
Bog Turtle	<i>Clemmys muhlenbergii</i>	C. EM			49
Bolson Tortoise	<i>Gopherus flavomarginatus</i>	C. TE			19
Bornean River Turtle	<i>Ortilia borneensis</i>	N.C. EM			47
Bostami Turtle	<i>Aspideretes nigricans</i>	C. TR			22
Boulenger's Cape Tortoise	<i>Homopus boulengeri</i>	C. TE			3
Boulenger-Flachschildkröte	<i>Homopus boulengeri</i>	C. TE			3
Boulenger's Padloper	<i>Homopus boulengeri</i>	C. TE			3
Bowsprit Tortoise	<i>Chersina angulata</i>	C. TE			19
Box Turtle	<i>Terrapene carolina</i>	C. EM			43
Box Turtle(s)	<i>Terrapene Spp.</i>	C. EM			43, 44
Brasilian Snake-necked Turtle	<i>Hydromedusa maximiliani</i>	N.C. CI			28
Braune Landschildkröte	<i>Manouria emys</i>	C. TE			13
Brazilian Giant Tortoise	<i>Geochelone denticulata</i>	C. TE			9
Brazilian Radiolated Swamp Turtle	<i>Acanthochelys radiolata</i>	N.C. CI			26
Breitbandschildkröte	<i>Testudo marginata</i>	C. TE			14
Broadley's Mud Turtle	<i>Pelusios broadleyi</i>	N.C. PE-3			30*
Brown Pelomedusid Turtle	<i>Pelusios castaneus</i>	C. PE-5			30
Brown Tortoise	<i>Manouria emys emys</i>	C. TE			13
Burma Big-headed Turtle	<i>Platysternon m. peguense</i>	N.C. PT			5
Burma-Landschildkröte	<i>Geochelone platynota</i>	C. TE			13*
Burmese Black Tortoise	<i>Manouria emys phayrei</i>	C. TE			61*
Burmese Black Turtle	<i>Melanochelys trijuga edeniana</i>	N.C. EM			61*
Burmese Brown Tortoise	<i>Manouria emys</i>	C. TE			13
Burmese Eyed Turtle	<i>Morenia ocellata</i>	C. EM			58
Burmese Mountain Tortoise	<i>Manouria emys</i>	C. TE			13
Burmese Peacock Softshell Turtle	<i>Nilssonia formosa</i>	N.C. TR			21, 23
Burmese Roofed Turtle	<i>Kachuga trivittata</i>	N.C. EM			57
Burmese Star Tortoise	<i>Geochelone platynota</i>	C. TE			5

INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Burmese Starred Tortoise	<i>Geochelone platynota</i>	C. TE		5	
Burmese Swamp Turtle	<i>Morenia ocellata</i>	C. EM		58	
Burmese Tortoise	<i>Geochelone platynota</i>	C. TE		5	
C					
Cabeçudo	<i>Peltoccephalus dumerilianus</i>	C. PE		31	
Cabezón	<i>Peltoccephalus dumerilianus</i>	C. PE		31	
Caguama	<i>Caretta caretta</i>	C. CH			
California Pond Turtle	<i>Clemmys marmorata</i>	N.C. EM		49	
Californian Desert Tortoise	<i>Gopherus agassizii</i>	C. TE		12	
Callagur borneoensis	<i>Callagur borneoensis</i>	N.C. EM		48	
Callagur Turtle	<i>Callagur borneoensis</i>	N.C. EM		48	
Canal	<i>Dermochelys coriacea</i>	C. DO			
Caouanne	<i>Caretta caretta</i>	C. CH			
Cape Berkeley Giant Tortoise	<i>Geochelone nigra beckii</i>	C. TE		2*	
Cape Geometric Tortoise	<i>Psammobates geometricus</i>	C. TE		6	
Cape Terrapin	<i>Pelomedusa subrufa</i>	C. PE		30	
Cape Tortoise(s)	<i>Homopus Spp.</i>	C. TE			3, 14, 18
Carajás Mud Turtle	<i>Kinosternon scorpioides carajasensis</i>	N.C. KI		38*	
Caret de l'Atlantique	<i>Eretmochelys imbricata imbricata</i>	C. CH			
Caret des Antilles	<i>Lepidochelys kempii</i>	C. CH			
Caret Indo-Pacifique	<i>Eretmochelys imbricata bissa</i>	C. CH			
Caret	<i>Eretmochelys imbricata</i>	C. CH			
Caret(s)	<i>Lepidochelys Spp.</i>	C. CH			
Caretta caretta	<i>Caretta caretta</i>	C. CH			
Caretta di Kemp	<i>Lepidochelys kempii</i>	C. CH			
Caretta(s)	<i>Lepidochelys Spp.</i>	C. CH			
Carettochelyidae	<i>Carettochelys insculpta</i>	N.C. CA			
Carettochelys insculpta	<i>Carettochelys insculpta</i>	N.C. CA			
Carey	<i>Eretmochelys imbricata</i>	C. CH			
Carolina Diamondback Terrapin	<i>Malaclemys terrapin centrata</i>	N.C. EM		58*	
Carrettochelyde d'Australasie	<i>Carettochelys insculpta</i>	N.C. CA			
Cartilaginous Soft-shell Turtle	<i>Amyda cartilaginea</i>	N.C. TR		23	
Casquito amarillo	<i>Kinosternon flavescens</i>	N.C. KI		34	
Casquito amarillo	<i>Kinosternon scorpioides cruentatum</i>	N.C. KI		38	
Casquito de tres lomos	<i>Kinosternon scorpioides scorpioides</i>	N.C. KI		38	
Casquito rojo	<i>Kinosternon acutum</i>	N.C. KI		37	
Casquito	<i>Kinosternon baurii</i>	N.C. KI		34	
Casquito	<i>Kinosternon leucostomum</i>	N.C. KI		34	
Casquito	<i>Kinosternon subrubrum</i>	N.C. KI		35	
Cayuanne	<i>Caretta caretta</i>	C. CH			
Cayuma	<i>Caretta caretta</i>	C. CH			
Celebes Tortoise	<i>Indotestudo forstenii</i>	C. TE		10	
Celebes-Landschildkröte	<i>Indotestudo forstenii</i>	C. TE		10	
Central American River Turtle	<i>Dermatemys mawii</i>	C. DE		39	
Central African Flapshell Turtle(s)	<i>Cycloderma Spp.</i>	N.C. TR			
Central African Mud Turtle	<i>Pelusios chapini</i>	N.C. PE-7		30*	
Central American Snapping Turtle	<i>Chelydra serpentina rossignoni</i>	N.C. CY			
Central Antillean Slider	<i>Trachemys stejnegeri</i>	N.C. EM		56	
Central Asian Tortoise	<i>Testudo horsfieldii horsfieldii</i>	C. TE		17	
Central Chipas Mud Turtle	<i>Kinosternon scorpioides abaxillare</i>	N.C. KI		38*	
Central Turkey Pond Turtle	<i>Emys orbicularis luteofusca</i>	N.C. EM		43*	
Cerro Azul Giant Tortoise	<i>Geochelone nigra</i>	C. TE		2	
Cerro Azul Tortoise	<i>Geochelone nigra nigra</i>	C. TE		2	
Ceylon Terrapin	<i>Melanochelys trijuga</i>	N.C. EM		61	
Chachahua	<i>Kinosternon scorpioides cruentatum</i>	N.C. KI		38	
Chaco Sideneck Turtle	<i>Acanthochelys pallidipictoris</i>	N.C. CI		26	
Chaco Side-necked Turtle	<i>Acanthochelys pallidipictoris</i>	N.C. CI		26	
Chaco Tortoise	<i>Geochelone chilensis</i>	C. TE		11	
Chaco Twist-neck Turtle	<i>Acanthochelys pallidipictoris</i>	N.C. CI		26	
Chapini	<i>Pelusios castaneus</i>	C. PE-5		30	
Charapa	<i>Podocnemis expansa</i>	C. PE		32	
Chata	<i>Platemys platycephala</i>	N.C. CI		27	
Chatham Island Giant Tortoise	<i>Geochelone nigra chathamensis</i>	C. TE		2*	
Chatham Island Tortoise	<i>Geochelone nigra chathamensis</i>	C. TE		2*	
Chelidae	<i>Acanthochelys Spp.</i>	N.C-C, CI			26-29
Chelone imbricata	<i>Eretmochelys imbricata</i>	C. CH			
Chelone mydas	<i>Chelonia mydas</i>	C. CH			
Chloné à dos plat	<i>Chelonia agassizii</i>	C. CH			

* Indicates this turtle is not illustrated at the species or subspecies level

* Indique que cette espèce n'est pas illustrée au niveau de l'espèce ou de la sous-espèce

* Indica que esta especie no está ilustrada al nivel de la especie o de la sub-espécie

INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Chélonée à dos plat	<i>Natator depressa</i>	C, CH			
Chélonée de Kemp	<i>Lepidochelys kempii</i>	C, CH			
Chélonée franche du Pacifique	<i>Chelonia agassizii</i>	C, CH			
Chélonée franche	<i>Chelonia mydas</i>	C, CH			
Chélonée olivâtre	<i>Lepidochelys olivacea</i>	C, CH			
Chélonée	<i>Chelonia mydas</i>	C, CH			
Chélonée(s) bâtarde(s)	<i>Lepidochelys Spp.</i>	C, CH			
Chélonée(s) franche(s)	<i>Chelonia Spp.</i>	C, CH			
Chelonemys dumeriliана	<i>Podocnemis unifilis</i>	C, PE			
Chelonia agassizii	<i>Chelonia agassizii</i>	C, CH			
Chelonia depressa	<i>Natator depressa</i>	C, CH			
Chelonia mydas	<i>Chelonia mydas</i>	C, CH			
Chelonia olivacea	<i>Lepidochelys olivacea</i>	C, CH			
Chelonia Spp.	<i>Chelonia Spp.</i>	C, CH			
Cheloniidae	<i>Caretta Sp.</i>	C, CH			
Chelonoides carbonaria	<i>Geochelone carbonaria</i>	C, TE		9	
Chelonoides chilensis	<i>Geochelone chilensis</i>	C, TE		11	
Chelonoides denticulata	<i>Geochelone denticulata</i>	C, TE		9	
Chelonoides elephantopus	<i>Geochelone nigra</i>	C, TE		2	
Chelonoidis carbonaria	<i>Geochelone carbonaria</i>	C, TE		9	
Chelonoidis chilensis	<i>Geochelone chilensis</i>	C, TE		11	
Chelonura temminckii	<i>Macroclemys temminckii</i>	N.C, CY			
Chelus fimbriata	<i>Chelus fimbriata</i>	N.C, CI			
Chelydra serpentina	<i>Chelydra serpentina</i>	N.C, CY			
Chélydre commune	<i>Chelydra serpentina serpentina</i>	N.C, CY			
Chélydre d'Amérique Centrale	<i>Chelydra serpentina rossignoni</i>	N.C, CY			
Chélydre d'Amérique du Sud	<i>Chelydra serpentina acutirostris</i>	N.C, CY			
Chélydre de Floride	<i>Chelydra serpentina osceola</i>	N.C, CY			
Chélydre serpentine	<i>Chelydra serpentina</i>	N.C, CY			
Chélydrea(s)	<i>Chelydra Sp.</i>	N.C, CY			
Chelydridae	<i>Chelydra Sp.</i>	N.C, CY			
Chersina angulata	<i>Chersina angulata</i>	C, TE		19	
Chersina	<i>Chersina angulata</i>	C, TE		19	
Chesnut Terrapin	<i>Pelusios castaneus</i>	C, PE-5		30	
Chiapas Mud Turtle	<i>Kinosternon scorpioides abaxillare</i>	N.C, KI		38*	
Chicken Turtle	<i>Dirochelys reticularia</i>	N.C, EM		47	
Chilean Tortoise	<i>Geochelone chilensis</i>	C, TE		11	
Chimpire	<i>Podocnemis erythrocephala</i>	C, PE		33	
Chine Three-striped	<i>Cuora trifasciata</i>	N.C, EM		41	
Chinémyde de Reeves	<i>Chinemys reevesii</i>	N.C, EM		62	
Chinémyde(s)	<i>Chinemys Spp.</i>	N.C, EM		60, 62	
Chinemys nigricans	<i>Chinemys nigricans</i>	N.C, EM		60	
Chinemys reevesii	<i>Chinemys reevesii</i>	N.C, EM		62	
Chinese Big-headed Turtle	<i>Platysternon m. megacephalum</i>	N.C, PT			
Chinese Pond Turtle(s)	<i>Chinemys Spp.</i>	N.C, EM		60, 62	
Chinese Redneck Turtle(s)	<i>Chinemys Spp.</i>	N.C, EM		60, 62	
Chinese Soft-shell Turtle	<i>Pelodiscus sinensis</i>	N.C, TR		22	
Chinese Striped-neck Turtle	<i>Ocadia sinensis</i>	N.C, EM		48	
Chinese Striped-necked Turtle(s)	<i>Ocadia Spp.</i>	N.C, EM		48	
Chinese Swamp Turtle(s)	<i>Chinemys Spp.</i>	N.C, EM		60, 62	
Chinese Three-keeled Pond Turtle	<i>Chinemys reevesii</i>	N.C, EM		62	
Chinese Three-striped Box Turtle	<i>Cuora trifasciata</i>	N.C, EM		41	
Chinese Yellow-margined Box Turtle	<i>Cuora flavomarginata sinensis</i>	N.C, EM		42*	
Chiquiuau	<i>Chelydra serpentina</i>	N.C, CY			
Chitra indica	<i>Chitra indica</i>	N.C, TR		25	
Chittagong Soft-shell Turtle	<i>Aspideretes nigricans</i>	C, TR		22	
Chrysémyde de l'Ouest	<i>Chrysemys picta bellii</i>	N.C, EM		50*	
Chrysémyde du Nord	<i>Chrysemys picta marginata</i>	N.C, EM		50*	
Chrysémyde du Sud	<i>Chrysemys picta dorsalis</i>	N.C, EM		50*	
Chrysémyde peinte de l'Est	<i>Chrysemys picta picta</i>	N.C, EM		50	
Chrysémyde peinte	<i>Chrysemys picta</i>	N.C, EM		50	
Chrysemys picta	<i>Chrysemys picta</i>	N.C, EM		50	
Chrysemys rubriventris	<i>Pseudemys rubriventris</i>	N.C, EM		46	
Chrysemys scripta	<i>Trachemys scripta</i>	N.C, EM		52	
Cinisside denticolata	<i>Kinixys erosa</i>	C, TE			
Cinisside di Bell	<i>Kinixys belliana</i>	C, TE			
Cinisside di Home	<i>Kinixys homeana</i>	C, TE			
Cinixys belliana	<i>Kinixys belliana</i>	C, TE			

INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Cinixys de Bell de l'Est	<i>Kinixys belliana belliana</i>	C. TE			
Cinixys de Bell de l'Ouest	<i>Kinixys belliana nogueyi</i>	C. TE			
Cinixys de Bell du Sud-Est	<i>Kinixys belliana zombensis</i>	C. TE			
Cinixys de Bell	<i>Kinixys belliana</i>	C. TE			
Cinixys de Home	<i>Kinixys homeana</i>	C. TE			
Cinixys de Speke	<i>Kinixys belliana spekii</i>	C. TE			
Cinixys du Natal	<i>Kinixys natalensis</i>	C. TE			
Cinixys erosa	<i>Kinixys erosa</i>	C. TE			
Cinixys homeana	<i>Kinixys homeana</i>	C. TE			
Cinixys rongée	<i>Kinixys erosa</i>	C. TE			
Cinixys	<i>Kinixys Spp.</i>	C. TE			
Cinosterne à bouche blanche du Nord	<i>Kinosternon leucostomum leucostomum</i>	N.C. KI			34
Cinosterne à bouche blanche du Sud	<i>Kinosternon leucostomum postinguinale</i>	N.C. KI			34*
Cinosterne à bouche blanche	<i>Kinosternon leucostomum</i>	N.C. KI			34
Cinosterne à cou rayé	<i>Sternotherus minor peltifer</i>	N.C. KI			36*
Cinosterne à gorge blanche	<i>Kinosternon scorpioides albogulare</i>	N.C. KI			38*
Cinosterne à grosse tête commun	<i>Sternotherus minor minor</i>	N.C. KI			36
Cinosterne à grosse tête	<i>Sternotherus minor</i>	N.C. KI			36
Cinosterne caréné	<i>Kinosternon carinatum</i>	N.C. KI			36
Cinosterne d'Argentine	<i>Kinosternon scorpioides seriei</i>	N.C. KI			38*
Cinosterne de Baur	<i>Kinosternon baurii</i>	N.C. KI			34
Cinosterne de Carajás	<i>Kinosternon scorpioides carajasensis</i>	N.C. KI			38*
Cinosterne de Chiapas	<i>Kinosternon scorpioides abaxillare</i>	N.C. KI			38*
Cinosterne de l'Amazone	<i>Kinosternon scorpioides scorpioides</i>	N.C. KI			38
Cinosterne de Tabasco	<i>Kinosternon acutum</i>	N.C. KI			37
Cinosterne ensanglanté	<i>Kinosternon scorpioides cruentatum</i>	N.C. KI			38
Cinosterne jaune commun	<i>Kinosternon flavescens flavescens</i>	N.C. KI			34
Cinosterne jaune de Durango	<i>Kinosternon flavescens durangoense</i>	N.C. KI			34*
Cinosterne jaune de l'Arizona	<i>Kinosternon flavescens arizonense</i>	N.C. KI			34*
Cinosterne jaune	<i>Kinosternon flavescens</i>	N.C. KI			34
Cinosterne odorant	<i>Sternotherus odoratus</i>	N.C. KI			35
Cinosterne rougeâtre commun	<i>Kinosternon subrubrum subrubrum</i>	N.C. KI			35
Cinosterne rougeâtre de Floride	<i>Kinosternon subrubrum steindachneri</i>	N.C. KI			35*
Cinosterne rougeâtre du Mississippi	<i>Kinosternon subrubrum hippocrepis</i>	N.C. KI			35*
Cinosterne rougeâtre	<i>Kinosternon subrubrum</i>	N.C. KI			35
Cinosterne scorpioïde	<i>Kinosternon scorpioides cruentatum</i>	N.C. KI			38
Cinosterne scorpioïde	<i>Kinosternon scorpioides scorpioides</i>	N.C. KI			38
Cinosterne(s) d'Amérique	<i>Kinosternon Spp.</i>	N.C. KI			34 - 38
Cinosternon baurii	<i>Kinosternon baurii</i>	N.C. KI			34
Cinosternon brevigulare	<i>Kinosternon leucostomum postinguinale</i>	N.C. KI			34*
Cinosternum leucostomum	<i>Kinosternon leucostomum</i>	N.C. KI			34
Cistoclemmys flavomarginata	<i>Cuora flavomarginata</i>	N.C. EM			42
Cistoclemmys galbinifrons	<i>Cuora galbinifrons</i>	N.C. EM			41
Cistuda Bealei	<i>Sacalia bealei</i>	N.C. EM			57
Cistuda Blandingii	<i>Emydoidea blandingii</i>	N.C. EM			45
Cistude d'Europe	<i>Emys orbicularis orbicularis</i>	N.C. EM			45
Cistude de Turquie	<i>Emys orbicularis luteofusca</i>	N.C. EM			45*
Cistude des marais	<i>Emys orbicularis</i>	N.C. EM			45
Cistude du Levante	<i>Emys orbicularis fritzjuergenobsti</i>	N.C. EM			45*
Cistude du Maghreb	<i>Emys orbicularis occidentalis</i>	N.C. EM			45*
Cistude hellénique	<i>Emys orbicularis hellenica</i>	N.C. EM			45*
Cistudo ornata	<i>Terrapene ornata</i>	C. EM			44
Clemmide de Muhlenberg	<i>Clemmys muhlenbergii</i>	C. EM			49
Clemmyde à gouttelettes	<i>Clemmys guttata</i>	N.C. EM			49
Clemmyde de Muhlenberg	<i>Clemmys muhlenbergii</i>	C. EM			49
Clemmyde marbrée du Nord	<i>Clemmys marmorata marmorata</i>	N.C. EM			49
Clemmyde marbrée du Sud	<i>Clemmys marmorata pallida</i>	N.C. EM			49*
Clemmyde marbrée	<i>Clemmys marmorata</i>	N.C. EM			49
Clemmyde sculptée	<i>Clemmys insculpta</i>	C. EM			54
Clemmyde(s)	<i>Clemmys Spp.</i>	N.C-C. EM			49, 54
Clemmys beallii quadriocellata	<i>Sacalia quadriocellata</i>	N.C. EM			57
Clemmys guttata	<i>Clemmys guttata</i>	N.C. EM			49
Clemmys insculpta	<i>Clemmys insculpta</i>	C. EM			54
Clemmys marmorata	<i>Clemmys marmorata</i>	N.C. EM			49
Clemmys muhlenbergii	<i>Clemmys muhlenbergii</i>	C. EM			49
Clemmys nuchalis	<i>Clemmys muhlenbergii</i>	C. EM			49
Clemmys Spp.	<i>Clemmys Spp.</i>	N.C-C. EM			49, 54
Coahuila Box Turtle	<i>Terrapene coahuila</i>	C. EM			43

* Indicates this turtle is not illustrated at the species or subspecies level

* Indique que cette espèce n'est pas illustrée au niveau de l'espèce ou de la sous-espèce

* Indica que esta especie no está ilustrada al nivel de la especie o de la sub-espécie

INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Coahuila Turtle	Terrapene coahuila	C. EM			43
Coahuilan Box Turtle	Terrapene coahuila	C. EM			43
Coal Tortoise	Geochelone carbonaria	C. TE			9
Coastal Plain Turtle	Pseudemys floridana	N.C. EM			50
Cochin Black Turtle	Melanochelys trijuga coronata	N.C. EM			61*
Coffre	Caretta caretta	C. CH			
Colombian Slider	Trachemys scripta callirostris	N.C. EM			52*
Common African Helmeted Turtle	Pelomedusa subrufa subrufa	C. PE			30
Common Batagur Turtle	Batagur baska	C. EM			47
Common Black-breasted Leaf Turtle	Geoemyda spengleri spengleri	N.C. EM			60
Common Box Turtle	Terrapene carolina	C. EM			43
Common Cooter	Pseudemys floridana floridana	N.C. EM			50
Common European Pond Turtle	Emys orbicularis orbicularis	N.C. EM			45
Common Forest Tortoise	Kinixys erosa	C. TE			
Common Freshwater Turtle(s)	Pseudemys Spp.	N.C-C. EM			40 - 63
Common Green Turtle	Chelonia mydas	C. CH			
Common Hinged Tortoise	Kinixys erosa	C. TE			
Common Map Turtle	Graptemys geographicus	N.C. EM			51
Common Mud Turtle	Kinosternon subrubrum	N.C. KI			35
Common Musk Turtle	Sternotherus odoratus	N.C. KI			35
Common Musk Turtle(s)	Sternotherus Spp.	N.C. KI			35, 36
Common River Terrapin	Batagur baska baska	C. EM			47
Common Slider	Trachemys scripta	N.C. EM			52
Common Snapping Turtle	Chelydra serpentina serpentina	N.C. CY			
Common Spider Tortoise	Pyxis arachnooides arachnooides	C. TE			7
Common Tent Tortoise	Psammobates tentorius tentorius	C. TE			6
Common Tortoise	Testudo graeca	C. TE			16
Common Twist-necked Turtle	Platemys platycephala platycephala	N.C. CI			27
Common Yellow-margined Box Turtle	Cuora flavomarginata flavomarginata	N.C. EM			42
Congo Pelomedusid Turtle	Pelusios carinatus	N.C. PE-4			30*
Cooter Turtle(s)	Pseudemys Spp.	N.C. EM			46, 50
Cooter	Chrysemys picta	N.C. EM			50
Cooter	Pseudemys floridana	N.C. EM			50
Cooter(s)	Pseudemys Spp.	N.C. EM			46, 50
Cotora	Lepidochelys kempii	C. CH			
Crevice Tortoise	Malacochersus tornieri	C. TE			7
Cryptopus Aubryi	Cycloderma aubryi	N.C. TR			
Cryptopus Senegalensis	Cyclanorbis senegalensis	N.C. TR			
Cuatro Cienegas Soft-shell Turtle	Apalone spinifera ater	C. TR			24
Cuatrociengas Slider	Trachemys scripta taylori	N.C. EM			52*
Cumberland Slider	Trachemys scripta troostii	N.C. EM			52*
Cuora amboinensis	Cuora amboinensis	N.C. EM			42
Cuora flavomarginata	Cuora flavomarginata	N.C. EM			42
Cuora galbinifrons	Cuora galbinifrons	N.C. EM			41
Cuora hainanensis	Cuora galbinifrons hainensis	N.C. EM			41*
Cuora Spp.	Cuora Spp.	N.C. EM			41, 42
Cuora trifasciata	Cuora trifasciata	N.C. EM			41
Cupiso	Podocnemis sextuberculata	C. PE			33
Cyclanorbis elegans	Cyclanorbis elegans	N.C. TR			
Cyclanorbis senegalensis	Cyclanorbis senegalensis	N.C. TR			
Cyclanorbis Spp.	Cyclanorbis Spp.	N.C. TR			
Cyclemyde de Tchepone	Cyclemyds tcheponeensis	N.C. EM			54
Cyclemyde dentelée	Cyclemyds dentata	N.C. EM			40
Cyclemyde(s)	Cyclemyds Spp.	N.C. EM			40, 54
Cyclemyds annamensis	Annamemys annamensis	N.C. EM			62
Cyclemyds annandalii	Hieremys annandalii	N.C. EM			56
Cyclemyds dentata	Cyclemyds dentata	N.C. EM			40
Cyclemyds Mouhotii	Pyxidea mouhotii	N.C. EM			40
Cyclemyds Spp.	Cyclemyds Spp.	N.C. EM			40, 54
Cyclemyds tcheponeensis	Cyclemyds tcheponeensis	N.C. EM			54
Cycloderma aubryi	Cycloderma aubryi	N.C. TR			
Cycloderma Spp.	Cycloderma Spp.	N.C. TR			
Cycloderma d'Aubry	Cycloderma aubryi	N.C. TR			
D					
Damonia hamiltonii	Geoclemmys hamiltonii	C. EM			60
Dark Soft-shell Turtle	Aspideretes nigricans	C. TR			22
Deep-grooved Tortoise	Homopus areolatus	C. TE			14
Déirochélide réticulaire de l'est	Dirochelys reticularia	N.C. EM			47

INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Déirochélide réticulaire	<i>Deirochelys reticularia</i>	.N.C. EM		47	
Deirochelys reticularia	<i>Deirochelys reticularia</i>	.N.C. EM		47	
Dermatemide	<i>Dermatemys mawii</i>	.C. DE		39	
Dermatemyde de Mawe	<i>Dermatemys mawii</i>	.C. DE		39	
Dermatemydidae	<i>Dermatemys mawii</i>	.C. DE		39	
Dermatemys majori	<i>Dermatemys mawii</i>	.C. DE		39	
Dermatemys mawii	<i>Dermatemys mawii</i>	.C. DE		39	
Dermochelide coriacea	<i>Dermochelys coriacea</i>	.C. DO			
Dermochelyidae	<i>Dermochelys coriacea</i>	.C. DO			
Dermochelys coriacea	<i>Dermochelys coriacea</i>	.C. DO			
Desert Box Turtle	<i>Terrapene ornata luteola</i>	.C. EM		44*	
Desert Tortoise	<i>Gopherus agassizii</i>	.C. TE		12	
Diamondback Terrapin	<i>Malaclemys terrapin</i>	.N.C. EM		58	
Dinner-plate Tortoise	<i>Palea steindachneri</i>	.N.C. TR		23	
Dipsoschelys elephantina	<i>Geoche lone gigantea</i>	.C. TE		2	
Dogania subplana	<i>Dogania subplana</i>	.N.C. TR		24	
Dominican Slider	<i>Trachemys stejnegeri vicina</i>	.N.C. EM		56*	
Donner-weer Tortoise	<i>Homopus boulengeri</i>	.C. TE		3	
Dotted African Soft-shell Turtle(s)	<i>Cycloderma Spp.</i>	.N.C. TR			
Dreikiel-Erdschildkröte	<i>Melanochelys tricarinata</i>	.C. EM		61	
Dumerilia madagascariensis	<i>Erymnochelys madagascariensis</i>	.C. PE		31	
Duméril-Schienenschildkröte	<i>Peltoscephalus dumerilianus</i>	.C. PE		31	
Duncan Island Giant Tortoise	<i>Geoche lone nigra ephippium</i>	.C. TE		2*	
Duncan Island Tortoise	<i>Geoche lone nigra ephippium</i>	.C. TE		2*	
Dunkle Weichschildkröte	<i>Aspideretes nigricans</i>	.C. TR		22	
Dura Turtle	<i>Kachuga tecta</i>	.C. EM		57	
Durango Mud Turtle	<i>Kinosternon flavescens durangoense</i>	.N.C. KI		34*	
E					
East African Black Mud Turtle	<i>Pelusios subniger subniger</i>	.C. PE-14		30*	
East African Mud Turtle	<i>Pelusios subniger</i>	.C. PE-14		30*	
East African Serrated Mud Turtle	<i>Pelusios sinuatus</i>	.N.C. PE-13		30*	
East African Yellow-bellied Mud Turtle	<i>Pelusios castaneus</i>	.C. PE-5		30	
East African Yellow-bellied Mud Turtle	<i>Pelusios castanoides castanoides</i>	.N.C. PE-6		30*	
East Indian Box Turtle	<i>Cuora amboinensis amboinensis</i>	.N.C. EM		42	
Eastern American Box Turtle	<i>Terrapene carolina</i>	.C. EM		43	
Eastern Box Turtle	<i>Terrapene carolina</i>	.C. EM		43	
Eastern Chicken Turtle	<i>Deirochelys reticularia reticularia</i>	.N.C. EM		47	
Eastern Common Box Turtle	<i>Terrapene carolina carolina</i>	.C. EM		43	
Eastern Hermann's Tortoise	<i>Testudo hermanni boettgeri</i>	.C. TE		16*	
Eastern Hinge-back Turtle	<i>Kinixys belliana belliana</i>	.C. TE			
Eastern Leopard Tortoise	<i>Geochelone pardalis babcocki</i>	.C. TE		10*	
Eastern Mud Turtle	<i>Kinosternon subrubrum subrubrum</i>	.N.C. KI		35	
Eastern Painted Turtle	<i>Chrysemys picta picta</i>	.N.C. EM		50	
Eastern Spiny Soft-shell	<i>Apalone spinifera spinifera</i>	.N.C. TR		13	
Echte Karettschildkröte	<i>Eretmochelys imbricata</i>	.C. CH			
Egyptian Tortoise	<i>Testudo kleinmanni</i>	.C. TE		17	
Elefanten-Schildkröte	<i>Geochelone gigantea</i>	.C. TE		2	
Elongated Tortoise	<i>Indotestudo elongata</i>	.C. TE		17	
Elseya novaeguineae	<i>Elseya novaeguineae</i>	.N.C. CI		29	
Elseya Spp.	<i>Elseya Spp.</i>	.N.C. CI		29	
Emydé à cou rayé commune	<i>Ocadia sinensis</i>	.N.C. EM		48	
Emydé à ocelles de Birmanie	<i>Morenia ocellata</i>	.C. EM		58	
Emydé à ocelles du Bengale	<i>Morenia petersi</i>	.N.C. EM		58	
Emydé chinoise à deux ocelles	<i>Sacalia bealei</i>	.N.C. EM		57	
Emydé chinoise à quatre ocelles	<i>Sacalia quadriocellata</i>	.N.C. EM		57	
Emydé commune à cou rayé	<i>Ocadia sinensis</i>	.N.C. EM		48	
Emydé de Blanding	<i>Emydoidea blandingii</i>	.N.C. EM		45	
Emydé de l'Annam	<i>Annamemys annamensis</i>	.N.C. EM		62	
Emydé dentelée à trois carènes	<i>Siebenrockiella crassicollis</i>	.N.C. EM		54	
Emydé géante de Bornéo	<i>Orlitia borneensis</i>	.N.C. EM		47	
Emydé indienne à trois carènes	<i>Melanochelys tricarinata</i>	.C. EM		61	
Emydé noire à trois arêtes	<i>Melanochelys trijuga</i>	.N.C. EM		61	
Emydé noire de Birmanie	<i>Melanochelys trijuga edeniana</i>	.N.C. EM		61*	
Emydé noire de Cochin	<i>Melanochelys trijuga coronata</i>	.N.C. EM		61*	
Emydé noire de Parker	<i>Melanochelys trijuga parkeri</i>	.N.C. EM		61*	
Emydé noire de Thaïlande	<i>Melanochelys trijuga wiroti</i>	.N.C. EM		61*	
Emydé noire du Bengale	<i>Melanochelys trijuga indopeninsularis</i>	.N.C. EM		61*	
Emydé noire du Sri Lanka	<i>Melanochelys trijuga thermalis</i>	.N.C. EM		61*	

* Indicates this turtle is not illustrated at the species or subspecies level

* Indique que cette espèce n'est pas illustrée au niveau de l'espèce ou de la sous-espèce

* Indica que esta especie no está ilustrada al nivel de la especie o de la sub-espécie

INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Emyde noire péninsulaire	<i>Melanochelys trijuga trijuga</i>	N.C. EM		61	
Emyde peinte de Bornéo	<i>Callagur borneoensis</i>	N.C. EM		48	
Emyde réticulée de Floride	<i>Deirochelys reticularia chrysea</i>	N.C. EM		47*	
Emyde réticulée de l'Est	<i>Deirochelys reticularia reticularia</i>	N.C. EM		47	
Emyde réticulée de l'Ouest	<i>Deirochelys reticularia miaria</i>	N.C. EM		47*	
Emyde réticulée	<i>Deirochelys reticularia</i>	N.C. EM		47	
Emyde(s) à cou rayé de Chine	<i>Ocadia Spp.</i>	N.C. EM		48	
Emyde(s) à ocelles indo-birmane(s)	<i>Morenia Spp.</i>	N.C-C. EM		58	
Emyde(s) chinoise(s) à ocelles	<i>Sacalia Spp.</i>	N.C. EM		57	
Emyde(s) indienne(s) à trois arêtes	<i>Melanochelys Spp.</i>	N.C-C. EM		61	
Emydiidae	<i>Pseudemys Spp.</i>	N.C-C. EM		40 - 63	
Emydoidea <i>blandingi</i>	<i>Emydoidea <i>blandingii</i></i>	N.C. EM		45	
Emydoidea <i>blandingii</i>	<i>Emydoidea <i>blandingii</i></i>	N.C. EM		45	
Emydura <i>inspectata</i>	<i>Pseudemydura umbrina</i>	C. CI		27	
Emydura Spp.	<i>Emydura Spp.</i>	N.C. CI		29	
Emydura <i>subglobosa</i>	<i>Emydura <i>subglobosa</i></i>	N.C. CI		29	
Emydure à ventre rouge	<i>Emydura <i>subglobosa</i></i>	N.C. CI		29	
Emydure huppante de Nouvelle-Guinée	<i>Elseya <i>novaeguineae</i></i>	N.C. CI		29	
Emydure(s) huppante(s) d'Australasie	<i>Elseya Spp.</i>	N.C. CI		29	
Emydure(s)	<i>Emydura Spp.</i>	N.C. CI		29	
Emys <i>Adansonii</i>	<i>Pelusios adansonii</i>	C. PE-I		30*	
Emys <i>amazonica</i>	<i>Podocnemis expansa</i>	C. PE		32	
Emys <i>arrau</i>	<i>Podocnemis expansa</i>	C. PE		32	
Emys <i>baska</i>	<i>Batagur baska</i>	C. EM		47	
Emys <i>borneoensis</i>	<i>Callagur borneoensis</i>	N.C. EM		48	
Emys <i>castanea</i>	<i>Pelusios castaneus</i>	C. PE-5		30	
Emys <i>crassicollis</i>	<i>Siebenrockiella crassicollis</i>	N.C. EM		54	
Emys <i>dentata</i>	<i>Cyclemys dentata</i>	N.C. EM		40	
Emys <i>Dumeriliiana</i>	<i>Peltocephalus dumerilianus</i>	C. PE		31	
Emys <i>erythrocephala</i>	<i>Podocnemis erythrocephala</i>	C. PE		33	
Emys <i>expansa</i>	<i>Podocnemis expansa</i>	C. PE		32	
Emys <i>Hamiltonii</i>	<i>Geoclemys hamiltonii</i>	C. EM		60	
Emys <i>marmorata</i>	<i>Clemmys marmorata</i>	N.C. EM		49	
Emys <i>mawii</i>	<i>Dermatemys mawii</i>	C. DE		39	
Emys <i>maximiliani</i>	<i>Hydromedusa maximiliani</i>	N.C. CI		28	
Emys <i>nigricans</i>	<i>Chinemys nigricans</i>	N.C. EM		60	
Emys <i>ocellata</i>	<i>Morenia ocellata</i>	C. EM		58	
Emys <i>orbicularis</i>	<i>Emys orbicularis</i>	N.C. EM		45	
Emys <i>platynota</i>	<i>Notochelys platynota</i>	N.C. EM		40	
Emys <i>pseudogeographica</i>	<i>Graptemyx <i>pseudogeographica</i></i>	N.C. EM		51	
Emys <i>radiolata</i>	<i>Acanthochelys radiolata</i>	N.C. CI		26	
Emys <i>Reevesii</i>	<i>Chinemys reevesii</i>	N.C. EM		62	
Emys <i>Sinensis</i>	<i>Ocadia sinensis</i>	N.C. EM		48	
Emys <i>subtrijuga</i>	<i>Malayemys <i>subtrijuga</i></i>	N.C. EM		62	
Emys <i>tecta</i>	<i>Kachuga tecta</i>	C. EM		57	
Emys <i>tentoria</i>	<i>Kachuga tentoria</i>	N.C. EM		57	
Emys <i>terekay</i>	<i>Podocnemis unifilis</i>	C. PE		33	
Emys <i>tracaxa</i>	<i>Peltocephalus dumerilianus</i>	C. PE		31	
Emys <i>trijuga</i>	<i>Melanochelys <i>trijuga</i></i>	N.C. EM		61	
Emys <i>trivittata</i>	<i>Kachuga trivittata</i>	N.C. EM		57	
Eretmochelys <i>imbricata</i>	<i>Eretmochelys <i>imbricata</i></i>	C. CH			
Eroded Hinge-backed Turtle	<i>Kinixys <i>erosa</i></i>	C. TE			
Erymnochelys <i>madagascariensis</i>	<i>Erymnochelys <i>madagascariensis</i></i>	C. PE		31	
Euchelymys <i>subglobosa</i>	<i>Emydura <i>subglobosa</i></i>	N.C. CI		29	
Euphrates Softshell Turtle	<i>Rafetus euphraticus</i>	N.C. TR		22	
European Pond Terrapin	<i>Emys <i>orbicularis</i></i>	N.C. EM		45	
European Pond Turtle	<i>Emys <i>orbicularis</i></i>	N.C. EM		45	
European Tortoise	<i>Testudo hermanni</i>	C. TE		16	
Eyed Terrapin(s)	<i>Morenia Spp.</i>	N.C-C. EM		58	
Eyed Turtle	<i>Sacalia bealei</i>	N.C. EM		57	
Eyed Turtle(s)	<i>Morenia Spp.</i>	N.C-C. EM		58	
Eyed Turtle(s)	<i>Sacalia Spp.</i>	N.C. EM		57	
F					
Falsche Spitzkopfschildkröte	<i>Pseudemydura umbrina</i>	C. CI		27	
False Map Turtle	<i>Graptemyx <i>p. pseudogeographica</i></i>	N.C. EM		51	
Fernandina Island Giant Tortoise	<i>Geochelone nigra phantastica</i>	C. TE		2*	
Fitzsimmons' Turtle	<i>Pelusios bechuanicus</i>	N.C. PE-2		30*	
Flap-shell Turtle	<i>Lissemys punctata</i>	C. TR			

INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Flapshell Turtle(s)	<i>Cyclanorbis</i> Spp.	N.C. TR			
Flapshell Turtle(s)	<i>Cycloderma</i> Spp.	N.C. TR			
Flat Backed Spider Tortoise	<i>Pyxis planicauda</i>	C. TE		18	
Flatback Spider Tortoise	<i>Pyxis planicauda</i>	C. TE		18	
Flatback Tortoise	<i>Geochelone platynota</i>	C. TE		5	
Flatback Turtle	<i>Chelonia agassizii</i>	C. CH			
Flatback Turtle	<i>Natator depressa</i>	C. CH			
Flatback Turtle(s)	<i>Chelonia</i> Spp.	C. CH			
Flat-backed Tortoise	<i>Geochelone platynota</i>	C. TE		5	
Flat-shelled Spider Tortoise	<i>Pyxis planicauda</i>	C. TE		18	
Flat-shelled Turtle	<i>Palea steindachneri</i>	N.C. TR		23	
Flat-shelled Turtle	<i>Platemys platycephala</i>	N.C. CI		27	
Florida Box Turtle	<i>Terrapene carolina bauri</i>	C. EM		43*	
Florida Chicken Turtle	<i>Deirochelys reticularia chrysea</i>	N.C. EM		47*	
Florida Cooter	<i>Pseudemys floridana</i>	N.C. EM		50	
Florida East Coast Diamondback Terrapin	<i>Malaclemys terrapin tequesta</i>	N.C. EM		58*	
Florida Gopher Tortoise	<i>Gopherus polyphemus</i>	C. TE		12	
Florida Mud Turtle	<i>Kinosternon subrubrum steindachneri</i>	N.C. KI		35*	
Florida Snapper	<i>Chelydra serpentina</i>	N.C. CY			
Florida Snapping Turtle	<i>Chelydra serpentina osceola</i>	N.C. CY			
Florida Snapping Turtle	<i>Chelydra serpentina</i>	N.C. CY			
Florida Soft-shell Turtle	<i>Apalone ferox</i>	N.C. TR		24	
Florida Softshell Turtle	<i>Apalone ferox</i>	N.C. TR		24	
Flower Back Box Turtle	<i>Cuora galbinifrons</i>	N.C. EM		41	
Flower's Spur-thighed Tortoise	<i>Testudo graeca terrestris</i>	C. TE		16*	
Fly River Turtle	<i>Carettochelys insculpta</i>	N.C. CA			
Forest Hingeback Tortoise	<i>Kinixys erosa</i>	C. TE			
Forest Tortoise	<i>Geochelone denticulata</i>	C. TE		9	
Forest Turtle(s)	<i>Heosemys</i> Spp.	N.C. EM		53	
Forsten's Tortoise	<i>Indotestudo forstenii</i>	C. TE		10	
Four Toed Terrapin	<i>Batagur baska</i>	C. EM		47	
Four-eyed Turtle	<i>Sacalia quadriocellata</i>	N.C. EM		57	
Four-toed Tortoise	<i>Testudo horsfieldii</i>	C. TE		17	
Freshwater Turtlets)	<i>Pseudemys</i> Spp.	N.C-C. EM		40 - 63	
Fuerte Slider	<i>Trachemys scripta hiltoni</i>	N.C. EM		52*	
Furculachelys nabeulensis	<i>Testudo graeca</i>	C. TE		16	
Furculachelys whitei	<i>Testudo graeca</i>	C. TE		16	
G					
Gabon Terrapin	<i>Pelusios gabonensis</i>	C. PE-8		30*	
Gabon Turtle	<i>Pelusios gabonensis</i>	C. PE-8		30*	
Gaguama	<i>Lepidochelys kempii</i>	C. CH			
Galápago conchiblando del Ganges	<i>Aspideretes gangeticus</i>	C. TR		21	
Galapago	<i>Kinosternon leucostomum</i>	N.C. KI		34	
Galapago	<i>Kinosternon scorpioides scorpioides</i>	N.C. KI		38	
Galápago batagur	<i>Batagur baska</i>	C. EM		47	
Galápago caja mejicano	<i>Terrapene coahuila</i>	C. EM		43	
Galápago conchiblando ocelado	<i>Aspideretes humur</i>	C. TR		21	
Galápago conchiblando oscuro	<i>Aspideretes nigricans</i>	C. TR		22	
Galápago de Muhlenberg	<i>Clemmys muhlenbergii</i>	C. EM		49	
Galápago Guruna Llanero	<i>Podocnemis vogli</i>	C. PE		32	
Galápago ocelado de Birmania	<i>Morenia ocellata</i>	C. EM		58	
Galápago rayado	<i>Geoclemys hamiltonii</i>	C. EM		60	
Galápago terrestre	<i>Melanochelys tricarinata</i>	C. EM		61	
Galápago(s) conchiblando(s)	<i>Aspiredetes</i> Spp.	N.C-C. TR		21, 22	
Galapagos Giant Tortoise	<i>Geochelone nigra</i>	C. TE		2	
Galapagos Tortoise	<i>Geochelone nigra abingdonii</i>	C. TE		2*	
Galapagos Riesenschildkröte	<i>Geochelone nigra</i>	C. TE		2	
Ganges Soft-shell Turtle	<i>Aspideretes gangeticus</i>	C. TR		21	
Ganges-Weichschildkröte	<i>Aspideretes gangeticus</i>	C. TR		21	
Gelkopschildkröte	<i>Indotestudo elongata</i>	C. TE		17	
Gelbrand-Gopherschildkröte	<i>Gopherus flavomarginatus</i>	C. TE		19	
Geochelone abingdonii	<i>Geochelone nigra abingdonii</i>	C. TE		2*	
Geochelone becki	<i>Geochelone nigra becki</i>	C. TE		2*	
Geochelone berlandieri	<i>Gopherus berlandieri</i>	C. TE		12	
Geochelone carbonaria	<i>Geochelone carbonaria</i>	C. TE		9	
Geochelone chathamensis	<i>Geochelone nigra chathamensis</i>	C. TE		2*	
Geochelone chilensis	<i>Geochelone chilensis</i>	C. TE		11	

* Indicates this turtle is not illustrated at the species or subspecies level.

INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Geochelone darwini	Geochelone nigra darwini	C, TE		2*	
Geochelone denticulata	Geochelone denticulata	C, TE		9	
Geochelone donosobarroso	Geochelone chilensis	C, TE		11	
Geochelone elegans	Geochelone elegans	C, TE		5	
Geochelone elephantopus abingdoni	Geochelone nigra abingdoni	C, TE		2*	
Geochelone elephantopus becki	Geochelone nigra becki	C, TE		2*	
Geochelone elephantopus chathamensis	Geochelone nigra chathamensis	C, TE		2*	
Geochelone elephantopus darwini	Geochelone nigra darwini	C, TE		2*	
Geochelone elephantopus elephantopus	Geochelone nigra	C, TE		2	
Geochelone elephantopus ephippium	Geochelone nigra ephippium	C, TE		2*	
Geochelone elephantopus guntheri	Geochelone nigra guntheri	C, TE		2*	
Geochelone elephantopus hoodensis	Geochelone nigra hoodensis	C, TE		2*	
Geochelone elephantopus microphyes	Geochelone nigra microphyes	C, TE		2*	
Geochelone elephantopus nigrita	Geochelone nigra nigrita	C, TE		2*	
Geochelone elephantopus phantastica	Geochelone nigra phantastica	C, TE		2*	
Geochelone elephantopus porteri	Geochelone nigra nigrita	C, TE		2*	
Geochelone elephantopus vandenburgi	Geochelone nigra vandenburgi	C, TE		2*	
Geochelone elephantopus	Geochelone nigra	C, TE		2	
Geochelone elongata	Indotestudo elongata	C, TE		17	
Geochelone emys	Manouria emys	C, TE		13	
Geochelone ephippium	Geochelone nigra ephippium	C, TE		2*	
Geochelone forstenii	Indotestudo forstenii	C, TE		10	
Geochelone gigantea	Geochelone gigantea	C, TE		2	
Geochelone guntheri	Geochelone nigra guntheri	C, TE		2*	
Geochelone hoodensis	Geochelone nigra hoodensis	C, TE		2*	
Geochelone impressa	Manouria impressa	C, TE		18	
Geochelone microphyes	Geochelone nigra microphyes	C, TE		2*	
Geochelone nigra porteri	Geochelone nigra nigrita	C, TE		2*	
Geochelone nigra	Geochelone nigra	C, TE		2	
Geochelone nigrita	Geochelone nigra nigrita	C, TE		2*	
Geochelone pardalis	Geochelone pardalis	C, TE		10	
Geochelone peitersi	Geochelone chilensis	C, TE		11	
Geochelone phantastica	Geochelone nigra phantastica	C, TE		2*	
Geochelone platynota	Geochelone platynota	C, TE		5	
Geochelone porteri	Geochelone nigra nigrita	C, TE		2*	
Geochelone radiata	Geochelone radiata	C, TE		5	
Geochelone Spp.	Geochelone Spp.	C, TE		2 - 20	
Geochelone sulcata	Geochelone sulcata	C, TE		10	
Geochelone travancorica	Indotestudo elongata	C, TE		17	
Geochelone vandenburgi	Geochelone nigra vandenburgi	C, TE		2*	
Geochelone vicina	Geochelone nigra vicina	C, TE		2*	
Geochelone yniphora	Geochelone yniphora	C, TE		13	
Géoclémide d'Hamilton	Geoclemys hamiltonii	C, EM		60	
Geoclemys hamiltoni	Geoclemys hamiltonii	C, EM		60	
Geoclemys hamiltonii	Geoclemys hamiltonii	C, EM		60	
Geoemyda grandis	Heosemys grandis	N.C, EM		53	
Geoemyda impressa	Manouria impressa	C, TE		18	
Geoemyda japonica	Geoemyda spengleri japonica	N.C, EM		60*	
Geoemyda spengleri	Geoemyda spengleri	N.C, EM		60	
Geoemyda Spp.	Geoemyda Spp.	N.C, EM		60	
Geoemyda tcheponeensis	Cyclemys tcheponeensis	N.C, EM		54	
Geoemyda tricarinata	Melanochelys tricarinata	C, EM		61	
Géoemyde de Spengler	Geoemyda spengleri	N.C, EM		60	
Géoemyde des Ryu-Kyu	Geoemyda spengleri japonica	N.C, EM		60*	
Géoemyde(s)	Geoemyda Spp.	N.C, EM		60	
Geometric Tortoise	Psammobates geometricus	C, TE		6	
Geometric Tortoise(s)	Psammobates Spp.	C, TE		6	
Geometrische Landschildkröte	Psammobates geometricus	C, TE		6	
Gesägte Flachschildkröte	Homopus signatus	C, TE		18	
Gezähnerte Gelenkschildkröte	Kinixys erosa	C, TE			
Giant Asian Pond Turtle	Heosemys grandis	N.C, EM		53	
Giant South American River Turtle	Podocnemis expansa	C, PE		32	
Glattmaul-Schienenschildkröte	Podocnemis lewyana	C, PE		32	
Glattrand-Gelenkschildkröte	Kinixys belliana	C, TE			
Gopher del desierto	Gopherus agassizi	C, TE		12	
Gopher del Texas	Gopherus berlandieri	C, TE		12	
Golfina	Lepidochelys olivacea	C, CH			
Goniochelys minor	Sternotherus minor	N.C, KI		36	

INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Gopher Tortoise	<i>Gopherus polyphemus</i>	C, TE		12	
Gopher Tortoise(s)	<i>Gopherus Spp.</i>	C, TE		12	
Gopher	<i>Gopherus berlandieri</i>	C, TE		12	
Gophère à bords jaunes	<i>Gopherus flavomarginatus</i>	C, TE		19	
Gophère d'Agassiz	<i>Gopherus agassizi</i>	C, TE		12	
Gophère du Texas	<i>Gopherus berlandieri</i>	C, TE		12	
Gophère polyphème	<i>Gopherus polyphemus</i>	C, TE		12	
Gophère(s)	<i>Gopherus Spp.</i>	C, TE		12	
Gopherschildkröte	<i>Gopherus polyphemus</i>	C, TE		12	
Gopherus agassizi	<i>Gopherus agassizi</i>	C, TE		12	
Gopherus agassizii	<i>Gopherus agassizii</i>	C, TE		12	
Gopherus berlandieri	<i>Gopherus berlandieri</i>	C, TE		12	
Gopherus flavomarginatus	<i>Gopherus flavomarginatus</i>	C, TE		19	
Gopherus polyphemus agassizii	<i>Gopherus agassizi</i>	C, TE		12	
Gopherus polyphemus berlandieri	<i>Gopherus berlandieri</i>	C, TE		12	
Gopherus polyphemus flavomarginatus	<i>Gopherus flavomarginatus</i>	C, TE		19	
Gopherus polyphemus polyphemus	<i>Gopherus polyphemus</i>	C, TE		12	
Gopherus polyphemus	<i>Gopherus polyphemus</i>	C, TE		12	
Gopherus Spp.	<i>Gopherus Spp.</i>	C, TE		12	
Graptémyde à ocelles	<i>Graptemys oculifera</i>	N.C. EM		51	
Graptémyde géographique	<i>Graptemys geographicus</i>	N.C. EM		51	
Graptémyde pseudogéographique	<i>Graptemys pseudogeographica</i>	N.C. EM		51	
Graptémyde pseudogéographique du Mississippi	<i>Graptemys pseudogeographica kohnii</i>	N.C. EM		51	
Graptémyde pseudogéographique du Nord	<i>Graptemys p. pseudogeographica</i>	N.C. EM		51	
Graptémyde pseudogéographique du Sud	<i>Graptemys pseudogeographica kohnii</i>	N.C. EM		51	
Graptémyde	<i>Graptemys pseudogeographica kohnii</i>	N.C. EM		51	
Graptémyde(s)	<i>Graptemys Spp.</i>	N.C. EM		51	
Graptemys geographicus	<i>Graptemys geographicus</i>	N.C. EM		51	
Graptemys kohni	<i>Graptemys pseudogeographica kohnii</i>	N.C. EM		51	
Graptemys oculifera	<i>Graptemys oculifera</i>	N.C. EM		51	
Graptemys pseudogeographica kohni	<i>Graptemys pseudogeographica kohnii</i>	N.C. EM		51	
Graptemys pseudogeographica	<i>Graptemys pseudogeographica</i>	N.C. EM		51	
Graptemys Spp.	<i>Graptemys Spp.</i>	N.C. EM		51	
Gray's Slider	<i>Trachemys scripta grayi</i>	N.C. EM		52*	
Great Yellow Mexican Tortoise	<i>Gopherus flavomarginatus</i>	C, TE		19	
Greater Padloper	<i>Homopus femoralis</i>	C, TE		3	
Greek Tortoise	<i>Testudo graeca</i>	C, TE		16	
Greek Tortoise	<i>Testudo hermanni</i>	C, TE		16	
Green Turtle	<i>Chelonia mydas</i>	C, CH			
Green Turtle(s)	<i>Chelonia Spp.</i>	C, CH			
Griechische Landschildkröte	<i>Testudo hermanni</i>	C, TE		16	
Grooved Mountain Tortoise	<i>Homopus areolatus</i>	C, TE		14	
Grooved Tortoise	<i>Geochelone sulcata</i>	C, TE		10	
Guadalupe Spiny Softshell Turtle	<i>Apalone spinifera guadalupensis</i>	N.C. TR		13*	
Guadalupe Spiny Soft-shell	<i>Apalone spinifera</i>	N.C. TR		13	
Gulf Coast Box Turtle	<i>Terrapene carolina major</i>	C, EM		43*	
Gulf Coast Smooth Softshell Turtle	<i>Apalone mutica calvata</i>	N.C. TR		25*	
Gulf Coast Spiny Softshell	<i>Apalone spinifera aspera</i>	N.C. TR		13*	
Gulf Ridley Turtle	<i>Lepidochelys kempii</i>	C, CH			
Gulf Ridley	<i>Lepidochelys kempii</i>	C, CH			
Gymnopus Bibroni	<i>Pelochelys bibroni</i>	N.C. TR		25	
Gymnopus duvaucelii	<i>Aspideretes gangeticus</i>	C, TR		21	
H					
Hainan Box Turtle	<i>Cuora galbinifrons hainanensis</i>	N.C. EM		41*	
Hainan Serrated Box Turtle	<i>Cuora galbinifrons serrata</i>	N.C. EM		41*	
Haitian Slider	<i>Trachemys decorata</i>	N.C. EM		50	
Hard-shelled Terrapin	<i>Melanochelys trijuga</i>	N.C. EM		61	
Hawksbill Turtle	<i>Eretmochelys imbricata</i>	C, CH			
Hellenic Pond Turtle	<i>Emys orbicularis hellenica</i>	N.C. EM		45*	
Helmeted Terrapin	<i>Pelomedusa subrufa</i>	C, PE		30	
Helmeted Turtle	<i>Pelomedusa subrufa</i>	C, PE		30	
Héosémyde épineuse	<i>Heosemys spinosa</i>	N.C. EM		53	
Héosémyde géante	<i>Heosemys grandis</i>	N.C. EM		53	
Héosémyde(s)	<i>Heosemys Spp.</i>	N.C. EM		53	
Heosemys grandis	<i>Heosemys grandis</i>	N.C. EM		53	
Heosemys spinosa	<i>Heosemys spinosa</i>	N.C. EM		53	
Heosemys Spp.	<i>Heosemys Spp.</i>	N.C. EM		53	

* Indicates this turtle is not illustrated at the species or subspecies level

* Indique que cette espèce n'est pas illustrée au niveau de l'espèce ou de la sous-espèce

* Indica que esta especie no está ilustrada al nivel de la especie o de la sub-espécie

INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Hercules Tortoise	<i>Geochelone denticulata</i>	C, TE		9	
Hermann's Tortoise	<i>Testudo hermanni</i>	C, TE		16	
Hidden-neck Turtle(s)	<i>Pelusios Spp.</i>	N.C-C, PE		30 - 33	
Hierémys d' Annandale	<i>Hieremys annandalii</i>	N.C, EM		56	
Hieremys annandalei	<i>Hieremys annandalii</i>	N.C, EM		56	
Hieremys annandalii	<i>Hieremys annandalii</i>	N.C, EM		56	
Hinge-back Tortoise(s)	<i>Kinixys Spp.</i>	C, TE			
Hinge-backed Tortoise(s)	<i>Kinixys Spp.</i>	C, TE			
Hinged Tortoise(s)	<i>Kinixys Spp.</i>	C, TE			
Hinterindische Landschildkröte	<i>Manouria impressa</i>	C, TE		18	
Hinterindische Pfauenaugen-Sumpfschildkröte	<i>Morenia ocellata</i>	C, EM		58	
Hispaniolan Elegant Slider	<i>Trachemys decorata</i>	N.C, EM		50	
Hispaniolan Slider	<i>Trachemys decorata</i>	N.C, EM		50	
Höcker-Landschildkröte	<i>Psammobates tentorius</i>	C, TE		6	
Höcker-Schienenschildkröte	<i>Podocnemis sextuberculata</i>	C, PE		33	
Home's Hinge-back Tortoise	<i>Kinixys homeana</i>	C, TE			
Home's Hinged Tortoise	<i>Kinixys homeana</i>	C, TE			
Homopode à éprons	<i>Homopus femoralis</i>	C, TE		3	
Homopode aréolé	<i>Homopus areolatus</i>	C, TE		14	
Homopode de Boulenger	<i>Homopus boulengeri</i>	C, TE		3	
Homopode dentelé	<i>Homopus signatus</i>	C, TE		18	
Homopode éperonné	<i>Homopus femoralis</i>	C, TE		3	
Homopode marqué du Nord	<i>Homopus signatus signatus</i>	C, TE		18	
Homopode marqué du Sud	<i>Homopus signatus cafer</i>	C, TE		18*	
Homopode marqué	<i>Homopus signatus</i>	C, TE		18	
Homopode(s)	<i>Homopus Spp.</i>	C, TE		3, 14, 18	
Homopus areolatus	<i>Homopus areolatus</i>	C, TE		14	
Homopus bergeri	<i>Homopus boulengeri</i>	C, TE		3	
Homopus boulengeri	<i>Homopus boulengeri</i>	C, TE		3	
Homopus femoralis	<i>Homopus femoralis</i>	C, TE		3	
Homopus signatus peersi	<i>Homopus signatus cafer</i>	C, TE		18*	
Homopus signatus	<i>Homopus signatus</i>	C, TE		18	
Homopus Spp.	<i>Homopus Spp.</i>	C, TE		3, 14, 18	
Hood Island Giant Tortoise	<i>Geochelone nigra hoodensis</i>	C, TE		2*	
Hood Island Tortoise	<i>Geochelone nigra hoodensis</i>	C, TE		2*	
Hooked Beaked Terrapin	<i>Pelusios niger</i>	C, PE-10		30*	
Horsfield's Tortoise	<i>Testudo horsfieldii</i>	C, TE		17	
Huastecan Slider	<i>Trachemys scripta cataphila</i>	N.C, EM		52*	
Hydraspis expansa	<i>Podocnemis erythrocephala</i>	C, PE		33	
Hydraspis expansa	<i>Podocnemis expansa</i>	C, PE		32	
Hydromedusa maximiliani	<i>Hydromedusa maximiliani</i>	N.C, CI		28	
Hydromedusa Spp.	<i>Hydromedusa Spp.</i>	N.C, CI		28	
Hydromedusa tectifera	<i>Hydromedusa tectifera</i>	N.C, CI		28	
Hydroméduse à dos rugueux	<i>Hydromedusa tectifera</i>	N.C, CI		28	
Hydroméduse de Maximilien	<i>Hydromedusa maximiliani</i>	N.C, CI		28	
Hydroméduse(s)	<i>Hydromedusa Spp.</i>	N.C, CI		28	
I					
Iaça	<i>Podocnemis sextuberculata</i>	C, PE		33	
Iberian Tortoise	<i>Testudo graeca</i>	C, TE		16	
Iguana Cove Tortoise	<i>Geochelone nigra vicina</i>	C, TE		2*	
Illinois Mud Turtle	<i>Kinosternon flavescens</i>	N.C, KI		34	
Impressed Tortoise	<i>Manouria impressa</i>	C, TE		18	
Impression Tortoise	<i>Manouria impressa</i>	C, TE		18	
Inagu Slider	<i>Trachemys stejnegeri malonei</i>	N.C, EM		56*	
Indefatigable Island Giant Tortoise	<i>Geochelone nigra nigrita</i>	C, TE		2*	
Indefatigable Island Tortoise	<i>Geochelone nigra nigrita</i>	C, TE		2*	
Indian Black Turtle	<i>Melanochelys trijuga</i>	N.C, EM		61	
Indian Black Turtle(s)	<i>Melanochelys Spp.</i>	N.C-C, EM		61	
Indian Cyclanorbine	<i>Lissemys punctata</i>	C, TR			
Indian Eyed Turtle	<i>Morenia petersi</i>	N.C, EM		58	
Indian Flapshell Turtle	<i>Lissemys punctata punctata</i>	C, TR			
Indian Flapshell Turtle(s)	<i>Lissemys Spp.</i>	N.C-C, TR			
Indian Ocean Giant Tortoise	<i>Geochelone gigantea</i>	C, TE		2	
Indian Peacock Soft-shell Turtle	<i>Aspideretes hurum</i>	C, TR		21	
Indian Pond Turtle	<i>Kachuga tecta</i>	C, EM		57	
Indian Roofed Turtle	<i>Kachuga tecta</i>	C, EM		57	
Indian Roofed Turtle(s)	<i>Kachuga Spp.</i>	N.C-C, EM		57	
Indian Sawback Turtle	<i>Kachuga tecta</i>	C, EM		57	

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Indian Softshell Turtle	<i>Aspideretes gangeticus</i>	C, TR		21	
Indian Softshell Turtle(s)	<i>Aspideretes Spp.</i>	N.C-C, TR		21, 22	
Indian Soft-shelled Turtle	<i>Lissemys punctata</i>	C, TR			
Indian Star Tortoise	<i>Geochelone elegans</i>	C, TE		5	
Indian Starred Tortoise	<i>Geochelone elegans</i>	C, TE		5	
Indian Tent Turtle	<i>Kachuga tecta</i>	C, EM		57	
Indian Tent Turtle	<i>Kachuga tentoria</i>	N.C, EM		57	
Indische Dachschildkröte	<i>Kachuga tecta</i>	C, EM		57	
Indische Klappen-Weichschildkröte	<i>Lissemys punctata</i>	C, TR			
Indochinese Box Turtle	<i>Cuora galbinifrons</i>	N.C, EM		41	
Indochinese Tortoise(s)	<i>Manouria Spp.</i>	C, TE		13, 18	
Indo-Gangetic Flapshell Turtle	<i>Lissemys punctata andersoni</i>	C, TR			
Indo-Gangetic Flap-shell	<i>Lissemys punctata andersoni</i>	C, TR			
Indonesian Box Turtle	<i>Cuora amboinensis</i>	N.C, EM		42	
Indonesian Tortoise	<i>Indotestudo forstenii</i>	C, TE		10	
Indotestudo elongata	<i>Indotestudo elongata</i>	C, TE		17	
Indotestudo forstenii	<i>Indotestudo forstenii</i>	C, TE		10	
Indotestudo Spp.	<i>Indotestudo Spp.</i>	C, TE		10, 17	
Indotestudo travancorica	<i>Indotestudo elongata</i>	C, TE		17	
Iranian Spur-thighed Tortoise	<i>Testudo graeca zarudnyi</i>	C, TE		16*	
Irapoca	<i>Podocnemis erythrocephala</i>	C, PE		33	
Irapuca	<i>Podocnemis erythrocephala</i>	C, PE		33	
J					
Jaboty Tortoise	<i>Geochelone denticulata</i>	C, TE		9	
Jabuti	<i>Geochelone carbonaria</i>	C, TE		9	
Jabuti	<i>Geochelone denticulata</i>	C, TE		9	
Jagged-shell Turtle	<i>Pyxidea mouhotii</i>	N.C, EM		40	
Jamaican Slider	<i>Trachemys terrapen</i>	N.C, EM		52	
James Island Tortoise	<i>Geochelone nigra darwini</i>	C, TE		2*	
James Island Giant Tortoise	<i>Geochelone nigra darwini</i>	C, TE		2*	
Jicotea	<i>Trachemys decorata</i>	N.C, EM		50	
Jicotea	<i>Trachemys scripta</i>	N.C, EM		52	
K					
Kachuga à dos en toit	<i>Kachuga tecta</i>	C, EM		57	
Kachuga carénée de l'Est	<i>Kachuga tentoria flaviventer</i>	N.C, EM		57*	
Kachuga carénée du Nord	<i>Kachuga tentoria circumdata</i>	N.C, EM		57*	
Kachuga carénée du Sud	<i>Kachuga tentoria tentoria</i>	N.C, EM		57	
Kachuga carénée	<i>Kachuga tentoria</i>	N.C, EM		57	
Kachuga de Birmanie	<i>Kachuga trivittata</i>	N.C, EM		57	
Kachuga Spp.	<i>Kachuga Spp.</i>	N.C-C, EM		57	
Kachuga tecta	<i>Kachuga tecta</i>	C, EM		57	
Kachuga tentoria	<i>Kachuga tentoria</i>	N.C, EM		57	
Kachuga trivittata	<i>Kachuga trivittata</i>	N.C, EM		57	
Kachuga(s)	<i>Kachuga Spp.</i>	N.C-C, EM		57	
Karoo Cape Tortoise	<i>Homopus femoralis</i>	C, TE		3	
Karoo Tortoise	<i>Homopus femoralis</i>	C, TE		3	
Karumbé	<i>Geochelone carbonaria</i>	C, TE		9	
Kazachstan Tortoise	<i>Testudo horsfieldii kazachstanica</i>	C, TE		17*	
Keel-backed Musk Turtle	<i>Kinosternon carinatum</i>	N.C, KI		36	
Keelbacked Terrapin	<i>Pyxidea mouhotii</i>	N.C, EM		40	
Keeled Box Turtle	<i>Pyxidea mouhotii</i>	N.C, EM		40	
Keeled-back Musk Turtle	<i>Kinosternon carinatum</i>	N.C, KI		36	
Kemp's Bastardschildkröte	<i>Lepidochelys kempii</i>	C, CH			
Kemp's Ridley Turtle	<i>Lepidochelys kempii</i>	C, CH			
Khasi Hill Tortoise	<i>Cyclemys dentata</i>	N.C, EM			
Kinixys belliana mertensi	<i>Kinixys belliana belliana</i>	C, TE			
Kinixys belliana natalensis	<i>Kinixys natalensis</i>	C, TE			
Kinixys belliana	<i>Kinixys belliana</i>	C, TE			
Kinixys de Bell	<i>Kinixys belliana</i>	C, TE			
Kinixys erosa	<i>Kinixys erosa</i>	C, TE			
Kinixys homeana	<i>Kinixys homeana</i>	C, TE			
Kinixys natalensis	<i>Kinixys natalensis</i>	C, TE			
Kinixys rongée	<i>Kinixys erosa</i>	C, TE			
Kinixys spekii	<i>Kinixys belliana spekii</i>	C, TE			
Kinixys Spp.	<i>Kinixys Spp.</i>	C, TE			
Kinosterne de Baur	<i>Kinosternon baurii</i>	N.C, KI			
Kinosterne(s)	<i>Kinosternon Spp.</i>	N.C, KI			
Kinosternidae	<i>Kinosternon Spp.</i>	N.C, KI			

* Indicates this turtle is not illustrated at the species or subspecies level

* Indique que cette espèce n'est pas illustrée au niveau de l'espèce ou de la sous-espèce

* Indica que esta especie no está ilustrada al nivel de la especie o de la sub-espécie

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Kinosternon acutum	Kinosternon acutum	N.C. KI		37	
Kinosternon bauri	Kinosternon baurii	N.C. KI		34	
Kinosternon baurii	Kinosternon baurii	N.C. KI		34	
Kinosternon carinatum	Kinosternon carinatum	N.C. KI		36	
Kinosternon cruentatum	Kinosternon scorpioides cruentatum	N.C. KI		38	
Kinosternon flavescens	Kinosternon flavescens	N.C. KI		34	
Kinosternon leucostomum	Kinosternon leucostomum	N.C. KI		34	
Kinosternon minor	Sternotherus minor	N.C. KI		36	
Kinosternon odoratum	Sternotherus odoratus	N.C. KI		35	
Kinosternon scorpioides var. acuta	Kinosternon acutum	N.C. KI		37	
Kinosternon scorpioides cruentatum	Kinosternon scorpioides cruentatum	N.C. KI		38	
Kinosternon scorpioides pachiyurum	Kinosternon scorpioides seriei	N.C. KI		38*	
Kinosternon scorpioides scorpioides	Kinosternon scorpioides scorpioides	N.C. KI		38	
Kinosternon subrubrum	Kinosternon subrubrum	N.C. KI		35	
Kleinmann's Tortoise	Testudo kleinmanni	C. TE		17	
Knobby Geometric Tortoise	Psammobates tentorioides	C. TE		6	
Köhlerschildkröte	Geochelone carbonaria	C. TE		9	
Kopet-Dag Tortoise	Testudo horsfieldii rustamovi	C. TE		17*	
Kuhl's Tortoise	Psammobates oculiferus	C. TE		6	
L					
Lake Albert Mud Turtle	Pelusios williamsi lutescens	N.C. PE-16		30*	
Lake Turkana Mud Turtle	Pelusios broadleyi	N.C. PE-3		30*	
Lake Victoria Mud Turtle	Pelusios williamsi williamsi	N.C. PE-16		30*	
Land-dwelling Turtle(s)	Testudo Spp.	C. TE		2 - 20	
Leaf Turtle	Cyclemys dentata	N.C. EM		40	
Leaf Turtle(s)	Cyclemys Spp.	N.C. EM		40, 54	
Leaf Turtle(s)	Geoemyda Spp.	N.C. EM		60	
Leatherback Turtle	Dermochelys coriacea	C. DO			
Leatherback	Dermochelys coriacea	C. DO			
Leathery Turtle	Dermochelys coriacea	C. DO			
Lederschildkröte	Dermochelys coriacea	C. DO			
Leith's Softshell Turtle	Aspiredetes leithii	N.C. TR		21	
Leith's Tortoise	Testudo kleinmanni	C. TE		17	
Leopard Tortoise	Geochelone pardalis	C. TE		10	
Lepidochelys kempii	Lepidochelys kempii	C. CH			
Lepidochelys olivacea kempii	Lepidochelys kempii	C. CH			
Lepidochelys olivacea	Lepidochelys olivacea	C. CH			
Lepidochelys Spp.	Lepidochelys Spp.	C. CH			
Lissemidea punctata	Lissemys punctata	C. TR			
Lissémyde ponctué	Lissemys punctata	C. TR			
Lissemys punctata	Lissemys punctata	C. TR			
Lissemys Spp.	Lissemys Spp.	N.C. C. TR			
Llanos Sideneck Turtle	Podocnemis vogli	C. PE		32	
Lobatse Hinge-back Turtle	Kinixys belliana lobatsiana	C. TE			
Loggerhead Musk Turtle	Sternotherus minor minor	N.C. KI		36	
Loggerhead Turtle	Caretta caretta	C. CH			
Luth	Dermochelys coriacea	C. DO			
M					
Macroclémyde de Temminck	Macroclémyde de Temminck	N.C. CY			
Macrolemys temminckii	Macrolemys temminckii	N.C. CY			
Madagascan Big-headed Side-necked Turtle	Erymnochelys madagascariensis	C. PE		31	
Madagascan Big-headed Turtle	Erymnochelys madagascariensis	C. PE		31	
Madagascan Flat-tailed Tortoise	Pyxis planicauda	C. TE		18	
Madagascan Spider Tortoise	Pyxis arachnoides	C. TE		7	
Madagascan Tortoise	Geochelone yniphora	C. TE		13	
Madagascar Angulated Tortoise	Geochelone yniphora	C. TE		13	
Madagascar Big Headed Turtle	Erymnochelys madagascariensis	C. PE		31	
Madagascar Flat-shelled Tortoise	Pyxis planicauda	C. TE		18	
Madagascar Sideneck Turtle	Erymnochelys madagascariensis	C. PE		31	
Madagascar Spurred Tortoise	Geochelone yniphora	C. TE		13	
Madagascar Tortoise(s)	Geochelone Spp.	C. TE		5, 13	
Madagaskar-Spinnenschildkröte	Pyxis arachnoides	C. TE		7	
Madagassische Flachrücken-Schildkröte	Pyxis planicauda	C. TE		18	
Madagassische Schienenschlüsselkröte	Erymnochelys madagascariensis	C. PE		31	
Madagassische Schnabelbrustschildkröte	Geochelone yniphora	C. TE		13	
Madakinixys domerguei	Kinixys belliana	C. TE			
Magdalena River Turtle	Podocnemis lewyana	C. PE		32	
Magrab Pond Turtle	Emys orbicularis occidentalis	N.C. EM		45*	

INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres

Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos

Status, family Situation, famille Status, familia

Blue Bleue Azul

Yellow Jaune Amarilla

Orange Orange Naranja

Malaclemmyde concentrique	Malaclemys terrapin	N.C. EM	58
Malaclemmyde de Floride occidentale	Malaclemys terrapin macropilota	N.C. EM	59*
Malaclemmyde de Floride orientale	Malaclemys terrapin tequesta	N.C. EM	59*
Malaclemmyde de la Caroline	Malaclemys terrapin centrata	N.C. EM	59*
Malaclemmyde des mangroves	Malaclemys terrapin rhizophorarum	N.C. EM	59*
Malaclemmyde du Mississippi	Malaclemys terrapin pileata	N.C. EM	59*
Malaclemmyde du Texas	Malaclemys terrapin littoralis	N.C. EM	59*
Malaclemmyde terrapin	Malaclemys terrapin	N.C. EM	58
Malaclemys terrapin	Malaclemys terrapin	N.C. EM	58
Malacocherso	Malacochersus tornieri	C. TE	7
Malacochersus tornieri	Malacochersus tornieri	C. TE	7
Malacoclemmys oculifera	Graptemya oculifera	N.C. EM	51
Malayan Box Turtle	Cuora amboinensis	N.C. EM	42
Malayan Flat-shelled Turtle	Notochelys platynota	N.C. EM	40
Malayan Snail-eating Turtle	Malayemys subtrijuga	N.C. EM	62
Malayan Softshell Turtle	Dogania subplana	N.C. TR	24
Malayémide à trois arêtes	Malayemys subtrijuga	N.C. EM	62
Malayemys subtrijuga	Malayemys subtrijuga	N.C. EM	62
Malaysian Giant Turtle	Orlitia borneensis	N.C. EM	47
Mangrove Diamondback Terrapin	Malaclemys terrapin rhizophorarum	N.C. EM	58*
Manouria emys	Manouria emys	C. TE	13
Manouria impressa	Manouria impressa	C. TE	18
Manouria Spp.	Manouria Spp.	C. TE	13, 18
Map Turtle	Graptemya geographicia	N.C. EM	51
Map Turtle(s)	Graptemya Spp.	N.C. EM	51
Marginated Tortoise	Testudo marginata	C. TE	14
Margined Tortoise	Testudo marginata	C. TE	14
Marine Turtle(s)	Caretta Sp.	C. CH	
Marsh Terrapin	Pelomedusa subrufa	C. PE	59
Marsh Turtle(s)	Pseudemys Spp.	N.C-C. EM	60 - 63
Matamata Turtle	Chelus fimbriata	N.C. CI	29
Matamata	Chelus fimbriata	N.C. CI	29
Maurische Landschildkröte	Testudo graeca	C. TE	16
Maximilian's Snake-headed Turtle	Hydromedusa maximiliani	N.C. CI	28
Mediterranean Spur-thighed Tortoise	Testudo graeca graeca	C. TE	16
Mediterranean Tortoise	Testudo hermanni	C. TE	16
Megalochelys gigantea	Geochelone gigantea	C. TE	2
Melanochelys Spp.	Melanochelys Spp.	N.C-C. EM	61
Melanochelys tricarinata	Melanochelys tricarinata	C. EM	61
Melanochelys trijuga	Melanochelys trijuga	N.C. EM	61
Meso-American Slider	Trachemys scripta venusta	N.C. EM	25
Mesopotamian Soft-shelled Turtle	Rafetus euphraticus	N.C. TR	22
Mexican Black Soft-shell	Apalone spinifera ater	C. TR	24
Mexican Box Turtle	Terrapene carolina mexicana	C. EM	25
Mexican Giant Gopher	Gopherus flavomarginatus	C. TE	25
Mexican Giant Tortoise	Gopherus flavomarginatus	C. TE	25
Mexican Gopher Tortoise	Gopherus flavomarginatus	C. TE	25
Mexican Ridley	Lepidochelys kempii	C. CH	
Middle East Spur-thighed Tortoise	Testudo graeca terrestris	C. TE	10*
Midland Painted Turtle	Chrysemys picta marginata	N.C. EM	51
Midland Smooth Softshell Turtle	Apalone mutica mutica	N.C. TR	25
Mississippi Diamondback Terrapin	Malaclemys terrapin pileata	N.C. EM	59*
Mississippi Map Turtle	Graptemya pseudogeographica kohnii	N.C. EM	51
Mississippi Mud Turtle	Kinosternon subrubrum hippocrepis	N.C. KI	35*
Mississippi Mud Turtle	Kinosternon subrubrum	N.C. KI	35
Mississippi Must Turtle	Kinosternon carinatum	N.C. KI	35
Mississippi Sawback Turtle	Graptemya pseudogeographica kohnii	N.C. EM	51
Missouri-Slider	Pseudemys floridana	N.C. EM	25
Mixikanische Gopherschildkröte	Gopherus flavomarginatus	C. TE	19
Mobile Turtle	Pseudemys floridana	N.C. EM	25
Moorish Tortoise	Testudo graeca	C. TE	14
Morenia ocellata	Morenia ocellata	C. EM	25
Morenia petersi	Morenia petersi	N.C. EM	25
Morenia Spp.	Morenia Spp.	N.C-C. EM	25
Morrocoy	Geochelone carbonaria	C. TE	9
Morrocoy	Geochelone denticulata	C. TE	9
Motelo	Geochelone denticulata	C. TE	9
Mountain Tortoise	Geochelone pardalis	C. TE	10

* Indicates this turtle is not illustrated at the species or subspecies level
 * Indique que cette espèce n'est pas illustrée au niveau de l'espèce ou de la sous-espèce
 * Indica que esta especie no está ilustrada al nivel de la especie o de la sub-especie

INDEX B/ INDEX B/ INDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Mud Turtle(s)	<i>Kinosternon</i> Spp. . . . .	.N.C. KI			34 - 38
Mud Turtle(s)	<i>Pelusios</i> Spp. . . . .	.N.C-C. PE			30
Muhlenberg's Turtle	<i>Clemmys muhlenbergii</i> . . . . .	.C. EM			49
Muhlenberg-Wasserschildkröte	<i>Clemmys muhlenbergii</i> . . . . .	.C. EM			49
Musk Turtle	<i>Sternotherus odoratus</i> . . . . .	.N.C. KI			35
Musk Turtle(s)	<i>Kinosternon</i> Spp. . . . .	.N.C. KI			34 - 38
Musk Turtle(s)	<i>Sternotherus</i> Spp. . . . .	.N.C. KI			35, 36
N					
Narborough Island Tortoise	<i>Geochelone nigra phantastica</i> . . . . .	.C. TE			2*
Narrow-headed Soft-shell Turtle	<i>Chitra indica</i> . . . . .	.N.C. TR			25
Natal Hinge-back Tortoise	<i>Kinixys natalensis</i> . . . . .	.C. TE			
Natal Hinged Tortoise	<i>Kinixys natalensis</i> . . . . .	.C. TE			
Nayarit Box Turtle	<i>Terrapene nelsoni</i> . . . . .	.C. EM			44
Nazas Slider	<i>Trachemys scripta hartwegi</i> . . . . .	.N.C. EM			52*
Nelson's Box Turtle	<i>Terrapene nelsoni</i> . . . . .	.C. EM			44
New Guinea Plateless Turtle	<i>Carettochelys insculpta</i> . . . . .	.N.C. CA			
New Guinea Snapping Turtle	<i>Elseya novaeguineae</i> . . . . .	.N.C. CI			29
Nicaraguan Slider	<i>Trachemys scripta emolli</i> . . . . .	.N.C. EM			52*
Nicaraguan Slider	<i>Trachemys scripta</i> . . . . .	.N.C. EM			52
Nicoria tricarinata	<i>Melanochelys tricarinata</i> . . . . .	.C. EM			61
Nikolsky's Spur-thighed Tortoise	<i>Testudo graeca nikolskii</i> . . . . .	.C. TE			16*
Nile Soft-shell Turtle	<i>Trionyx triunguis</i> . . . . .	.C. TR			23
Nilssonia formosa	<i>Nilssonia formosa</i> . . . . .	.N.C. TR			21, 23
Nilssonia formosus	<i>Nilssonia formosa</i> . . . . .	.N.C. TR			21, 23
North African Helmeted Turtle	<i>Pelomedusa subrufa olivacea</i> . . . . .	.C. PE			30*
North American Softshell Turtle(s)	<i>Apalone</i> Spp. . . . .	.N.C-C. TR			24, 25
North American Wood Turtle	<i>Clemmys insculpta</i> . . . . .	.C. EM			54
Northern Diamondback Turtle	<i>Malaclemys terrapin terrapin</i> . . . . .	.N.C. EM			58
Northern Pacific Pond Turtle	<i>Clemmys marmorata marmorata</i> . . . . .	.N.C. EM			49
Northern Speckled Cape Tortoise	<i>Homopus signatus signatus</i> . . . . .	.C. TE			18
Northern Spider Tortoise	<i>Pyxis arachnoides brygooi</i> . . . . .	.C. TE			7*
Northern Spotted Box Turtle	<i>Terrapene nelsoni klauberi</i> . . . . .	.C. EM			44*
Northern Tent Tortoise	<i>Psammobates tentorius verroxii</i> . . . . .	.C. TE			6*
Northern White-lipped Mud Turtle	<i>Kinosternon leucostomum leucostomum</i> . . . . .	.N.C. KI			34
Notochelys platynota	<i>Notochelys platynota</i> . . . . .	.N.C. EM			40
Nubian Flapshell Turtle	<i>Cyclanorbis elegans</i> . . . . .	.N.C. TR			
Nubian Soft-shell Turtle	<i>Cyclanorbis elegans</i> . . . . .	.N.C. TR			
O					
Obst Pond Turtle	<i>Emys orbicularis fritzjuergenobsti</i> . . . . .	.N.C. EM			45*
Ocadia sinensis	<i>Ocadia sinensis</i> . . . . .	.N.C. EM			48
Ocadia Spp.	<i>Ocadia</i> Spp. . . . .	.N.C. EM			48
Ocellated Peacock Turtle	<i>Morenia ocellata</i> . . . . .	.C. EM			58
Okavango Mud Turtle	<i>Pelusios bechuanicus</i> . . . . .	.N.C. PE-2			30*
Okinawa Black-breasted Leaf Turtle	<i>Geoemyda spengleri japonica</i> . . . . .	.N.C. EM			60*
Olive Ridley Turtle	<i>Lepidochelys olivacea</i> . . . . .	.C. CH			
Omopo areolata	<i>Homopus areolatus</i> . . . . .	.C. TE			14
Omopo di Boulenger	<i>Homopus boulengeri</i> . . . . .	.C. TE			3
Omopo(s)	<i>Homopus</i> Spp. . . . .	.C. TE			3, 14, 18
Orinoco Turtle	<i>Podocnemis vogli</i> . . . . .	.C. PE			32
Orinoko-Schienschildkröte	<i>Podocnemis vogli</i> . . . . .	.C. PE			32
Orlitia borneensis	<i>Orlitia borneensis</i> . . . . .	.N.C. EM			47
Ornate Box Turtle	<i>Terrapene ornata ornata</i> . . . . .	.C. EM			44
Ornate Diamondback Terrapin	<i>Malaclemys terrapin macropilota</i> . . . . .	.N.C. EM			58*
Ornate Diamondback Terrapin	<i>Malaclemys terrapin</i> . . . . .	.N.C. EM			58
Ornate Slider	<i>Trachemys scripta ornata</i> . . . . .	.N.C. EM			52*
Ornate Slider	<i>Trachemys scripta</i> . . . . .	.N.C. EM			52
P					
Pacific Green Turtle	<i>Chelonia agassizii</i> . . . . .	.C. CH			
Pacific Hawksbill Turtle	<i>Eretmochelys imbricata bissa</i> . . . . .	.C. CH			49
Pacific Pond Turtle	<i>Clemmys marmorata</i> . . . . .	.N.C. EM			
Pacific Ridley	<i>Lepidochelys olivacea</i> . . . . .	.C. CH			
Painted Terrapin	<i>Callagur borneoensis</i> . . . . .	.N.C. EM			48
Painted Turtle	<i>Chrysemys picta</i> . . . . .	.N.C. EM			50
Palea steindachneri	<i>Palea steindachneri</i> . . . . .	.N.C. TR			23
Paleartic Tortoise(s)	<i>Testudo</i> Spp. . . . .	.C. TE			14 - 17
Pallid Spiny Softshell Turtle	<i>Apalone spinifera pallida</i> . . . . .	.N.C. TR			13*
Pancake Tortoise	<i>Malacochersus tornieri</i> . . . . .	.C. TE			7
Pangshura dura	<i>Kachuga tecta</i> . . . . .	.C. EM			57

INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Name. Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Pantherschildkröte	<i>Geochelone pardalis</i>	C. TE		10	
Parker's Black Turtle	<i>Melanochelys trijuga parkeri</i>	N.C. EM		61*	
Parrot-beaked Tortoise	<i>Homopus areolatus</i>	C. TE		14	
Pastel Red Ear Slider	<i>Trachemys scripta</i>	N.C. EM		52	
Peacock Soft-shell Turtle	<i>Aspideretes humrum</i>	C. TR		21	
Peacock Turtle	<i>Morenia ocellata</i>	C. EM		58	
Peacock Turtle(s)	<i>Morenia Spp.</i>	N.C-C. EM		58	
Peacock-marked Soft-shell Turtle	<i>Aspideretes humrum</i>	C. TR		21	
Pélochelyde de Bibron	<i>Pelochelys bibroni</i>	N.C. TR		23	
Pelochelys bibroni	<i>Pelochelys bibroni</i>	N.C. TR		23	
Pelodiscus sinensis	<i>Pelodiscus sinensis</i>	N.C. TR		22	
Pelomedusa galeata	<i>Pelomedusa subrufa</i>	Pelomedusa subrufa	C. PE	30	
Pelomedusa subrufa	<i>Pelomedusa subrufa</i>	Pelomedusa subrufa	C. PE	30	
Pelomedusa	<i>Pelomedusa subrufa</i>	Pelomedusa subrufa	C. PE	30	
Péloméduse roussâtre à taches noires	<i>Pelomedusa subrufa nigra</i>	Pelomedusa subrufa nigra	C. PE	30*	
Péloméduse roussâtre occidentale	<i>Pelomedusa subrufa olivaceum</i>	Pelomedusa subrufa olivaceum	C. PE	30*	
Péloméduse roussâtre orientale	<i>Pelomedusa subrufa subrufa</i>	Pelomedusa subrufa subrufa	C. PE	30	
Péloméduse roussâtre	<i>Pelomedusa subrufa</i>	Pelomedusa subrufa	C. PE	30	
Pelomedusenschildkröte	<i>Pelusios castaneus</i>	Pelusios castaneus	C. PE-5	30	
Pelomedusid Turtle(s)	<i>Pelusios Spp.</i>	Pelusios Spp.	N.C-C. PE	30	
Pelomedusidae	<i>Pelusios Spp.</i>	Pelusios Spp.	N.C-C. PE	30 - 33	
Peltocéphale de Duméril	<i>Peltocephalus dumerilianus</i>	Peltocephalus dumerilianus	C. PE	31	
Peltocephalus dumeriliiana	<i>Peltocephalus dumerilianus</i>	Peltocephalus dumerilianus	C. PE	31	
Peltocephalus dumerilianus	<i>Peltocephalus dumerilianus</i>	Peltocephalus dumerilianus	C. PE	31	
Peltocephalus tracaxa	<i>Peltocephalus dumerilianus</i>	Peltocephalus dumerilianus	C. PE	31	
Peltocephalus tracaxus	<i>Peltocephalus dumerilianus</i>	Peltocephalus dumerilianus	C. PE	31	
Péluse à bec crochu	<i>Pelusios niger</i>	Pelusios niger	C. PE-10	30*	
Péluse à bord sinueux	<i>Pelusios sinuatus</i>	Pelusios sinuatus	N.C. PE-13	30*	
Péluse à dos caréné	<i>Pelusios carinatus</i>	Pelusios carinatus	N.C. PE-4	30*	
Péluse à ventre jaune commune	<i>Pelusios castanoides castanoides</i>	Pelusios castanoides castanoides	N.C. PE-6	30*	
Péluse à ventre jaune des Seychelles	<i>Pelusios castanoides intergularis</i>	Pelusios castanoides intergularis	N.C. PE-6	30*	
Péluse à ventre jaune	<i>Pelusios castanoides</i>	Pelusios castanoides	N.C. PE-6	30*	
Péluse d'Adanson	<i>Pelusios adansonii</i>	Pelusios adansonii	C. PE-1	30*	
Péluse d'Hewitt	<i>Pelusios rhodesianus</i>	Pelusios rhodesianus	N.C. PE-11	30*	
Péluse de Broadley	<i>Pelusios broadleyi</i>	Pelusios broadleyi	N.C. PE-3	30*	
Péluse de Chapin	<i>Pelusios chapini</i>	Pelusios chapini	N.C. PE-7	30*	
Péluse de Fitzsimmons	<i>Pelusios bechuanicus</i>	Pelusios bechuanicus	N.C. PE-2	30*	
Péluse de l'Okavango	<i>Pelusios bechuanicus</i>	Pelusios bechuanicus	N.C. PE-2	30*	
Péluse de l'Upemba	<i>Pelusios upembae</i>	Pelusios upembae	N.C. PE-15	30*	
Péluse de Lac-pédé	<i>Pelusios subniger</i>	Pelusios subniger	C. PE-14	30*	
Péluse de Laurent	<i>Pelusios williamsi laurenti</i>	Pelusios williamsi laurenti	N.C. PE-16	30*	
Péluse de Schweigger	<i>Pelusios castaneus</i>	Pelusios castaneus	C. PE-5	30	
Péluse de Smith	<i>Pelusios sinuatus</i>	Pelusios sinuatus	N.C. PE-13	30*	
Péluse de Williams	<i>Pelusios williamsi</i>	Pelusios williamsi	N.C. PE-16	30*	
Péluse du Gabon	<i>Pelusios gabonensis</i>	Pelusios gabonensis	C. PE-8	30*	
Péluse du lac Albert	<i>Pelusios williamsi lutescens</i>	Pelusios williamsi lutescens	N.C. PE-16	30*	
Péluse du lac Victoria	<i>Pelusios williamsi williamsi</i>	Pelusios williamsi williamsi	N.C. PE-16	30*	
Péluse naïne	<i>Pelusios nanus</i>	Pelusios nanus	N.C. PE-9	30*	
Péluse noirâtre commune	<i>Pelusios subniger</i>	Pelusios subniger	C. PE-14	30*	
Péluse noirâtre des Seychelles	<i>Pelusios subniger parietalis</i>	Pelusios subniger parietalis	C. PE-14	30*	
Péluse noirâtre	<i>Pelusios subniger</i>	Pelusios subniger	C. PE-14	30*	
Péluse noire des Seychelles	<i>Pelusios seychellensis</i>	Pelusios seychellensis	N.C. PE-12	30*	
Péluse(s)	<i>Pelusios Spp.</i>	Pelusios Spp.	N.C-C. PE	30	
Pelusios adansonii	<i>Pelusios adansonii</i>	Pelusios adansonii	C. PE-1	30*	
Pelusios bechuanicus upembae	<i>Pelusios upembae</i>	Pelusios upembae	N.C. PE-15	30*	
Pelusios bechuanicus	<i>Pelusios bechuanicus</i>	Pelusios bechuanicus	N.C. PE-2	30*	
Pelusios broadleyi	<i>Pelusios broadleyi</i>	Pelusios broadleyi	N.C. PE-3	30*	
Pelusios carinatus	<i>Pelusios carinatus</i>	Pelusios carinatus	N.C. PE-4	30*	
Pelusios castaneus chapini	<i>Pelusios chapini</i>	Pelusios chapini	N.C. PE-7	30*	
Pelusios castaneus	<i>Pelusios castaneus</i>	Pelusios castaneus	C. PE-5	30	
Pelusios castanoides	<i>Pelusios castanoides</i>	Pelusios castanoides	C. PE-5	30	
Pelusios chapini	<i>Pelusios chapini</i>	Pelusios chapini	N.C. PE-6	30*	
Pelusios d'Adanson	<i>Pelusios adansonii</i>	Pelusios adansonii	C. PE-1	30*	
Pelusios du Gabon	<i>Pelusios gabonensis</i>	Pelusios gabonensis	C. PE-8	30*	
Pelusios gabonensis	<i>Pelusios gabonensis</i>	Pelusios gabonensis	C. PE-8	30*	
Pelusios nanus	<i>Pelusios nanus</i>	Pelusios nanus	N.C. PE-9	30*	
Pelusios niger	<i>Pelusios niger</i>	Pelusios niger	C. PE-10	30*	

* Indicates this turtle is not illustrated at the species or subspecies level

* Indique que cette espèce n'est pas illustrée au niveau de l'espèce ou de la sous-espèce

* Indica que esta especie no sera ilustrada al nivel de la especie o de la sub-especie

INDEX B/ INDEX B/ INDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Pelusios nigricans castanoides	Pelusios castanoides	N.C, PE-6		30*	
Pelusios nigricans rhodesianus	Pelusios rhodesianus	N.C, PE-11		30*	
Pélusios noir	Pelusios niger	C, PE-10		30*	
Pélusios noisette	Pelusios castaneus	C, PE-5		30	
Pelusios rhodesianus	Pelusios rhodesianus	N.C, PE-11		30*	
Pelusios seychellensis	Pelusios seychellensis	N.C, PE-12		30*	
Pelusios sinuatus	Pelusios sinuatus	N.C, PE-13		30*	
Pelusios Spp.	Pelusios Spp.	N.C-C, PE		30	
Pelusios subniger	Pelusios subniger	C, PE-14		30*	
Pelusios upembae	Pelusios upembae	N.C, PE-15		30*	
Pelusios williamsi	Pelusios williamsi	N.C, PE-16		30*	
Pélusios	Pelusios Spp.	N.C-C, PE		30	
Pélusse de Schweigger	Pelusios castaneus	C, PE-5		30	
Peninsula Cooter	Pseudemys floridana peninsulae	N.C, EM		50*	
Peninsular Black Turtle	Melanochelys trijuga trijuga	N.C, EM		61	
Pentonyx gabonensis	Pelusios gabonensis	C, PE-8		30*	
Peter's Peacock Turtle	Morenia petersi	N.C, EM		58	
Pfauenauge-Weichschildkröte	Aspideretes hurum	C, TR		21	
Pig-nose Turtle	Carettochelys insculpta	N.C, CA			
Pineapple Tortoise	Indotestudo elongata	C, TE		17	
Pink-ringed Tent Turtle	Kachuga tentoria circumdata	N.C, EM		57*	
Pink-ringed Tent Turtle	Kachuga tentoria	N.C, EM		57	
Pisside	Pyxis arachnoides	C, TE		7	
Pitiu	Podocnemis sextuberculata	C, PE		33	
Pitted-shell Turtle	Carettochelys insculpta	N.C, CA			
Plateless Turtle	Carettochelys insculpta	N.C, CA			
Platemyde à éperons	Acanthochelys pallidipictoris	N.C, CI		26	
Platemyde à tête plate occidentale	Platemys platycephala melanonota	N.C, CI		27*	
Platemyde à tête plate orientale	Platemys platycephala platycephala	N.C, CI		27	
Platemyde à tête plate	Platemys platycephala	N.C, CI		27	
Platemyde de Spix	Acanthochelys spixii	N.C, CI		26	
Platemyde de Williams	Pelusios williamsi	N.C, PE-16		30*	
Platemyde platycéphale	Platemys platycephala	N.C, CI		27	
Platemyde radiolée	Acanthochelys radiolata	N.C, CI		26	
Platemyde(s) à cou épineux	Acanthochelys Spp.	N.C, CI		26	
Platemys Novae Guineae	Elseya novaeguineae	N.C, CI		29	
Platemys pallidipictoris	Acanthochelys pallidipictoris	N.C, CI		26	
Platemys platycephala	Platemys platycephala	N.C, CI		27	
Platemys radiolata	Acanthochelys radiolata	N.C, CI		26	
Platemys Spixii	Acanthochelys spixii	N.C, CI		26	
Platysterne à grosse tête	Platysternon megacephalum	N.C, PT			
Platysterne de Birmanie	Platysternon m. peguense	N.C, PT			
Platysterne de Chine	Platysternon m. megacephalum	N.C, PT			
Platysterne de Thailande	Platysternon m. vogeli	N.C, PT			
Platysterne du Viêt-Nam	Platysternon m. shiui	N.C, PT			
Platysterne du Yunnan	Platysternon m. tristernalis	N.C, PT			
Platysterne mégacéphale	Platysternon megacephalum	N.C, PT			
Platysternidae	Platysternon megacephalum	N.C, PT			
Platysternon megacephalum	Platysternon megacephalum	N.C, PT			
Platythyrus flavescens	Kinosternon flavescens	N.C, KI		34	
Ploughshare Tortoise	Geochelone yniophora	C, TE		13	
Pochicote	Kinosternon scorpioides cruentatum	N.C, KI		38	
Pochitoque	Kinosternon acutum	N.C, KI		37	
Pochitoque	Kinosternon leucostomum	N.C, KI		34	
Pochitoque	Macroclemys temminckii	N.C, CY			
Podocnémide à tête rouge	Podocnemis erythrocephala	C, PE		33	
Podocnémide de Cayenne	Podocnemis unifilis	C, PE		33	
Podocnémide de Duméril	Peltoccephalus dumerilianus	C, PE		31	
Podocnémide de Léwy	Podocnemis lewyana	C, PE		32	
Podocnémide de l'Orénoque	Podocnemis vogli	C, PE		32	
Podocnémide de Madagascar	Erymnochelys madagascariensis	C, PE		31	
Podocnémide de Vogl	Podocnemis vogli	C, PE		32	
Podocnémide élargie	Podocnemis expansa	C, PE		32	
Podocnémide tuberculée	Podocnemis sextuberculata	C, PE		33	
Podocnémide(s)	Podocnemis Spp.	C, PE		32, 33	
Podocnemis cayennensis	Podocnemis vogli	C, PE		32	
Podocnemis cayennensis	Podocnemis erythrocephala	C, PE		33	
Podocnemis cayennensis	Podocnemis unifilis	C, PE		33	

INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Podocnemis coutinhoi	Podocnemis erythrocephala	C, PE		33	
Podocnemis dumeriliana	Peltoccephalus dumerilianus	C, PE		31	
Podocnemis erythrocephala	Podocnemis erythrocephala	C, PE		33	
Podocnemis expansa sextuberculata	Podocnemis sextuberculata	C, PE		33	
Podocnemis expansa	Podocnemis expansa	C, PE		32	
Podocnemis lewyana	Podocnemis lewyana	C, PE		32	
Podocnemis madagascariensis	Erymnochelys madagascariensis	C, PE		31	
Podocnemis sextuberculata	Podocnemis sextuberculata	C, PE		33	
Podocnemis Spp.	Podocnemis Spp.	C, PE		32, 33	
Podocnemis unifilis	Podocnemis unifilis	C, PE		33	
Podocnemis vogli	Podocnemis vogli	C, PE		32	
Pond Turtle	Clemmys marmorata	N.C, EM		49	
Pond Turtle(s)	Clemmys Spp.	N.C-C, EM		49, 54	
Prince Maximilians Turtle	Hydromedusa maximiliani	N.C, CI		28	
Psammobate geometrico	Psammobates geometricus	C, TE		6	
Psammobates geometricus	Psammobates geometricus	C, TE		6	
Psammobates oculifer	Psammobates oculiferus	C, TE		6	
Psammobates oculifero	Psammobates oculiferus	C, TE		6	
Psammobates oculiferus	Psammobates oculiferus	C, TE		6	
Psammobates Spp.	Psammobates Spp.	C, TE		6	
Psammobates tentorio	Psammobates tentorius	C, TE		6	
Psammobates tentorius	Psammobates tentorius	C, TE		6	
Pseudémyde à ventre rouge	Pseudemys rubriventris	N.C, EM		46	
Pseudémyde de Floride septentrionale	Pseudemys floridana floridana	N.C, EM		50	
Pseudémyde de Floride	Pseudemys floridana	N.C, EM		50	
Pseudémyde péninsulaire	Pseudemys floridana peninsularis	N.C, EM		50*	
Pseudemys	Pseudemys Spp.	N.C, EM		46, 50	
Pseudemydura umbrina	Pseudemydura umbrina	C, CI		27	
Pseudémydure de Perth	Pseudemydura umbrina	C, CI		27	
Pseudemys decorata	Trachemys decorata	N.C, EM		50	
Pseudemys floridana	Pseudemys floridana	N.C, EM		50	
Pseudemys rubriventris	Pseudemys rubriventris	N.C, EM		46	
Pseudemys scripta	Trachemys scripta	N.C, EM		52	
Pseudemys Spp.	Pseudemys Spp.	N.C, EM		46, 50	
Pseudemys stejnegeri	Trachemys stejnegeri	N.C, EM		56	
Pseudemys terrapen	Trachemys terrapen	N.C, EM		52	
Pseudotestudo kleinmanni	Testudo kleinmanni	C, TE		17	
Puerto Rican Slider	Trachemys stejnegeri stejnegeri	N.C, EM		56	
Purple-bellied Terrapin	Notochelys platynota	N.C, EM		40	
Pyxide à dos plat	Pyxis planicauda	C, TE		18	
Pyxide arachnoïde commune	Pyxis arachnoides arachnoides	C, TE		7	
Pyxide arachnoïde du Nord	Pyxis arachnoides brygooi	C, TE		7*	
Pyxide arachnoïde du Sud	Pyxis arachnoides oblonga	C, TE		7*	
Pyxide arachnoïde	Pyxis arachnoides	C, TE		7	
Pyxide(s)	Pyxis Spp.	C, TE		7, 18	
Pyxidea mouhoti	Pyxidea mouhotii	N.C, EM		40	
Pyxidea mouhotii	Pyxidea mouhotii	N.C, EM		40	
Pyxis arachnoides	Pyxis arachnoides	C, TE		7	
Pyxis madagascariensis	Pyxis arachnoides	C, TE		7	
Pyxis planicauda	Pyxis planicauda	C, TE		18	
Pyxis Spp.	Pyxis Spp.	C, TE		7, 18	
Pyxoides brygooi	Pyxis arachnoides	C, TE		7	
R					
Radiated Tortoise	Geochelone radiata	C, TE		5	
Rafetus euphraticus	Rafetus euphraticus	N.C, TR		22	
Rafetus Spp.	Rafetus Spp.	N.C, TR		22	
Ranong River Terrapin	Batagur baska ranongensis	C, EM		47*	
Razorback Musk Turtle	Kinosternon carinatum	N.C, KI		36	
Razor-backed Musk Turtle	Kinosternon carinatum	N.C, KI		36	
Red Ear Slider	Trachemys scripta	N.C, EM		52	
Red Foot Tortoise	Geochelone carbonaria	C, TE		9	
Red-bellied Short-necked Turtle	Emydura subglobosa	N.C, CI		29	
Red-bellied Turtle	Pseudemys rubriventris	N.C, EM		46	
Redbelly Turtle	Pseudemys rubriventris	N.C, EM		46	
Red-checked Mud Turtle	Kinosternon scorpioides cruentatum	N.C, KI		38	
Red-eared Slider	Trachemys scripta elegans	N.C, EM		52*	
Red-eared Turtle	Trachemys scripta	N.C, EM		52	

* Indicates this turtle is not illustrated at the species or subspecies level

* Indique que cette espèce n'est pas illustrée au niveau de l'espèce ou de la sous-espèce

* Indica que esta especie no está ilustrada al nivel de la especie o de la sub-espécie

INDEX B/ INDEX B/ INDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Red-footed Tortoise	<i>Geochelone carbonaria</i>	C, TE	9		
Red-headed Amazon River Turtle	<i>Podocnemis erythrocephala</i>	C, PE	33		
Red-headed Amazon River Turtle	<i>Podocnemis erythrocephala</i>	C, PE	33		
Red-headed Amazon Side-necked Turtle	<i>Podocnemis erythrocephala</i>	C, PE	33		
Red-headed Amazon Turtle	<i>Podocnemis erythrocephala</i>	C, PE	33		
Red-headed River Turtle	<i>Podocnemis erythrocephala</i>	C, PE	33		
Red-headed Sideneck	<i>Podocnemis erythrocephala</i>	C, PE	33		
Red-legged Tortoise	<i>Geochelone carbonaria</i>	C, TE	9		
Red-necked Mud Turtle	<i>Kinosternon scorpioides cruentatum</i>	N.C, KI	38		
Red-necked Pond Turtle	<i>Chinemys nigricans</i>	N.C, EM	60		
Red-nosed Tortoise	<i>Indotestudo elongata</i>	C, TE	17		
Reeve's Turtle	<i>Chinemys reevesii</i>	N.C, EM	62		
Réré	<i>Erymnochelys madagascariensis</i>	C, PE	31		
Réréby	<i>Erymnochelys madagascariensis</i>	C, PE	31		
Ridley Turtle(s)	<i>Lepidochelys Spp.</i>	C, CH			
Ridley(s)	<i>Lepidochelys Spp.</i>	C, CH			
Ringed Map Turtle	<i>Graptemys oculifera</i>	N.C, EM	51		
Ringed Sawback	<i>Graptemys oculifera</i>	N.C, EM	51		
Rio Magdalena River Turtle	<i>Podocnemis lewyana</i>	C, PE	32		
River Soft-shell	<i>Chitra indica</i>	N.C, TR	25		
River Terecay	<i>Podocnemis unifilis</i>	C, PE	33		
River Terrapin	<i>Batagur baska</i>	C, EM	47		
River Turtle	<i>Dermatemys mawii</i>	C, DE	39		
River Turtle(s)	<i>Pelusios Spp.</i>	N.C-C, PE	30-33		
Robert Mertens Tortoise	<i>Testudo horsfieldii</i>	C, TE	17		
Roofed Turtle	<i>Kachuga tecta</i>	C, EM	57		
Roofed Turtle(s)	<i>Kachuga Spp.</i>	N.C-C, EM	57		
Rotkopf-Schienschildkröte	<i>Podocnemis erythrocephala</i>	C, PE	33		
Russian Tortoise	<i>Testudo horsfieldii</i>	C, TE	17		
Ryukyu Yellow-margined Box Turtle	<i>Cuora flavomarginata evelynae</i>	N.C, EM	42*		
S					
Sabanera	<i>Podocnemis vogli</i>	C, PE	32		
Sacalia bealei	<i>Sacalia bealei</i>	N.C, EM	57		
Sacalia quadriocellata	<i>Sacalia quadriocellata</i>	N.C, EM	57		
Sacalia Spp.	<i>Sacalia Spp.</i>	N.C, EM	57		
Sacred Black Mud Turtle	<i>Aspideretes nigricans</i>	C, TR	22		
Sahelian Terrapin	<i>Pelusios adansonii</i>	C, PE-I	30*		
Savanna Side-necked Turtle	<i>Podocnemis vogli</i>	C, PE	32		
Schabuti	<i>Geochelone carbonaria</i>	C, TE	9		
Schnabelbrust-Schildkröte	<i>Chersina angulata</i>	C, TE	19		
Schwarze Weichschildkröte	<i>Apalone spinifera ater</i>	C, TR	24		
Schweigger's Hinge-back Tortoise	<i>Kinixys erosa</i>	C, TE			
Schweigger's Hinged Tortoise	<i>Kinixys erosa</i>	C, TE			
Schweiggers Terrapin	<i>Pelusios castaneus</i>	C, PE-5	30		
Scorpion Mud Turtle	<i>Kinosternon scorpioides cruentatum</i>	N.C, KI	38		
Scorpion Mud Turtle	<i>Kinosternon scorpioides scorpioides</i>	N.C, KI	38		
Scaptochelys agassizii	<i>Gopherus agassizii</i>	C, TE	12		
Scaptochelys berlandieri	<i>Gopherus berlandieri</i>	C, TE	12		
Sea Turtle(s)	<i>Caretta Sp.</i>	C, CH			
Senegal Flapshell Turtle	<i>Cyclanorbis senegalensis</i>	N.C, TR			
Senegal Soft-shell Turtle	<i>Cyclanorbis senegalensis</i>	N.C, TR	6		
Serrated Geometric Tortoise	<i>Psammobates oculiferus</i>	C, TE			
Serrated Hinge-back Tortoise	<i>Kinixys erosa</i>	C, TE			
Serrated Hinge-back Turtle	<i>Kinixys erosa</i>	C, TE			
Serrated Hinged Tortoise	<i>Kinixys erosa</i>	C, TE			
Serrated Mud Turtle	<i>Pelusios sinuatus</i>	N.C, PE-13	30*		
Serrated Star Tortoise	<i>Psammobates oculiferus</i>	C, TE	6		
Serrated Terrapin	<i>Pelusios sinuatus</i>	N.C, PE-13	30*		
Serrated Tortoise	<i>Psammobates oculiferus</i>	C, TE	6		
Serrated Turtle	<i>Pelusios sinuatus</i>	N.C, PE-13	30*		
Seychelles Black Mud Turtle	<i>Pelusios subniger parietalis</i>	C, PE-14	30*		
Seychelles Black Terrapin	<i>Pelusios seychellensis</i>	N.C, PE-12	30*		
Seychelles Giant Tortoise	<i>Geochelone gigantea</i>	C, TE	2		
Seychelles Mud Turtle	<i>Pelusios seychellensis</i>	N.C, PE-12	30*		
Seychelles Yellow-bellied Mud Turtle	<i>Pelusios castanoides interocularis</i>	N.C, PE-6	30*		
Sharp-nosed Mud Turtle	<i>Kinosternon acutum</i>	N.C, KI	37		
Short-necked Turtle(s)	<i>Emydura Spp.</i>	N.C, CI	29		
Siamese Temple Turtle	<i>Siebenrockiella crassicollis</i>	N.C, EM	54		

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Side-neck Turtle(s)	<i>Pelusios</i> Spp.	N.C-C, PE		30	
Side-neck Turtle(s)	<i>Podocnemis</i> Spp.	C, PE		32, 33	
Side-necked Turtle	<i>Podocnemis erythrocephala</i>	C, PE		33	
Side-necked Turtle	<i>Podocnemis unifilis</i>	C, PE		33	
Side-necked Turtle(s)	<i>Acanthochelys</i> Spp.	N.C-C, CI		26 - 29	
Side-necked Turtle(s)	<i>Pelusios</i> Spp.	N.C-C, PE		30 - 33	
Siebenrockiella crassicollis	<i>Siebenrockiella crassicollis</i>	N.C, EM		54	
Sierra Negra Giant Tortoise	<i>Geochelone nigra guntheri</i>	C, TE		2*	
Sierra Negra Tortoise	<i>Geochelone nigra guntheri</i>	C, TE		2*	
Six-footed Turtle	<i>Manouria emys</i>	C, TE		13	
Six-legged Tortoise	<i>Manouria emys</i>	C, TE		13	
Six-tubercled Amazon River Turtle	<i>Podocnemis sextuberculata</i>	C, PE		33	
Six-tubercled Amazonian Side-neck	<i>Podocnemis sextuberculata</i>	C, PE		33	
Six-tubercled River Turtle	<i>Podocnemis sextuberculata</i>	C, PE		33	
Skillpot Turtle	<i>Sternotherus odoratus</i>	N.C, KI		35	
Slider Turtle	<i>Trachemys scripta</i>	N.C, EM		52	
Slider Turtle(s)	<i>Trachemys</i> Spp.	N.C, EM		50, 52, 56	
Slider(s)	<i>Pseudemys</i> Spp.	N.C, EM		46, 50	
Smooth Softshell Turtle	<i>Apalone mutica</i>	N.C, TR		25	
Snail-eating Turtle	<i>Malayemys subtrijuga</i>	N.C, EM		62	
Snake-eating Turtle	<i>Cuora flavomarginata</i>	N.C, EM		42	
Snake-neck Turtle(s)	<i>Hydromedusa</i> Spp.	N.C, CI		28	
Snake-necked Turtle(s)	<i>Acanthochelys</i> Spp.	N.C-C, CI		26 - 29	
Snapper(s)	<i>Elseya</i> spp.	N.C, CI		29	
Snapping Turtle	<i>Chelydra serpentina</i>	N.C, CY			
Snapping Turtle(s)	<i>Chelydra</i> Sp.	N.C, CY			
Snapping Turtle(s)	<i>Elseya</i> spp.	N.C, CI		29	
Softshell Turtle(s)	<i>Trionyx</i> Spp.	N.C-C, TR		21 - 25	
Soft-shelled Tortoise	<i>Malacochersus tornieri</i>	C, TE		7	
Soft-shelled Turtle(s)	<i>Trionyx</i> Spp.	N.C-C, TR		21 - 25	
South African Bowsprit Tortoise	<i>Chersina angulata</i>	C, TE		19	
South African Hinge-backed Tortoise	<i>Kinixys belliana</i>	C, TE			
South African Star Tortoise(s)	<i>Psammobates</i> Spp.	C, TE		6	
South African Starred Tortoise(s)	<i>Psammobates</i> Spp.	C, TE		6	
South African Tent Tortoise	<i>Psammobates tentorius</i>	C, TE		6	
South American Forest Tortoise	<i>Geochelone denticulata</i>	C, TE		9	
South American River Turtle	<i>Podocnemis expansa</i>	C, PE		32	
South American River Turtle	<i>Podocnemis unifilis</i>	C, PE		33	
South American River Turtle(s)	<i>Podocnemis</i> Spp.	C, PE		32, 33	
South American Side-necked Swamp Turtle(s)	<i>Acanthochelys</i> Spp.	N.C, CI		26	
South American Side-necked River Turtle(s)	<i>Podocnemis</i> Spp.	C, PE		32, 33	
South American Side-necked Turtle(s)	<i>Acanthochelys</i> Spp.	N.C, CI		26	
South American Side-necked	<i>Podocnemis</i> Spp.	C, PE		32, 33	
South American Snake-headed Turtle	<i>Hydromedusa tectifera</i>	N.C, CI		28	
South American Snake-necked Turtle	<i>Hydromedusa tectifera</i>	N.C, CI		28	
South American Snapping Turtle	<i>Chelydra serpentina acutirostris</i>	N.C, CY			
South American Tortoise	<i>Geochelone denticulata</i>	C, TE		9	
South American Yellow-footed Tortoise	<i>Geochelone denticulata</i>	C, TE		9	
South-American Snake-neck Tortoise(s)	<i>Hydromedusa</i> Spp.	N.C, CI		28	
Southeast Asian Box Turtle	<i>Cuora amboinensis</i>	N.C, EM		42	
Southeast Asian Box Tortoise	<i>Cuora amboinensis kamaroma</i>	N.C, EM		42*	
Southeastern Hinge-back Turtle	<i>Kinixys belliana zombensis</i>	C, TE			
Southern Pacific Pond Turtle	<i>Clemmys marmorata pallida</i>	N.C, EM		49*	
Southern Painted Turtle	<i>Chrysemys picta dorsalis</i>	N.C, EM		50*	
Southern Saltwater Terrapin	<i>Batagur baska</i>	C, EM		47	
Southern Soft-shell Turtle	<i>Apalone ferox</i>	N.C, TR		24	
Southern Speckled Cape Tortoise	<i>Homopus signatus cafer</i>	C, TE		18*	
Southern Spider Tortoise	<i>Pyxis arachnoides oblonga</i>	C, TE		7*	
Southern Spotted Box Turtle	<i>Terrapene nelsoni nelsoni</i>	C, EM		44	
Southern White-lipped Mud Turtle	<i>Kinosternon leucostomum postinguinale</i>	N.C, KI		34*	
Southern Wood Tortoise	<i>Geochelone chilensis</i>	C, TE		11	
Spaltenschildkröte	<i>Malacochersus tornieri</i>	C, TE		7	
Sparghis coriacea	<i>Dermochelys coriacea</i>	C, DO			
Speckled Cape Tortoise	<i>Homopus signatus</i>	C, TE		18	
Speckled Tortoise	<i>Homopus signatus</i>	C, TE		18	
Speke's Hinge-back Turtle	<i>Kinixys belliana spekii</i>	C, TE			
Spider Tortoise	<i>Pyxis arachnoides</i>	C, TE		7	
Spider Tortoise(s)	<i>Pyxis</i> Spp.	C, TE		7, 18	

* Indicates this turtle is not illustrated at the species or subspecies level

* Indique que cette espèce n'est pas illustrée au niveau de l'espèce ou de la sous-espèce

* Indica que esta especie no está ilustrada al nivel de la especie o de la sub-espécie

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Spineless Soft-shell	<i>Apalone mutica</i>	N.C. TR	25		
Spiny Soft-shell Turtle	<i>Apalone spinifera</i>	N.C. TR	13		
Spiny Turtle	<i>Heosemys spinosa</i>	N.C. EM	53		
Spiny-neck Turtle	<i>Acanthochelys spixii</i>	N.C. CI	26		
Spiny-necked Turtle	<i>Acanthochelys spixii</i>	N.C. CI	26		
Spix's Sideneck Turtle	<i>Acanthochelys spixii</i>	N.C. CI	26		
Sporenschildkröte	<i>Geochelone sulcata</i>	C. TE	10		
Sporn-Flachschildkröte	<i>Homopus femoralis</i>	C. TE	3		
Spotted Box Turtle	<i>Terrapene nelsoni</i>	C. EM	44		
Spotted Pond Turtle	<i>Geoclemys hamiltonii</i>	C. EM	60		
Spotted Turtle	<i>Clemmys guttata</i>	N.C. EM	49		
Spur Thigh Tortoise	<i>Geochelone sulcata</i>	C. TE	10		
Spurred Tortoise	<i>Geochelone sulcata</i>	C. TE	10		
Spur-thighed Tortoise	<i>Testudo graeca</i>	C. TE	16		
Sri Lanka Black Turtle	<i>Melanochelys trijuga thermalis</i>	N.C. EM	61*		
Stachelrand-Gelenkschildkröte	<i>Kinixys erosa</i>	C. TE			
Stachelrand-Landschildkröte	<i>Psammobates oculiferus</i>	C. TE	6		
Star Tortoise	<i>Geochelone elegans</i>	C. TE	5		
Starrbrust-Pelomedusenschildkröte	<i>Pelomedusa subrufa</i>	C. PE	30		
Steppe Tortoise	<i>Testudo horsfieldii</i>	C. TE	17		
Sternotheraerus derbianus	<i>Pelusios castaneus</i>	C. PE-5	30		
Sternotheraerus nigricans seychellensis	<i>Pelusios seychellensis</i>	N.C. PE-12	30*		
Sternotheraerus sinuatus	<i>Pelusios sinuatus</i>	N.C. PE-13	30*		
Sternotheraerus trifasciatus	<i>Cuora trifasciata</i>	N.C. EM	41		
Sternotheraerodora	<i>Sternotherus odoratus</i>	N.C. KI	35		
Sternotherus carinatus	<i>Kinosternon carinatum</i>	N.C. KI	36		
Sternotherus minor	<i>Sternotherus minor</i>	N.C. KI	36		
Sternotherus niger	<i>Pelusios niger</i>	C. PE-10	30*		
Sternotherus odoratus	<i>Sternotherus odoratus</i>	N.C. KI	35		
Sternotherus Spp.	<i>Sternotherus Spp.</i>	N.C. KI	35, 36		
Sternschildkröte	<i>Geochelone elegans</i>	C. TE	5		
Stinking Jim Turtle	<i>Sternotherus odoratus</i>	N.C. KI	35		
Stinkpot Turtle	<i>Sternotherus odoratus</i>	N.C. KI	35		
Strahlen-Dreikelschildkröte	<i>Geoclemys hamiltonii</i>	C. EM	60		
Strahlenschildkröte	<i>Geochelone radiata</i>	C. TE	5		
Stripe Neck Wood Turtle	<i>Cyclemys tchepanensis</i>	N.C. EM	54		
Stripe-backed Side-necked Turtle	<i>Pelusios gabonensis</i>	C. PE-8	30*		
Striped Mud Turtle	<i>Kinosternon baurii</i>	N.C. KI	34		
Stripe-necked Leaf Turtle	<i>Cyclemys tchepanensis</i>	N.C. EM	54		
Stripe-necked Musk Turtle	<i>Sternotherus minor peltifer</i>	N.C. KI	36*		
Stripe-necked Musk Turtle	<i>Sternotherus minor</i>	N.C. KI	36		
Stutz-Gelenkschildkröte	<i>Kinixys homeana</i>	C. TE			
Sub-saharan Flapshell Turtle(s)	<i>Cyclanorbis Spp.</i>	N.C. TR			
Subsahelian Flapshell Turtle	<i>Cyclanorbis elegans</i>	N.C. TR			
Suppenschildkröte	<i>Chelonia mydas</i>	C. CH			
Swamp Tortoise(s)	<i>Acanthochelys Spp.</i>	N.C. C. CI	26 - 29		
Swamp turtle	<i>Emys orbicularis</i>	N.C. EM	45		
Swamp Turtle	<i>Morenia ocellata</i>	C. EM	58		
Swamp Turtle(s)	<i>Acanthochelys Spp.</i>	N.C. C. CI	26 - 29		
T					
Tabasco Central American River Turtle	<i>Dermatemys mawii</i>	C. DE	39		
Tabasco Mud Turtle	<i>Kinosternon acutum</i>	N.C. KI	37		
Tabasco-Schildkröte	<i>Dermatemys mawii</i>	C. DE	39		
Tartaruga arrau	<i>Podocnemis expansa</i>	C. PE	32		
Tartaruga barda	<i>Lepidochelys olivacea</i>	C. CH			
Tartaruga caretta	<i>Caretta caretta</i>	C. CH			
Tartaruga comune	<i>Caretta caretta</i>	C. CH			
Tartaruga dal collo corto	<i>Pseudemydura umbrina</i>	C. CI	27		
Tartaruga dal Guscil Molle del Nilo	<i>Trionyx triunguis</i>	C. TR	23		
Tartaruga dal guscio molle del Nilo	<i>Trionyx triunguis</i>	C. TR	23		
Tartaruga del deserto	<i>Gopherus agassizii</i>	C. TE	12		
Tartaruga del deserto	<i>Gopherus polyphemus</i>	C. TE	12		
Tartaruga del Texas	<i>Gopherus berlandieri</i>	C. TE	12		
Tartaruga denticolata	<i>Geochelone denticulata</i>	C. TE	9		
Tartaruga di Birmania	<i>Morenia ocellata</i>	C. EM	58		
Tartaruga di Hamilton	<i>Geoclemys hamiltonii</i>	C. EM	60		
Tartaruga elegante	<i>Geochelone elegans</i>	C. TE	5		
Tartaruga embricata	<i>Eretmochelys imbricata</i>	C. CH			

INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Tartaruga fluviale india	Batagur baska	C, EM		47	
Tartaruga franca del Pacifico	Chelonia agassizii	C, CH			
Tartaruga franca del Pacifico	Natator depressa	C, CH			
Tartaruga franca	Chelonia mydas	C, CH			
Tartaruga liuto	Dermochelys coriacea	C, DO			
Tartaruga raggiana	Geochelone radiata	C, TE			
Tartaruga solcata	Geochelone sulcata	C, TE		5	
Tartaruga tricarinata	Melanochelys tricarinata	C, EM		10	
Tartaruga tuberculata	Podocnemis sextuberculata	C, PE		61	
Tartaruga verde	Chelonia mydas	C, CH		33	
Tartaruga	Podocnemis expansa	C, PE		32	
Tartaruga(s) a tetto	Kachuga Spp.	N.C-C, EM			
Tartaruga-botte aquatica	Terrapene coahuila	C, EM		57	
Tartaruga a tetto dell' India	Kachuga tecta	C, EM		43	
Temple Softshell	Aspideretes nigricans	C, TR		57	
Tent Tortoise	Psammobates tentorius	C, TE		22	
Tent Turtle	Kachuga tecta	C, EM		6	
Terecay Turtle	Podocnemis unifilis	C, PE		33	
Terecay	Podocnemis unifilis	C, PE		33	
Terekay-Schienschildkröte	Podocnemis unifilis	C, PE		33	
Terrapene carolina	Terrapene carolina	C, EM		43	
Terrapene coahuila	Terrapene coahuila	C, EM		43	
Terrapene diamante	Malaclemys terrapin	N.C, EM		58	
Terrapene nelsoni	Terrapene nelsoni	C, EM		44	
Terrapene ornata coahuila	Terrapene coahuila	C, EM		43	
Terrapene ornata	Terrapene ornata	C, EM		44	
Terrapene purpura rayada	Notochelys platynota	N.C, EM		40	
Terrapene Spp.	Terrapene Spp.	C, EM		43, 44	
Terrapene	Trachemys terrapen	N.C, EM		32	
Testudinidae	Testudo Spp.	C, TE		2 - 20	
Testudo africana	Homopus areolatus	C, TE			
Testudo amboinensis	Cuora amboinensis	C, TE		14	
Testudo angulata	Chersina angulata	C, TE		42	
Testudo areolata	Homopus areolatus	C, TE		19	
Testudo calcarata	Geochelone sulcata	C, TE		14	
Testudo carbonaria	Geochelone carbonaria	C, TE		10	
Testudo Caretta	Caretta caretta	C, CH		9	
Testudo carolina	Terrapene carolina	C, EM		43	
Testudo cartilaginea	Amyda cartilaginea	N.C, TR		23	
Testudo chilensis	Geochelone chilensis	C, TE		11	
Testudo coriacea	Dermochelys coriacea	C, DO			
Testudo denticulata	Geochelone denticulata	C, TE		9	
Testudo elegans	Geochelone elegans	C, TE		3	
Testudo elephantopus	Geochelone nigra	C, TE		2	
Testudo elongata	Indotestudo elongata	C, TE		17	
Testudo emys	Manouria emys	C, TE		13	
Testudo erosa	Kinixys erosa	C, TE			
Testudo euphratica	Rafetus euphraticus	N.C, TR		22	
Testudo ferox	Apalone ferox	N.C, TR		24	
Testudo fimbriata	Chelus fimbriata	N.C, CI		29	
Testudo flavomimmaralis	Testudo graeca	C, TE		16	
Testudo floridana	Pseudemys floridana	N.C, EM		50	
Testudo Forstenii	Indotestudo forstenii	C, TE		10	
Testudo geographica	Graptemys geographic	N.C, EM		51	
Testudo geometrica	Psammobates geometricus	C, TE		6	
Testudo gigantea	Geochelone gigantea	C, TE		2	
Testudo graeca	Testudo graeca	C, TE		16	
Testudo graja	Testudo marginata	C, TE		14	
Testudo granosa	Lissemys punctata punctata	C, TR			
Testudo guttata	Clemmys guttata	N.C, EM		40	
Testudo hermanni robertmertensi	Testudo hermanni hermanni	C, TE		16	
Testudo hermanni	Testudo hermanni	C, TE		16	
Testudo horsfieldii	Testudo horsfieldii	C, TE		17	
Testudo hyniphora	Geochelone hyniphora	C, TE		13	
Testudo hypselonota	Geochelone radiata	C, TE		5	
Testudo ibera	Testudo graeca	C, TE		16	
Testudo imbricata	Eretmochelys imbricata	C, CH			
Testudo impressa	Manouria impressa	C, TE		18	

♦ Indicates this turtle is not illustrated at the species or subspecies level
 ♦ Indique que cette espèce n'est pas illustrée au niveau de l'espèce ou de la sous-espèce
 ♦ Indica que esta especie no está ilustrada al nivel de la especie o de la sub-espécie

INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Testudo insculpta	Clemmys insculpta	C. EM		54	
Testudo kleinmanni	Testudo kleinmanni	C. TE		17	
Testudo leithii	Testudo kleinmanni	C. TE		17	
Testudo loveridgei	Malacochersus tornieri	C. TE		7	
Testudo marginata	Testudo marginata	C. TE		14	
Testudo mauritanica	Testudo graeca	C. TE		16	
Testudo morondavensis	Pyxis planicauda	C. TE		18	
Testudo muhlenbergii	Clemmys muhlenbergii	C. EM		49	
Testudo mydas	Chelonia mydas	C. CH			
Testudo nemoralis	Testudo marginata	C. TE		14	
Testudo nigra	Geochelone nigra	C. TE		2	
Testudo nutapundi	Mnouria emys	C. TE		13	
Testudo oculifera	Psammobates oculiferus	C. TE		6	
Testudo orbicularis	Emys orbicularis	N.C. EM		45	
Testudo pardalis	Geochelone pardalis	C. TE		10	
Testudo picta	Chrysemys picta	N.C. EM		50	
Testudo planicauda	Pyxis planicauda	C. TE		18	
Testudo planiceps	Platemys platycephala	N.C. CI		27	
Testudo platycephala	Platemys platycephala	N.C. CI		27	
Testudo platynota	Geochelone platynota	C. TE		5	
Testudo polyphemus	Gopherus polyphemus	C. TE		12	
Testudo Punctata	Lissemys punctata	C. TR			
Testudo radiata	Geochelone radiata	C. TE		5	
Testudo reticularia	Deirochelys reticularia	N.C. EM		47	
Testudo rubriventris	Pseudemys rubriventris	N.C. EM		46	
Testudo scorpioides	Kinosternon scorpioides	N.C. KI		38	
Testudo scripta	Trachemys scripta	N.C. EM		52	
Testudo signata	Homopus signatus	C. TE		18	
Testudo Spengleri	Geoemyda spengleri	N.C. EM		60	
Testudo Spp.	Testudo Spp.	C. TE			14, 16, 17
Testudo Subnigra	Pelusios subniger	C. PE-14		30*	
Testudo Subrufa	Pelomedusa subrufa	C. PE		30	
Testudo Subrura	Kinosternon subrubrum	N.C. KI		35	
Testudo sulcata	Geochelone sulcata	C. TE		10	
Testudo tabulata	Geochelone denticulata	C. TE		9	
Testudo Tentoria	Psammobates tentorius	C. TE		6	
Testudo terrapen	Trachemys terrapen	N.C. EM		52	
Testudo terrapin	Malaclemys terrapin	N.C. EM		58	
Testudo terrestris anamurensis	Testudo graeca anamurensis	C. TE		16*	
Testudo terrestris floweri	Testudo graeca terrestris	C. TE		16*	
Testudo terrestris iberica	Testudo graeca iberica	C. TE		16*	
Testudo terrestris nikolskii	Testudo graeca nikolskii	C. TE		16*	
Testudo terrestris terrestris	Testudo graeca terrestris	C. TE		16*	
Testudo terrestris zarudnyi	Testudo graeca zarudnyi	C. TE		16*	
Testudo terrestris	Testudo graeca	C. TE		16	
Testudo terrestris	Testudo graeca	C. TE		16	
Testudo tornieri	Malacochersus tornieri	C. TE		7	
Testudo travancorica	Indotestudo elongata	C. TE		17	
Testudo triunguis	Trionyx triunguis	C. TR		23	
Testudo whitei	Testudo graeca	C. TE		16	
Testudo yniphora	Geochelone yniphora	C. TE		13	
Testudo zarudnyi	Testudo graeca	C. TE		16	
Testuggine a testa gialla	Indotestudo elongata	C. TE		17	
Testuggine carbonaria	Geochelone carbonaria	C. TE		9	
Testuggine d'Argentina	Geochelone chilensis	C. TE		11	
Testuggine del Cile	Geochelone chilensis	C. TE		11	
Testuggine dell'Amazzonia	Podocnemis unifilis	C. PE		33	
Testuggine delle Galapagos	Geochelone nigra	C. TE		2	
Testuggine denticolata	Kinixys erosa	C. TE			
Testuggine di Bell	Kinixys belliana	C. TE			
Testuggine di Forsten	Indotestudo forstenii	C. TE		10	
Testuggine di Hermann	Testudo hermanni	C. TE		16	
Testuggine di Home	Kinixys homeana	C. TE			
Testuggine di Horsfield	Testudo horsfieldii	C. TE		17	
Testuggine di Kleinmann	Testudo kleinmanni	C. TE		17	
Testuggine elegante	Geochelone elegans	C. TE		5	
Testuggine geometrica	Psammobates geometricus	C. TE		6	
Testuggine gigante delle Seicelle	Geochelone gigantea	C. TE		2	

INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Testuggine greca	<i>Testudo graeca</i>	C, TE		16	
Testuggine impressa	<i>Manouria impressa</i>	C, TE		18	
Testuggine leopardo	<i>Geochelone pardalis</i>	C, TE		10	
Testuggine marginata	<i>Testudo marginata</i>	C, TE		14	
Testuggine morensa	<i>Testudo graeca</i>	C, TE		16	
Testuggine oculifera	<i>Psammobates oculiferus</i>	C, TE		6	
Testuggine solcata	<i>Geochelone sulcata</i>	C, TE		10	
Testuggine tentoria	<i>Psammobates tentorius</i>	C, TE		6	
Testuggine unifila	<i>Podocnemis unifilis</i>	C, PE		33	
Texas Diamondback Terrapin	<i>Malaclemys terrapin littoralis</i>	N.C, EM		58*	
Texas Gopher Tortoise	<i>Gopherus berlandieri</i>	C, TE		12	
Texas Spiny Softshell Turtle	<i>Apalone spinifera emoryi</i>	N.C, TR		13*	
Texas Tortoise	<i>Gopherus berlandieri</i>	C, TE		12	
Texas-Gopherschildkröte	<i>Gopherus berlandieri</i>	C, TE		12	
Thailand Big-headed Turtle	<i>Platysternon m. vogelli</i>	N.C, PT			
Thailand Black Turtle	<i>Melanochelys trijuga wiroti</i>	N.C, EM		61*	
Thalassochelys caretta	<i>Caretta caretta</i>	C, CH			
Thalassochelys Kempii	<i>Lepidochelys kempii</i>	C, CH			
Three-banded Box Turtle	<i>Cuora trifasciata</i>	N.C, EM		41	
Three-keeled Box Turtle	<i>Cuora trifasciata</i>	N.C, EM		41	
Three-keeled Indian Terrapin	<i>Melanochelys tricarinata</i>	C, EM		61	
Three-keeled Land Tortoise	<i>Melanochelys tricarinata</i>	C, EM		61	
Three-lined Box Turtle	<i>Cuora trifasciata</i>	N.C, EM		41	
Three-striped Box Turtle	<i>Cuora trifasciata</i>	N.C, EM		41	
Three-toed Box Turtle	<i>Terrapene carolina triunguis</i>	C, EM		43*	
Tinglada	<i>Dermochelys coriacea</i>	C, DO			
Tobasco Mud Turtle	<i>Kinosternon acutum</i>	N.C, KI		37	
Toobasco Turtle	<i>Dermatemys mawii</i>	C, DE		39	
Toothed Cape Tortoise	<i>Psammobates oculiferus</i>	C, TE		6	
Tornier's Tortoise	<i>Malacochersus tornieri</i>	C, TE		7	
Tortoise(s)	<i>Testudo Spp.</i>	C, TE		2 - 20	
Tortue à baht	<i>Caretta caretta</i>	C, CH			
Tortue à bords jaunes	<i>Gopherus flavomarginatus</i>	C, TE		19	
Tortue à carapace flexible	<i>Malacochersus tornieri</i>	C, TE		7	
Tortue à carapace molle de Floride	<i>Apalone ferox</i>	N.C, TR		24	
Tortue à carapace molle de Nouvelle-Guinée	<i>Carettochelys insculpta</i>	N.C, CA			
Tortue à carapace molle	<i>Carettochelys insculpta</i>	N.C, CA			
Tortue à carapace souple	<i>Malacochersus tornieri</i>	C, TE		7	
Tortue à col de serpent de l'Ouest	<i>Pseudemydura umbrina</i>	C, CI		27	
Tortue à cou caché africaine	<i>Pelomedusa subrufa</i>	C, PE		30	
Tortue à cou serpent du Brésil	<i>Hydromedusa maximiliani</i>	N.C, CI		28	
Tortue à crête dorsale	<i>Graptemyrs pseudogeographica kohnii</i>	N.C, EM		51	
Tortue à dessins géométriques	<i>Graptemyrs geographicus</i>	N.C, EM		51	
Tortue à dos articulé des savanes	<i>Kinixys belliana</i>	C, TE			
Tortue à dos diamanté	<i>Malaclemys terrapin</i>	N.C, EM		58	
Tortue à dos plat	<i>Geochelone platynota</i>	C, TE		5	
Tortue à écailles	<i>Eretmochelys imbricata</i>	C, CH			
Tortue à épéron	<i>Geochelone ynpiphora</i>	C, TE		13	
Tortue à épérons denticulée	<i>Manouria impressa</i>	C, TE		18	
Tortue à épérons géante du Nord	<i>Manouria emys phayrei</i>	C, TE		13*	
Tortue à épérons géante du Sud	<i>Manouria emys emys</i>	C, TE		13	
Tortue à épérons géante du Sud	<i>Manouria emys</i>	C, TE		13	
Tortue à épérons géante	<i>Manouria emys</i>	C, TE		13	
Tortue à grosse tête	<i>Platysternon megacephalum</i>	N.C, PT			
Tortue à nez de cochon	<i>Carettochelys insculpta</i>	N.C, CA			
Tortue à queue plate	<i>Pyxis planicauda</i>	C, TE		18	
Tortue à raies	<i>Kachuga tecta</i>	C, EM		57	
Tortue à soc d'Afrique du Sud	<i>Chersina angulata</i>	C, TE		19	
Tortue à soc de Madagascar	<i>Geochelone ynpiphora</i>	C, TE		13	
Tortue à soc	<i>Geochelone ynpiphora</i>	C, TE		13	
Tortue à soupe	<i>Chelonia mydas</i>	C, CH			
Tortue à tête jaune	<i>Indotestudo elongata</i>	C, TE		17	
Tortue à toit de l'Inde	<i>Kachuga tecta</i>	C, EM		57	
Tortue à trois carènes	<i>Melanochelys trijuga</i>	N.C, EM		61	
Tortue angulée	<i>Chersina angulata</i>	C, TE		19	
Tortue articulée d'Afrique	<i>Kinixys erosa</i>	C, TE			
Tortue bâtarde	<i>Lepidochelys kempii</i>	C, CH			
Tortue bâtarde	<i>Lepidochelys olivacea</i>	C, CH			

* Indicates this turtle is not illustrated at the species or subspecies level

* Indique que cette espèce n'est pas illustrée au niveau de l'espèce ou de la sous-espèce

* Indica que esta especie no está ilustrada al nivel de la especie o de la sub-espécie

INDEX B/ INDEX B/ INDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Tortue bordée	<i>Testudo marginata</i>	C. TE		14	
Tortue bosselée	<i>Psammobates tentorius</i>	C. TE		6	
Tortue boueuse	<i>Emys orbicularis</i>	N.C. EM		45	
Tortue bourbeuse	<i>Emys orbicularis</i>	N.C. EM		45	
Tortue brune de Birmanie	<i>Manouria emys</i>	C. TE		13	
Tortue brune de Birma	<i>Manouria emys</i>	C. TE		13	
Tortue caret	<i>Caretta caretta</i>	C. CH			
Tortue charbonnière	<i>Geochelone carbonaria</i>	C. TE		9	
Tortue comestible	<i>Chelonia mydas</i>	C. CH			
Tortue cuir géante	<i>Dermochelys coriacea</i>	C. DO			
Tortue d'eau saumâtre	<i>Malaclemys terrapin</i>	N.C. EM		58	
Tortue d'Espaňola	<i>Geochelone nigra hoodensis</i>	C. TE		2*	
Tortue d'Hermann orientale	<i>Testudo hermanni boettgeri</i>	C. TE		16*	
Tortue d'Argentine	<i>Geochelone chilensis</i>	C. TE		11	
Tortue de Birmanie	<i>Morenia ocellata</i>	C. EM		58	
Tortue de Forsten	<i>Indotestudo forstenii</i>	C. TE		10	
Tortue de Grèce	<i>Testudo marginata</i>	C. TE		14	
Tortue de Hamilton	<i>Geoclemys hamiltonii</i>	C. EM		60	
Tortue de Horsfield	<i>Testudo horsfieldii</i>	C. TE		17	
Tortue de Kleinmann	<i>Testudo kleinmanni</i>	C. TE		17	
Tortue de l'Amazone	<i>Podocnemis unifilis</i>	C. PE		33	
Tortue de la Pampa	<i>Geochelone chilensis</i>	C. TE		11	
Tortue de la Sierra Negra	<i>Geochelone nigra guntheri</i>	C. TE		2*	
Tortue de l'Amérique du Sud	<i>Geochelone denticulata</i>	C. TE		9	
Tortue de l'Inde	<i>Lissemys punctata</i>	C. TR			
Tortue de Malaisie mangeuse d'escargots	<i>Malayemys subtrijuga</i>	N.C. EM		62	
Tortue de Muhlenberg	<i>Clemmys muhlenbergii</i>	C. EM		49	
Tortue de Pinta	<i>Geochelone nigra abingdonii</i>	C. TE		2*	
Tortue de Pinzón	<i>Geochelone nigra ephippium</i>	C. TE		2*	
Tortue de San Cristobal	<i>Geochelone nigra chathamensis</i>	C. TE		2*	
Tortue de San Salvador	<i>Geochelone nigra darwini</i>	C. TE		2*	
Tortue de Santa Cruz	<i>Geochelone nigra nigrita</i>	C. TE		2*	
Tortue de Tabasco	<i>Dermatemys mawii</i>	C. DE		39	
Tortue de Tornier	<i>Malacochersus tornieri</i>	C. TE		7	
Tortue de Travancore	<i>Indotestudo elongata</i>	C. TE		17	
Tortue de Travancore	<i>Indotestudo forstenii</i>	C. TE		10	
Tortue d'Egypte	<i>Testudo kleinmanni</i>	C. TE		17	
Tortue dentelée	<i>Geochelone denticulata</i>	C. TE		9	
Tortue dentelée	<i>Psammobates oculiferus</i>	C. TE		6	
Tortue denticulée	<i>Geochelone denticulata</i>	C. TE		9	
Tortue des bois nord-américaine	<i>Clemmys insculpta</i>	C. EM		54	
Tortue des Célèbes	<i>Indotestudo forstenii</i>	C. TE		10	
Tortue des marais	<i>Kinosternon subrubrum</i>	N.C. KI		35	
Tortue des marais	<i>Emys orbicularis</i>	N.C. EM		45	
Tortue des steppes d'Afghanistan	<i>Testudo horsfieldii horsfieldii</i>	C. TE		17	
Tortue des steppes de Turkménie	<i>Testudo horsfieldii rustamovi</i>	C. TE		17*	
Tortue des steppes du Kazakhstan	<i>Testudo horsfieldii kazachstanica</i>	C. TE		17*	
Tortue des steppes	<i>Testudo horsfieldii</i>	C. TE		17	
Tortue des steppes	<i>Testudo kleinmanni</i>	C. TE		17	
Tortue des temples à tête jaune	<i>Hieremys annandalii</i>	N.C. EM		56	
Tortue d'Hermann occidentale	<i>Testudo hermanni hermanni</i>	C. TE		16	
Tortue d'Hermann	<i>Testudo hermanni</i>	C. TE		16	
Tortue diamantée	<i>Malaclemys terrapin</i>	N.C. EM		58	
Tortue du désert	<i>Gopherus agassizii</i>	C. TE		12	
Tortue du désert	<i>Gopherus polyphemus</i>	C. TE		12	
Tortue du Mississippi	<i>Graptemys pseudogeographica kohnii</i>	N.C. EM		51	
Tortue du Texas	<i>Gopherus berlandieri</i>	C. TE		12	
Tortue du volcan Alcedo	<i>Geochelone nigra vandenburghi</i>	C. TE		2*	
Tortue du volcan Darwin	<i>Geochelone nigra microphyes</i>	C. TE		2*	
Tortue du volcan Wolf	<i>Geochelone nigra becki</i>	C. TE		2*	
Tortue élégante	<i>Geochelone elegans</i>	C. TE		5	
Tortue éléphantine d'Aldabra	<i>Geochelone gigantea</i>	C. TE		2	
Tortue épineuse	<i>Heosemys spinosa</i>	N.C. EM		53	
Tortue étoilée à bosses de l'Ouest	<i>Psammobates tentorius trimeni</i>	C. TE		6*	
Tortue étoilée à bosses du Nord	<i>Psammobates tentorius verroxii</i>	C. TE		6*	
Tortue étoilée à bosses du Sud	<i>Psammobates tentorius tentorius</i>	C. TE		6	
Tortue étoilée à bosses	<i>Psammobates tentorius</i>	C. TE		6	
Tortue étoilée de Birmanie	<i>Geochelone platynota</i>	C. TE		5	

INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Tortue étoillée de l'Inde	<i>Geochelone elegans</i>	C, TE		5	
Tortue étaillée du Kalahari	<i>Psammobates oculiferus</i>	C, TE		6	
Tortue étaillée	<i>Geochelone elegans</i>	C, TE		5	
Tortue étaillée	<i>Geochelone radiata</i>	C, TE		5	
Tortue fluviale indienne	<i>Batagur baska</i>	C, EM		47	
Tortue fousseuse d'Agassiz	<i>Gopherus agassizii</i>	C, TE		12	
Tortue fousseuse de Berlandier	<i>Gopherus berlandieri</i>	C, TE		12	
Tortue fousseuse de Floride	<i>Gopherus polyphemus</i>	C, TE		12	
Tortue fousseuse du Mexique	<i>Gopherus flavomarginatus</i>	C, TE		19	
Tortue franche du Pacifique	<i>Chelonia agassizii</i>	C, CH			
Tortue franche du Pacifique	<i>Natator depressa</i>	C, CH			
Tortue franche	<i>Chelonia mydas</i>	C, CH			
Tortue gaufrée	<i>Gopherus polyphemus</i>	C, TE		12	
Tortue géante des îles Galapagos	<i>Geochelone nigra</i>	C, TE		2	
Tortue géante des Seychelles	<i>Geochelone gigantea</i>	C, TE		2	
Tortue géante d'Aldabra	<i>Geochelone gigantea</i>	C, TE		2	
Tortue géomyde d'Asie	<i>Melanochelys trijuga</i>	N.C, EM		61	
Tortue géométrique	<i>Psammobates geometricus</i>	C, TE		6	
Tortue grecque	<i>Testudo graeca</i>	C, TE		16	
Tortue huppante	<i>Chelydra serpentina</i>	N.C, CY			
Tortue huppeuse	<i>Chelydra serpentina</i>	N.C, CY			
Tortue hargneuse	<i>Chelydra serpentina</i>	N.C, CY			
Tortue imbriquée	<i>Eretmochelys imbricata</i>	C, CH			
Tortue imprimée	<i>Manouria impressa</i>	C, TE		18	
Tortue indienne à carapace molle	<i>Chitra indica</i>	N.C, TR		25	
Tortue jaune	<i>Emys orbicularis</i>	N.C, EM		45	
Tortue léopard commune	<i>Geochelone pardalis babcocki</i>	C, TE		10*	
Tortue léopard du Cap	<i>Geochelone pardalis pardalis</i>	C, TE		10	
Tortue léopard	<i>Geochelone pardalis</i>	C, TE		10	
Tortue levantine d'Anamur	<i>Testudo graeca anamurensis</i>	C, TE		16*	
Tortue levantine de Russie	<i>Testudo graeca nikolskii</i>	C, TE		16*	
Tortue levantine de Syrie	<i>Testudo graeca terrestris</i>	C, TE		16*	
Tortue levantine de Turquie	<i>Testudo graeca ibera</i>	C, TE		16*	
Tortue levantine du Khorasan	<i>Testudo graeca zarudnyi</i>	C, TE		16*	
Tortue levantine du Negev	<i>Testudo graeca terrestris</i>	C, TE		16*	
Tortue levantine	<i>Testudo graeca terrestris</i>	C, TE		16*	
Tortue malaise à trois carènes	<i>Malayemys subtrijuga</i>	N.C, EM		62	
Tortue marginée	<i>Testudo marginata</i>	C, TE		14	
Tortue mauresque	<i>Testudo graeca</i>	C, TE		16	
Tortue mauritannique	<i>Testudo graeca</i>	C, TE		16	
Tortue noire	<i>Geochelone nigra nigrita</i>	C, TE		2*	
Tortue noire	<i>Geochelone nigra</i>	C, TE		2	
Tortue noire	<i>Geochelone nigra abingdonii</i>	C, TE		2*	
Tortue noire	<i>Geochelone nigra becki</i>	C, TE		2*	
Tortue noire	<i>Geochelone nigra chathamensis</i>	C, TE		2*	
Tortue noire	<i>Geochelone nigra darwini</i>	C, TE		2*	
Tortue noire	<i>Geochelone nigra ephippium</i>	C, TE		2*	
Tortue noire	<i>Geochelone nigra guntheri</i>	C, TE		2*	
Tortue noire	<i>Geochelone nigra hoodensis</i>	C, TE		2*	
Tortue noire	<i>Geochelone nigra microphyes</i>	C, TE		2*	
Tortue noire	<i>Geochelone nigra nigra</i>	C, TE		2	
Tortue noire	<i>Geochelone nigra nigrita</i>	C, TE		2*	
Tortue noire	<i>Geochelone nigra phantastica</i>	C, TE		2*	
Tortue noire	<i>Geochelone nigra vandenberghi</i>	C, TE		2*	
Tortue noire	<i>Geochelone nigra vicina</i>	C, TE		2*	
Tortue ocellée	<i>Psammobates oculiferus</i>	C, TE		6	
Tortue olivâtre	<i>Lepidochelys olivacea</i>	C, CH			
Tortue pardine	<i>Geochelone pardalis</i>	C, TE		10	
Tortue peinte	<i>Chrysemys picta</i>	N.C, EM		50	
Tortue plate d'Afrique orientale	<i>Malacochersus tornieri</i>	C, TE		7	
Tortue plate	<i>Pelomedusa subrufa</i>	C, PE		30	
Tortue radiée	<i>Geochelone radiata</i>	C, TE		5	
Tortue rayonnée	<i>Geochelone radiata</i>	C, TE		5	
Tortue roussâtre	<i>Pelomedusa subrufa</i>	C, PE		30	
Tortue russe	<i>Testudo horsfieldii</i>	C, TE		17	
Tortue sans écaille de Nouvelle-Guinée	<i>Carettochelys insculpta</i>	N.C, CA		58	
Tortue scorpion	<i>Kinosternon scorpioides scorpioides</i>	N.C, KI		58	
Tortue sillonnée	<i>Geochelone sulcata</i>	C, TE		10	

* Indicates this turtle is not illustrated at the species or subspecies level

* Indique que cette espèce n'est pas illustrée au niveau de l'espèce ou de la sous-espèce

* Indica que esta especie no está ilustrada al nivel de la especie o de la sub-espécie

INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange	Orange Naranja
Tortue terrestre asiatique	<i>Testudo horsfieldii</i>	C, TE			17	
Tortue terrestre d'Afrique orientale	<i>Geochelone pardalis</i>	C, TE			10	
Tortue terrestre des Galápagos	<i>Geochelone nigra</i>	C, TE			2	
Tortue tétradactyle	<i>Testudo horsfieldii</i>	C, TE			17	
Tortue tricarénée	<i>Melanochelys tricarinata</i>	C, EM			61	
Tortue tuilée	<i>Eretmochelys imbricata</i>	C, CH				
Tortue verte	<i>Chelonia mydas</i>	C, CH				
Tortue vorace alligator	<i>Macroclemys temminckii</i>	N.C, CY				
Tortue vorace d'eau douce	<i>Chelydra serpentina</i>	N.C, CY				
Tortue(s) à carapace molle	<i>Trionyx Spp.</i>	N.C-C, TR			21 - 25	
Tortue(s) à épérons orientale(s)	<i>Manouria Spp.</i>	C, TE			13, 18	
Tortue(s) à toit	<i>Kachuga Spp.</i>	N.C-C, EM			57	
Tortue(s) aquatique(s)	<i>Pseudemys Spp.</i>	N.C-C, EM			40 - 63	
Tortue(s) de mer	<i>Caretta Sp.</i>	C, CH				
Tortue(s) étoilée(s) d'Afrique du Sud	<i>Psammobates Spp.</i>	C, TE			6	
Tortue(s) fouisseuse(s) néarctique(s)	<i>Gopherus Spp.</i>	C, TE			12	
Tortue(s) franche(s)	<i>Chelonia Spp.</i>	C, CH				
Tortue(s) hargneuse(s)	<i>Chelydra Sp.</i>	N.C, CY				
Tortue(s) marine(s)	<i>Caretta Sp.</i>	C, CH				
Tortue(s) musquée(s)	<i>Sternotherus Spp.</i>	N.C, KI			35, 36	
Tortue(s) pleurodrie(s) à cou caché	<i>Pelusios Spp.</i>	N.C-C, PE			30 - 33	
Tortue(s) pleurodrie(s) à cou de serpent	<i>Acanthochelys Spp.</i>	N.C-C, CI			26 - 29	
Tortue(s) sternothère(s)	<i>Sternotherus Spp.</i>	N.C, KI			35, 36	
Tortue(s) terrestre(s) de Madagascar	<i>Geochelone Spp.</i>	C, TE			5, 13	
Tortue(s) terrestre(s) indomalaise(s)	<i>Indotestudo Spp.</i>	C, TE			10, 17	
Tortue(s) terrestre(s) paléarctique(s)	<i>Testudo Spp.</i>	C, TE			14 - 17	
Tortue(s) terrestre(s) paléotropicale(s)	<i>Geochelone Spp.</i>	C, TE			2 - 20	
Tortue(s) terrestre(s)	<i>Testudo Spp.</i>	C, TE			2 - 20	
Tortue(s) vraie(s)	<i>Testudo Spp.</i>	C, EM			43, 44	
Tortue(s)-boite(s)	<i>Terrapene Spp.</i>					
Tortue-alligator	<i>Macroclemys temminckii</i>	N.C, CY				
Tortue-boite à bord jaune de Chine	<i>Cuora flavomarginata sinensis</i>	N.C, EM			42*	
Tortue-boite à bord jaune de Taiwan	<i>Cuora flavomarginata flavomarginata</i>	N.C, EM			42	
Tortue-boite à bord jaune des Ryu-Kyu	<i>Cuora flavomarginata evelynae</i>	N.C, EM			42*	
Tortue-boite à bord jaunes	<i>Cuora flavomarginata</i>	N.C, EM			42	
Tortue-boite à dos plat	<i>Notochelys platynota</i>	N.C, EM			40	
Tortue-boite à front jaune	<i>Cuora galbinifrons</i>	N.C, EM			41	
Tortue-boite à trois bandes	<i>Cuora trifasciata</i>	N.C, EM			41	
Tortue-boite à trois carènes	<i>Pyxidea mouhotii</i>	N.C, EM			40	
Tortue-boite à trois griffes	<i>Terrapene carolina triunguis</i>	C, EM			43*	
Tortue-boite aquatique	<i>Terrapene coahuila</i>	C, EM			43	
Tortue-boite commune	<i>Terrapene carolina</i>	C, EM			43	
Tortue-boite d'Amboine	<i>Cuora amboinensis amboinensis</i>	N.C, EM			42	
Tortue-boite d'Asie orientale	<i>Cuora amboinensis</i>	N.C, EM			42	
Tortue-boite d'Hainan	<i>Cuora galbinifrons hainanensis</i>	N.C, EM			41*	
Tortue-boite de Caroline	<i>Terrapene carolina carolina</i>	C, EM			43	
Tortue-boite de Coahuila	<i>Terrapene coahuila</i>	C, EM			43	
Tortue-boite de Floride	<i>Terrapene carolina bauri</i>	C, EM			43*	
Tortue-boite de Klauber	<i>Terrapene nelsoni klauberi</i>	C, EM			44*	
Tortue-boite de la Sonde	<i>Cuora amboinensis couro</i>	N.C, EM			42*	
Tortue-boite de Malaisie	<i>Cuora amboinensis</i>	N.C, EM			42	
Tortue-boite de Nelson	<i>Terrapene nelsoni nelsoni</i>	C, EM			44	
Tortue-boite de Thailande	<i>Cuora amboinensis kamaroma</i>	N.C, EM			42*	
Tortue-boite dentelle	<i>Cuora galbinifrons serrata</i>	N.C, EM			41*	
Tortue-boite du Golfe	<i>Terrapene carolina major</i>	C, EM			43*	
Tortue-boite du Mexique occidental	<i>Terrapene nelsoni</i>	C, EM			44	
Tortue-boite du Mexique oriental	<i>Terrapene carolina mexicana</i>	C, EM			43*	
Tortue-boite du Viêt-Nam	<i>Cuora galbinifrons galbinifrons</i>	N.C, EM			41	
Tortue-boite du Yucatan	<i>Terrapene carolina yucatana</i>	C, EM			43*	
Tortue-boite orientale	<i>Terrapene carolina</i>	C, EM			43	
Tortue-boite ornée commune	<i>Terrapene ornata ornata</i>	C, EM			44	
Tortue-boite ornée du désert	<i>Terrapene ornata luteola</i>	C, EM			44*	
Tortue-boite ornée	<i>Terrapene ornata</i>	C, EM			44	
Tortue-boite ponctuée	<i>Terrapene nelsoni</i>	C, EM			44	
Tortue-luth	<i>Dermochelys coriacea</i>	C, DO				
Tortue-panthère	<i>Geochelone pardalis</i>	C, TE			10	
Tortue(s) bourbeuse(s)	<i>Pseudemys Spp.</i>	N.C-C, EM			40 - 63	
Tortue(s) d'eau douce	<i>Pseudemys Spp.</i>	N.C-C, EM			40 - 63	

INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Tortue de Blanding	<i>Emydoidea blandingii</i>	N.C. EM		45	
Tortue(s) des marais	<i>Pseudemys</i> Spp.	N.C-C. EM		40-63	
Tortue(s) fluviatile(s)	<i>Pseudemys</i> Spp.	N.C-C. EM		40-63	
Tortue(s)-boite(s) d'Asie	<i>Cuora</i> Spp.	N.C. EM		41, 42	
Tortuga acuatica de bosque	<i>Clemmys marmorata</i>	N.C. EM		49	
Tortuga acuatica de Florida	<i>Pseudemys floridana</i>	N.C. EM		50	
Tortuga acuatica de Madera	<i>Clemmys insculpta</i>	C. EM		54	
Tortuga acuatica Haitiana	<i>Trachemys decorata</i>	N.C. EM		50	
Tortuga aligator mordedora	<i>Macrolemys temminckii</i>	N.C. CY			
Tortuga almizclera cabeza	<i>Sternotherus minor</i>	N.C. KI		36	
Tortuga almizclera de lomo quillado	<i>Kinosternon carinatum</i>	N.C. KI		36	
Tortuga americana de vientre rojo	<i>Pseudemys rubriventris</i>	N.C. EM		46	
Tortuga araña	<i>Pyxis arachnoides</i>	C. TE		7	
Tortuga ariete	<i>Chersina angulata</i>	C. TE		19	
Tortuga asiatica de concha blanda	<i>Amyda cartilaginea</i>	N.C. TR		23	
Tortuga asiatica de concha blanda	<i>Chitra indica</i>	N.C. TR		25	
Tortuga Asiatica	<i>Cyclemys dentata</i>	N.C. EM		40	
Tortuga basarda	<i>Lepidochelys kempii</i>	C. CH			
Tortuga blanca	<i>Apalone spinifera ater</i>	C. TR		24	
Tortuga blanca	<i>Chelonia mydas</i>	C. CH			
Tortuga blanca	<i>Dermatemys mawii</i>	C. DE		39	
Tortuga boba	<i>Caretta caretta</i>	C. CH			
Tortuga brasile	<i>Acanthochelys radiolata</i>	N.C. CI		26	
Tortuga brasileña de pantano	<i>Acanthochelys radiolata</i>	N.C. CI		26	
Tortuga Caiman	<i>Chelydra serpentina</i>	N.C. CY			
Tortuga canela	<i>Acanthochelys spixii</i>	N.C. CI		26	
Tortuga China de concha blanda	<i>Pelodiscus sinensis</i>	N.C. TR		22	
Tortuga China de margen anaranjado	<i>Cuora flavomarginata</i>	N.C. EM		42	
Tortuga China de tres bandas	<i>Cuora trifasciata</i>	N.C. EM		41	
Tortuga comun almizclera	<i>Sternotherus odoratus</i>	N.C. KI		35	
Tortuga con púas	<i>Geochelone sulcata</i>	C. TE		10	
Tortuga cuellilarga de Maximiliano	<i>Hydromedusa maximiliani</i>	N.C. CI		28	
Tortuga cuellilarga del Chaco	<i>Acanthochelys pallidipictoris</i>	N.C. CI		26	
Tortuga cuellilarga	<i>Hydromedusa testifera</i>	N.C. CI		28	
Tortuga de Agua	<i>Podocnemis lewyana</i>	C. PE		32	
Tortuga de Antipa	<i>Pelochelys bibroni</i>	N.C. TR		25	
Tortuga de Blanding	<i>Emydoidea blandingii</i>	N.C. EM		45	
Tortuga de cabeza ancha	<i>Platysternon megacephalum</i>	N.C. PT			
Tortuga de cabeza grande de pantanal	<i>Platemys platycephala</i>	N.C. CI		27	
Tortuga de caja ornada	<i>Terrapene ornata</i>	C. EM		44	
Tortuga de caparazon dentado	<i>Pyxidea mouhotii</i>	N.C. EM		40	
Tortuga de cola con una	<i>Pyxis planicauda</i>	C. TE		18	
Tortuga de cola plana	<i>Pyxis planicauda</i>	C. TE		18	
Tortuga de concha blanda de Florida	<i>Apalone ferox</i>	N.C. TR		24	
Tortuga de concha blanda de Senegal	<i>Cyclanorbis senegalensis</i>	N.C. TR			
Tortuga de concha blanda del Efrates	<i>Rafetus euphraticus</i>	N.C. TR		22	
Tortuga de concha blanda del Oeste de Africa	<i>Cycloderma aubryi</i>	N.C. TR			
Tortuga de concha blanda	<i>Apalone spinifera spinifera</i>	N.C. TR		13	
Tortuga de Cuatro Ciénegas	<i>Terrapene coahuila</i>	C. EM		43	
Tortuga de cuello rayado	<i>Cyclenys tcheponensis</i>	N.C. EM		34	
Tortuga de cuña	<i>Malacochersus tornieri</i>	C. TE		7	
Tortuga de espaldar articulado	<i>Kinixys belliana</i>	C. TE			
Tortuga de espaldar articulado	<i>Kinixys erosa</i>	C. TE			
Tortuga de espaldar articulado	<i>Kinixys homeana</i>	C. TE			
Tortuga de Florida	<i>Gopherus polyphemus</i>	C. TE		13	
Tortuga de la caja de la Carolina	<i>Terrapene carolina</i>	C. EM		13	
Tortuga de Madagascar	<i>Geochelone yniphora</i>	C. TE		13	
Tortuga de nariz de puerco	<i>Carettochelys insculpta</i>	N.C. CA			
Tortuga de nariz roja	<i>Indotestudo elongata</i>	C. TE			
Tortuga de pantano del Pacifico	<i>Clemmys marmorata</i>	N.C. EM		49	
Tortuga de patas amarillas	<i>Geochelone denticulata</i>	C. TE		9	
Tortuga de patas rojas	<i>Geochelone carbonaria</i>	C. TE		9	
Tortuga de pechera	<i>Chersina angulata</i>	C. TE		19	
Tortuga de plastrón articulado	<i>Pyxis arachnoides</i>	C. TE		7	
Tortuga de plastrón articulado	<i>Testudo kleinmanni</i>	C. TE		17	
Tortuga de rio de Nueva Guinea	<i>Carettochelys insculpta</i>	N.C. CA			
Tortuga de Tamaulipas	<i>Gopherus berlandieri</i>	C. TE		12	
Tortuga de Texas	<i>Gopherus berlandieri</i>	C. TE		12	

* Indicates this turtle is not illustrated at the species or subspecies level

* Indique que cette espèce n'est pas illustrée au niveau de l'espèce ou de la sous-espèce

* Indica que esta especie no está ilustrada al nivel de la especie o de la sub-espécie

INDEX B/ INDEX B/ INDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Tortuga del Bolson	<i>Gopherus flavomarginatus</i>	C. TE		19	
Tortuga del desierto	<i>Gopherus agassizi</i>	C. TE		12	
Tortuga del Nilo	<i>Trionyx triunguis</i>	C. TR		23	
Tortuga dentada	<i>Kinixys belliana</i>	C. TE			
Tortuga dentada	<i>Kinixys erosa</i>	C. TE			
Tortuga dentada	<i>Kinixys homeana</i>	C. TE			
Tortuga dentada	<i>Kinixys natalensis</i>	C. TE			
Tortuga dorada da Burma	<i>Indotestudo elongata</i>	C. TE		17	
Tortuga dorada de Birmania	<i>Indotestudo elongata</i>	C. TE		17	
Tortue du Brézil	<i>Geochelone carbonaria</i>	C. TE		9	
Tortuga elegante española	<i>Trachemys scripta</i>	N.C. EM		50	
Tortuga estrellada de Burma	<i>Geochelone platynota</i>	C. TE		5	
Tortuga estrellada de la India	<i>Geochelone elegans</i>	C. TE		5	
Tortuga estrellada de Madagascar	<i>Geochelone radiata</i>	C. TE		5	
Tortuga estrellada sudafricana de caparazón aserrado	<i>Psammobates oculiferus</i>	C. TE		6	
Tortuga estrellada sudafricana	<i>Psammobates tentorius</i>	C. TE		6	
Tortuga europea	<i>Emys orbicularis</i>	N.C. EM		45	
Tortuga franca oriental	<i>Chelonia agassizii</i>	C. CH			
Tortuga franca oriental	<i>Natator depressa</i>	C. CH			
Tortuga geométrica del Kalahari	<i>Psammobates geometricus</i>	C. TE		6	
Tortuga gigante de Aldabra	<i>Geochelone gigantea</i>	C. TE		2	
Tortuga gigante de concha blanda	<i>Pelochelys bibroni</i>	N.C. TR		25	
Tortuga gigante de las Galápagos	<i>Geochelone nigra abingdonii</i>	C. TE		2*	
Tortuga gigante de las Galápagos	<i>Geochelone nigra becki</i>	C. TE		2*	
Tortuga gigante de las Galápagos	<i>Geochelone nigra chathamensis</i>	C. TE		2*	
Tortuga gigante de las Galápagos	<i>Geochelone nigra darwini</i>	C. TE		2*	
Tortuga gigante de las Galápagos	<i>Geochelone nigra ephippium</i>	C. TE		2*	
Tortuga gigante de las Galápagos	<i>Geochelone nigra guntheri</i>	C. TE		2*	
Tortuga gigante de las Galápagos	<i>Geochelone nigra hoodensis</i>	C. TE		2*	
Tortuga gigante de las Galápagos	<i>Geochelone nigra microphyes</i>	C. TE		2*	
Tortuga gigante de las Galápagos	<i>Geochelone nigra nigrita</i>	C. TE		2*	
Tortuga gigante de las Galápagos	<i>Geochelone nigra nigrita</i>	C. TE		2*	
Tortuga gigante de las Galápagos	<i>Geochelone nigra phantastica</i>	C. TE		2*	
Tortuga gigante de las Galápagos	<i>Geochelone nigra vandenburgi</i>	C. TE		2*	
Tortuga gigante de las Galápagos	<i>Geochelone nigra vicina</i>	C. TE		2*	
Tortuga gigante de las Galápagos	<i>Geochelone nigra</i>	C. TE		2	
Tortuga globulosa malgache	<i>Geochelone yniphora</i>	C. TE		13	
Tortuga golfina	<i>Lepidochelys olivacea</i>	C. CH			
Tortuga grande	<i>Gopherus flavomarginatus</i>	C. TE		19	
Tortuga india de visera	<i>Kachuga tecta</i>	C. EM		57	
Tortuga Indochina	<i>Cuora galbinifrons</i>	N.C. EM		41	
Tortuga jicotea de Puerto Rico	<i>Trachemys stejnegeri</i>	N.C. EM		56	
Tortuga Lagarto	<i>Chelydra serpentina</i>	N.C. CY			
Tortuga laud	<i>Dermochelys coriacea</i>	C. DO			
Tortuga leopardo	<i>Geochelone pardalis</i>	C. TE		10	
Tortuga lisa de concha blanda	<i>Apalone mutica</i>	N.C. TR		25	
Tortuga llanero	<i>Gopherus flavomarginatus</i>	C. TE		19	
Tortuga lora	<i>Lepidochelys kempii</i>	C. CH			
Tortuga Malaya de concha blanda	<i>Dogania subplana</i>	N.C. TR		24	
Tortuga Malaya	<i>Cuora amboinensis</i>	N.C. EM		42	
Tortuga manchada del Cabo	<i>Homopus signatus</i>	C. TE		18	
Tortuga manchada Mexicana	<i>Terrapene nelsoni</i>	C. EM		44	
Tortuga manchada	<i>Homopus signatus</i>	C. TE		18	
Tortuga Mapa anillada	<i>Graptemys oculifera</i>	N.C. EM		51	
Tortuga Mapa comun	<i>Graptemys geographica</i>	N.C. EM		51	
Tortuga Mapa de Lomo aserrado	<i>Graptemys oculifera</i>	N.C. EM		51	
Tortuga Mapa del Mississippi	<i>Graptemys pseudogeographica kohnii</i>	N.C. EM		51	
Tortuga marginada	<i>Testudo marginata</i>	C. TE		14	
Tortuga marron de Burma	<i>Manouria emys</i>	C. TE		13	
Tortuga marron de Burma	<i>Manouria impressa</i>	C. TE		18	
Tortuga marron de la India	<i>Indotestudo elongata</i>	C. TE		17	
Tortuga marron de la India	<i>Indotestudo forstenii</i>	C. TE		10	
Tortuga mediterranea	<i>Testudo hermanni</i>	C. TE		16	
Tortuga mora	<i>Testudo graeca</i>	C. TE		16	
Tortuga mordedora	<i>Chelydra serpentina</i>	N.C. CY			
Tortuga moteada	<i>Clemmys guttata</i>	N.C. EM		49	
Tortuga negra de cuello espinoso	<i>Acanthochelys spixii</i>	N.C. CI		26	

INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situación, familia Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Tortuga negra de la India	<i>Melanochelys trijuga</i>	N.C. EM		61	
Tortuga negra de pantano	<i>Siebenrockiella crassicollis</i>	N.C. EM		54	
Tortuga negra	<i>Apalone spinifera ater</i>	C, TR		24	
Tortuga nubia de concha blanda	<i>Cyclanorbis elegans</i>	N.C. TR		58	
Tortuga ocelada de la India	<i>Morenia petersi</i>	N.C. EM			
Tortuga olivacea	<i>Lepidochelys olivacea</i>	C, CH			
Tortuga pico de loro	<i>Homopus areolatus</i>	C, TE		14	
Tortuga pinta	<i>Trachemys scripta</i>	N.C. EM		52	
Tortuga pintada	<i>Chrysemys picta</i>	N.C. EM		50	
Tortuga plana india	<i>Lissemys punctata</i>	C, TR			
Tortuga plana	<i>Dermatemys mawii</i>	C, DE		39	
Tortuga pollo	<i>Deirochelys reticularia</i>	N.C. EM		47	
Tortuga rayada	<i>Geocheleone radiata</i>	C, TE		5	
Tortuga serpentina occidental	<i>Pseudemys urmbrina</i>	C, CI		27	
Tortuga Siamesa	<i>Cuora amboinensis</i>	N.C. EM		42	
Tortuga sombría	<i>Aspideretes nigricans</i>	C, TR		22	
Tortuga terrestre afgana	<i>Testudo horsfieldii</i>	C, TE		17	
Tortuga terrestre argentina	<i>Geocheleone chilensis</i>	C, TE		11	
Tortuga terrestre de Cabo Karroo	<i>Homopus femoralis</i>	C, TE		3	
Tortuga terrestre de Forsten	<i>Indotestudo forstenii</i>	C, TE		10	
Tortuga terrestre de la Florida	<i>Gopherus polyphemus</i>	C, TE		12	
Tortuga terrestre mexicana	<i>Gopherus flavomarginatus</i>	C, TE		19	
Tortuga terrestre	<i>Homopus boulegeri</i>	C, TE		3	
Tortuga verde	<i>Chelonia mydas</i>	C, CH			
Tortuga(s) almizclera(s)	<i>Kinosternon Spp.</i>	N.C. KI		34 - 38	
Tortuga(s) almizclera(s)	<i>Sternotherus Spp.</i>	N.C. KI		35, 36	
Tortuga(s) Asiatica(s)	<i>Cyclemys Spp.</i>	N.C. EM		40, 54	
Tortuga(s) cuellilarga(s)	<i>Hydromedusa Spp.</i>	N.C. CI		28	
Tortuga(s) de concha blanda	<i>Trionyx Spp.</i>	N.C-C, TR		21 - 25	
Tortuga(s) de fango Africana(s)	<i>Pelusios Spp.</i>	N.C-C, PE		30	
Tortuga(s) de fango americana(s)	<i>Kinosternon Spp.</i>	N.C. KI		34 - 38	
Tortuga(s) de mare	<i>Caretta Sp.</i>	C, CH			
Tortuga(s) de tierra	<i>Testudo Spp.</i>	C, TE		2 - 20	
Tortuga(s) dentada(s)	<i>Kinixys Spp.</i>	C, TE			
Tortuga(s) estrellada(s) sudafricana(s)	<i>Psammobates Spp.</i>	C, TE		6	
Tortuga(s) franca(s)	<i>Chelonia Spp.</i>	C, CH			
Tortuga(s) Mapa(s)	<i>Graptemys Spp.</i>	N.C. EM		51	
Tortuga(s) marina(s)	<i>Caretta Sp.</i>	C, CH			
Tortuga(s) negra(s) de la India	<i>Melanochelys Spp.</i>	N.C-C, EM		61	
Tortuga(s) ocelada(s) de la India	<i>Morenia Spp.</i>	N.C-C, EM		58	
Tortuga(s) de agua dulce	<i>Pseudemys Spp.</i>	N.C-C, EM		40 - 63	
Tracajá	<i>Podocnemis unifilis</i>	C, PE		33	
Trachemyde à tempes rouges	<i>Trachemys scripta elegans</i>	N.C. EM		52*	
Trachemyde à ventre jaune	<i>Trachemys scripta scripta</i>	N.C. EM		52	
Trachemyde d'Amérique Centrale	<i>Trachemys scripta venusta</i>	N.C. EM		52*	
Trachemyde d'Hispaniola	<i>Trachemys decorata</i>	N.C. EM		50	
Trachemyde d'Inagua	<i>Trachemys stejnegeri malonei</i>	N.C. EM		56*	
Trachemyde de Basse Californie	<i>Trachemys scripta nebulosa</i>	N.C. EM		52*	
Trachemyde de Colombie	<i>Trachemys scripta callirostris</i>	N.C. EM		52*	
Trachemyde de Gaige	<i>Trachemys scripta gaigeae</i>	N.C. EM		52*	
Trachemyde de Gray	<i>Trachemys scripta grayi</i>	N.C. EM		52*	
Trachemyde de la Jamaïque	<i>Trachemys terrapen</i>	N.C. EM		52	
Trachemyde de Porto Rico	<i>Trachemys stejnegeri stejnegeri</i>	N.C. EM		56	
Trachemyde de Sonora	<i>Trachemys scripta yaquia</i>	N.C. EM		52*	
Trachemyde de Stejneger	<i>Trachemys stejnegeri</i>	N.C. EM		56	
Trachemyde de Tampico	<i>Trachemys scripta catastpila</i>	N.C. EM		52*	
Trachemyde de Taylor	<i>Trachemys scripta taylori</i>	N.C. EM		52*	
Trachemyde de Troost	<i>Trachemys scripta troostii</i>	N.C. EM		52*	
Trachemyde dominicaine	<i>Trachemys stejnegeri vicina</i>	N.C. EM		56*	
Trachemyde du Nicaragua	<i>Trachemys scripta emolli</i>	N.C. EM		52*	
Trachemyde du Rio Fuerte	<i>Trachemys scripta hiltoni</i>	N.C. EM		52*	
Trachemyde du Rio Nazas	<i>Trachemys scripta hartwegi</i>	N.C. EM		52*	
Trachemyde du Vénézuela	<i>Trachemys scripta chichiriviche</i>	N.C. EM		52*	
Trachemyde écrite	<i>Trachemys scripta</i>	N.C. EM		52	
Trachemyde ornée	<i>Trachemys scripta ornata</i>	N.C. EM		52*	
Trachemyde(s)	<i>Trachemys Spp.</i>	N.C. EM		50, 52, 56	
Trachemyde(s)	<i>Trachemys scripta</i>	N.C. EM		50	
Trachemyde(s)	<i>Trachemys scripta</i>	N.C. EM		52*	
Trachemys scripta	<i>Trachemys scripta gaigeae</i>	N.C. EM			

* Indicates this turtle is not illustrated at the species or subspecies level

* Indique que cette espèce n'est pas illustrée au niveau de l'espèce ou de la sous-espèce

* Indica que esta especie no está ilustrada al nivel de la especie o de la sub-espécie

INDEX B/ INDEX B/ INDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orang Naran
Trachemys scripta	Trachemys scripta	N.C. EM		52	
Trachemys Spp.	Trachemys Spp.	N.C. EM		50, 52, 56	
Trachemys stejnegeri decorata	Trachemys decorata	N.C. EM		50	
Trachemys stejnegeri	Trachemys stejnegeri	N.C. EM		56	
Trachemys terrapen	Trachemys terrapen	N.C. EM		52	
Travancore Tortoise	Indotestudo elongata	C. TE		17	
Travancore Tortoise	Indotestudo forstenii	C. TE		10	
Travancore-Landschildkröte	Indotestudo elongata	C. TE		17	
Tricarinate Hill Turtle	Melanochelys tricarinata	C. EM		61	
Trionice del Gange	Aspideretes gangeticus	C. TR		21	
Trionice del Nilo	Trionyx triunguis	C. TR		23	
Trionice nera	Apalone spinifera ater	C. TR		24	
Trionice pavone	Aspideretes hurum	C. TR		21	
Trionice scuro	Aspideretes nigricans	C. TR		22	
Trionychidae	Trionyx Spp.	N.C-C. TR		21 - 25	
Trionyx indicus	Chitra indica	N.C. TR		25	
Trionyx à clapets à cou ponctué	Cyclanorbis Spp.	N.C. TR			
Trionyx à clapets à cou rayé	Cycloderma Spp.	N.C. TR			
Trionyx à clapets d'Asie	Lissemys Spp.	N.C-C. TR			
Trionyx à clapets d'Aubry	Cycloderma Aubryi	N.C. TR			
Trionyx à clapets de l'Inde du Nord	Lissemys punctata andersoni	C. TR			
Trionyx à clapets de l'Inde du Sud	Lissemys punctata punctata	C. TR			
Trionyx à clapets de l'Inde	Lissemys punctata	C. TR			
Trionyx à clapets du Sénégal	Cyclanorbis senegalensis	N.C. TR			
Trionyx à clapets	Cyclanorbis Spp.	N.C. TR			
Trionyx à clapets	Cycloderma Spp.	N.C. TR			
Trionyx à deux callosités	Rafetus euphraticus	N.C. TR		22	
Trionyx à deux callosités	Rafetus Spp.	N.C. TR		22	
Trionyx à ocelles	Aspideretes hurum	C. TR		21	
Trionyx à rayures	Chitra indica	N.C. TR		25	
Trionyx à tubercles	Palea steindachneri	N.C. TR		23	
Trionyx ater	Apalone spinifera ater	C. TR		24	
Trionyx Bibroni	Pelochelys bibroni	N.C. TR		25	
Trionyx buchanani	Aspideretes hurum	C. TR		21	
Trionyx cartilagineus	Amyda cartilaginea	N.C. TR		23	
Trionyx cartilagineux	Amyda cartilaginea	N.C. TR		23	
Trionyx d'Afrique	Trionyx triunguis	C. TR		23	
Trionyx d'Amérique	Apalone Spp.	N.C-C. TR		24, 25	
Trionyx d'Asie	Amyda cartilaginea	N.C. TR		23	
Trionyx de Birmanie	Nilssonia formosa	N.C. TR		21, 23	
Trionyx de Chine	Pelodiscus sinensis	N.C. TR		22	
Trionyx de Floride	Apalone ferox	N.C. TR		24	
Trionyx de l'Euphrate	Rafetus euphraticus	N.C. TR		22	
Trionyx de l'Inde	Aspideretes Spp.	N.C-C. TR		21, 22	
Trionyx de Leith	Aspideretes leithii	N.C. TR		21	
Trionyx de Malaisie	Dogania subplana	N.C. TR		24	
Trionyx du Gange	Aspideretes gangeticus	C. TR		21	
Trionyx du Nil	Trionyx triunguis	C. TR		23	
Trionyx épineux de l'Est	Apalone spinifera spinifera	N.C. TR		13	
Trionyx épineux de l'Ouest	Apalone spinifera hartwegi	N.C. TR		13*	
Trionyx épineux du Golfe	Apalone spinifera aspera	N.C. TR		13*	
Trionyx épineux du Guadalupe	Apalone spinifera guadalupensis	N.C. TR		13*	
Trionyx épineux du Sud	Apalone spinifera emoryi	N.C. TR		13*	
Trionyx épineux noir	Apalone spinifera ater	C. TR		24	
Trionyx épineux pâle	Apalone spinifera pallida	N.C. TR		13*	
Trionyx épineux	Apalone spinifera	N.C. TR		13	
Trionyx euphraticus	Rafetus euphraticus	N.C. TR		22	
Trionyx féroce	Apalone ferox	N.C. TR		24	
Trionyx ferox	Apalone ferox	N.C. TR		24	
Trionyx formosus	Nilssonia formosa	N.C. TR		21, 23	
Trionyx gangeticus	Aspideretes gangeticus	C. TR		21	
Trionyx géant	Pelochelys bibroni	N.C. TR		25	
Trionyx hurum	Aspideretes hurum	C. TR		21	
Trionyx Leithii	Aspideretes leithii	N.C. TR		21	
Trionyx muticus	Apalone mutica	N.C. TR		25	
Trionyx mutique commun	Apalone mutica mutica	N.C. TR		25	
Trionyx mutique du Golfe	Apalone mutica calvata	N.C. TR		25*	
Trionyx mutique	Apalone mutica	N.C. TR		25	

INDEX B/ INDEX B/ ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
Trionyx nigricans	Aspideretes nigricans	C, TR		22	
Trionyx noirâtre	Aspideretes nigricans	C, TR		22	
Trionyx paon	Aspideretes hurum	C, TR		21	
Trionyx sinensis	Pelodiscus sinensis	N.C. TR		22	
Trionyx sombre	Aspideretes nigricans	C, TR		22	
Trionyx spiniferus	Apalone spinifera	N.C. TR		13	
Trionyx steindachneri	Palearia steindachneri	N.C. TR		23	
Trionyx subplanus	Dogania subplana	N.C. TR		24	
True Land Tortoise(s)	Testudo Spp.	C, TE		2 - 20	
True Tortoise(s)	Testudo Spp.	C, TE		2 - 20	
Trunkback Turtle	Dermochelys coriacea	C, DO			
Tryonix à clapets de Nubie	Cyclanorbis elegans	N.C. TR			
Tuntong	Batagur baska	C, EM		47	
Turkey Pond Turtle	Emys orbicularis luteofusca	N.C. EM		45*	
Turtle(s)	Testudo Spp.	C, TE		2 - 20	
Twist-neck Turtle	Platemys platyccephala	N.C. CI		27	
Twist-necked Turtle	Platemys platyccephala	N.C. CI		27	
Typical Tortoise(s)	Geochelone Spp.	C, TE		2 - 20	
U					
Ukerewe Island Mud Turtle	Pelusios williamsi laurenti	N.C. PE-16		30*	
Unechte Karettschildkröte	Caretta caretta	C, CH		30*	
Upemba Mud Turtle	Pelusios upembae	N.C. PE-15		30*	
V					
Variable Mud Turtle	Pelusios rhodesianus	N.C. PE-11		30*	
Venezuelan Slider	Trachemys scripta chichiriviche	N.C. EM		52*	
Vierzehenschildkröte	Testudo horsfieldii	C, TE		17	
Vietnam Big-headed Turtle	Platysternon m. shiui	N.C. PT			
Vietnam Box Turtle	Cuora galbinifrons galbinifrons	N.C. EM		41	
Vietnamese Box Turtle	Cuora galbinifrons galbinifrons	N.C. EM		41	
Vietnamese Leaf Turtle	Annamemys annamensis	N.C. EM		62	
Volcan Alcesto Tortoise	Geochelone nigra vandenburgi	C, TE		2*	
Volcan Darwin Giant Tortoise	Geochelone nigra microphyes	C, TE		2*	
Volcan Darwin Tortoise	Geochelone nigra microphyes	C, TE		2*	
Volcan Wolf Tortoise	Geochelone nigra becki	C, TE		2*	
W					
Waldschildkröte	Geochelone denticulata	C, TE		9	
Wasser-Dosenschildkröte	Terrapene coahuila	C, EM		43	
Water Box Turtle	Terrapene coahuila	C, EM		43	
Wattle-necked Softshell Turtle	Palea steindachneri	N.C. TR		23	
West African Black Turtle	Pelusios niger	C, PE-10		30*	
West African Hinged Tortoise	Kinixys belliana	C, TE			
West African Mud Turtle	Pelusios castaneus	C, PE-5		30	
West Indonesian Box Turtle	Cuora amboinensis couro	N.C. EM		42*	
Western Box Turtle	Terrapene ornata	C, EM		44	
Western Chicken Turtle	Deirochelys reticularia maura	N.C. EM		47*	
Western Gopher Tortoise	Gopherus agassizii	C, TE		12	
Western Hermann's Tortoise	Testudo hermanni hermanni	C, TE		16	
Western Hinge-back Turtle	Kinixys belliana nogueyi	C, TE			
Western Leopard Tortoise	Geochelone pardalis pardalis	C, TE		10	
Western Painted Turtle	Chrysemys picta bellii	N.C. EM		50*	
Western Pond Turtle	Clemmys marmorata	N.C. EM		49	
Western Short-necked Turtle	Pseudemys duria umbrina	C, CI		27	
Western Spiny Softshell Turtle	Apalone spinifera hartwegi	N.C. TR		13*	
Western Swamp Tortoise	Pseudemys duria umbrina	C, CI		27	
Western Swamp Turtle	Pseudemys duria umbrina	C, CI		27	
Western Tent Tortoise	Psammobates tentorius trimeni	C, TE		6*	
White-breasted Side-necked Turtle	Pelusios adansonii	C, PE-1		30*	
White-fronted Box Turtle	Cuora galbinifrons	N.C. EM		41	
White-lipped Mud Turtle	Kinosternon leucostomum	N.C. KI		34	
White-throated Mud Turtle	Kinosternon scorpioides albogularia	N.C. KI		38*	
William's African Mud Turtle	Pelusios williamsi	N.C. PE-16		20*	
William's Mud Turtle	Pelusios williamsi	N.C. PE-16		30*	
William's Pelomedusid Tortoise	Pelusios williamsi	N.C. PE-16		30*	
William's Side-necked Turtle	Pelusios williamsi	N.C. PE-16		30*	
Wood Tortoise	Geochelone carbonaria	C, TE		9	
Wood Turtle	Clemmys insculpta	C, EM		54	

* Indicates this turtle is not illustrated at the species or subspecies level

* Indique que cette espèce n'est pas illustrée au niveau de l'espèce ou de la sous-espèce

* Indica que esta especie no está ilustrada al nivel de la especie o de la sub-espécie

INDEX B/ INDEX B/ INDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Blue Bleue Azul	Yellow Jaune Amarilla	Orange Orange Naranja
X					
Xerobates agassizii	<i>Gopherus agassizii</i>	C, TE		12	
Xerobates berlandieri	<i>Gopherus berlandieri</i>	C, TE		12	
Y					
Yaqui Slider	<i>Trachemys scripta yaquia</i>	N.C, EM			52*
Yellow and Black Giant Tortoise	<i>Manouria emys</i>	C, TE		13	
Yellow Bellied Turtle	<i>Trachemys scripta</i>	N.C, EM		52	
Yellow Banded Tortoise	<i>Gopherus flavomarginatus</i>	C, TE		19	
Yellow Mud Turtle	<i>Kinosternon flavescens flavescens</i>	N.C, KI		34	
Yellow Tortoise	<i>Indotestudo elongata</i>	C, TE		17	
Yellow-bellied Mud Turtle	<i>Pelusios castanoides</i>	N.C, PE-6		30*	
Yellow-bellied Slider	<i>Trachemys scripta scripta</i>	N.C, EM		52	
Yellow-bellied Tent Turtle	<i>Kachuga tentoria flaviventer</i>	N.C, EM		57*	
Yellow-bellied Tent Turtle	<i>Kachuga tentoria</i>	N.C, EM		57	
Yellow-foot Tortoise	<i>Geochelone denticulata</i>	C, TE		9	
Yellow-footed Tortoise	<i>Geochelone denticulata</i>	C, TE		9	
Yellow-headed Box Turtle	<i>Cuora flavomarginata</i>	N.C, EM		42	
Yellow-headed Sideneck	<i>Podocnemis unifilis</i>	C, PE		33	
Yellow-headed Temple Turtle	<i>Hieremys annandalii</i>	N.C, EM		56	
Yellow-headed Tortoise	<i>Indotestudo elongata</i>	C, TE		17	
Yellow-margined Box Turtle	<i>Cuora flavomarginata</i>	N.C, EM		42	
Yellow-spotted River Turtle	<i>Podocnemis unifilis</i>	C, PE		33	
Yellow-spotted Amazon River Turtle	<i>Podocnemis unifilis</i>	C, PE		33	
Yellow-spotted Amazon Turtle	<i>Podocnemis unifilis</i>	C, PE		33	
Yellow-spotted Sideneck Turtle	<i>Podocnemis unifilis</i>	C, PE		33	
Yucatan Box Turtle	<i>Terrapene carolina yucatana</i>	C, EM		43*	
Yunnan Big-headed Turtle	<i>Platysternon m. tristernalis</i>	N.C, PT			